

Hoy comienzan octavos de final en el Mundial **USA '94**

Revista Deportiva de PRESENCIA





MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.863 LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 2 DE JULIO DE 1994 - 52 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

En esta Edición

Exija



Cocaleros denuncian acuerdos eservados entre Bolivia y EE.UU. página 8).

Reclusos

De 1.300 reclusos le Palmasola, sólo 5% tiene sentencia PRESENCIA del aís, página 1)

Medidas

iobierno venezolano segura que redidas económicas erán "temporales" página 9).

Mar

strategia de olítica marítima stuvo siempre quivocada, opina x Presidente luevara (página 7).

Desmentido residente electo de

olombia negó en spaña que haya ecibido ayuda del arcotráfico ágina 9).

Recesión?



efe de UCS, Max ernández, asegura le hay recesión, el bierno le esmiente (página 7).

ráfico

utoridades de sta Rica estigan el tráfico armamento para guerrilla zapatista ágina 9)

Presidente Sánchez de Lozada asegura

Participación popular dará paso a "revolución social"

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada recibió ayer de manos del Ministro de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano, los decretos reglamentarios de la Ley de Participación Popular que darán paso a una verdadera revolución social en Bolivia, según aseguró el Primer Mandatario.

Las medidas aprobadas por el goblerno transfleren la infraestructura escolar, hospitalaria, vial, así como centros deportivos y culturales a la jurisdicción de los municipios. Aproximadamente 10.000 immebles escolares pasan a depender de las alcatifica en tráce de posiciones de contra de las alcatifica en tráce pasar a

lares pasan a depender de las alcaldías en todo el país.

lares pasan a depender de las alcaldías en todo el país.

La entrega y puesta en marcha de la Participación Popular coincidió con el cumpleaños de Sánchez de Lozada (64 años) quien señaló que esta Ley permite que Bolivia sea un país viable. En su criterio, este proceso no dará frutos políticos sino frutos humanos y éticos para los bolivianos.

Tenemos que dar a la gente la posibilidad de generar riqueza, de tener educación, salud, una vida más fecunda y justa", dijo Sánchez de Lozada a tiempo de entregar una copia del decreto reglamentario al ex Presidente de la República, Walter Guevara Arce, como reconocimiento a su visión del problema social del país.

REVOLUCION SOCIAL

El criterio del Presidente sobre la Participación Popular fue respaldado por el Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas y el Canciller Antonio Araníbar.



quienes remarcaron que esta ley es el primer paso hacia una gran "revolución social" que beneficiará a la población. Sánchez de Lozada dijo, sin embargo, que la medida no so-

Es una realidad que afecta también a

Fernando Sanjinés.

otros sectores sociales del país,

afirma el Gral.

lucionará todos los problemas pero que, sin duda, se trata de una Ley trascendental porque abre el camino hacia la descen-tralización, tan reclamada por los comités civicos; en el futuro

hará que la población de los diferentes confines del país viva con dignidad.

n dignidad. **TRANSFERENCIAS**El decreto reglamentario es-cifica que en materia de sa-

No habrá frutos políticos sino humanos, Bolivia sería inviable sin la Lev de Participación, dice el Primer Mandatario. Municipios se harán cargo del mantenimiento de escuelas, hospitales, caminos vecinales, centros deportivos y culturales.

Con la guardia vieja

Con la guardia vieja
El presidente Sánchez de
Lozada entregó ayer una copia
de los decretos que
regiamentan la participación
popular al ex presidente
Walter Guevara, como un
homenaje a los viejos
militantes emenerristas.

lud, por ejemplo, son transferidos los puestos sanitarios, pues-tos médicos, centros de salud y hospitales en las especialida-des de gineco-obtetricia, pedia-

des de gineco-obtetricia, pediatria, cirugia y medicina general.
En el campo educativo se transfieren los centros educativos estratales de nivel preescolar, primario y secundario tanto del área rural como urbana, con excepcion de las normales urbanas y rurales y los institutos de formación tecnica.

Asimismo pasan a depender de las alcaldías todos los centros deportivos, salvo los escenarios de carácter nacional y departamental.

(Más información, páginas seis y siete).

Lo dice su comandante

Militares comparten bajos salarios con otros sectores

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Fernan-do Sanjinės, admitió ayer que los militares reciben bajos salarios que son producto de la realidad económica del país y que, ade-más, son compartidos por otros sectores sociales. Esta situación preocupa a los mandos castrenses cuyos iefes

Esta situación preocupa a los mandos castrenses cuyos jefes dijeron ayer que se busca revertir esta situación a través de la Secretaria Nacional de Apoyo al Desarrollo, dependiente del Ministerio de Defensa.

Estamos trabajando y viendo que este tema (el salarial) es nuestro principal problema, no sólo en las Fuerzas Armadas sino que es una realidad que enfrenta a todos los sectores sociales del país y la compartimos los militares, dijo Sanjinés.

Consultado sobre si es evidente el malestar interno, respondió: "Ustedes saben que las Fuerzas Armadas tienen una estructura vertical, pero, la preocupación es evidente. La gente (jefes, oficiales, suboficiales y clases) pretende ganar un poco más, pero es diffeil por hoy".

El jefe militar anunció un plan destinado a la

construcción de viviendas que, aseguró, es una de las máximas preocupaciones en la actualidad. PRESENCIA publicó en su edición del viernes 1ro. de julio una información sobre la preocupación de los militares por sus bajos salarios y el descontento en sus filas por ese motivo. Las bajas remuneraciones fluctúan entre 4.200 bolivianos que gana un general de tres es-

fluctúan entre 4.200 bolivianos que gana un general de tres estrellas y 700 de un subteniente. Los soldados reciben un socorro bolivianos diarios para su alimentación.

El comandante de la Fuerza Aérea, Gral. José Pérez Reyes Ortiz, admitió que un general recibia un poco más de 4.000 bolivianos.

El comandante de la Fuerza Naval. almirante Julio Molina, también aceptó esa realidad que, dijo, está a la altura de las condiciones económicas del país. Destacó la voluntad de los militares de compartir la realidad nacional y la política econômica del gobierno.

(Más información, página siete)

En Cochabamba

Plaguicidas convertidos en "verdadera arma mortal"

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA). Debido al mal uso y manejo de plaguicidas, el número de fallecimientos por intoxicación aumentó en el área rural de este departamento a tal punto que estos productos se están convirtiendo en "una verdadera arma mortal".

La información está contenida en una investigación realizada por la Cooperación Técnica Alemana (GTZ) y el Distrito II de Salud del Valle Alto que, sin embargo, consigna datos sólo de cinco provincias del Valle Alto y no así de las 16 del departamento.

De acuerdo a los datos, el estudio sobre empleo de plaguicidas en el país se inició en 1976 ante el incremento de muertes a causa de estos productos empleados para eliminar los organismos no deseados y perjudiciales que dañan los cultivos agrícolas y transmíten enfermedades a los animales y los hombres.

Entre 1970 y 1975, en Cochabamba se registró 58 fallecimientos y sólo en 1976, 181 personas fueron hospitalizadas por intoxicación con agroquimicos. Se estableció que de todos los casos identificados, la edad promedio osciló en-

tre los 18 y 30 años y se constató la condición socioeconómica "baja" y el alto indice de analfabetismo entre los afectados.

"Los casos de intoxicación en nuestro país se incrementan en forma notable en los periodos comprendidos de octubre a febrero, y de mayo a julio, épocas de fumigación cuando las cosechas dependen de las precipitaciones de la lluvia natural" se informó a tiempo de dar cuenta que los plaguicidas organofosforados más comunes son el "Perfection", "Metasistox", "Folidol" y "Metilparathion".

Datos de la Dirección del Hospital Gastroenterológico, de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, indican que en la época de fumigaciones una persona es internada diariamente a causa del uso de estos productos, en tanto que en el hospital Viedma, de Cochabamba, en 1991 se atendió 35 casos, 14 de ellos correspondientes a organofosforados. En 1993, de un total de 115 casos de intoxicación, 52 fueron a causa de éstos. En el Distrito II del Valle Alto, en 1992 se atendió 72 casos de intoxicación en personas mayores de 15 a 44 años y en 1993 en la provincia Punata se tuvo 30 damnificados.



Arafat quiere un estado independiente

Arafat quiere un estado independiente

El lider palestino Yaser Arafat, que inició ayer viernes una visita a la franja autónoma de Gaza, destacó que "tenemos ante nosotros una gran esperanza, pero también una enorme tarea: construir la autonomía palestina y después un estado independiente"
Arafat, regresó a la cudad de Gaza tras 27 años de exdio, hizo un llamamiento, ante las 70.000 personas que escucharon su discurso en la plaza del Soldado
Desconocido de la ciudad, a la unidad palestina "con vistas a la creación de una patria en la que reine la libertad y la democracia".
El coronel Munir Maqdah, ex comandante militar de Al-Fatah en el Libano, actualmente pasado a la oposición, exhortó ayer a los palestinos a perpetrar ataques sucidas para asesinar al lider de la OLP, Yasser Arafat. Maqdah-quien es contrario al acuerdo entre Israel y la OLP-afirmó que "todo palestino que se respete tendrá que matarse saltando por los aires para asesimar a Arafat, porque su muerte significa el fracaso de los planes sionistas".

[Más información, página once]

La oralidad como fundamento y garantía de una pronta y honesta justicia penal

Por Tomás Molina Céspedes

Por Iomas Molina Ces

El mal mayor de la justicia
penal boliviana, es el juicio
escrito, cuyos resultados inevitables son la retardación y
la corrupción.

En un país como Bolivia,
con un indice de analfabetismo
que llega al 50% de su población, resulta cruel, desconcertante e flegitimo que los juicios
penales sean escritos y duren
años. Y, decimos que son llegitimos, porque los juicios escritos en materia penal son fruto
de la rutina y del formalismo
antes que el de la Ley.

Todas las disposiciones legales del país, proclaman y
reglamentan un proceso oral,
público, contradictorio y continuo; y sin embargo, en la
realidad los juicios penales son
escritos, discontinuos, leidos
y lentos, en los que los principios de oralidad, concentración e inmediación son simple
utopía.

La Constitución es clara y

La Constitución es el

La Constitución es clara y terminante en favor de la oralidad. El Art. 120 dice: "La publicidad en los juicios es condición esencial de la administración de justicia..."

La escritura es contraria a la publicidad. Para que la administración de justicia sea efectivamente pública, debe ser oral y tener como base la audiencia pública.

ser ora y tener como base audiencia pública.

El Art. 224 del Código de Procedimiento Penal, de conformidad con el indicado precepto constitucional, señala que el juicio plenario es la base esencial del proceso. y que debe realizarse en forma contradictoria, oral, pública y continua.

continua.

Los tratados que Bolivia tiene suscritos con la comunidad internacional, como la
Convención Americana Sobre
Derechos Humanos, señala en

su Art. 8 Inc. 5: "El proceso penal debe ser público" en una clara opción por el juicio oral. La escritua atenta contra la celeridad y es caldo de cultivo de la retardación y la corrupción. La prueba está en las cárceles donde el 90% de les preses pa tienen condena.

rrupción. La prueba está en las cárceles donde el 90% de los presos no tienen condena.

El Juicio oral, al realizarse en audiencias abiertas al público, da la oportunidad a la ciudadanía de enterarse directamente sobre la forma en que los jueces administran justicia, por lo que esta función resulta más democrática ycristalina. También en el sistema oral el juez toma contacto directo con las partes y la prueba, y los principios de la inmediación y concentración tienen logros efectivos. Durante la vista de una causa, el juez o tribunal no pueden atender otros juicios, lo que les permite tener un recuerdo fiel de las actuaciones y dictar resoluciones ajustadas a la prueba obtenida en los debates, que ininterrumpidamente deben culminar en una sentencia.

En el proceso penal boli-

pidamente deben culminar en una sentencia. En el proceso penal boli-viano, los debates también de-berían ser ininterrumpidos, como lo señala el Art. 225 del Procedimiento Penal, pero en la realidad por la práctica es-crita y formalista, duran años. A manera de simples ejem-plos, citaremos los dos siguien-tes casos⁵.

la realidad por la pracuca escrita y formalista, duran años. A manera de simples ejemplos, citaremos los dos siguientes casos".

aj El proceso penal del célebre caso "Tauro". 1.200 kilos de cocaína pura encontrados dentro de un avión en Cochabamba, iniciado en abril de 1984, hasta hoy no ha concluido. Y, en estos diez años que está durando el juicio, los bienes incautados han desaparecido, los que atendieron este caso están muy bien, los

culpables libres desde siempre y la opinión pública cree que este asunto hace tiempo fue resuelto.

b) En el proceso penal iniciado en 1974 por la Sra. Olalbo en contra del abogado Vásquez, sobre una cuantiosa estafa, la etapa del plenario duró trece años, hasta que la querellante murió en espera de una justicia que para ella no llegó jamás.

c) El proceso iniciado contra Tita Roca en 1984, en el que hubo millonarias incautaciones, a diez años aún no ha concluido gracias al sistema escrito que ha permitido todo tipo de violaciones a la ley.

Si esta retardación ocurre en procesos célebres, es de suponer cuántos años duran los procesos que siguen personas sin influencias y sin dinero, y todo porque los juicios son escritos y se los tramita detrás de cortinas, donde es posible el soborno y la prolongación indefinida de las actuaciones judiciales, y donde además hay una falta total de fiscalización del pueblo sobre la actuación de los jueces.

La oralidad exige una confianza del pueblo en los jueces, en sus magistrados, confianza que puede surgir porque los y eactuar. En el juicio oral, el pueblo está de cara a sus jueces y los jueces de cara a sus pueblo.

El sistema oral trae de la mano la mayor seguridad en el proceso, el mayor control entre las partes, una mayor economía y una mayor celeridad procesal. Los actos procesales se suceden rápidamente, unos tras otros: los testigos, los peritos, los careos: el juez no puede olividar lo que oye ni lo que ve, tiene todo presente y

nonecesita que se escriba todo eso. El juez actúa enseguida, tiene frescos los hechos, tiene nu memoria lo ocurrido. dicta sentencia con celeridad y economia. Esas son las ventajas del principio de continuidad dentro la oralidad.

La seguridad surge del control que han tenido todas las partes, respecto de los actos procesales ocurridos o porocurrir; además, la oralidad familiariza más al pueblo con la justicia, evita los falsos testimonios, evita las falsas denuncias. Una cosa es que en nuestro procedimiento declaren las partes, a veces en un lugar inadecuado, tomándose la declaración por un amanuense o auxiliar y otra cosa es declarar en un salón donde todas las partes están presentes y están fiscalizando lo que se hace y lo que se dice.

Además, la oralidad familiariza más al pueblo con la justicia. Ahora no la conoce, no la ayuda, no la quiere, porque no se puede querer lo que no se conoce: por eso hay tanta resistencia a colaborar con las fuerzas policiales o con los jueces.

Considero que la realidad social y constitucional moderna, basada en el respeto a los derechos humanos, justifica un ambio hacia un sistema que, como el oral, garantice una pronta y honesta administración de justicia, cambio que necesariamente debe refearse en la futura reforma del Codigo de Procedimiento

Una prueba para la estrategia de Bolivia

Por Felipe Galarza Miranda

El artículo "Bolivia y Chile en la confrontación geopoia-cado en PRESENCIA del 3 de junio del año en curso, lleva ia de advertir que ante esa confrontación es imprescindible en previamente qué hacer y cómo hacerlo de acuerdo con un nada estrategia geopolítica.

Al presente, el citado Artículo cobra mayor atención ga nuestro Presidente regresó de Cartagena de Indias despues sar con su colega chileno y fijar para septiembre próximo un en Río de Janeiro, en la que se van a considerar las agendas los asuntos bilaterales pertinentes, incluyendo el maritim mente.

los asuntos bilaterales pertinentes, incluyend mente.

Parece que llegó el momento oportuno Ahora es cuando tenemos que elaborar una auma estrategia bien estudiada conteniendo los intereses de ambos países, pero siempre e de lograr una salida al mar.

En Bolivia hay personas que conocen mente de lograr una salida al mar.

En Bolivia hay personas viables para recupe liegan a proponer acciones viables para recupe historia sólo tiene un valor relativo, porque al vie demuestren que es el usurpador, ril que las cionales prosigan lanzando más pronunciam slogans tampoco tienen valor, mucho menos musicales, ni los desfiles marciales. Lo que sí la hecatombe) es la conciliación consensua económicos y políticos en un determinado ma salida al mar.

Parece que estamos en el momento oportun.

solgans tampoco tienen valor, mucho menos los discursinusticales, mi los desfiles marciales. Lo que si tiene valor in la hecatomicos y obiticos en un determinado momento, insalida al mar.

Parece que estános en el momento oportuno para negos conómicos y obiticos en un determinado momento, insalida al mar.

Parece que estános en el momento oportuno para negos chile cada vez están ecestiando más de Bolivia, porque el cobilga a expandir su comercio, hacer más inver siones, obtendirán a marcina de la construción de la zona construción de la construción

Perú podría tener influencia en la próxima reunión de s Chile y, que una vez más, la geopolítica boliviana y demostrarán sus atributos favorables a Bolivia, si es q

Nuevo acuerdo con el FMI

Por Mario Chacón Bozo

No es ya noticia la visita del FMI a nuestro país. Esto ha ido ocurriendo desde la década de los años 50 cuando el Fondo envía a Bolivia su primera mi-sión "Adair".

ocurriento desde la decada de los años 50 cuando el Fondo envía a Bolivia su primera misión "Adair".

El FMI inicia en esa década su relacionamiento con la región, particularmente con Chile, Brasil, Colombia, Argentina y el Perú luego de los acuerdos de "Bretton Woods" de 1948.

Las relaciones del FMI con Bolivia se intensificaron a partir de 1985 cuando el anterior gobierno del MNR se propuso detener la hiperinfiación que había superado el 23.000 por ciento anual. La "séptima en la historia de la humanidad", decia el presidente de la República, cuando fungia de Ministro de Planeamiento y Coordinación en esos años.

De 1985 a la fecha, Bolivia y el Fondo acordaron un primer programa Stand-By después de promulgado el célebre Decreto 21060. A éste le siguieron: el servicio compensatorio, de ajuste estructural (SRAE).

Acabamos de conocer el de Facilidad Reforzada de Ajuste Estructural Ampliada y Extendida (EEESAF), que será negociado en estos días y en el cual el gobierno pretende introducir el "Plan de Todos" que constituyó la principal oferta electoral del MNR que tal como van las

cosas no ha merecido ninguna reacción externa significativa como aguardaban las autorida-des nacionales. Hasta aquil, virtualmente Bolivia agotó el "dossier" de ser-vicios que se le ha ocurrido al Fondo y nuestra tozuda Balan-za de Pagos no acaba de alcan-zar su equilibrio, aún siquiera inestable, como dirían los eco-nomistas.

zar su equilibrio, aún siquiera inestable, como dirian los economistas.

Por la estructura de nuestro comercio exterior (Cuenta-Corriente donde las exportaciones son en un 75% materias primas y 25% de bienees semimanufacturados), Bolivia mantendrá por muchos años su ya crónico déficit que llegó en 1993 a los 500 millones de dólares. Esta cifra se agrava aún más si consideramos que el desfase se debe en gran medida a la caida de nuestras exportaciones como emergencia de políticas erráticas de gobierno que dan por resultado una percepción de corto plazo en los actores productivos. En el ámbito de las exportaciones resulta que recuperar un mercado perdido es más dificil que abrir otro nuevo y los únicos que al parecer- entienden esta afirmación son los propios exportadores que se enfrentan al mercado externo casi librados a su suerte. A ello debemos agregar la cuenta-capital donde el servicio de la deuda es una fracción muy importante respecto del total de nuestras exporta-

ciones (40% aproximadamen-te), pese a la reducción de la deuda comercial cuya inciden-cia en la deuda global es menor al 7%.

deuda comercial cuya incidencia en la deuda global es menor al 7%.

En los últimos días han surgido fuertes críticas contra el gobierno no solo de la oposición política, sino del empresariado privado cuya mayor preocupación es la caida de las exportaciones lo que quiere decir, en su criterio, que no sólo existiría un estancamiento de la economía, sino recesión Si entendemos bien, lo último caemos en la evidencia de que la cuenta corriente mantiene un comportamiento poco consistente con la tasa de crecimiento anualizado del 4.3 % que habría registrado la economía durante el primer cuatrimestre de 1994.

Si bien este dato es discutible, el gobierno logrará finalmente un nuevo acuerdo con el FMI, eso está descartado, pero creemos que simultáneamente, debiera manejar una agenda con el sector privado que consistiría indicativamente lo siguiente: créditos y tasas de interés, control del comercio exterior, creación del Consejo Nacional de Exportaciones, apertura de mercados exteriors, nuevo rol de los agregados comerciales, infraestructura vial y de comunicaciones, AADA, precios de fletes ferroviarios. El economista chileno

Corvo, dijo que en el caso de su país, el gobierno estableció una agenda dinámica con el sector privado y cuando los sepresentantes comenzaron a hablar del clima y las temperaturas, estas dejaron de realizarse. Si usamos un lenguaje deportivo, necesitamos un Estado ágil, creador de jugadas para que el sector privado haga los goles. A nuestro seleccionado nacional como al gobierno lo que les ha faltado son los goles. Establidad monetaria es sinónimo de buen juego, pero si no se efectiviza en crecimiento (anotaciones), no sirve de mucho.

La falta de decisiones oportunas y ante todo la voluntad politica del gobierno, explican las causas del desequilibrio que Boliva registra todavía en su Balanza de Pagos a casi 10 años de apoyo permanente del FMI. Sería más provechoso para el país que el Gobierno tratara de combinar el mercado con políticas públicas más imaginativas y superar el neoliberalismo a ultranza con el FMI reconociendo los logros y fracasos a fin de proponer al país salidas a la crisis más justas y equitativas. El caso venezolano no debiera ser ignorado por lo menos en esta coyuntura.

Mario Chacón Bozo, diplomado de la FLACSO-Bolivia, fue jefe de Infor-maciones de ANF. La Paz.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abieras subre otros, o debatr cuestignes que afectan al país o cos acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colabora-siguientes normas:

espacio.
-El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna debaten ideas.

debaten ideas o enviar sus artículos, el autor deberá con nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, de número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no to ten su publicación. Esto significa que no se devuelven os elas ideas expuestas por muestros lectores no compropinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editorios de la contra compropinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editorios de la contra c

Réquien para CORDEPAZ

Por Pablo Ramos Sánchez

Por Pablo Ramos Sánchez

Desde el primero de julio de este año está en vigencia la Ley de Participación Popular y, consecuentemente, se modificó la distribución de los recursos de coparticipación en la recaudación de impuestos. De esta manera, los departamentos ya no reciben sus ingresos en proporción al aporte que efectúan a las recaudaciones del TGN, sino según el porcentaje de población que vive en su territorio.

Por esta razón, el gran financiador de la Participación Popular es el departamento de La Paz, ya que está transfiriendo un elevado porcentaje de los recursos que antes recibia como resultado de la concentración de las recaudaciones en la ciudad de La Paz. Debido a que el Código Tributario establece que los contribuyentes deben pagar sus impuestos en el lugar donde tienen registrado su domicilio legal. La Paz recauda y aporta más que el resto. Ahora la situación es diferente. La participación paceña se redujo a sólo el 29.6% del total, frente a más del 50% que era hasta fines de junio. El impacto sobre las finanzas locales se dejará sentir de inmediato, debido a que los depósitos diarios se contraerán a casi la mitad. La UMSA tendrá, como consecuencia, agudos problemas financieros en su desenvolvimiento cotidiano, Pero la principal y casi exclusiva fuente de ingresos residia en la co-participación departamental. Las regalias mineras y forestales son exiguas; además, estas titimas constituyen renta destinada a las provincias del Norte de La Paz que están perdiendo

accleradamente sus recursos forestales por la explotación rapaz a que están sometidos.

Es cierto que CORDEPAZ no tuvo mucho éxito en su papel como principal institución responsable del desarrollo departamental. Desde su creación, hasta 1986, la causa principal residió en la extrema limitación de los recursos, que le impedia emprender obras de envergadura para la integración regional y la diversificación productiva.

Además, errores de concepción sobre el programa de desarrollo del Norte condujeron a una gran dilapidación de recursos, cuyo ejemplo más conspicuo radica en el contrato con SERGEN-BOL, empresa que succionó varios millones de dólares del presupuesto de CORDEPAZ sin dejar nada positivo para el departamento.

A partir de 1986. CORDEPAZ se tonificó con el 10% de coparticipación en las recaudaciones departamentales. Sin embargo, dos factores confabularon para esterlizar esfuerzos y desperdiciar recursos. Por un lado fue el exagerado partidismo en el manejo de la Corporación, cuyas consecuencias se tradujeron en la inestabilidad y discontinuidad de las acciones. Además, cada cambio en la presidencia implicaba la remoción del personal jerárquico, e incluso del personal de apoyo, con un enorme costo por el pago de beneficios sociales.

El segundo factor resididó en la carencia de una estrategia para el desarrollo departamental. Aquí se manifiesta una de las debilidades principales del movimiento cívico e institucional paceño. Las fuerzas representativas del

departamento no han logrado defenir los lineamientos básicos y las orientaciones fundamentales del desarrollo a largo plazo.

Esta circunstancia influyó para que los esfuerzos de CORDEPAZ se diluyeran en obras y acciones desperdigadas y sin coordinactón.

En suma, CORDEPAZ ne contaba con un marco general para orientar el desarrollo independientemente de quienes, según las circunstancias, ejercieran el poder. A pesar de ello, era de esperar que una vez definida la estrategia, optimice su aporte al departamento.

Empero, cualquier expectativa quedó truncada con la Ley de Participación que suprimió el 10% de coparticipación de las corporaciones y lo transfirió a los municipios para compensar en alguna medida el recargo de obligaciones emergentes de la transferencia de la infraestructura de los servicios básicos.

En el Presupuesto de 1994 los ingresos de CORDEPAZ se redujeron a sólo Bs. 37.3 millones, como puede verse:

CORDEPAZ: Coparticipación v

Rubros	Millones de Be
Renta	23.5
Aduanas	3.0
IVA-YPFB	5.7
Regalías Madereras	2.5
Regalías Mineras	2.6

FUENTE: Presupuesto 1994
En realidad los ingresos por Ren
nas ya no debían figurar; pero, se n
ctifra por los tres primeros meses
forma, el rubro IVA-YPFB se red
deuda de gestiones anteriores. Lo
queda son las regalias madereras
y es posible que en el futuro se incop
ctifra proveniente de los Fondos Con
por Regalias.

deuda de gestiones anteriores. Lo queda de gestiones anteriores. Lo queda son las regalias madereras y se posible que en el futuro se incorporfira proveniente de los Fondos Compor Regalias.

Entretanto, la Ley dispuso que la proyectos de CORDEPAZ sean tran los municipios. Asimismo, la Asocia de La Paz solicitó, el 7 de Superemo Gobierno les transfiera la La, equipo, movilidades ivolquetas, y herramientas de CORDEPAZ.

De esta forma, su desmantelam en proceso. En poco tiempo más reducido a una mínima escala, sin en el acontecer regional. Muchos de vos se esfumarán como los de algunos serán repartidos entre los y otros, castigados como chatara. está definida. Lo más extraño es pocos lamentan su debacle y nadie dedo para defenderia, parecería, un sus ejecutivos no quieren darse cocurrido.



irectora: irectora: na María Romero de Campero ditor General: Carlos Ossio Amatller ditor Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q. efe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, sábado 2 de julio de 1994

Soya en vez de estaño

Un informe presentado en el congreso de Cámara Agropecuaria del Oriente da cuende las perspectivas que se abren para el aís en ese importante rubro. Tal como van s cosas, la soya podría sustituir en poco empo más al estaño como nuestro principal oducto de exportación.

Más allá de lo que significa esa noticia para economía, creemos que el énfasis que se etende dar a las actividades agrícolas es sitivo y abre horizontes insospechados para estra sociedad.

Por mucho tiempo -en realidad desde sus ígenes- el país ha vivido bajo el signo de la inería que ha resultado equivalente a la plotación del hombre por el hombre, a avés de situaciones subhumanas y de un tilo de vida nada envidiable. Como prues dramáticas, ahí están la silicosis, la uerte prematura, en suma la vida sin espezas en los oscuros socavones.

Es cierto que la minería moderna ha deja atrás esas escenas y ha reemplazado el fuerzo humano por el de la máquina. Esa es a de las causas para que nuestro estaño no eda competir con el brasileño o el malayo, e se explota a cielo abierto y sin necesidad horadar penosamente las montañas para traerles el esquivo mineral.

Con seguridad que los métodos rudimenios utilizados hasta ahora se mantendrán algunos sectores como el de las cooperati-. Pero ese no es el ideal, ni mucho menos. rá preciso que la tecnología aminore es-rzos y haga menos penosa la faena de los

Sin embargo, abierto como está el hori-nte a la actividad agropecuaria, corres-nde pensar en la mejor manera de utilizar

algo que poseemos de sobra: manos sedientas de trabajo y vastas extensiones de tierra apta para el cultivo.

En el congreso que acaba de concluir en Santa Cruz se hizo hincapié en la necesidad de alentar la actividad agrícola a través de un sistema tributario acorde con los niveles de riesgo que ésta confronta. También se mencionó la urgencia de habilitar líneas de crédito para los productores. Nos parecen dos temas dignos de estudios prioritarios para hacer posible la reactivación económica.

Existe otro aspecto igualmente notable y está referido a la importancia de planificar esta actividad de manera que realmente se convierta en una veta de trabajo bien remu-nerado y no sólo en fuente de riqueza para unos cuantos. Es un hecho aceptado en economía que las prácticas monopólicas son malas. En la medida en que la soya, u otro cultivo con mercados asegurados, logre desarrollar un núcleo importante de grandes, medianos y pequeños productores tendrá repercusiones positivas en el resto de la economía del país

Pasar del estaño a la soya puede ser una perspectiva halagadora en muchos sentidos. Sin duda se trata de un cambio que puede tener grandes repercusiones en una sociedad que, como lo prueban las estadís-ticas sobre los migrantes internos, va en pos de horizontes mejores. He aquí un ámbito en el que los Ministerios de Desarrollo Humano y Desarrollo Sostenible pueden jugar un papel decisivo. Entre otras cosas les corresponderá velar porque ese cambio de eje no recree las prácticas dañinas de la minería y, por el contrario, se inspire en la generosidad que caracteriza a esas tierras del trópico donde se fincan las esperanzas

La Biblia en sus manos

Nazaret y otros pueblos

Por P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según San Marcos 6,1-6.

En aquel tiempo Jesús llegó a Nazaret acompañado por sus discipulos. El día sábado entró a la sinagoga y comenzó a enseñar. Pero la multitud que lo escuchaba, muy extrañada, preguntó: "¿De dónde le viene todo esto? Qué sabiduría ha recibido? ¿Qué milagros son los que hace con sus manos? ¿Acaso no es éste el hijo del carpintero, hijo de Maria y hermano de Santiago, José, Judas y Simón? ¿Acaso no viven sus hermanas entre nosotros?". Y se escandalizaron de él.
Pero Jesús les dijo: "Un profeta no es despreciado más que en su tierra, entre sus parientes, y en su propia casa" Y no pudo hacer alli ningún milagro, excepto a unos cuantos enfermos a quienes impuso las manos para sanarlos. Y quedó impactado por esa falta de fe.

1.- Nazaret: La dulce aldea 1.- Nazaret: La dulce aldea con aroma de naranjas y dátiles, atrajo siempre nuestro aprecio y devoción. Mucho más, cuando nos enteramos de que allí se posó Gabriel, el embajador del altisimo y el mismo Dios se hizo hombre: y que en una de sus humildes casas, habitó largos años la Familia Sagrada.

gos años la Familia Sagrada.
Pero nos fulmos también
enterando de que esa aldea no
gozaba de buena fama: "¿De
Nazaret puede salir algo bueno?" [Jn. 1.46]. Y a Juzgar por lo
que a Jesús le hicieron sus paisanos debía ser mucha verdad.
Pues una vez estuvieron a punto de precipitarlo barranco abajo; y, aunque quedaron admirados de su doctrina, (Lc. 4.22),
no fueron pocos los que le tuvieron por hombre fuera de juicio
(Mc. 3,21).
O sea, que los nazarenos no

ron por hómbre fuera de juicio (Mc. 3,21).

O sea, que los nazarenos no eran tan pacíficos; más bien se manifiestan como agresivos y guerreros. También un poco envidiosos, al percatarse de que uno del pueblo, un simple carpintero, les viniera a dar lecciones. Y un tanto exigentes y triunfalistas, pues ya que Jesús había realizado, según oídas algunas cosas maravillosas en otros lugares, lo hicieron también con los suyos y les sacara de pobres dando renombre al pueblo.

2.- Escuchar a los de abajo: y a los de al lado. En los Cursillos de Cristiandad se encomienda más de una vez el Estudio", a un obrero o ama de casa sin curriculum brillante, cuando los expositores y an a

tener enfrente a un buen número de profesionales. He constadado en más de uno una cara de asombro.

Dios nos habla por la fe de la gente sencilla, aunque no digan muchas palabras. Hoy la Iglesia quiere dar a estos creyentes voz y voto. Sin embargo, se observa también que los que dicen o exigen esta promoción, son a veces reacios a poner oído atento a esas voces. Es innegable que, cuando se ha de hablar de religión y enseñar y orientar en estos temas, hay que traer las ideas claras y profundizar lo suficiente. Sería pretencioso que cualquier ganapán se pusiera así, sin más, a dogmatizar. Lo que hay que hacer es revestirse de humildad, de convicción de fe sencilla y testimonio de vida.

3. Primero fe; después, el milagro: Es una conclusión clara del texto evangélico. Es la única forma de salir del circulo vicloso: la gente de Nazaret no tiene fe porque el "carpintero" no hace milagros ante su vista; y Jesús el profeta no los hace, porque no tienen fe. Es que es inútil el milagro sin fe.

El egoismo, la incredulidad, la megalomanía de los Nazarenos bloquea toda acción benéfica. Y habrá que decirlo una veranás: Hay muchos que dicen ser creventes, igualitos que éstos de Nazaret a los que el Profeta Jesús les señala con el dedo como faltos de fe. Muchos, y es historia casi diaria. Toman esta actitud: Si Dios me concede tal o cual cosa iré a misa estos meses, o me portaré honradamente, etc. etc. O bien, como otros muchos; Le retiran su confianza al profeta de Nazaret, al Señor Jesús Salvador, porque perdieron el trabajo, porque perdieron el trabajo, porque no sentimental

que no sacaron la loteria o no solucionaron su cuestión económica o sentimental.

4. Descubrir a Jesús: Sus paisanos de la aldea de Nazaret veian en él al carpintero, a uno destantos entre sus parientes. De carne y hueso, igual que los demás. Con él se habían criado, le conocían muy bien, incluso sabían a que clase social pertenecia. Sabían que no había cursado enseñanza especial. No podía traerles nada nuevo. A lo más, las supuestas obras llamátivas que había realizado en otras poblaciones les daría derecho a que comenzara a remediar la pobreza por la propia casa y pueblo.

Descubrir al Señor Dios en las cosas pequeñas, descifrar su voluntad manifestada en la

las cosas pequeñas, descifrar su voluntad manifestada en la gente sencilla, en los aconteci-

mientos, en los profetas que se presentan bajo apariencias de ignorancia, constituye una gran sabiduría.

El triunfalismo siempre ha

El triunfalismo slempre ha sido tentación para todos, lo es siempre para la Iglesia. El mismo Pablo sentía esa tentación: por eso agradece a Dios le abrume de debilidades, según leemos hoy en la Liturgia (Segunda lectura, 2 Cor. 12). Los milagos no se hacen como respuesta al capricho, ni se programan a base de publicidad para que los capte la cámara fotográfica o televisiva.

5.- Si viniera hoy: ¿Qué encontraría en su pueblo, en Nazaret? A lo mejor se perdería por las calles, atestadas de curiosos, turistas, comerciantes y péregrinos. Y creo que quedaría un poco admiradillo ante la gran basílica que se ha levantado para recordar el hecho, tal vez el más insólito de la historia, momento indescriptible y escondido, en que El. Dios como el Padre y el Espíritu, se hizo uno de nosotros en el seno de María, la Virgen Nazarena. Y a lo mejor, también mostraría su asombro, cuando algún muchacho musulmán le ofreciera compar un rosario a la puerta de la misma basílica.

Suposiciones aparte, la realidad es que ya está entre nosotros. Y muy adentro e incrustado en nuestras vidas y en nuestra la falta de fe, como lo hizo más de una vez con su discipulos en Galilea. Estoy seguro de el Señor Jesús no realiza más maravillas en nuestro mundo y en nuestro tiempo por la escasez de fe de los hombres.

6.- El Pan Eucarístico: Una buena dosis de fe se necesita para descubrirlo en la insignificancia del Pan Eucarístico. Este Pan vivo bajado del cielo, y el Pan de la Palabra divina se reparten conjuntamente durante.

Pan de la Palabra divina se re-parten conjuntamente durante la celebración más importante de los católicos. Así lo hacía la primitiva Comunidad Cristiana (Hechos 2, 42). Los humanos nos dejamos deslumbrar fácil-mente por las apariencias. Pero Dios sabe y puede realizar las obras más grandes de la mane-ra más sencilla. Como el miste-rio de la Encarnación, como hacer la máguina de la creación rio de la Encarnación, como hacer la máquina de la creación con un "hágase", como este gran misterio de fe. Ahí está la clave. Hacerse uno pequeño, limita-do, necesitado es una postura privilegiada para ver y entender cosas grandes,



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

os japoneses trabajan "como "chinos"

Uno de los 'descubrimientos' hice en mi reciente viaje al on fue que alli la gente parece r un sentido más acusado de deberes que de los derechos. - el el complo de lo que acabo de nar es que, desde los jefes a rabajadores y empleados, no rrumpen su tarea cuando na la hora final de la jornada ral, sino que siguen en sus stos hasta haber dado fin a lo tenían entre manos. ¡Servibre medieval! exclamarán - hos occidentales. Sin embargo, este sentido del r, junto al ingenio, a la habity a la austeridad del pueblo nés, ha sido una de las palanmás efectivas para lograr que diminuta y superpoblada Isla hya colocado a la cabeza de los es industrializados y con en-bles indices salariales y de icios sociales. Otras naciones muchísimos más recursos

naturales, de los que el Japón carece, se arrastran todavía en el más penoso subdesarrollo.

Se me objetará que esta visión del trabajo-como-deber es conservadora, 'asiática', esclavista. O como muchos opinan sobre los japoneses, éstos viven para el trabajo en vez de que el trabajo les sirva para vivir más a sus anchas. Démosle la vuelta a esta afirmación y obtendremos como resultado que lo preferible es trabajar menos para vivir mejor. Sin duda que ésta es la aspiración de cualquier mortal y el objetivo de todas las promesas y programas socio-políticos de unestro tiempo: el trabajo no debe esclavizar al hombre, debe servir para su realización personal, familiar y social.

Además, ¿no es cierto que las grandes revoluciones que han transformado el mundo en los dos últimos siglos se hicieron en

nombre de la liberación del tranombre de la liberación del tra-bajo-servidumbre, bajo el signo de que deberes y derechos eran para todos iguales? Es cierto. El 'ancien regime' reservaba los de-rechos al buen vivir sin el sudor

para todos iguales? Es cierto. El
'anclen regime' reservaba los derechos al buen vivir sin el sudor
de la frente sólo a unos pocos e
imponía los deberes de un trabajo servil e injustamente remunerado a todos los demás. Era
necesario desarticular aquella
máquina infernal y así se fue
haciendo en el curso de la histotia moderna, aunque con distintos resultados.

Las sociedades ahora más
evolucionadas y prósperas, más
democráticas y más justas, son
aquellas que han alcanzado el
mayor equilibrio posible entre
derechos y deberes, entre un trabajo productivo y una remuneración equitativa, incluído el ocio
bien ganado. Todavía queda
mucho que andar: sigue hablendo más seres humanos sobrecargados de deberes que beneficiarios de derechos. Aún existen
privilegiados que apenas cumplen con el deber de trabajar y
lucran de todos los derechos,
mientras que los más trabajan
sin descanso y todavía se les regatean sus derechos.

Se dirá que las declaraciones políticas proclaman la igualdad ante la ley, garantizan unos
derechos inaltenables, imprescriptibles y todo lo demás, pero lo
cierto es que hay más retórica
que realidad.

El conflicto entre trabajar
menos y vivir mejor o trabajar
más y sacrificar parte de nuestra
existencia no tiene una solución
fácil. No sé si los japoneses serán
felicen prolongando gustosamente su jornada laboral más allá del
puntual reloj. Tampoco tengo la
seguridad de que trabajando lo
menos posible se pueda llegar a

puntual reloj. Tampoco tengo la seguridad de que trabajando lo menos posible se pueda llegar a las metas de prosperidad a las que todas las sociedades aspiran.

De lo que estoy seguro es que sin un trabajo bien hecho no hay prosperidad imaginable. Y volviendo a lo de los derechos y derechos y viendo.

prosperidad imaginable. Y viendo a lo de los derecho deberes, tengo la certeza de que una sociedad que sueñe sólo con los derechos y no se imponga a ella misma los deberes, nunca despertará a una vida mejor.

Los caminos del TLC

Por Gustavo González

A seis meses del ingreso de México al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), las incorporaciones de otros países latinoamericanos aparecen vinculadas al interés de Washington por el éxito de la cumbre hemisférica de Mami.

La Cumbre de las Américas, prevista del 9 al 11 de diciembre fue el tema central de las reuniones que el presidente Bill Clinton sostuvo estos últimos dias con los mandatarios de los dos candidatos más firmes a una alianza comercial con Estados Unidos.

Ellos son el argentino Carlos Menem, quien realizó una visita privada a Canadá y Estados Unidos la semana anterior, y el chileno Eduardo Frei, invitado por Clinton a una reunión en la Casa Blianca que se materializó el martes último.

Tanto Clinton como el vicepresidente Al Gore y el representante de Comercio, Michael Kantor, ratificaron a Frei la prioridad que Washington da a Chile como el próximo allado comercial en América Latina.

Los gobernantes de Chile y Estados Unidos acordaron establecer un mecanismo de interconsultas y además Clinton enfatizó su interés en que el Congreso autorice la "via rápida" para las negociaciones comerciales de los dos países.

Hubo satisfacción en Santiago por la gestión presidencial en Washington, aunque el encuentro con Clinton no dilucido la alternativa entre un tratado bilateral y la posibilidad de que Chile se convierta en el cuarto socio del TLC.

Frei asegura que Chile está en condiciones de

suscribir todas las cláusulas del TLC, pero no descarta un acuerdo bilateral que tal vez aminore resistencias sindicales y ambientalistas en los dos países, además de las reservas de los agricultores chilenos. Aunque México firmó en 1991 un tratado comercial con Chile, apoya la adhesión del país al TLC, recordó Frei, quien destacó que también Canadá sería favorable a la ampliación hacia el sur del acuerdo norteamericano. Menem, a su regreso a Buenos Aires, pronosticó un próximo ingreso de su país al TLC y destacó el buen estado de las relaciones con Estados Unidos, que tiene en Argentina a su más firme allado político en América Latina.

Sin embargo, más allá del optimismo de Menem, persisten problemas comerciales no resueltos con Washington, así como reparos políticos en Estados Unidos al gobierno justicialista que dejan a Argentina a la zaga de Chile con respecto al TLC.

La suerte de estos dos países será una señal para el resto de la región y sus afanes de lograr acuerdos comerciales con Estados Unidos, al tenor de las expectativas abiertas por el ex presidente George Bush con su iniciativa para las Américas.

A seis meses de la histórica ratificación del tratado comercial de Canadá y Estados Unidos con México, se multiplican los intentos de todos los goloternos latinoamericanos por una asociación económica con Washington.

(Santiago de Chile/Inter Press Service).



Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

La caída de un ídolo

Quién no ha observado a los niños manejar un palo de escoba coreando los nombres de Fanglo. Fittipaldi o, a su turno, con una pelota de trapo, creyendose Pelé, Garrincha, Di Stéfano, etc. Y no sólo ocurre con los niños, pues los idolos deportivos inoculan en las multitudes la sensación de ser invulnerables.

Sabemos que son de carne y hueso y sabemos también que muy pocos de ellos han podido mantener un estrecha correspondencia entre lo que representan y lo que realmente son en el escenario de la vida. Son actores que a veces llevan máscaras y a veces prescinden de ellas sin renunciar a la ficción incluso en los ámbitos de la intimidad, pues están convencidos de que el oficio de ídolo no admite treguas sino meros preámbulos del triunfo.

Pero el idolo puede trastabillar y caer, arrastrando consigo a quienes creyeron en su condición de mago y luchador inspatible. Estracese se consecucion de la consecución de la portante de la consecución de mago y luchador inspatible.

Però el idolo puede trastabular y cater, arrasulante, consigo a quienes creyeron en su condición de mago y luchador imbatible. Entonces se sabe que es un individuo como cualquiera, producto de un medio, muchas veces hechura de un medio, con aptitudes muy publicitadas y vicios momentáneamente ocultos. En estas circunstancias fácil resulta la revancha y el adjetivo denostador del que cree oportuno fungir

y el adjetivo denostador del que cree oportuno fungir de juez. Pero el ídolo está ahí, como un ángel caído,

con las alas rotas. En su infortunio igual sigue stendo un bicho raro, con las señales de haber cargado los más extraños anhelos colectivos.

Fue en sus mejores épocas lo que quisieron que sea: un triunfador. Ahora simplemente es lo que siempre fue en el escenario mayor, la tierra desigual y pedregosa que transitan los hombres que soñaron con él y le enseñaron a soñar.

Un poco más temprano o demastado tarde, ídolos o no, cada uno llega a ser el producto final de su vida o de su época que, como cualquiera, tiene zonas prohibidas y luces rojas y el peligro a secas.

Fanglo, el quíntuple campeón de automovilismo, dijo alguna vez que no le gustaba la velocidad, salvo en las pistas, donde tampoco era un piloto imprudente. Fuera de ellas preferia avanzar a paso de tortuga y respetar las señales del tránsito. Si el azar le deparaba una noche lluviosa en caminos llenos de barro, quitaba algo de aire a los neumáticos para no perder contacto con la tierra que nos vio nacer. Fanglo salló ileso de muchos accidentes, según algunos debido a su pericia, y según otros por ser un hombre afortunado. Y se retiró a tiempo, pues la fortuna y la pericia tienen su limite, más allá del cual comienza la ingratitud.

esencia

tino fundado por car Cajías K. el marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Social: Teddy Molina Ch. Internacional: Marcel Unzueta E. Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Ve

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro . Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152

Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

4

INE confirma

Hasta mayo, la economía creció en 4.1 por ciento

(ANF).- La actividad económica en los primeros cinco meses del año registro una tasa de crecimiento de 4.1 por ciento respecto a similar período de 1993, segun datos del Indice Mensual de la Actividad Económica (IMAE).

Los datos parecen confirmar el "enfriamiento" de la economia por la aplicación de una política contractiva. El crecimiento en el primer bimestre era de 4.6 por ciento. En criterio del director a.l. Del INE, Augusto Soliz, la desaceleración que registra la economia es sólo rellejo de variacionales.

Las autoriades del INE confian en que en la sua sutoriades del INE confian en que en la sua sutoriades del INE confian en que en la sua sutoriades del INE confian en que en la sua sutoriades del INE confian en que en la sua sutoriades del INE confian en que en la sua sutoriades del INE confian en que en la sua esta en el período la disminución que registra el sector de la construcción que registra de la sector de la construcción que registra el sector de la construcción que registra el sector de la construcción que registra la construcción que registra el sector de la construcción que registra la construcción que registra de la construcción

El crecimiento anual del sector agropecuario se antiene en 3.9 %. Las exportaciones no tradicio-les hasta mayo alcanzaron a 145.5 millones de lares en el primer cuatrimestre, sobre todo por la mercialización de productos agroindustriales. HIDROCARBUROS El sector hidrocarburos presenta una cimiento del 11.7 %

HIDROCARBUROS

El sector hidrocarburos presenta una tasa de cicimiento del 11.7 %. La produción de petróleo mentó en 18 % y la de gas en 7.8 %.

MINERIA

La minería creció en 10.6 % hasta mayo, lo que atribuye a un aumento en la producción de oro lata. La producción de la minería mediana au-mitó en 20.6 % en el período de referencia. la de minería chica y cooperativizada lo hizo en 15.8 %,

registrar una tasa negativa, esta vez de 29.7 %.

MANUFACTURAS

El crecimiento de la industria manufacturera
fue del 4 por ciento y las ramas de actividad que
incidieron positivamente fueron la fabricación de
productos làcteos (22.7 %), productos metálicos
(12.6 %), refinación de petróleo (10 %) y fabricación
de productos de plástico (8 %).

ENERGIA ELECTRICA Y AGUA

Este sector tuvo un crecimiento de 8.5 %. El

Este sector tuvo un crecimiento de 8.5 %. El el 9.6 %, incercimiento de 8.5 %. El el 9.6 %, metrarsa que el consumo de agua se elevo 2.5 % en sus categorías doméstica y general. CONSTRUCCION En los cinco primeros menos de concentra que el concentra que el concentra que el concentra que el consumo de segua se elevo 2.5 % en sus categorías doméstica y general. En los cinco primeros menos que concentra que c

CONSTRUCCION

En los cinco primeros meses del año, la consucción creció en apenas 0.2 %. La construcción vada llegó a una tasas del 10.7 %, mientras que COMERCIO

El comercio creció

COMERCIO
El comercio en 0.3 %. El comercio de enes agropecuarios creció en 3.9 %, el de proctos industriales lo hizo en 4.0 %. El monto de
enes importados decayó.
TRANSPORTES
Este sector creció en 3.2 %. El transporte aéreo
carga se incrementó en 10.9 %, y el transporte de
sajeros lo hizo en 3 %. Por su parte, el transporte
roviario de carga decayó en 15.1 % y el de
sajeros lo hizo en 3 %. Por su parte, el transporte
courario de carga decayó en 15.1 % y el de
sajeros en 14,7 %.
COMUNICACIONES
Las telecomunicaciones registraron un creci-

Las telecomunicaciones registraron un creci-ento de 10.2% debido sobre todo al aumento de vicios de telefonía en un 10.6%. SERVICIOS FINANCIEROS Finalmente, los servicios financieros tuvieron crecimiento real del 12% en los primeros cinco ses del año. Las captaciones se elevaron en 20.6 respecto al primer cuatrimestre de 1993, y las ocaciones en 18.3%.

Efectos de la Capitalización

Gobierno estudia opciones para la administración de contratos de YPFB

El gobierno estudia tres opciones para la administración de los contratos que tene Yacimientos Petroliferos Fisca-les Bolivianos. después que esta empresa sea capitalizada, informó el secretario de Energia. Carlos Miranda.

La autordad del sector añadió que en este campo también ingresan los contratos que estám siendo tramitados en el marco de la actual Ley de Hi-actual de la composição de la actual Ley de Hi-actual de la contratos de la actual Ley de Hi-actual de la contratos de la contratos de la contratos se refiere a la posibilidad de crear un ente especial no operativo, sino administrados por el Poder Ejecutivo, específicamente por la Secretaría de Energía y, finalmente, que los contratos sean como patrimonido de Virrica de la contratos para no como patrimonido de Virrica de la contrato sean no como patrimonido de Virrica de la contrato de la c

posibilidades abiertas tienen puntos en su favor y otros en contra que están siendo evaluados

tyor envergadura.

LEY DE HIDROCARBUROS

LEY DE HIDROCARBUROS Con relación a la nueva le-dencarbaros, el secretario de claborado y anunció que el 14 unión como y anunció que el 14 unión con varias empresa pe-troleras en la ciudad de Hous-ton, para discutir posiciones. Aclaró, sin embargo, que "no se está yendo a consultar al en nuestras leyes, sino a obte-ner un panorama de las dife-teres de la ciudad de Hous-perente de la ciudad de Hous-de está yendo a consultar al en nuestras leyes, sino a obte-ner un panorama de las dife-

mercado que debemos per un panorama de las entes tendencias para en restra posición.

DATA ROOM
Finalmentes

Definitivo AADAA se

privatizada

hasta dicie

En fin de semana

Silabario de la capitalización a disposición de la prensa

Después de los estrategas del gobierno, de los funcionarios del sector y de alguno que otro político, los periodistas son los que más conocen, de lo que se puede conocer, acerca del proceso de capitalización. Mucho antes de que se dictara la Ley respectiva, mucho antes de que los planificadores armaran la estructura de una idea compleja y novedosa, los hombres de prensa ya deletreaban los conceptos básicos y asimilaban los objetivos genéricos de la transferencia in-édita de las empresas públicas monopólicas al sector privado.

monopólicas al sector privado.

LA CAPITALIZACIÓN
ENTRA POR LOS OIDOS
El Ministerio de Capitalización, creado como consecuencia
de la implantación del proceso
mediante la Ley correspondien-

AVISO DE REMATE

(SELLO) DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ Juzgado 3ro. de Partido en lo Civil *BOL APIA*

te, ha iniciado, aparte de la promoción nacional e internacional,
otro proceso de información y
divulgación de los aspectos poco
conocidos de la capitalización.

De la orientación de los medios de comunicación y de la
información que éstos divulguen
en torno a los objetivos, dependerá que el público y los futuros
socios y accionistas estén convencidos plenamente de que el
proceso es trasparente.
Este fin de semana, los jefes
del área económica de los medios de prensa, jefes de redacción y periodistas del sector
concurrirán a una reunión in-

formativa sobre la capitalización de la Empresa Nacional de
Electricidad (ENDE).

Abrirá el mini-seminario el
ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, y el secretario.
Edgar Saravia, expondrá a los
periodistas la estrategia particular de transferencia y cambio en progreso de ENDE.

También se ha programado
la exposición del consultor
Claude Besec, quien abordará
la situación del sector eléctrico
y, en ese contexto, la nueva
estructura que surgirá de la
capitalización de la Empresa
Nacional de Electricidad.

El ex-ministro de Finanzas, Juan Cartaga, otro de los ase-sores del actual gobierno en materia de capitalización, ex-plicará a los hombres de prensa las características del denomi-nado Consejo Nacional de Re-gulación (CONARE), organismo que controlará la aplicación or-todoxa de las reglas de juego y del conjunto de disposiciones legales, cuya aprobación se pro-ducirá en agosto próximo, una

INSTITUCION DE SERVICIO

Requiere contratar personal para ocupar el cargo de AUXI-LIAR DE CONTABILIDAD para trabajar en la ciudad de Cochabamba, que reúna los siguientes requisitos:

- REQUISITOS: Experiencia mínima tres años
 - Experiencia en manejo de finanzas y relaciones con fuentes de financiamiento externo.
 - Conocimientos básicos de computa-

Duración del Contrato: 6 meses con posibilidad de ampliación. Los interesados deberán enviar su Curriculum a la casilla de correos No. 1616 Cochabamba, indicando "CARGO AC" hasta el día viernes 08/07/94

Cochabamba, 02 de julio de 1994



Ordenanza Municipal Nº 057/94 HAM - HCM 058/94 Secretaria General

Mónica Medina de Palenque ALCALDESA MUNICIPAL DE LA PAZ

CONSIDERANDO

Que, mediante compra realizada a Jorge Zalles, Enrique Levy y Bethzabé liturrados superficie de 3.700 m2, ubicado en la Av. Villazón, colindante con los terrenos del el su Universidad Mayor de San Andrés, registrando su derecho progresario en las entre en las periodes de la partida N° 404, Fs. N° 413, del Libro 1ro. "A" de 1964, selectormente pago la Partida N° 105, Fs. N° 103, del Libro 1ro. "A" de 1964, selectormente como consecuencia de la separación de los esposos nombrados determinandos el bien inmueble en cuestión.

Paz, Dajo la Partida Nº 404, Fs. Nº 413, del Libro 110. "A" de 1994. Posteriormente este bajo la Partida Nº 106, Es. Nº 106, del Libro 110. "A" de 1994. Posteriormente este bajo la Partida Nº 106, Es. Nº 106, del Libro 110. "A" de 1994. Posteriormente de como consecuencia de la separación de los esposos nombrados determinàndose así el plen inmueble en cuestión. Que, este terreno es vendido a diferentes personas por partes, en una superficie de 2.1 Henry Marie Colas de la Noné que adquiere 1.525 m²2, y Carlos Nuñoz Rodan, que 100. Que, de acuerdo a la Partida de Registro de Derechos Reales de La Paz. Nº 121 del Li a techa 20 de abril de 1932 an favor de Gustave Henry Marie Colas de la Noné, una superficie de 1.525 m²2, atluados en la Av. Villazón de esta Ciudad. Manifestándose en ortas coas» "que sería abierto un acceso de disz metros de ancho decde la Av. Villazón de esta Ciudad. Manifestándose en ortas coas» "que sería abierto un acceso de disz metros de ancho decde la Av. Villazón de la Villazó

particulares.

Que, de acuerdo al informe 263/88 de Bienes Municipales de la H.A.M. de ve videncia que realizado el cálculo correspondiente, en base a la Resolución Supre Tributaria N° 843, la compensación solicitada por la familia flurraide Leny, ace cuarenta y custo mil doscientos noventa y dos 40/100 Bolivános (Bs. 244,292 Que, la familia flurraide Leny y su heredera Mary "Phansen vda. de flurraide compensación de los terransos que fueron utilizados para la apertura de los pasages que une a los nombrados por la H. Alcaldia Municipal, además que este framite decada.

RESUELVE

e interes social, los terrenos en los cuales están altuados los pasajes flurralde, de innominado.

Artículo Segundo. - Al amparo del Art. 82 de la Ley Orgánica de Municipalidades, y 1884, se dispone la expropiación de los terrenos anteriormente indicados, de propieda debiéndose para el efecto por intermedio del Ejecutivo Municipal. A del a la calcurdo al informe Nº 26668, entitido por Bienes Municipales de la Ho. Aefe a la calcurdo al informe Nº 2668, entitido por Bienes Municipales de la Praedra la documentación correspondiente que acredite su derecho.

Es dada en la Sala de Sesiones del Honorable Concejo Municipal a los veinficinco inovocientes noventa y cuatro años.

Mellinger



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA PARA LA ASIGNACION DE RE-CURSOS DE DESARROLLO Nro. 11/94

El Banco Central de Bolivia convoca a las Entidades Financieras Bancarias y no Bancarias, que se encuentran debidamente habilitadas por su Directorio, a participar en la Asignación de Recursos de

Desarrollo.

La fecha y hora limite para la presentáción de propuestas será el día jueves 7 de julio del año en curso, hasta horas 9:00 a.m. en las oficinas de la Gerencia de Desarrollo (piso 8), del Banco Central de Bolivia.

El acto público de apertura de sobres de propuestas se realizará a horas 11:00 a.m. del mismo día, en la mencionada Gerencia.

Las Líneas, Tasas Base y montos a ser ofertados serán los siguientes:

LINEA DE CREDITO	TASA BASE %	MONTO OFERTADO US\$
PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL	Action to the second	
BID 629/OC-BO PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL	8.45	5,000,000
BID 830/SF-B0 PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL	9.81	1,000,000
BID 564/OC-BO PROG, GLOBAL AGROPECUARIO	8.46	1,000,000
BID 213/IC-BO	8,46	2,000,000
BCB/CAF SECTOR PRODUCTIVO	9.13	6,000,000
TOTAL		15,000,000

solas o ante el mundo

comisión debatirá conclusiones de narcovínculos" la próxima semana

Bedregal apoya

iniciativa, aunque la

califica como "show". MBL no descarta juicio a Paz Zamora. ADN reitera

politización del tema.

A solas o ante el mundo, miembros titulares y ads-os de la Comisión de Cons-ición de la Cámara de Di-ados comenzarán el próxi-miércoles 7 de la corrien ados comenzaran el proxi-miércoles 7 de los corrien-el debate final de sus con-siones sobre el caso deno-hado "narcovinculos", in-nó ayer el presidente de instancia Edil Sandoval VR). El debate, abierto o reser-lo, se iniciará el miércoles

El debate, abierto o resero, se iniciará el miércoles s 9:30 horas", señaló. Agreque los parlamentarios definirán este luel carácter de las sesiones, que en su erio deberán ser "públicas", para que las tencias contra los seis dirigentes miristas, sumiblemente involucrados con el cotráfico, se dicten "de frente al país". Sandoval anticipó que de ser públicas, las iones serán transmitidas por todos los dios de comunicación y en ellas participatanto los miembros titulares de la Comincomo los adseritos, para hacer conocer propios criterios.

La sugerencia de Sandoval fue bien recia por el presidente de la Cámara de Dipusos Guillermo Bedregal (MNR), quien soso que la metodología permitiría a la poción tener una idea más clara sobre las intas perspectivas con las que se analiza

intas perspectivas con las que se analiza

ema.
'Al margen del 'show' que eso pueda signir, yo creo que es una cosa buena, porque
onfrontación (entre miembros de la Comii) poco constructiva que hay, se dilucidará
avés de la información directa que tenga la
nión pública, sobre cada uno de los miems de la Comisión", aseveró.
'Añadió que el debate no condicionará la
ducta de los diputados en el plenario
haral, puesto que éstos tendrán la potesde modificar, rechazar o aceptar, a través
voto, el informe emanado de la Comisión.

El proyecto de Ley de Des-tralización que fue apro-lo por el Senado en la an-or legislatura, deberá en-trar sus posibilidades de sistencia, con un proyec-preparado por el MNR y p por el Ejecutivo, según attó ayer el presidente de Cámara de Diputados, llermo Bedregal. El diputado y segundo pere del MNR reveló an-

escentralización

ividida en 3 proyectos

teriormente que su partido esta trabajando sobre un proyecto sustitutivo al apro-bado en el Senado el mismo que será compatibilizado al presentado por la coalición oficialista

presentado por la coalición oficialista. Según Bedregal, los pro-yectos alternativos entrarán a una fase de discusión entre los aliados de gobierno a par-tir del próximo lunes, para formular una sola propuesta

MBL NO DESCARTA JUI-CIO A PAZ ZAMORA

El presidente en ejercicio del MBL, Miguel Urioste, afirmó que su partido "no descarta" la posibilidad de demandar el enjuiciamiento del expresidente de la República Jaime Paz Zamora, por el relacionamiento que admitió tener con el presunto narcotraficante Isaac "Oso" Chavarría.

del tema.

relacionamiento que admitto tener con el presunto narcotraficante Isaac "Oso" Chavarría.

Sin embargo, antes de optar por ese camino, Urioste indicó que su partido aguardará el informe de la Comisión sobre el tema y las resoluciones que adopte el plenario de la Cámara baja.

Urioste afirmó que su partido respalda plenamente la posición del diputado Juan del Granado, quien pidió el procesamiento de cuatro dirigentes miristas y abrió la posibilidad de un juicio a Paz Zamora.

"Nosotros, como MBL, respaldamos el informe de Juan del Granado porque es jurídico y no político, y no vamos a admitir que gente vinculada con el narcotráfico ataque a quienes están luchando contra la corrupción", agregó. Sin embargo, desautorizó al diputado del MBL Erwin Saucedo, quien señaló que ese partido dejará el pacto oficialista, de probarse que hay arreglos sucios entre miristas y emenerristas, para salvar de responsabilidades a Paz Zamora y Eid Franco.

"No creemos llegar a ese extremo (salir del gobierno), porque no tenemos evidencias de un acuerdo entre los dos partidos. Esa declaración (de Saucedo) es un exceso, porque no creemos en componendas ni que se fabriquen acuerdos", manifestó.

Por su parte, el jefe de la bancada de ADN, Fernando Kieffer, afirmó que el tema está por demás politizado y que ello se hizo mucho más evidente desde que el ex-diputado Roger Cortez apareció en escena agregando denuncias.

que se confronte con el instrumento aprobado en anteriores legislaturas.

Coincidió con el vicepresidente de la República y presidente del Congreso Víctor Hugo Cárdenas, en que el nuevo proyecto de Ley de Descentralización deberá adecuarse a la nueva Constitución Política del Estado y a la Ley de Participación Popular.

que se confronte con el ins-

¿Galindo o Campero?

Pugnas en el MNR por presidencia de diputados

Eudoro Galindo (MNR) y la oposición contra Javier Campero (MNR) y su postulación, parecería ser el lema que acompañará la próxima elección del presidente de la Cámara de Diputados, para suceder al actual parlamentario Guillermo Bedregal (MNR), quien se ausentará a Inglaterra comembajador del país.

Aunque no quiso adelantar la oficialización de su postulación, Galindo anticipó que su candidatura tendría como lema la recuperación de la independencia del Poder Legislativo respecto del Ejecutivo y que, en ese sentido, podría contar incluso con el apoyo de fuerzas de oposición que se hallan empeñadas en el mismo camino. "Sin embargo, nada está definido atim", dijo.

Por su parte, su rival, Javier Campero, que es tercer subjefe del MNR y cuenta con el respaldo de la cúpula de su partido, afirmó que el Poder Legislativo no guarda sumisión respecto del Ejecutivo y que lo que existe es una coordinación entre ambos pilares del Esetos de respaldo de su ex-rival político Guillermo Bedregal, a quien dijo que lo une "una profunda amistad y un sentido compañerismo".

De acuerdo con una decisión de la cúpula de MNR y en función de un acuerdo interno que se concretó la anterior legislatura (1993-1994), Campero deberá ser sucesor de Bedregal por el periodo 1994-1995.

sucesor de Bedregal por el período 1994-1995.

Su candidatura cuenta con el apoyo del Presidente Sánchez de Lozada y del segundo subjefe y presidente del Senado. Juan Carlos Durán, en tanto que la de Galindo es considerada como una corriente contestatria respecto del MNR.

Fuentes confiables señalaron que Galindo estableció contactos con dirigentes de ADN y el MIR, para lograr apoyo a cambio de cuotas de poder en el directorio camaral y que, asimismo, habío con parlamentarios del MNR sobre el tema.

Modificaciones a la Constitución

ADN movilizará a "todo el país" si se eluden reformas

"Movilizaremos a todo el país y a sus instituciones, si el gobierno y la bancada oficialista no demuestran seriedad en el tratamiento de las reformas a la Constitución Política del Estado", dijo Fernando Kieffer, diputado por Acción Democrática Nacionalista (ADN).
"No es posible que se traten de eludir las modificaciones a la Carta Magna, porque el compromiso que se asumió frente al país es algo muy serio", afirmó.

La "falta de seriedad" que Kieffer reprocha al gobierno radicaría en el retraso para abordar la discusión y en la superficialidad con la que se pretenden aprobar las modificaciones, especialmente las referidas a la forma en que se deben efectuar las reformas.

"La bancada adenista está de acuerdo con la modificación de todos los artículos propuestos en el proyecto de Ley de Necesidad de Reformas a la Constitución, pero no permitirá la modificación del Art. 230, que define la "mecánica para la reforma", dijo el diputado.
"Es muy sabía la forma en que la Constitución Política del Estado regula las posibles reformas que se le puedan hacer", por ello, la modificación del 230 deja abierto un espacio para un posible prorroguismo, agregó.

"Las propias especulaciones que han surgido del seno del gobierno han llevado a una nueva susceptibilidad: el temor frente al prorroguismo, que generaría una actitud mucho más totalitaria y prepotente que la que ya demuestra el gobierno", manifestó.

Aseguró que "el país no se ha identificado con la reforma a ese artículo y en ese campo el MNR tiene una enorme experiencia que recuperar, que es la de 1964 y que le alejó del poder por más de 20 años".

El diputado también reprochó al oficialismo la tardanza en el tratamiento de las modificaciones, lo que poder por más de 20 años".

recuperar, que es la de 1964 y que le alejó del poder por más de 20 años".

El diputado también reprochó al oficialismo la tardanza en el tratamiento de las modificaciones, lo que podría concluir en el aborto de todo el proceso avanzado hasta el momento.

"Si no modificamos la Constitución en el mes de julio se cierra la posibilidad de hacerlo en la próxima legislatura, porque para entonces las reformas carecerían de legitimidad y la nueva Constitución se podría cuestionar por ilegal", afirmó.

"EL MNR NO QUIERE DESCENTRALIZACION"

"EL MNR sólo sabe gobernar en el marco de un centralismo y de un hegemonismo cargado de prepotencia, por eso siempre ha sido el partido más reaccionario cuando se trata de la descentralización". dijo el diputado adenista.

Fundamentó su posición asegurando que la descentralización significa "concesión y traslado de poder, autoridad, funciones y responsabilidades desde el Poder Ejecutivo hacia los gobiernos departamentales" y eso es algo a lo que el partido gobernante no está acostumbrado.

"Pero la conciencia pacional sobre esa materia es tal que debetto."

departamentales" y eso es algo a lo qué el partido gobernante no está acostumbrado.

"Pero la conciencia nacional sobre esa materia es tal, que debatir sobre la necesidad de la descentralización es absurdo, lo único que hay que debatir es su alcance", añadió.

Las reiteradas manifestaciones de los portavoces gubernamentales, respecto a su pleno acuerdo con el inicio de un proceso de descentralización, fueron calificadas como "la fórmula de oponerse, porque de otra manera tendrían que enfrentar problemas de aislamiento y desacato de las regiones".

ADN PLANTEO ANTES QUE EL MNR

LA PARTICIPACION POPULAR

Según Kieffer, Acción Democrática Nacionalista planteó antes que el MNR la participación popular, aunque con otras connotaciones.

que el MNR la participación popular, aunque con otras connotaciones.

"En 1992 propusimos un decreto de distribución de los ingresos de La Paz y El Alto en función de la población, que permitiría a El Alto contar con los necesarios recursos para elaborar un vedadero plan de desarrollo regional", manifestó.

Explicó que la diferencia que existiría entre la Ley de Participación Popular y el proyecto de ADN, es que el MNR da un nombre demagógico a la participación al anádirle el término "popular".

"El nombre es demagógico, consideramos que si hablamos de participación hay que hacerlo en el sentido 'social' y no popular, porque lo popular incluye otros valores conceptuales al tema", señado.

Finalmente, Kieffer calificó de positivos algunos de los artículos de la Ley de Participación y aseguro que ADN apoyará su realización, pero cuestionó la manipulación política que el MNR hace de la participación en busca de un control político sobre las regiones.

The state of the s



PODER JUDICIAL Excma. Corte Suprema de

Justicia de la Nación

SUCRE - BOLIVIA

ACLARACION NECESARIA

La Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, lamenta las desaprensivas e interesadas acusaciones del abogado, Augusto Revilla Aldana, en contra de dos Excmos. Magistrados del Tribunal Supremo, relativas a un proceso de divorcio y partición de bienes, sustanciado en la Sala Civil I y por respeto a la opinión pública, aclara lo siguiente:

PRIMERO: El segundo proyectista del Auto Supremo cuestionado fue el Excmo. Sr. Ministro, Dr. Luis Adolfo Siles Salinas. El proyecto de resolución fue aprobado por el Excmo. Presidente de Sala, Dr. Hugo Dellien Barba, mientras que el Magistrado, Antonio Salazar Soriano fue de voto disidente y dado a que el proceso fue de casación, el Ministro Proyectista convocó al Ministro de turno de la Sala Civil II, Guillermo Arancibia López, el que emitió también su voto en favor del proyecto.

Cabe aclarar que de acuerdo a ley el responsable de convocar a los Sres. Magistrados a fin de que se emita la resolución en un determinado asunto es el Ministro Relator de la causa. Por lo tanto es falso que el Dr. Dellien Barba, hubiera participado de la convocatoria a su colega Arancibia, para lograr el fallo en este asunto.

Con la posición del Ministro Arancibia en favor del proyecto, se obtuvo los tres votos necesarios para la casación

SEGUNDO: El criterio del abogado Revilla, en sentido de que debía convocarse para la resolución de este asunto a un quinto Ministro, es inadecuado y no se ajusta a derecho. Nunca se da el caso en que se tenga que convocar a un quinto Magistrado o Ministro dirimidor, debido a que con el cuarto se obtiene la casación o el rechazo del proyecto, luego de presentadas las dos disidencias.

TERCERO: De acuerdo a las normas legales en vigencia, un Ministro de la Corte Suprema, está facultado a revisar su voto en un determinado asunto siempre y cuando, las partes y el Ministerio Público no hubieran sido notificados con el Auto Supremo y éste no hubiera sido publicado en la Gaceta Judicial, requisitos indispensables para la ejecución de un

Ese es el caso del Ministro Arancibia, que actuó al amparo de esos criterios legales y por lo tanto no cometió ninguna irregularidad.

CUARTO: Extraña la actitud de los periódicos "Página 20" de Sucre y 'Ultima Hora" de la ciudad de La Paz, que en sus ediciones de hoy 30 de junio, publican una información en sentido que el abogado Revilla, anunció también juicio de responsabilidades en contra del Excmo. Ministro del tribunal, Dr. Antonio Salazar Soriano, cuando este no fue en ningún momento mencionado por el denunciante, toda vez que el referido Magistrado desde el inicio del conocimiento de la causa fue de voto disidente a la casación.

La Excma. Corte Suprema de Justicia, expresa su preocupación por el mal manejo de la información en estos medios de comunicación y exige el esclarecimiento del caso.

Asimismo la Presidencia del Tribunal Supremo, ha ordenado la apertura de un proceso administrativo interno, en contra de los funcionarios de la Sala Civil I, a fin de establecer responsabilidades en el personal subalterno de esa instancia de la Corte.

QUINTO: Por último, el Tribunal Supremo, denuncia que dos de sus miembros están siendo objeto de acusaciones infundadas y maliciosas y que los Poderes de Estado y la sociedad deben extremar esfuerzos para ar que este tipo de hechos se produzcan, porque lo contrario significaría que no existe ningún tipo de garantías para el trabajo jurisdiccional que ejercita el Poder Judicial y en especial la Excma. Corte Suprema de Justicia, pues estaría a expensas de que quién pierde algún recurso se crea con el derecho de acusar alguna ilegalidad, lo que es inaceptable y más aún si se tiene en cuenta, que se está redoblando esfuerzos para atender con normalidad los procesos que llegan de todo el país a esta máxima instancia judicial, tanto en Sala Plena como en las Salas Especia-

Sucre, 30 de junio de 1994

RELACIONES PUBLICAS EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA La Paz. Bolivia, sábado 2 de julio de 1994

Diez mil inmuebles educativos serán transferidos a municipios

El 58% de los establecimientos urbanos y rurales funciona en dos turnos.

Unos 10.745 immuebles educativos fiscales serán transferidos a las municipalidades, como parte de la transferencia de infraestructura que pone en marcha la participación popular, según la información proporcionada por el Mapa Educativo Básico (MEB), elaborado por la Secretaría Nacional de Educación.

Del total de 10.745 escuelas, colegios y otros centros, que pasarán a depender de las alcaldias en los próximos meses, 1.102 (10.2%) pertenecen al área urbana y 9.643 (89.7%) al área rural, de acuerdo con el MEB, que presenta el inventario de la infraestructura escolar en todo el territorio nacional, así como información sobre su calidad, matrícula y datos sobre los docentes y personal administrativo.

Según la información del mapa, los establecimientos educativos presentan características especiales, como el que la mayoría de ellos tengan las puertas abiertas durante mañana y tarde, para descansar solo en la noche.

DETENTIORO DE INFRAESTRUCTURA

En ese caso, del total de immuebles que existe en el país, tanto en el área urbana como rural. 6.264 (58.2%) tenen un turno o jornada de trabajo de mañana y tarde: 4.015 (37.3%) sólo por la mañana; 1.025 (9.4%) sólo por las tardes, mientras que 523 (4.8%) solamente por las noches y 36 (0.35%) en los tres turnos.

Una de las causas del deterioro que presentan escuelas y colegios, son las agotadoras jornadas a las que se expone su infraestructura, a lo que se suma la falta de atención por parte de la administración estatal durante decadas.

Uno de los principales problemas es la antigüedad y mal estado de los muebles que utilizan los estudiantes, en los casos más dramáticos (escuelas rurales o zonas alejadas) se sientan dos niños en un solo asiento. El deterioro es más grave en el caso de servicios higiénicos, que en varios casos carecen de refacción y otros fueron clausurados.



Muchas escuelas han recibido ayuda del Fondo de Inversión Social para su remodelación, pero la mayoria demanda un mayor apoyo para mejorar su infraestructura; reconocen las autoridades del sector educación al admitir que los municipios tienen una gran responsabilidad que afrontar. Sin embargo, el proyecto de Ley de Reforma Educativa señala que no sólo la infraestructura educativa será transferida a los municipios, sino que junto con ella se otorgará los recursos generados por la Ley de Participación Popular, a fin de que las alcaldías puedan afrontar los gastos de infraestructura escolar.

Pero no continuidad

Magisterio garantiza retorno a clases

La Confederación de Maes tros Urbanos de Bolivia resol vió ayer retornar a clases des pués de la vacación de invier no, pero no garantizó la con tinuidad de la educación en

tinuidad de la educación tanto se mantenga como está el proyecto de ley de reforma educativa, aprobado por la Cámara de Diputados.

En su conferencia nacional realizada el pasado jueves, al que asisteron delegados de 22 de las 25 federaciones del país, el magisterio urbano acordó rechazar el proyecto de reforma educativa y reactivar sus comités de defensa de la educación, con la participación de sectores populares y sindicales.

En tal sentido, el magisterio acordó reiniciar las clases el lunes 19 de julio, pero no se comprometió a mantener su continuidad, pues se mantendrá en pie de lucha para rechazar el proyecto de reforma, que considera atentatorio a los intereses de lunes fue de decensura al sacertario nacional de Educación fiscal y gratuita.

Una de las resoluciones fue la de censurar al sacertario nacional de Educación. Juan Martínez, "que pretende desconocer los derechos del sindicalismo docente".

Para apoyarse en su lucha, realizarán una campaña difusión haciendo conocer la gravedad de la implementación de esa ley, a la que calificaron como vertical.

Otro de los acuerdos es desconocer y rechazar todas las designaciones de autoridades nacionales, departamentales y regionales, que no se hayan realizado por medio de la institucionalización o a través del mecanismo aprobado de ternas.

Asimismo, se acordó responsabilizar al Ministerio de Desaarrollo Sostenible para resolver el problema de la devolución de los descuentos, en el marco del cumplimento del convenio suscrito con la COB el pasado 7 de mayo.

Maestros denuncian que el equipo del desaparecido ETARE se reunió para elaborar reglamentación de la reforma educativa

cionalización de ítems que vie-ne realizando el gobierno, por considerar que su único fine reducir el gasto en educación. Para evitar que esa situación continte, plantean la confor-mación de comisiones mixtas ción de las bases.

continue, painteal a considera mación de comisiones mixias de fiscalización con participación de las bases.

GRAYE DENUNCIA

Aro su parte, Mario Quintanilla, dirigente del magisterio urbano, denunció que el equipo del desaparecido ETARE viene trabajando en la elaboración de la reglamentación del proyecto de Ley de Reforma Educativa. Sin convocar a los sectores involucrados con el tema.

Una muestra de ello, explicó, fue el seminario realizado por ese equipo (abora denominado Unidad de Comunicación-UNICOM) los dias jueves y viernes últimos en un local en Sopocachi, bajo el título de: "Seminario de la estructura de participara elaborar el reglamento de la estructura de participarión popular de la Ley de Reforma Educativa".

"A ese seminario no ha sido invitado ningún representante del magisterio, Comisión Episcopal de Educación ni la COB, es decir a nadie del CONED para participar de esa discusión. Lo que no entendemos es por qué tanto misterio para tra-la reglamentación, aúm más si la ley no ha sido aprobada y es como si dieran por hecho que será promulgada tal como está", afirmó Quintanilla.

Cuarto intermedia Trabajadon de SENA normaliza actividad

El Servicio Nacional
minos (SENAC), que e
un conflicto laboral, a
de la fecha retornanormalidad de sus a
des como resultado
de intermedio hasta e
julio declarado por e
de do nacional de traba
del sector.

Juan José Párrag,
tario de hacienda de la
ción Nacional de Traba
del SENAC, informó a
se decidió el cuarto inte
en el conflicto despué,
firmarse que existen e
en las negociaciones a
autoridades de gobien
Se logró el pago de
tivo por las labores e
de lluvia, que bene
los trabajadores que
entre Bs 100 y 200;
los trámites para el
pono de antigüedado.

entre 58 100 y 200; si los trámites para el plono de antigüedad e concluir el 15 de julio esta fecha. las auto también deben prope los documentos ne para iniciar la discu incremento salarial, Párraga.

Respecto a la solo recursos para mante to y compra de medestinados a las operes del SENAC, se están do los trámites para embolso: mientras en pie la exigencia de la directora e de la institución, Marmen Ballivián, redirigente.

A pesar de este entermedio continúa e de emergencia nacios pués del 15 de julio sobrevenir nuevas de presión si las ne nes no concluyen si riamente, según de vertido los dirigente.



COMUNICADO

El Gobierno Municipal de La Paz comprendiendo los requerimientos comunales en materia de mejoramiento vial, ha determinado un amplio programa de pavimentación de vías principales y de alto tráfico, por ello se comunica que el día de hoy sábado 2 de julio a hrs. 11:00 a.m. se entregará el camino pavimentado que une la calle 17 de Obrajes con las zonas de Bella Vista - Bolognia - Irpavi y Achumani.

Esta ruta permitirá mejorar los flujos y los tiempos de viaje, se recomienda el uso de esta importante arteria.

De esta manera el Gobierno Municipal cumple con su pueblo.



Por el sismo del 6 de junio

Pueblo colombiano demanda avuda internacional para damnificados

internacional para e internacional para de un sismo el 6 de junio pasado con un saldo de 253 muertes, 116 personas heridas y 2 mil desaparecidas, demanda el apo-yo solidario internacional para el delicado trabajo de reconstrucción de las zonas afectadas.

El movimiento sismico, que tuvo una intensidad de 6 grados en la escala de Richter, causó el "represamiento" del rio Paez, que nace en el nevado del Huila y que provocó un desbordamiento del mismo, arrasando a su paso varios caceríos y pequenas poblaciones localizadas en la zona sur del país.

El gobierno de Colombia en coordinación con el Comité Operativo Nacional altendio la etapa inicial de la emergencia y cin falla mucho por hacer.

ativo Nacional atendió la eta-oa inicial de la emergencia y iún falta mucho por hacer.

CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVADA

Se cita y emplaza al señor AGUSTIN VALDEZ para que se apersone a la Oficina Regional Sucre, hasta el 14 de julio del año en curso, a objeto de conocer el Informe de Auditoria Nº 07/94: caso contrario se procederá a las ac-ciones coactivas.

Debido a ello demanda la ayuda internacional con el fin de apoyar programas y proyectos de reconstrucción física y para la rehabilitación social y económica de las zonas perjudicadas. La Embajada de Colombia en Bolivia, que coordina la canalización de la ayuda internacional, señaló que es importante resaltar que no sólo se trata de la reconstrucción de viviendas, infraestructura y servicios, sino también en muchos casos de la relocalización completa de algunos poblados.

augunos poblados.

Cualquier ayuda que se quiera hacer para esta noble causa con el hermano pueblo colombiano, puede dirigirse a la cuenta DAMNIFICADÓS COLOMBIA Nº 0078635011 del Banco Industrial S.A. (Bisa).



Universidades analizar posición sobre la refor

DOSICION SODI

La Conferencia Nacional
Extraordinaria de Universidades que congrega a los rectores
de las 9 universidades públicas del país, se reunirá los días
lunes y martes próximos para
definir su posición final en torno al controvertido tema de la
acreditación académica que
plantea el proyecto de Ley de
Reforma Educativa.

Ayer, nuevamente salleron
a las calles los estudiantes de la
Universidad Mayor de San Andres, en una movilización desti
nada a ratificar el pie de lucha
de la comunidad universitaria
en tanto no se modifiquen los
artículos del proyecto referidos
a la educación superior.

El rector de la UMSA, lng,
Antonio Saavedra manifestó que
el lunes los rectores de las universidades se reunirán con los miembros del Senado para tratar el
tema de la conformación del Consejo Nacional de Acreditación Academica y Medición de la Callada
del la Callada

En conferencia nacional

tema de la conformación del Corsejo Nacional de Acreditación Academica y Medición de la Calidad Academica (CONAMED).

Explicó que se encuentran a la espera de una contrapropuesta del gobierno para lograr una redacción de consenso que no afecte al sistema universitario.

alternativa sobre est conferencia de univ la analizará para re posición sobre la refe

tarias.
Mientras el gobier
vés del proyecto de les
la conformación del Cl
con 5 miembros elegiPoder Ejecutivo y qu
por función la respon-

por función la respon de acreditación, las dades, en especial consideran que el C sólo debe tener un técnica y de coordi que la elección de si bros debe dar cabid presentación univers 3 miembros.

INVITACION PARA OFERTA DE SERVICIOS

LA CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVADA

Invita a los servicios legalmente establecidos a presentar sus ofertas para la atención a sus asegurados, de la ciudad de La Paz en las especialidades de:

RADIOLOGIA (simple y contrastada) MAMOGRAFIAS

TOMOGRAFIAS AXIAL COMPUTARIZADA ENDOSCOPIA (Respiratoria y Digestiva)
ELECTROENCEFALOGRAFIA ELECTROMIOGRAFIA Y POTENCIALES EVO-CADOS

FISIOTERAPIA FONOAUDIOLOGIA

ESTUDIOS CARDIOVASCULARES

Las ofertas deberán presentarse en sobre lacrado hasta horas 18:00 del día 15 de julio de 1994, en Secretaría de la Jefatura Médica Regional, Policonsultorio de la C.S.B.P., Av. Camacho № 1468, 2do. piso, donde se pueden obtener las Especificaciones Técnicas exigidas por la Institución.



"Y.P.F.B. TE RECOMIENDA AHORRAR LA ENERGIA" YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

MIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a empre-nente establecidas a presentar propuestas para las siguientes invita

PRIMERA CONVOCATORIA MATERIAL ETANO GALVANIZADA TRICLOROE TANU CALAMINA GALVANIZADA CEMENTO CERAMICA PARA PISOS Y ZOCALOS CEMENTO I: 21 de Julio de 1994, hasta Hrs. 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA PINTURA AL ACEITE PINTURA AL ACEITE
CUBIERTAS PARA VEHICULOS
MADERA PARA CONSTRUCCION
HIERRO DE CONSTRUCCION
S: 15 de Julio de 1994, hasta Hrs. 15:30

TERCERA CONVOCATORIA REPUESTOS VALVULAS REGULADORAS FLEXFLO GROVE REPUESTOS VALVULAS REGULADOPAS FLEXFLOG REPUESTOS MAGNETOS BENDIX EGUIPO DE LIMPIEZA PARA INTERCAMBIADORES BOMBA PARA LIMPIEZA A VAPOR ACIDO NAFTENICO COMENTO POTTANO E: 15 de julio de 1994, hasta Hrs. 15:30

dicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y el 14,94% oncepto de IVA.

Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabi Salamanca Nº. 0722.

RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA- La cancetación de los pllegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REG SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA USAID/BOLIVIA PL-480

SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION S.N.C. D-4 CC.VV. 01/94

abiéndose declarado desierta en parte la convocatoria, se s Empresas Constructoras legalmente establecidas en el esentar sus propuestas para los trabajos de Mejorami aminos y Drenaje Menor en el área del Chapare, y que corres los siguientes tramos:

Km 21 - Asunción - S, Pedro Mati
 Bolívar - Transversales
 San Miguel - Transversales
 San Rafael - El Palmar
 Prolongación Tamborada

El trabajo consistirá en la incorporación de Drenaje Trans Conformación de Plataforma y Colocación de capa de rodad (CORDEP) a través de la Secretaria Ejecutiva PL-480. Las empresas que no adquirieron los Pilegos de Condiciones, piso, oficina Proyecto Caminos Vecinales a partir del dis Sincas de oficina, previa carcelación de la suma de Bs. 2004/INOS DOSCIENTOS 00/100/100 de la suma de Bs. 2004/INOS DOSCIENTOS 00/100/100 de empresas se utilizarán principo del Financiador aprobados expresamente para el Pro Sinc. Distrito Cochabamba, lem. 3 carretera a Sacaba hasta di noras 1000 pm.

La presentación de propuestas se recibirá en Asesoria de Anoras 10.00 am., la apertura de propuestas será el miso. El trabajo consistirá en la inc Conformación de Plataforma y

Cochabamba, julio de 1994

ECTO SNC CC.VV D-4

alter Guevara opina:

olítica marítima siempre stuvo equivocada

el ex Pre-nte de la pública, a l t e r vara Arce artó ayer iabilidad la reivin

rión mari-de Boli-señaló que toda la estrate-que el país siguió en esa ria ha estado equivocada ue no ha tomó en cuenta al

uevara volvió a retomar su uevara volvió a retomar su de que la solución del pro-la marítimo para Bolivia necesariamente por un ndimiento con Chiley Perú, la revisión del Tratado de que firmaron esos dos es. Ese Tratado, en su jui-sello la mediterraneidad bivia al señalar de manera cita que ninguna de las laciones podrá ceder terri-s a una tercera potencia via) sin consentimiento

o.
ex Presidente siempre ha
nido que en el tema maríChile tiene el candado y
la llave, y que la solución
por un acuerdo trilateral modificación de aquel do con participación de Bo-

as relaciones con Chile

están como siempre estu-vieron y esa situación es producto de un mal plan-teamiento de la estrategia - No toma en cuenta al Perú, dice y reitera su tesis de un arreglo tripartito a partir de la la estrategia boliviana. En-carar el pro-blema sólo con modificación del Tratado de 1929. Chile basado en el Tratado

en el Tratado de 1904 es un error; debemos cambiar el planteamiento comenzando por actualizar el Tratado de 1929 con la participación de Bolivia", dijo al reconocer que el problema es complejo y estructural tanto para Bolivia como para Chile porque tiene que ver con territorios.

El canciller Antonio Aranibar declinó comentar esos puntos de vista cuando la pren-sa consultó sobre la posición del ex Presidente Guevara. Dijo que antes le gustaría conocer de primera fuente la opinión

de primera fuente la opinión "de una personalidad respetadísima".

Sin embargo, señaló que la política marítima está orientada a la "reintegración marítima de Bolivia en los términos en los que históricamente tiene derecho". El canciller solicitó a la prensa no insistir en el "manoseo" del tema marítimo nor eo" del tema marítimo por tratarse de un asunto delicado sobre el que el gobierno ya ha señalado su posisión.

aliado a contra pelo

ax Fernández asegura que y recesión económica

jefe de UCS, Max ndez volvió ayer a conndez volvio ayer a con-ir las afirmaciones del no al señalar que el si vive un periodo de ón económica. Con claraciones además, cón a los partidos de jón que, en los últi-jas, han lanzado du-ticas contra la polítiias, han lanzado diticas contra la políti-nómica del gobierno, sy que ser sinceros, cesión económica no hay circulante, ando salgan los bi-abrá más movimien-tomico y la situación revertirse. Estoy op-de que eso ocurrirá próximos meses",

mandez visitó ayer o de dobierno para felicitar dente Gonzalo Sánchez de a que cumplió 64 años, de desear muchas felicidarimer Mandatario, habló a sas sobre varios temas, aró que en ningún momentió visa para visalar a Estanidos porque durante los e la inaguración del Munfutbolo de la inaguración del Munfutbolo de la companya del companya de la companya del companya de la company

RTICIPACION EN

RTICIPACION EN ANCO Y NEGRO

su habitual estilo de has cosas tal como las siente
ira, opinó que la Participapoular está, en estos mos, en blanco y negro y que
ulitados se verán cuando
a la fase operativa. "Ojala
a peleas, que las cosas se
ne con sinceridad y equicon sinceridad y equin con sinceridad y equi-se maneja así saldrá ade-

sostuvo. re las leyes que tratamita mento dijo que debe im-el consenso y no el "rodi-pritario".

vortiario".

alo que en tratamiento de
de Descentralización no
prescindir del punto de
le los dirigentes civicos.
sacaremos haciedo las
sa harápida, en el Parlamene que funcionar la equidad



Max Fernández

y el respeto a los derechos. Apo-yaremos todo lo bueno y rechaza-remos todo lo malo, es la diferen-cia de UCS".

Sobre el escándalo de los lla-mados "narcovinculos" sostuvo que el tratamiento legislativo debe ajustarse a la legalidad y que si hay culpables la justicia se encar-gue de procesar a los responsa-bles.

GOBIERNO INSISTE.

GOBIERNO INSISTE:
"NO HAY RECESION"

"NO HAY RECESION"
Tras las declaraciones de
Fernandez, la Secretaria de Hacienda, Gaby Candia convocó a
una conferencia para salir al paso
del jefe ucesista. Negó que el país
este viviendo un proceso recesivo
y señaló que los resultados en el
primer semestre del año son halagadores.

Detecto la presida del Predi

Reiteró la versión del Presidente Sánchez de Lozada sobre el
crecimiento del 4.3 por ciento
logrado entre enero y abril de este
año. Ese porcentaje proviene en
su mayor parte de los sectores
productivos como la industria
manufacturera que en ese perfodo registró un crecimiento del 4
por ciento. Otro de los sectores
con alta demanda fue la energía
eléctrica al punto que esta está
saturando la producción. Otros
sectores con alto indice de crecimiento sonla construcción y la
agricultura.
Según los datos oficiales, sólo
la minería tuvo un decrecimiento
por los precios adversos en el
mercado internacional.
Sin embargo, Candia admitió
que ese crecimiento no tiene impacto en los sectores de menores
ingresos porque el desarrollo de
la economia se concentra en otros
sectores. gadores. Reiteró la versión del Presi-

Oposición escéptica ante Participación Popular

Advierte que incompatibilidades con la Ley Marco derivarán en la Suprema .-Oficialismo pondera unidad teórico-práctica de provectos gubernamentales

Mientras el diputado oficialista Luis Eduardo Siles (MNR) ponderó ayer la entrega del decreto reglamentario de la Ley de Participación Popular, calificándolo de una muestra de la unidad teórico-práctica de los proyectos gubernamentales, la oposición se mostró escéptica e incluso anticipó que podría recurrir a la Suprema, en caso de establecerse incompatibilidades.

Los diputados Fernando Kieffer de ADN, Sergio Medinacelly del MIR y Benjamin Miguel del PDC, señalarion que aunque los decreto reglamentarios de esta ley son muy importantes para la aplicación de la misma, es dificil que puedan ser ejecutados este año y mucho más, que respondan a las necesidades reales del país.

Añadieron que los mismos freglamentos pretierarán los errores que se advierten en la ley y que en caso de no hacerlo, generarán una suerte de incompatibilidades que deberán derivar al Poder Judicial. "De todas maneras no conocemos el contenido del decreto reglamentario entregado ayer", manifesto Benjamin Miguel. Advittó que espera que que el mismo no viole la ley original, "porque en ese caso incurrirá en una monstitucionalidad que deberán ser observada por el Legialtivo o en último caso por el Poder Judicial."

Al respecto, el diputado Sides observó que toda reglamentario incompete exclusivamente al Ejecutivo y que en elao caso específico de la Ley de Participación Popular, este instrumento se halla debidamente compatibilizado e "ins-

salies añadió que aunque se prevé que existan problemas y obstáculos. Ia ley posibilitará la cesión del poder central a la periferia y su reglamento estableceré limites, controles y parámetros para su ejecución. "Lo más importante es que existe el respaldo económico necesario", alirmó. Por su parte, Kieffer afirmó que ayer fue el día "D" de la propaganda política del gobier no.

LEY SIN

LEY SIN

no.

LEY SIN

ECUANIMIDAD

Para Medicanelly la ley

dificilmente seráaplicada en
la gestión gubernamental de
1994, porque la población no
conoce aún la misma y porque
subsisten problemas políticos
yeconómicos irresueltos, como
la sospecha de que el MNR
pretende hacer de este instrumento legal un mecanismo de
reproducción del poder.

"En el aspecto económico
no hemos logrado percibir que
hubiera una correcta distribución o una ecuanimidad en
la otorgación de recursos
puesto que no es igual distribuir 10 bolivianos en Potosí
que en La Paz. Es decir, no
hay ecuanimidade con las necesidades de las regiones',
dijo.

Agregó que por esos moti-

cesidades de las regiones ,
dijo.

Agregó que por esos motivos, este año sólo habrán pequeñas ejecuciones, pero no
la realización de todo lo previsto en el Presupuesto General de la Nación, que está sujeto a la acumulación impositiva.

Asimismo, Kieffer señaló que las alcaldías no está nipeparadas para asumir las responsabilidades que les corresponderían ni para los temas médicos y de salud. Por tanto es una propaganda política", reiteró.

Presidente Sánchez de Lozada:

"El país no será el mismo con la Participación Popular"

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada recibió ayer como regalo de cumpleaños el Decreto operativo que pone en marcha la Participación Popular. Una medida que a su juicio repara la injusticia y la marginación de las mayorías na-

lar. Una medida que a su juicio repara la injusticia y la marginación de las mayorías nacionales.

Emocionado por el regalo, dijo que para un hombre que no gusta de la corrupción, "que detesta las farras y rechaza la ostentación, era satisfactorio que el proceso comience el dia de su onomástico".

Señaló que la viabilidad de la nación depende en gran parte de esa ley, que a su juicio no busca réditos políticos sino humanos. "No va a solucionar todos los problemas, pero el pais ya no será el mismo", señaló ante la concurrencia de ministros y parlamentarios, que ayer por la mañana lo visitaron en Palacio para felicitario.

Dijo que sin la redistribución del ingreso, el país corre el peligro de quedar aglomerado en tres ciudades y que la viabilidad de Bolivia como nación pasa por otorgar a la gente recursos económicos allí donde vive, para que encare los problemas más urgentes de su comunidad.

El Jefe de Estado agradeció a Max Fernández, de quien dijo que le enseñó que haciendo obras, por pequeñas que sean, se satisfacen las necesidades de la gente que más precisa; dio gracias también a Antonio Aranibar y el MBL, por haber luchado desde siempre por el reconocimiento de las comunidades; a Victor Hugo Cárdenas por acompañar todo la gestación de la ley, llevando los intereses de los que no tienen voz, y a los dirigentes de su partido, que en todo momento demandaron atención a sus comunidades y sus grupos de base. También agradeció a los partidos de posición, por los aportes que permitieron mejorar el proyecto.

El Presidente entregó el primer ejemplar de Reglamento de la Ley de Participación Popular al ex-presidente y líder fundador del MNR. Wálter



Vicepresidente y Sanchez de Lozada saludan la participación

g Sanchez de Lozada saludan la participación
Guevara, como un homenaje a la generación que
luchó por la Revolución de 1952. Dilo que con ese
gesto deseaba recordar a ese grupo de hombres
y mujeres, que tuvieron la visión de construir el
país "que todos soñamos".

Con el Reglamento aprobado ayer, más de
200 alcaldías de todo el país, grandes y pequenas, recibirán recursos para atender sus necesidades de mayor prioridad, recordó el Presidente.
Sánchez de Lozada recibió el saludo de todos
sus colaboradores y -en horas de la tarde- de los
periodistas que hacen la cobertura informativa del
Palacio de Gobierno. En la ocasión, señaló que la
tarea de la prensa es dificil y muchas veces
incomprendida, porque está obligada a juzgar pero
al mismo tiempo ser equilibrada e imparcial, lo que
en su criterio es hasta contradictorio; al mismo
tiempo agradeció los aportes críticos de la prensa.

La Participación Popular entró en ejecución

Escuelas y hospitales ya son de los municipios desde ayer

Escuelas, hospitales, caminos vecinales e instalaciones de microrriego pasaron a propiedad de los municipios desde el 1º de julio de este año, según dispone el Decreto Reglamentario de la Ley de Participación Popular, promulgado ayer por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Lozada.

El mencionado decreto fue entregado al Jefe de Estado en el día de su onomástico por el ministro de Desarrollo Sostenible, José Guillermo Justinese.

ministro de Desarrollo Sostenible, José Guillermo Justiniano.

El decreto especifica que la infraestructura en salud a ser transferida, incluye puestos sanitarios, puestos médicos, centros de salud y hospitales generales en las especialidades de gineco-obstetricia, pediatria, cirugía y medicina general: institutos especializados y hospitales generales que desarrollan especialidades básicas.

general: institutos especializados y hospitales generales que desarrollan especialidades básicas.

En el sector salud no se transfieren los institutos nacionales de investigación.

En educación se transfieren los centros educativos estatales de nivel preescolar, primario y secundario, tanto del área rural como urbana, con excepción de las normales urbanas y rurales, y los institutos de Formación Técnica. En deporte, todos los centros deportivos, con excepción de los escenarios deportivos nacionales y departamentales. En cultura se transfieren museos, casas de la Cultura, bibliotecas y monumentos arqueológicos, excepto aquellos que se encuentran bajo administración universitaria.

Los gastos de mantenimiento y administración de todos esos centros estarán a cargo de los municipios. En el caso de Educación comprende el mantenimiento y equipamiento de la infraestructura. La Secretaría Nacional de Educación apoyará esa acción en el marco de sus disponibilidades presupuestarias. En salud comprende gastos de mantenimiento, insumos y suministros. La Secretaría Nacional apoyará de acuerdo con sus posibilidades. En cultura y deportes los gobiernos municipales asumen los gastos de mantenimiento, al igual que en microrriego y caminos vecinales.

El equipamiento de hospitales y gastos de alimentación serán responsabilidad de los gobiernos municipales. El suministro de medicamentos será cubierto opcionalmente por el Programa Nacional de Medicamentos Esenciales y con los ingresos propios de centros hospitalarios.

En el subsector de caminos vecinales, se transflere toda la infraestructura física, excepto quipo y maquinaria. LOS INGRESOS

transflere toda la infraestructura fisica, excepto equipo y maquinaria.

LOS INGRESOS

El decreto también norma la transferencia de recursos económicos provenientes de la Coparticipación Tributaria a los municipios, que se hará tomando en cuenta la jurisdicción territorial. Hay que recordar que la Ley dispone la redistribución de recursos financieros de acuerdo con el número de habitantes. Los Factores de Distribución del 20% de Coparticipación Tributaria Municipal serán determinados por la Secretaria Nacional de Hacienda, dividiendo la población que corresponde a cada municipio entre el total de la población nacional.

Los gobiernos municipales procederán a la apertura de cuentas fiscales en un banco de la localidad. El cálculo del 5% de coparticipación tributaria para las universidades, se hará dividiendo la población departamental entre la población nacional. En los departamentos donde existan dos o más univesidades, los fondos serán depositados en una sola cuenta y su forma de distribución se concertará entre autoridades universitarias y el CEUB.

Las secciones municipales con población que no alcance a 5.000 habitantes, deberán conformar una Mancomunidad Municipal para la recepción de recursos, previo convenio aprobado por los consejos y juntas municipales, apertura de una Cuenta Fiscal y presentación del Plan Operativo vale también para todos los municipios, sin el cual el Estado no hará los desembolsos.

El órgano fiscalizador de los gobiernos municipales será el Comité de Vigilancia integrado por los consejos de desembolsos.

El órgano fiscalizador de los gobiernos municipales será el Comité de Vigilancia integrado por los consejos los desembolsos.

El órgano fiscalizador de los gobiernos municipales será el Comité de Vigilancia integrado por los consejos unicipales será el Comité de Vigilancia integrado por los consejos de desembolsos.

El Decreto Supremo 22813 señala, además, el cálculo de compensaciones tributarias destinadas al Fondo Compensaciones tributarias destinadas al Fondo Compensaciones trib

Bienes y otro capitulo con disposiciones transi-torias.

Al término del acto, el ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña, dijo que el decreto es producto de una amplia concertación con los gobiernos municipales, aunque no descartó que en la fase operativa puedan presentarse dificul-tades.

hay dinero...amén

larios bajos en FF.AA. son una realidad innegable

ron ayer que la baja remu-on salarial que perciben sus ros es el principal proble-debe ser enfrentado a cor-ro, aunque reiteraron su puiso de compartir la reali-

comandante en jefe de las sarmadas, general Fernanjinés, y los comandantes de
confirmaron la evidente
pación castrense respecto
na y señalaron que para
ceta situación se buscan
canismos apropiados a trala Secretaría Nacional de
al Desarrollo dependiente
nisterio de Defensa.
tamos trabajando y viendo
e (el tema salarial) es nuestopal problema, no sólo en

cipal problema, no sólo en rzas Armadas, sino que es lidad que enfrentan todos ores sociales del país y la timos los militares", ase-autoridad al confirmar la

Información difundida ayer por PRESENCIA.
¿Existe malestar por los bajos salarios?, consultaron los periodístas, "Ustedes saben que las Fuerzas Armadas tiene una verticalidad, pero la preocupación es evidente. La gente (oficiales, suboficiales y clases) pretende verticalidad, pero la preocupación es evidente. La gente (oficiales, suboficiales y clases) pretende ganar un poco más, pero es dificil hoy por hoy", agregó el general Septinde.

NIVELES SALARIALES

NIVELES SALARIALES

La máxima autoridad castrense señaló que una de las alternativas para superar la dificil situación económica de las Fuerzas Armadas, es la reciente creación de la Secretaria de Apoyo al Desarrollo del Ministerio de Defensa y adelantó que en este propósito las autoridades del sector inspeccionarán varios proyectos productivos que encara la institución.

"Mañana (hoy) estamos viajando con el señor ministro -Raúl Tovar- a lugares donde tenemos fuentes de producción y que estas

FUERZA AEREA

FUERZA AEREA
AI respecto el comandante de
la Fuerza Aérea Boliviana, general
José Pérez Reyez, Ortiz eludió comentar la preocupación castrense sobre los salarios que perciben
sus miembros. "Yo quisiera excusarme de responder esa pregunta
que debe ser absuelta por el comandante en jefe", afirmó. No obstante, consultado sobre si un general gana Bs 4.200, el alto jefe
militar respondió: "Sí, eso es correcto".

En cambio el comandante de la Fuerza Naval Boliviana, almirante Julio Molina coincidió con los generales Sanjinés y Pérez, al señalar que la realidad es la difundida por este matutino y confirmada por las depose suche de

este matutino y confirmada por las demás autoridades perárquicas de la institución armada. "En realidad es así, pero tienen que estar (los salarios) en relación con las condiciones económicas del país. No vamos pretender gaque estar (los salarios) en relación con las condiciones económicas del país. No vamos pretender ganar igual que un militar de Brasil o de Argentina porque debemos ser realistas y respetar el esfuerzo que hace el gobierno para paliar la situación de sectores deprimidos económicamente", afirmó el alto jefe naval.

Sin embargo, destacó la voluntad castrense de compartir la crisis económica nacional al señalar que "no estamos en condiciones de quejarnos sobre el salario que odamos estar ganando y com-

podamos estar ganando y com-parto la política económica del señor Presidente para solucionar los problemas del país", añadió.

Todos los esfuerzos fueron vanos

FAB suspendió tareas para rescatar aviones militares

El comandante de la Fuer-za Aérea Boliviana (FAB), ge-neral José Pérez, anunció ofi-cialmente ayer que las opera-ciones de rescate de dos aviones militares, des parecidos nes militares, desaparecidos en mayo pasado, fueron sus-pendidas después de 45 días de intensa busqueda. Indicó que la decisión fue asumida sobre la base de dis-

asumida sobre la base de dis-posiciones internacionales de aeronavegación, que prevén en caso de accidentes aéreos 15 días de búsqueda, lapso que fue extendido a 45 días como excepción.

"No podemos continuar con la búsqueda, porque se-ría crear falsas expectativas

sas expectativas en las familias y, por un prin-cipio humanitario, hemos decidido suspender la bús-queda de las dos aeronaves". manifestó.

AVIONES PERDIDOS

El pasado 7 de mayo, el
Cessna 206 con matrícula FAB277 fue declarado en emergencia con cinco tripulantes a borcia con cinco tripulantes do, entre ellos dos funcio del Banco Mundial, dos del Mi-nisterio de Desarrollo Sostenible

nisterio de Desarrollo Sostenible y el piloto de la aeronave.
Después de 24 días de intensa búsqueda del avión, otro aparato aéreo, que efectuaba labores de búsqueda del primero, el Cessna TU-210 con matrícula FAB-270, perteneciente al servicio de perteneciente al servicio de Aerofotogrametria, también fue declarado en emergencia. Esa aeronave estaba tri-

pulada por cuatro personas, entre ellas tres oficiales de la FAB y un funcionario de la Administración Autóno Servicios Auxiliares a la N vegación Aérea (AASANA).

Para erradicación forzosa

Cocaleros denuncian acuerdos reservados entre Bolivia y EE.UU.

El 16 de junio la Cancillería de la

República y la

Embajada de

Estados Unidos acordaron plazos para erradicación forzosa en el Chapare, afirmó el campesino Evo

El gobierno boliviano, mediante la Cancillería de la República, y la Embajada de Estados Unidos suscribieron el 16 de junto un convenio que establece plazos para la erradicación de cocales, pero cuyo contenido es mantenido en reserva, afirmó ayer el dirigente campesino de los productores de coca de Cochabamba, Evo Morales.

Explico que su denuncia no es infundada. Sin embargo, reconoció que su denuncia no es infundada. Sin embargo, reconoció que no alcanzó a toma conocimiento de los términos del referido documento.

Para esclarecer el caso, solicitamos al gobierno mediante la Central Obrera Boliviana (COB) una reunión para el 4 de julio, dijo el dirigente preocupado en que el gobierno, obligado por Estados Unidos, esté ultimando detalles para la militarización de las zonas cocaleras destinada a la erradicación forzosa.

A tiempo de formular la denuncia, el dirigente campesino recordó el "Anexo III", susertio en forma reservada entre el anterior de Jaime Paz Zamora y el de Estados Unidos, estánolos, el mismo que comprometia la militarización de las zonas productoras de coca en el trópico cochabambino.

Con el nuevo convenio existe la misma reserva, por lo que los productores de coca expresaron su

temor por "el plan que ejecutará el gobierno para militarizar y erradi-car los cocales del Chapare con el pretexto de la presencia del nar-

De las cenizas del "Lechíngrado"

Nace el "Unicornio" en terreno de mineros

UNICORNIO

Antes que perder

ese espacio urbano baldío, la FSTMB

prefirió alquilarlo por

cinco años y al final de ese período será

dueña de las

edificadas.

En el lugar del otrora popular "Le-chingrado", una confiteria ubicada en la planta baja del edificio de la Fede-rabajadores Mine-ros de Bolivia (FSTMB), demolido por el dictador Luis García Meza, em-pieza a erigirse hoy el "Unicornio" una empresa que busempresa que bus-cará fama en servi-cios de alimenta-

ción. ción. Antes que la cutalidad de la dic-Antes que brutalidad de la dic-tadura echara por los suelos el edificio histórico, ubicado en el paseo de El Prado, el "Lechingra-do" era un concurrido local don-de sindicalistas y políticos dis-

cutian, concernamento ban.

Vencido el período represivo, la democracia formal actual sólo encontró allí un terreno baldio donde, circunstancialmente, se realizaban asambleas de trabajadores del subsuelo y posteriormente de "relocalizados".

UN CONTRATO SALVADOR

UN CONTRATO SALVADOR
Pasaron los años, entretanto aumentaban "las requisitorias por la falta del pago de impuestos", hasta que la FSTMB, para no perder el terreno de más de 1.000 metros cuadrados, decidió algullarlo para que en cerca de 400 metros cuadrados se construya y habilite una confiteria restauran "self service" que será la última palabra en este negocio. El secretario ejecutivo de la FSTMB, Victor López, informó que el contrato tendrá duración de cinco años en los que se proyecta recuperar el costo de la construcción de la llamativa estructura de fierro y vidrio, luego todo pasará a propiedad de los mineros.

El acuerdo parece ser bueno si se toma en cuenta que los "inquilinos" pagarán, además, una suma mensual de dinero a la FSTMB. El terreno

"Únicornio" empezará a ocupar el lugar dejado por el otrora famoso "Lechingrado".

baldio, aparte del riesgo de ser perdido por las deudas no producía utilidad alguna.
"Al final de los cinco años, los trabajadores verán que se hace con la nueva propiedad", dijo Lopez sentado en la precaria oficina de la FSTMB, detrás del imponente "Unicornio".

ORIGEN MINERO

or y al final fodos será as será mortizado en cinco años informó-lorge López, gerente del negocio que tendrá capacidad para 300 personas y que será inaugurado el 16 de julio en homenaje a los paceños.

Muchos dirán que los mineros hacen negocios entre el gremio, porque se logró conocer que la propietaria del local. Concepción Zeballos, es nacida en Siglo XX y su padre fue un obrero muerto en accidente de trabajo, en interior mina.

precio accesible, porque se servirán almuerzos desde Bs 2, hasta platos más sofisticados por Bs 20. Además, se expenderán marcas prestigiosas en cuanto a helados y alimentos, complementó

con cuanto a helados y alimentos, complementó Lopez.

De esta manera, el antiguo y demolido edificio de los mineros que fue testigo de muchas páginas de la historia social boliviana, será sustituido por una confiteria restaurant de auto-servicio que, nadie sabe si podrá continuar la herencia del "Lechingrado".

Jubilados a la contraofensiva

"Ley de pensiones liquidará sistema de seguridad social"

El proyecto de Ley de Pensons el aborado por el gobierno y que fine amuncialo. Indiante PRESENCI de Pensiones. Marcelo de la companio de Rentistas y Jubilados de Bolivia. Wenceslao Argandoña, para quien es un simple "caballo de Troya contra la Seguridad Social", el anuncio de la autoridad en sentido de que el proyecto de ley integrará la capitalización individual con el sistema solidario. No son novedad para nadle los bajos indices de cobertura de la seguridad social. Lesta laboral, per penditra económica per la política económica per la política económica neoliberal del gobierno. Por eso los trabajadores propusimos, oportunamente, pasar a la tesis nacional incorporando a grandes sectores de la socieda que tonen relación obrero-partonal", dip. Pero, esa incorporación ne debe ser a costa de la destruc-

ronal", dijo.
Pero, esa incorporación no debe ser a costa de la destruc-ción del actual sistema y así fue ratificado, por unanimidad, en el X Congreso Nacional de los Frabajadores realizado recien-

PASOS A LA
CAPITALIZACION

"Proyecto de ley del gobierno es un caballo de Troya", dijo dirigente del sector.

de Capitalización, que en su Art.

7º dispone que los recursos obtenidos de la capitalización de
las empresas públicas, serán administrados por las asociaciones de fondos de pensiones
(AFPs).

Otro paso fue la modificación
del D. S. 23660, que traspaso la
secretaria Nacionai de Pensiones, del Ministerio de Hacienda y
terio de Capitalización.

Eso confirma que a gobierno no le interesateniento de la segundad social y
menos o comportando de la conpor la Central Oberca Boliviana
(COB) y la Confederación da
rigulación y Rentistas, protestó
Argandoña.

LIBERALIZACIÓN



El director del Centro de Promoción de Cooperativas de Oruro. Fernando Sandalio, preside la ceremonia de homenaje por el Dia Internacional del Cooperativismo.

Celebran Día Internacional del movimiento cooperativo

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

El Departamento de Fomento cooperativo y la Asociación Laticoamericana de Centros de Educación Cooperativa conmemoraron
yer, en un acto especial, el Día
iternacional del Cooperativismo,
estacando el rol que juega ese
costinento delerto de la economía.
Por su contenido social y dináileo, que abarca diversas áreas de
actividad productiva, el moy

las siguientes personas:

Esteban Ramos

Guadalupe Alanoca Monroy Rogelio del Castillo Fernánd Roberto Chávez Roberto Peredo Meneses Emilio Ricardo Alarcón Freddy Beltrán Chura

Nemesia López Inchauste Julio Mando Lovera Flora Mamani Ventura Mariano Calle

Nacional de Cooperativas (INALCO), cooperativas electricas, Federación de Cooperativas Telefónicas (FECOTEL) y Federación Nacional de Cooperativas Avicolas (FENCOAP), entre otras federaciones del sector. Por su parte, representantes de Cooperativa Agrícola La Colmena, al expresar su homena) el Día del Cooperativa procesar su homena) el Día del Cooperativa mena.

na al expression del Cooperativismo, señalaron la necesidad de dinamizar el movimiento cooperativo en una sola corriente popular y democrática, como sector independiente en el proceso de de sarrollo económico y social del país El dirigente de la cooperativa Ricardo Villea, solicitó al gobierra

Senador Capra "Ley de refo viola Auton Universitari

LA LEY DEBE VO A LA CAMARA B





FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE BOLIVIA La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, se adhiere al sentimiento de dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir en la ciudad de Trinidad-Beni, el que en vida fue señor

Don PEDRO VACA RODRIGUEZ

(Q.E.P.D.)

ngela Saucedo Vda. de Vaca, esposa, Gumercinda, Efraín, Gilfredo, Anny, Pedro, Abel, usana, Abraham y Lenny, hijos, Vidal Chávez P., Orquidea, Angélica y Eddy, hijos políticos, is nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus parientes, amistades y personas adosas, asistir al traslado de sus restos mortales en la ciudad de Trinidad, a hrs. 10 a.m. del

Julio de 1994

día 2 del presente . Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente

Sr. VICTOR MARTINEZ RODRIGUEZ

(Q.E.P.D.)

fallecido en la ciudad de Oruro, padre de nuestro compañero periodista Arturo Martínez Vale, miembro del Tribunal de Honor de la FTPB.

La Paz, 2 de julio de 1994



El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La P se adhiere al sentimiento de dolor que embarga a familia del que en vida fue:

Sr. VICTOR MARTINEZ RODRIGUEZ

(Q.E.P.D.)

fallecido en la ciudad de Oruro, padre de nuestro compaño y ex Secretario Ejecutivo del STPLP, Arturo Martinez Vale.

La Paz, 2 de julio de 1994

abla el gobierno venezolano

ledidas económicas erán "temporales"

l Gobierno venezolano explicó viernes, al Cuerpo Diplomáti-reditado en Caracas los moti-or los que debió adoptar medi-conómicas excepcionales en-s que destacaron los controles el sistema financiero y el valor

olívar.
21 ministro de Fomento, Alberto
12 ministro de Fomento, Alberto
13 medidas
14 temporales y fueron tomadas
15 organizar una serie de cosas
16 areas financiera, fiscal y so16 up eprinitan relanzar la econo17 no los términos que todos espe18 de cono18 de cono19 de co

n los terminos que todos espe-sos canaló ante los diplomá-que la situación de "emergen-omómica" será superada rápi-nite y negó que las medidas (adas sean la base de un pro-a de desarrollo a largo plazo. I ministro explicó que las "fal-xpectativas" de una alta infla-rio especios hasta cotas injus-cios precios hasta cotas injus-oles y obligaron al Gobierno a renir.

sy obligaron al Godierno a infr. la intervención trata ar los brotes especulativos ores críticos para el consu-rio, tenemos claro que el la de la inflación está vincu-lesequilibrios macroeconó-a la posibilidad de estimu-stros sectores indutrial y ", manifestó Poleto, i/ceministro de Hacienda, i/cieministro de Hacienda, i/ciem

lel Gobierno "tiene como superar los desequilíbrios establecer un plan de esta-

bilización a corto plazo, llevar adelante la reforma tributaria y estimular el ahorro e inversión nacional y extranjera en el pais".

El viceministro negó que el Gobierno tenga una filosofia interventora y asegurio que, por el contrario, pretende acclarar el proceso de privatización de empresas estatales y dar entrada al capital privado en la industria petrolera y en las empresas de la Corporación Venezolana de Guayana.

Añadió Grisanti que es intención del Gobierno profundizar la participación de Venezuela en los procesos de integración regionales yafirmó que las medidas adoptadas no impedirán el normal desarrollo de esas relaciones.

También intervino el canciller venezolano, Miguel Angel Burelli, quien expuso que "las inflaciones gigantescas, los desajustes monetarios y el ensayo constante de soluciones son características de los países americanos en crecimiento.

Burelli recordó que mientras los ingresos petroliferos respaldaron los presupuestos del Estado no se presentaron problemas, pero dieron je a "una sociedad que no tiene la cultura del sufrimiento, de la espera y de la paciencia".

El canciller expuso desde un ingulo ideológico su percepción de la crisis y dijo que "lo que ocurre es que en este país, donde se publican más noticias internacionales que cualquier otro del mundo, no hay analistas internacionales que está pasando, ha pasado y seguirá pasando mientras la humanidad sea como es".

Al término de la sestón, el embajador de Colombia, Aberto Casas, señaló que las explicaciones recibi-

ampesinos mexicanos uyen a Guatemala

N CRISTOBAL DE LAS CA-

s mil indígenas y campesi-cistado sureño de Chiapas hacia Guatemala ante el ser desalojados y encarce-raber invalido terrenos edad privada, según indi-rer viernes fuentes de los migratorios locales. Los mos abandonaron la zona a de Las Margaritas, donde ocupado varios terrenos, temor de ser expulsados nente trás la orden del go-chiapaneco Javier López de desalojar los predios ha-

Se investiga tráfico de armamento

¿Los zapatistas se arman?

SAN JOSE

Reuter

Las autoridades de Costa Rica investigan si desde el territorio nacional se suple de armas y hombres a la guerrilla del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) de México, tras la detención de un mexicano y el decomiso de un importante lote de fusiles, dijo hoy un funcionario policial.

"Las pesquisas comenzaron el martes tras el descubrimiento del pequeño arsenal y la captura de siete personas en la zona de Upala", dijo a periodistas Rafael Angel Guillén, director del Orbanismo de Investigación Judicial (OlJ), dependencia de la Corte Suprema de Justicia.

Guillén declinó dar más

dulicia testa.

Guillén declinó dar más detalles respecto al origen de las sospechas de un presunto trasiego de hombres y armas hacia México. No obstante, dijo que dentro del grupo de detenidos se encuentra un mexicano identificado como Miguel Gustavo Ricoy Cortés, de quien la policia local presume es un representante de los zapatistas y enlace con los traficantes de armas y reclutadores de combatientes.

de San José y a tres kilómetros de la frontera con Nicaragua.

En la operación policial una patrulla del OIJ decomisó 11 fusiles de asalto y un revólver calibre 38.

Además de Ricoy Cortés quedaron detenidos cuatro nicaraguenses y dos nicaraguenses y dos nicaraguenses que se habían nacionalizado como costarricenses, dijo Guillén.

Guillén informó que las armas estaban en la casa propiedad de los hermanos Erasmo y Santos Narváez, nicaraguenses nacionalizados costarricenses.

Rico y Cortés fue descrito por Guillén como un hombre corpulento, de 28 años y 1.80 metros de estatura, y de buenos modales.

Guillén dijo que la policía tiene informes en toron a que las armas llegan a la zona de la sulta corector de 1 son de 1 sea de Cortés fue de Cortés fue de Cortés fue de Cortés fue de control de cont

tiene informes en torno a que las armas llegan a la zona de Upala procedentes de Colón, un poblado nicaraguense si-tuado en la margen sur del Lago de Nicaragua. Ricoy Cortés fue puesto a disposición de la Dirección de Inteligencia y Seguridad del gobierno, para su inte-rrogatorio.

rrogatorio.
Los otros cuatro nicara-guenses están siendo inves-tigados por Migración.



INSTITUTO NACIONAL DE COOPERATIVAS

DIA INTERNACIONAL DEL COOPERATIVISMO SALUTACION

De acuerdo a determinación de la Alianza Cooperativa Internacional, se establece el primer sábado del mes de julio de cada año, como Día Internacional del Cooperativismo. Por este magno aconecimiento, el Instituto Nacional de Cooperativas, la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias, la Federación Nacional de Cooperativas Mineras, Cooperativas de Teléfonos, Multiactivas, de Vivienda y Cooperativas de Ahorro y Crédito unidos en un haz de voluntades, hacen llegar un ferviente saludo a todos los hermanos cooperativistas de nuestro país y les insta a aglutinar esfuerzos para lograr la real y definitiva unidad en torno a una institución que ealmente sea la representación genuina de este importante sector.

Es necesario mencionar que actualmente más del sesenta por ciento de la población nacional, directa o indirectamente depende de los servicios que prestamos o forma parte de la producción que generamos, por lo que es importante asumir el rol protagónico que nos depara la historia. Debemos tomar conciencia de nuestra real mportancia para demostrar a todos que no somos una alternativa nás; al contrario, somos la única alternativa en nuestros días porque nosotros no pedimos, damos; no exigimos, ofrecemos; y porque asumiendo nuestros errores somos más humanos valoranto al hombre más que al dinero.

La Paz, julio 2 de 1994.

Hipólito Rojas Guevara DIRECTOR EJECUTIVO "INALCO"

Samper niega ayuda del narcotráfico

Ele

El presidente electo de Colombia, el liberal Ernesto Samper, desmintitó ayer, viernes, tajantemente que su campaña electoral se financiara con dinero procedente del narcotráfico e indicó que estas acusaciones pretenden desestabilizar su Gobierno. En declaraciones a la cadena de radio española SER, Ernesto, Samper, que se encuentra en España en visita privada, señalo al respecto que "es absolutamente falso. En Colombia, obviamente, todos los carteles del narcotráfico tratan de influir en las campañas".

El que fuera embajador de Colombia en España recordó que desde el momento en que asumío la campaña electoral expidió un código ético y remitió a las autoridades los libros con la contabilidad. "No obstante, manifestó el político liberal, hemos cerrado filas para evitar que la guerra de los carteles termine por desestabilizar nuestra propia democracia".

El próximo gobernante de los colombianos, que

democracia".

El próximo gobernante de los colombianos, que relevará al también liberal César Gaviria a partir del próximo 7 de agosto, apuntó que el "mundo tiene que entender que el problema de la droga no es un problema exclusivo de Colombia porque si no existiese la demanda y el consumo de la droga, jamás Colombia habría entrado en el mundo de la producción".

Colombia habria entrato en a mana ción",
"Nosotros somos las principales víctimas del
problema de la droga. Colombia es el país que ha
pagado mayores costes no sólo humanos y económicos sino también de desestabilización institucional
por un problema que no es exclusivamente nuestro.
Si no existiese la demanda nunca habría existido la

Parlamento europeo lanza críticas

Efe

El Parlamento Europeo criticó la falta de apoyo del Gobierno paraguayo a las reivindicaciones indígenas y advirtió de que dicha actitud puede causar el cese de la asistencia a los programas oficiales de desarrollo, se informó ayer viernes.

El presidente de la Comisión de Asuntos Indígenas del Europarlamento, Dieter Rogalla, dice, en una carta al presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, que las reclamaciones de los aborigenes "se ven frustradas esencialmente por una falta de compromiso del Gobierno de cumplir con sus deberes constitucionales".

Añade que las autoridades "no proveen los fondos necesarios para conseguir las tierras solicitadas por los indígenas", que a la vez "son hostigados por terratenientes para que abandonen sus asentamientos".

asentamientos". Según Rogalla, otra forma de persecución es la deforestación o la venta de las fincas reclamadas por las comunidades autóctonas. En ese sentido, calificó de "preocupante" la situa-

oferta de la droga", agregó Samper. La denuncia de que los dos aspirantes presidenciales -Samper y el conservador Andrés Pastrana- recibieran ayuda económica por parte de narcotraficantes salió a la luz pública tras divulgarse una cintas que reproducían unas conversaciones entre un periodista y miembros del "Cartel de Cali".

La televisión colombiana reprodujo esas conversaciones en las que se habla de un supuesto apoyo económico a Samper por parte del "Cartel de Cali".

La televisión colombiana reprodujo esas conversaciones en las que se habla de un supuesto apoyo económico a Samper por parte del "Cartel de Cali", mientras que en otras grabaciones se alude a una presunta ayuda a Pastrana por parte del "Cartel de Norte del Valle". El lider del Partido Liberal, que durante su visita a España se entrevistará con el Rey Juan Carlos y el presidente del Gobierno español, Felipe González, manifestó por otro lado que uno de los objetivos actuales es reducir los niveles de violencia que dificultan el desarrollo.

En relación a ésta cuestión, Samper no descartó que el diálogo con las guerrillas que operan en su país, "siempre que demuestren su disposición a reinsertarse en la vida civil. Por supuesto que voy a llevar adelante un proceso de paz pero sobre la base de que llegue a alguna parte".

Durante la entrevista radiofónicao, Samper hizo hincapie en la nueva realidad económica que se abre en America Latina tras los últimos acuerdos de integración económica en el continente, tales como el Tratado de Libre Comercio (TLC) entre México. Estados Unidos y Canadá.

"Creo que América Latina se está moviendo en una nueva dirección. Es inevitable que antes de que termine este siglo América Latina conforme con América del Norte un bloque interamericano de libre comercio", indicó el vencedor de las pasadas elecciones colombianas.

Paraguay desampara a campesinos

una superficie de 20.000 hectáreas reclamada por los aborigenes.

Esto ha complicado aún más la situación, pues hay que litigar también con los nuevos dueños, que desconocen la existencia del problema al comprar las tierras, según el diputado del Parlamento Europeo.

Rogalla recuerda que en el Chaco, donde estí asentada la mayor parte de la población indigena de país, calculada en unas 100.000 personas, los pue blos "enxet-lengua", "enxet-sanapaná" y "enxet angaité" reclaman 160.000 hectáreas, y los "ayoreos 600.000 hectáreas.

Rogallas advierte de que en este caso la Unión Europea sigue de cerca la actitud del Gobierno ante de librar a favor de Paraguay un préstamo no reem bolsable de 15 millones de dólares para ser destinada al "Proyecto de Desarrollo Sostenible del Chaco".



Comité Cívico del Beni A LA OPINION PUBLICA NACIONAL

El Pueblo Beniano, reunido en el X CONGRESO CIVICO DPTAL, EXTRAORDINARIO, realizado en la ciudad de Trinidad, los días sábado 25 y domingo 26 de junio de 1994.

DECLARA:

Que este magno Congreso ha sellado nuevamente la férrea e indestructible unidad del Pueblo Beniano, en torno a la defensa de sus legitimos e inalienables derechos territoriales. Que, a partir del reconocimiento de los esfuerzos que realiza el Pueblo Boliviano en busca de constituir un Estado Moderno, sin discriminaciones, justo y equitativo, no será posible consolidar la unidad nacional permitiendo un regresivo avasallamiento hacia regiones que, hoy por hoy, y debido a una falta de visión integradora, viven una situación de postergación plena.

Que, las autoridades del departamento de Cochabamba, en forma unilateral y abusiva, se empeñan en seguir construyendo una vía de penetración en territorio beniano, violando una serie de disposiciones legales que establecen, entre otras cosas, la responsabilidad conjunta de ambas Corporaciones de Desarrollo y de los Comités Givicos de los dos departamentos, para tal efecto, así como el necesario estudio previo de impacto ambiental, el respeto a los pueblos indigenas originarios, la nominación arbitraria de autoridades en nuestra circunsoripción territorial, además de otorgar, sin ninguna facultad legal, concesiones agrarias y forestales, lo que nos permite inferir que no se trata de una sincora voluntad integradora, sino más bien, de una sistemática política de expansión interna, completamente inaceptable para el Pueblo Beniano,, así como amenazante de la unidad nacional.

El Congreso de la Benianidad, reconoce y hace suyas las justas y legitimas aspiraciones de progreso del noble Pueblo Moxeño, senalando que es responsabilidad inequívoca de los benianos, alcanzar la integración entre todas sus provincias y, en ese contexto, dectara el carácter prioritario de la vinculación caminera de los pueblos de la Provincia Moxos, así como su desarrollo integral dentro de una estrategia que al efecto ha sido definida.

Su pleno reconocimiento y solidaridad, a las reivindicaciones de los pueblos originarios del Beni, en su justos derechos de consolidación del territorio indigena Isib

Su rechazó a que nuestro territorio, conce se nan roqueo los mas incos y multinacescos valores humanos, culturales, éticos y folitóricos, son escenario de cultivos de hoja de coca excedentarios, alentados por los financiadores de la penetración.

A fin de darle plena vigencia, al conjunto de disposiciones legales que legitiman desde tiempos inmemoriales nuestro pleno dominio sobre el territorio que, sin ningún fundamento ni base legal, pretende cuestionarse por los autores de un expansionismo interno disociador, se encomienda a la Brigada Parlamentaria del Beni presentar, en el marco de lo que señala la Constitución Política del Estado, el respectivo proyecto de Ley, que interprete a plenitud los incontrovertibles derechos históricos y jurídicos del Beni.

Hacer un llamado a la conciencia nacional para evitar que los descalificados intereses de una minoría, que no expresa el sentimiento de las clases populares del pueblo cochabambino, nos arrastre a una confrontación sin retorno, poniendo en serio riesgo la unidad y el destino de Bolivia.

Finalmente, el Pueblo Beniano declara su total oposición a la construcción del camino Villa Tunari-San Ignacio, mientras las autoridades de Cochabamba no respeten la integridad territorial del departamento del Beni, reconocida por la Constitución Política del Estado y las leyes de la República.



Católicos de EE.UU desatan "Guerra Santa" contra el aborto "La Corte Suprema no nos detendrá -declaró Don Tresh-man, portavoz del grupo "Sal-ven a América" - seguiremos ade-lante en el camino que ha indi-cado el Señor para salvar a las madres y a sus hijos del holo-causto".

WASHINGTON

Pese a un llamado a la con-ciliación lanzado por el vicepre-sidente Albert Gore, que invitó a los católicos a "hallar un modo de trabajar juntos superando los conflictos y la amargura", se agrava la polémica sobre el abor-to, ya definida como una "gue-rra santa".

to, ya dehinia cumo magarra santa".

Las palabras de Gore, interpretadas como un intento por evitar una ruptura con el Vaticano después de las tomas opuestas de posición expresadas por el papa Juan Pablo II y el presidente Bill Clinton, cayera en al varía,

das por el papa Juan Pablo II y el presidente Bill Clinton, cayeron en el vacío.

El intercambio de posiciones contrapuestas referidas al aborto entre Clinton y Juan Pablo II se enmarcan en la preparación para la cumbre de la ONU sobre Población y Desarrollo, que se realizará en El Cairo en settembre próximo.

La chispa que hizo estallar el polvorin fue una sentencia de la Corte Suprema, que prohibió a los manifestantes del Movimiento por la Vida acercarse a menos de diez metros de las clínicas en las que se practica el aborto.

aborto.

Los mismos integrantes de la Corte Suprema se allnearon en campos opuestos. Seis aprobaron la sentencia, pero los otros tres manifestaron públicamente su desacuerdo, y acusaron a

sus colegas de querer sofocar la libertad de opinión.
Finalmente litigaron William Rehnquist y Anthony Scalia, los dos Jucces de hierro que juntos hicieron una cruzada para que la pena de muerte fuera aplicada en vasta escala. Esta vez, sin embargo, Rehnquist, que es el presidente de la alta corte, condena los ataques a las clínicas, mientras Scalia considera que todo es lícito contra los médicos "carniceros".

mientras Scalla considera que todo es licito contra los médicos "carniceros".

Al Gore se dirigió a los católicos el jueves, poco después del discurso que pronunció Clinton para anunciar que Estados Unidos sostendrá la necesidad del aborto en la conferencia de la ONU sobre la población mundial.

"Ninguna organización -reconoció el viccopresidente- ha sido más eficiente que la Iglesia Católica en el combate al analfabetismo, las injusticias sociales, la mortalidad infantil".

Había agregado que en este terrenó laicos y católicos pueden colaborar, aunque sobre el aborto nunca se pongan de acuerdo.

Cada una de las dos partes "debería tomar nota con respeto de la opinión de la otra", agregó. En cambio, la sentencia de la Corte Suprema provocó manifestaciones triunfales entre los partidarios del aborto y amenazas de represalias por parte de los católicos más integristas.

Combates retornan a Bosnia

SARAJEVO

Reuter

Las fuerzas serbias recuperaron en un contraataque parte del terreno que perdieron por el avance musulmán, en un dia de pesados combates en varias zonas de Bosnia, dijo ayer, viernes un vocero de la ONU.

Los enfrentamientos se intensificaron al tiempo que la Organización de Naciones Unidas expressaba preocupación por el fracaso de las fuerzas en conflicto de pleagarse a la tregua de un mes que expirará dentro de ocho días.

"El Consejo de Seguridad pidió de nuevo a las partes detener todas las operaciones ofensivas militares y otras acciones provocativas, asi como todas las violaciones al cese del fuego y la limpieza étnica", señaló un comunicado.

Las autoridades civiles de la ONU expresaron su deseo de extender la tregua, a pesar de que hay pocas posibilidades de detener el combate más allá de los primeros días de su aplicación.

Un vocero de Naciones Unidas en Sarajevo, Comandante Eric Chaperon, indicó que las fuerzas serbias avanzaron el viernes airededor de una vía estratégica que atraviesa el Monte Ozren en Bosnia central.

La zona es el centro de pesados combates debido a los intentos de las fuerzas musulmanse de tomar control de la carretera para tener Zenica y Tuzla.

Chaperon dijo que los soldados serbios no han retomado todo el territorio perdido al sur del pueblo de Doboj. Más de 700 morteros y

El jueve s rebelde

ORGANIZACION INTERNACIONAL

INVITA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS INSCRITAS EN LA INVITA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS INSCRITAS EN LA CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION Y QUE SEPAN INTERPRETAR PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES EN INGLES, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE UN CUARTEL PARA TREINTA HOMBRES, EN LA CIUDAD DE TRINI-DAD, BENI, BOLIVIA. LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER OBTENIDOS EN NUESTRAS OFICINAS UBICADAS EN EL EDIFICIO MARISCAL BALLIVIAN 50, PISO OFICINA 503 DE LA CIUDAD DE LA PAZ, KILOMETRO 2 1/2 CARRETERA AL NORTE, TELEFONO 420935 DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ Y CALLE 9 DE ABRIL ESQUINA GIL COIMBRA S/N, TELEFONO 21974 DE LA CIUDAD DE TRINIDAD, A PARTIR DEL DIA 5 DE 21974 DE LA CIUDAD DE TRINIDAD, A PARTIR DEL DIA 5 DE JUI 10 DF 1994



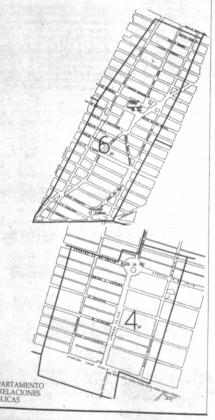
COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

ATENCION ZONA ALTO LIMA - DISTRITO 4 Y 6

COTEL, comunica a sus socios que firmaroi COTEL, comunica a sus socios que firmaron contrato de la VI Ampliación Telefónica para la zona de ALTO LIMA - DISTRI. TOS 4 y 6, cuya dirección este comprendida dentro del plano de ubicación adjunto, deben apersonarse a la oficina regional "EL ALTO", ubicada en la Av. Raúl Salmón esq. Calle 10 - zona 12 de Octubre, a objeto de ratificar sus direcciones para proceder a su próxima instalación. El plazo previsto es hasta el día VIERNES 10 DE JULIO impostergablemente.

La Paz, julio de 1994



madres y a sus mijos dei hoxo-causto".

Los activistas del grupo ro-dean las clínicas en las cuales se practica el aborto y hacen de todo por perturbar las inter-venciones con sus altoparlan-tes y campanadas. Agreden en la calle a los médicos abortistas y llegan también a molestar a los hijos de las enfermeras que quedan solos en su casa mien-tras sus madres están en el trabajo.

quedan solos en su casa mien-tras sus madres están en el trabajo.

Había sido justamente el Movimiento por la Vida el que solicitó la intervención de la Corte Suprema, para que fuera revocada una decisión de un tribunal de la Florida que había puesto bajo la protección de la policía a un consultorio familiar que era contínuamente atacado por los manifestantes.

Los jueces decidieron en cambio que las mujeres decidi-das a abortar tienen derecho de hacerlo sin ser molestadas.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO

INVITACION PUBLICA No. P-2640-2

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO CORDEPANDO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

ita a las empresas legalmente establecidas presentar propuestas para la:

"PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR" DESTINADO A LAS UNIDADES ESCOLARES DEL DEPARTAMENTO DE PANDO.

pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Regional La Paz, edif. "El Condo" / DBatalión Colorados 7 of. 7/96 ó en oficinas de CORDEPANDO, COBLAA Av. 3 de lebraro sún, por el precio de Bs. 100.-oris documentos están disponibles para su adquisición en las mismas direcciones, origonales deberán ser presentadas en las oficinas de CORDEPANDO, COBLAA, hasta el día 29 de julio los corrientes a His. 10/00 a.m., pertura de sobres se realizará en acto público a Hrs. 15:30 p.m. del mismo día, en oficinas de DEPANDO COBLA.

NOTA: LA CALIFICACIÓN Y ADJUDICACIÓN SE EFECTUARA POR ITEM, NO ES NECESARIO OFERTAR TODO EL CONTENIDO DE LA CONVOCATORIA.

¿Quieres contar amigos? Cae en el infortunio.

(Napoleón)

23 de julio Inspiracion Cards "DIA DE LA AMISTAD

Cámara aprueba reformar sistemas

Sanidad gratis par estadounidenses

NUEVA YORK

La comisión de presupuesto de la Cámara aprobó, por un reducida mayoría, el pian de re forma del sistema sanitario qu prevé la apertura de la asistenci pública para millones de norte apericano.

prové la apertura de la asistencia pública para miliones de norieamericanos.

Si el proyecto votado el jueveses aprobado por todo el congreso,
casi la mitad de la población norteamericana quedará incluida
para el 2004 en el sistema de
seguro federal "Medicare", hasta
ahora reservado a los ancianos.

Por lo menos en teoria, el ingreso de los nuevos asegurados
nos erá pagado por la administración pública. En efecto, los empleadores de los inscriptos deberán pagar el 80 por ciento de la
prima de assistencia por enfermedad, en tanto que el mismo trabajador debe pagar el resto. Mientras tanto, el ex adversario del
presidente Clinton en las últimas
elecciones, el milionario, fexano
Ross Perot, se declaró dispuesto a
gastar un milión de dolares para
dar batalla a la administración
Clinton en le terna de la reforma
sanitaria.

Sin embargo, tras el fracaso

senitaria. Sin embargo, tras el fracaso de una emisión "cara a cara" entre Perot y el vicepresidente Al Gore, las cadenas televisivas norteamericanas no están dispuestas a venderle el espacio publicitario necesario para una iniciativa de este Upo.

Por lo lanto, afirma el New

Político urug EE.UU prefé negociar co bloques con latinoameric

WASHINGTON

CINEMATECA Bolidiana bicentésimo trigésimo primer ciclo/1984

LO MEJOR DEL ULTIMO CINE ESPAÑOL

iulio

4

- BELTENEBROS

(pilar miró/1991) - ALAS DE MARIPOSA

(juanma bajo ulloa/1991)

- LA MARRANA

(josé luis cuerda/1992)

- DEMASIADO CORAZON

(eduardo campoy/1992)

- ROSA ROSAE

(fernando colomo/1992)

- LA REINA ANONIMA

(gonzalo suárez/1992)

BELTENEBROS

(pilar miró/1991)

la cinemateca se reserva el derecho de modificar la programación matiné 16:00 y tanda 19:30. pichincha esq. indaburo s.n. teléfono 325346

CO-AUSPICIA: EMBAJADA DE ESPAÑA

ancia teme odo de andeses

PARIS

El avance implacable os rebeldes de Ruan-puede provocar una da de refugiados que ría convertirse en un olema para los solda-franceses en ese país, aver vierres un fun-

franceses en ese país, ayer, viernes un fun-ario francés. El funcionario dijo que regente que otros paí-envien tropas y parti-nen la Operación Tur-sa organizada por nel apara proteger a la lación civil. "Nos en-tamos a una situa-atroz a nivel huma-rio. Podríamos llegar en los próximos días",

El general Jean-Clau-Lafourcade dijo ayer sus hombres solo sus hombres solo rían fuego en defensa

ola.

as tropas francesas rán fuego si es neceo para impedir el aseto de la población ci"sólo en caso de dea propia o si la gente
viera en peligro de ser
inada y ésa fuera la
a forma de impedirseñaló.

señaló.

senaio. Más de 1.500 solda-han sido desplegados a Operación Turquesa Operación furquesa espera que este conente se incremente a 2.500 esta semana.
obre la posibilidad de
el Frente Patriótico
tuanda avance hacia
tropas francesas, el
ionario afirmó estar
uro de que continuaavanzando. El mayor
olema es que estarán
edidos por una ola de
giados".
Esta es nuestra gran
cupación; la protec-

Esta es nuestra gran-cupación; la protec-de esta gente que es vulnerable a las mi-s y cómo ayudarlos a l humanitario". as tropas francesas acuentran a 100 kiló-tos al norte de la ciu-de Cyangugu al su-te del pais cerca de zona hutu que está do atacada por la mi-l tutsi.

tutsi. n los alrededores de idad de Bisesero, los eses están protegien-cientos de tutsis de ilicias hutus

ullicias hutus.

arís insiste en que su

tivo es ayudar a tuthutus y que desea
r el enfrentamiento
cualquiera de las dos
es. Sin embargo, el
lonario reconoció la
ultad de la neutralifrancesa y dijo; "Habs esto sin intervenir
equilibrio de poder
las dos partes. Pero
es muy delicado".

rlando Cruz Cori, or apersonarse la otécnica "CAR-Electric" para sade 3 talonarios de ajo y 2 talonarios ilados y otros

Arafat quiere una Palestina libre

Ele

El líder palestino Yaser Arafat, que inició ayer viernes una visita a la franja autónoma de Gaza, destacó que "tenemos ante nosotros una gran esperanza, pero también una enorme tarea: construir la autonomía palestina y después un estado independiente"

Arafat, que regresó a la ciudad de Gaza tras 27 años de exilio, hizo un llamamiento, ante las 70.000 personas que escucharon su discurso en la plaza del Soldado Desconocido de la ciudad, a la unidad palestina "con vistas a la creación de una patría en la que reine la libertad y la democracia".

El presidente de la Organia.

patria en la que reine la libertad y la democracia".

El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) llegó en un Mercedes blindado por el paso fronterizo de Rafah, que separa la franja de Gaza de Egipto, hasta el que le acompañó el presidente de ese país, Hosni Mubarak, con quien se entrevistó en El Cairo.

con quien se entrevistó en El Cairo.

A su llegada al lado palestino de Rafah esperaban al presidente de la OLP los principales dirigentes de las zonas autónoma de Gaza y Jericó, así como miles de habitantes del primero de esos territorios, que le recibieron con aplausos, carteles de bienvenida, banderas y fotos de Arafat.

Decenas de miles de habitantes de los campos de refugiados palestinos saludaron a Arafat, que recorrió los 50 kilómetros que separan Rafah de la ciudad de Gaza rodeado de estrictas medidas de seguridad.

Por su parte, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, declaró que "es un día muy importante" y deseó a Arafat "lo mejor desde el fondo



VISITA.-El líder de la OLP, Yasser Arafat, cruza la franja de Gaza ante una guardia de honor (Reuter)

de mi corazón", tras lo que agregó que "el éxito del autogoblerno palestino será también el
éxito de la paz"

Durante su discurso, interrumpido por los gritos de apoyo y aplausos de los presentes,
Arafat, de 64 años, señaló que
la autonomía de Gaza y Jericó,
puesta en práctica el pasado
mes de mayo, desembocará necesariamente en un estado palestino e hizo un llamamiento a
la reconciliación con sus adverla reconciliación con sus adversarios del movimiento de la re-sistencia islámica (Hamas) y de

la izquierda palestina. Asimismo, el líder de la OLP Asimismo, el lider de la OLP hizo un llamamiento al pueblo israelí para que "defiendan y velen por la paz", y a "reconocer los lugares santos de los musulmanes y critianos en Jerusalen, así como nosotros reconocemos los lugares santos para los judios".

Fuentes de la OLP desminteron categoricamente las noticias que aputaban a que un hombre armado había intentado asesinar a Arafat durante su discurso en la plaza del Soldado Desconocido, tal y como apuntó

la emisora de las fuerzas arma-das israelies, y aclararon que fue un fotógrafo, que realizaba su trabajo, quien despertó las

sospechas. La multitud que se dió cita La multitud que se dio cita en la citada plaza para escuchar a Arafat produjo la caida de un árbol y de un poste del tendido eléctrico por el peso de la gente que estaba subida en ellos, lo que provocó un número no determinado de heridos.

Por su parte, el líder del bloque nacionalista Likud, Benjamjin Netanyahu, dijo, en relación con la alocución de Arafat, que no era un discurso de paz,

que no era un discurso de paz, pues el líder de la OLP no se refirió a la autonomía de Gaza y Jericó, sino a un estado palestino independiente.

Palestinos quieren matar a Arafat

SIDON, LIBANO

SIDON. LIBANO
Ansa-Ese

El coronel Munir Maqdah, ex comandante militar de Al-Fatah en el Libano, actualmente pasado a la oposición, exhortó hoy a los palestinos a perpetrar ataques suicidas para asesinar al líder de la OLP, Yasser Arafat, quien llegó a Gaza después de 27 años de ocupación israelí.

En declaraciones efectuadas a Ansa en su casa, en el campo de refugiados de Ein Helweh, en la periferia de Sidón, Maqdah -quien es contrario al acuerdo entre israel y la OLP-afirmó que "todo palestino que se respete tendrá que matarse saltando por los aires para asesinar a Arafat, porque su muerte significa el fracaso de los planes sionistas".

Por otra parte, la emisora de las fuerzas armadas israelles, informaron ayer, viernes, que un hombre armado con un fusil de asalio intentó asesinar al presidente de la OLP, Yaser Arafat.

El hecho se produjo cuando Arafat realizaba un discurso en la plaza del Soldado Desconocido, de Gaza.

El supuesto agresor fue reducido y se desconoce su filiación, aunque la emisora

israelí apuntó la posibilidad de que se trate de un palestino opuesto a los acuerdos de paz entre la OLP e Isreal.

Maqdah fue removido de su cargo de jefe militar de Al-Fatah por Arafat el pasado octubre, por su oposición al acuerdo entre la central palestina e Israel sobre la autonomía en los territorios.

Sin embargo, sigue manteniendo el control de Ein Helweh, que con sus casi 100.000 habitantes es el mayor campo de refugiados del Líbano. "Varios palestinos se han ofrecido voluntarios para matar a Aravoluntarios para matar a Ara-fat -concluyó Maqdah- y él lo

voluntarios para matar a Arafat -concluyó Maqdah- y él lo
sabe",
Mientras tanto, un grupo
radical palestino se atribuyó
ayer, viernes en Damasco la
responsabilidad de la agresión
a dos colonos judios apuñalados en Cisjordanta, a pocas
horas del regreso de Arafat a la
franja de Gaza.
El "Frente Democrático
para la Liberación de Palestina" (FDLP). liderado por Nayef
Hawatmeh, afirmó en un comunicado que la agresión cometida en el asentamiento de
Kiryat Netafin se engloba en la
estrategia puesta en marcha
para hacer fracasar el acuerdo
lsrael-OLP sobre la autonomia palestina.

Empeoran derechos humanos en China

El tiempo es el que prueba lo que son y lo que valen los amigos.

(Esquilo)

3 DE JULIO

PEKIN
Efe

El disidente chino Yu Haacheng, que fue encarcelado en 1989 por su participación en los acontecimientos de Tiananmen, declaró que la situación de los derechos humanos en China "está empeorando", informaron ayer, viernes, fuentes próximas a Yu.

El disidente, de 68 años de dedad, manifestó también que el gobierno "sacrificará todo con tal de salvaguardar su poder".

Yu. a quien las autoridades han permitido salir del país para ir a EE.UU, declaró que la situación de los intelectuales chinos "ha empeorado después de la visita del Secretario de Estado Estadounidense Warren Christopher".

El disidente, encarcelado por más de un año es acusado de "intrigar e instigar la rebelión contrarrevolucionaria" defendió abiertamente en 1989 la causa de los estudiantes como un "movimiento". 9

SEÑORES ACCIONISTAS DE CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL SANTA CRUZ S.A.

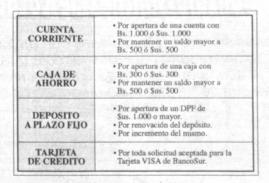
Por motivos de fuerza mayor, la Junta General Ordinaria de Accionistas y la Junta General Extraordinaria de Accionistas, convocadas mediante avisos de prensa en fechas 22 y 26 de junio, han sido postergadas para el día 29 de julio a hrs. 17:00 y se llevarán a cabo en el domicilio de la sociedad (Km. 14 de la antigua carretera a Cochabamba), con el mismo orden del día.

El Directorio.

Santa Cruz, julio de 1994



En pleno auge del Mundial '94, te pasamos una pelota de regalo por cualquiera de estas operaciones:





Por defraudación al Estado

Renta clausuró 21 negocios

Un operativo de la Dirección General de Impuestos Internos realizado ayer
concluyó con la clausura de
21 negocios y el embargo de
otros 11 por el delito de defraudación al estado.
Los funcionarios de Impuestos Internos procedieton al precintando de los
coles y negocios con el rotulo "CIAUSURADO" EMBARGADO"
El desplazamiento en las

BARGADO'
El desplazamiento en las
conas comerciales de la ciudad fue parte de un plan de
fiscalización instruido por
la Dirección General. Los
propietarios no emitteron
facturas por las ventas o
servicios prestados, explicó
en un informe la entidad
reaudadora.
En la zona comercial
configurada por las calles
Huyustus, Max Paredes y
Eloy Salmón, la no emisión
de facturas es una defraudación normal y corriente
que a nadie sorprende.
En cuanto a los embargos, la versión señala que se
procedió de esa manera, en
razón a que los propietarios
no respondieron a los pilegos de cargo girados. Los
bienes de los 12 locales quedaron incautados, en tanto
no se proceda a los adeudos
a la Renta.
La Dirección General
ambiciona acabar con el ha
bito de no entregar facturas
en la actividad comercial o
la de servicios. Es por
ello que se instruyó al Area
de Fiscalización la intensificación de los operativos de
control, con la aplicación de
tencias que permitirán la
inmediata identificación
sanción de acciones de defraudación.
No obstante de que "gueraa unicada no mata moporativo de "peinado", para
verificar, local por local, que
se está cumpilendo con la
ntrega de facturas.
La Direcciona de Impuesson internos, María Luisa
Urday de Escobart, expreso
su intención de ser "drásticos en la clausustra de negocios que no emitan sus notas fiscales".

El debate continúa...

La economía del país no despega por razones estructurales

Autoridades, funcionarios de mobierno se han esforzado por demostrar que, a través del modelo país si no es boyante es saludable,
con indicadores macro y perspectivas de crecimiento.

Los detractores del modelo, entrelos que se destacan los empresarios privados, cuestionan e insisten en el rezago del crecimiento, y reprochan al gobierno el estion de consenio de consenio en entrelos de conconsenio de consenio en el casa de la contaga de los demás países del conEl Jele de Estado Convalo Sár-

ga de los domes. ente. El Jefe de Estado, Gonzalo Sán ez de Lozada, declaró reciente ElJefede Estado, Gonzalo Sanchez de Lozada, declaró recientemente que los proximos años serian de cosecha, de frutos y resultados del programa de gobierno, particularmente de la capitalización del se empresas publicas y de la aplicación del "Plan de Todos".

Esos resultados, por las reflexiones que hace en su ultima entrega la Unidad de Análisis y Seguimiento Parlamentario (IAS-PA), pasan o deberian pasar inevitablemente por una serie de transformaciones estructurales.

Independientemente de los resultados macro, de los indicadores de coyuntura, hay razones no económicas que explican por que las cosechas del modelo demoran más de lo planeado y esperado.

ARANCA EL MODELO?
La estabilidad macroeconómica, reducción de la tasa de inflación, apertura del mercado y la capitalización de las empresas estatales, no son suficientes para desentrampar la conomía y acelerar el crecimiento.

La política económica, según el análisis de UASPA, tiene en el sistema jurídico uso posiblescencia, sus grandes contradicciones y sus falencias ominosas.

The resultado de una reforma en el ordenamiento legal en vigencia, dependerá en gran parte el exito de la política económica, sus falencias dependerá en gran parte el exito de la política económica, subraya la Unidad de Análisis tras demostrar la caducidad de la legislación. La mayoría de las legislación. La mayoría de las legislación. Los mismos del proposición, del nacionalismo y estatismo a ultrariza. Los mismos conceidos en la decada de los años 70 y son acordes en sus concepciones económicas principales con la Constitución Política del Estado.

Luego del advenimiento del necesidad de reformar la legislación, sobre todo aquella que presenta restricciones severas a la actividad del sector privado y la catividad del sector privado y

* Obsolescencia en el sistema jurídico, falta de institucionalidad del sector público, ineficiencia, burocracia, son algunos de los males adquiridos por la administración del Estado

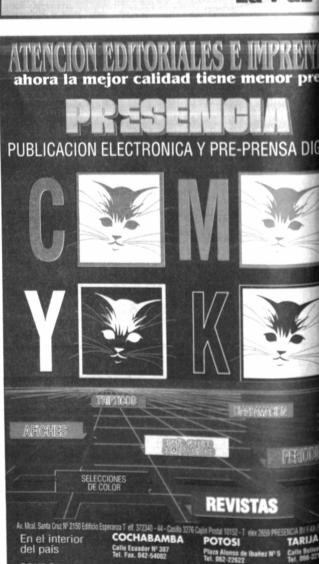
que ignora procedimientos comerciales y técnicos nuevos".
En definitiva, añade el informe, se plantea la urgencia de un istema legal distinto, acorde con los nuevos roles asignados al Estado y al sector privado.
Por si fuera poco, muchas de las leyes aprobadas tras la apromodificado sectores de la economia, como el financiero, tributato en institucional, son contradictorias entre si, en algunos casos imprecisas e inaplicables. "Se puede decir, a juicio de la Unidad de Análisis y Seguimiento Parlamentario, que todo el ordenamiento legal es de transición, en el sentido de que coexisten dentro de des conómicas diversas y contradictorias."

LA CULPA ES DE LA BUROCRACIA

BUROCRACIA
A los problemas estructurales
del sistema judicial, hay que añadir las deficiencias institucionales y administrativas del sector
público y privado. El análisis se les y administrativas del sector público y privado. El análisis se detiene en los siguientes aspectos falta de institucionalidad del sector público en las regiones, en la mayor parte de los casos no existen representaciones regionales deministerios o secretarias regionales; gran parte de los trámites se debe hacer en la sede de gobierno, lo que implica un aumento en los costos para las empresas asentadas en otras regiones. En otros casos, existen varias instituciones encargadas de una misma tarea, en la mayor parte de los casos aparecen cuando las instancias competentes no cumplen adecuadamente sus funciones. Todavia hay más deficiencias: descoordinación, ausencia de una carrera administrativa (eada cuatro años se cambia por completo la planta directiva e intermedia de la burocracia, y hasta personal inferior, añade la entrega informativa de UASPA.







SUCRE

SANTA

TRINIDAD

ORURO



La Ceja del El Alto convertida en un extenso muladar

Página 6

La Iglesia insiste en la necesidad de

derechos de los detenidos

denunciar situaciones de injusticia y de corrupción policial-judicial, y de promover

acciones que aseguren el respeto a los



PRESENCI

amática realidad por retardación de justicia

ección

De 1.300 reclusos de Palmasola, ólo el 35% tiene sentencia judicial

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).- La dramática realidad que ve la población carcelaria de Santa Cruz, debido a la retardación de justicia y a la absoluta falta de atención a sus requerientos por parte de los organismos del Estado, fue nuevamente uesta sobre el tapete hoy por las autoridades del Poder Judicial, el Derechos Humanos y de la Iglesia Católica, durante el panel obre el tema auspiciado por el Movimiento de Solidaridad ristiana (MOSCO).

"Lamentablemente en Bolivia la justicia tiene un precio y sólo quellos que pueden pagarlo se acojen de los beneficios que intentablemente en Bolivia la justicia tiene un precio y sólo quellos que pueden pagarlo se acojen de los beneficios que inantizan las leyes, mientras que la inmensa mayoría queda aurginada de los mismos, en uma franca violación a los derechos umanos", aseguró el representante de la Asamblea Permanente e Derechos Humanos, Waldo Albarracín.

Las afirmaciones de Albarracín se basan en cifras reales que onfirman que sólo un 35 por ciento de los más de 1.300 reclusos e la Cárcel de Palmasola cuentan con una sentencia judicial, es ceir que han sido procesados y condenados de acuerdo a la Ley. Pero el 65 por ciento restante está cumpliendo prisión siber sido procesado o sancionado, lo que origina que muchos parden prisión por un tiempo mayor al establecido para su una. Begando al extremo de que muchos encarcelados son conocidos como inocentes tras largos años de prisión.

El presidente de la Corte Superior del Distrito, Johnny Vaca icz, reconocidos como inocentes tras largos años de prisión.

El presidente de la Lusticia para agilizar las causas y dictarintencias oportunas está en el bajo número de jueces destacaba para resolver cientos de casos que son presentados diarianten en los diferentes juzgados de la capital.

Sólo en lo que vá del primer semestre de 1994, el Distrito de anta Cruz ha recibido más de 2.100 causas, sin contar los casos se aún están pendientes de gestiones anteriores, dijo Vaca Diez. A la falta de personal se suma también la ineficiente at



Para la preparación artesanal de vinos y singanis, los habitan-tes de zonas rurales de Tarija, como en otras regiones del país, utilizan la conocida "falca", que no es otra cosa que una rudi-mentaria destilladora, como la que muestra la foto.

En esta Sección

Potosí

Catedráticos y administrativos de la universidad piden 15% de aumento salarial

Pág. 2

Tarija

Aportes institucionales mantendrán vigente al Comité Cívico de

Pág. 3

Santa Cruz

Por las heladas en los valles y norte cruceño, grandes pérdidas en los cultivos de frutas y hortalizas

Pág. 4

Chuquisaca

En busca de "pegas", militantes y dirigentes del MNR se enfrentan del MNH se con en Chuquisaca Pág. 5

Oruro

Ejercen estricto control en la venta de medicamentos Pág. 6

Cochabamba

Cochabamba es el segundo productor de petróleo del país Pág. 6

rureños acordaron no pagar ún impuestos de inmuebles

RURO, 1 (PRESENCIA). La danía orureña, a través de nstituciones demandó hoy licación del decreto 21375, que se efectue el cálculo de sas imponibles para el pago puestos. Mientras no se dé a esta solicitud, determi-os y esperar el resultado de tión encomenda a una con que visitará al Ministro de rollo Económico.

Ministerio de Desarrollo Económico, para conseguir la rebaja, como ocurrió en gestiones pasadas, reconociendo que la región confronta una dura recesión económica y soporta una prolongada crisis, por la falta de reactivación del aparato productivo.

Los dirigentes de las organizaciones populares, mencionaron que las tasas impositivas resultan ser las más aflas del país, incluso superiores a las que deben pagar en Potosi y que está en vigencia el referido decreto, para favorecer a los pobladores de Oruro y Potosi, como reconocimiento a la situación de desastre y postegación que se vive.

Afirmaron que el decreto no fue derogado por lo tanto está vigente y para que se respete este disposición se determinó el viaje de una comisión a La Paz, para entrevistarse con el Ministro de Desarrollo Económico y lograr la modificación de Desarrollo Económico y lograr la modificación de las tasas fijadas, en favor de Oruro y Potosi.

Los dirigentes de las juntas vecinales y propietarios de immuebles, protestaron porque los alcaldes de ambos distritos y los responsables de la Dirección de Impuestos Internos ignoraron la disposición legal, en perjuicio de ambas regiones. Esperan la reducción de las tasas impositivas de acuerdo a lo dispuesto por el

SUCRE, 1 (PRESENCIA).-

la "Ruta Diagonal Jaime Mendoza"

Gobierno licitará construcción de

El Poder Ejecutivo responde a Chuquisaca con ese compromiso. pero el Comité Cívico no cree y anuncia paro, bloqueo de caminos y cierre de válvulas del gasoducto a la Argentina

Hasta el 30 de agosto

SUCRE, 1 (PRESENCIA).El gobierno central se comprometió esta noche, aqui, a publicar la licitación hasta el 30 de agosto próximo para que sea pavimentado el primer tramo de la Ruta Diagonal Jaíme Mendoza, es decir entre Sucre y Tarabuco, según informó el prefecto Omar Montalvo.

De esa manera, el Poder Ejecutivo respondió al Comité Civico que dio hasta hoy (ayer) el último plazo para que sean atendidas las reivindicaciones de esta región. Empero la organización civica expresó su duda y anunció un inminente paro, bloqueo de caminos, cierre de válvulas del gasoducto a la Argentina y otras medidas radicales.

El prefecto informó a PRE-SENCIA que durante la tarde de este viernes se reunió con dirigentes civicos, representan-

tes de instituciones y autoridades departamentales con el propósito de resolver el conflicto que ha generado la actitud de la directora del SENAC quien seresitió a cumplir un compromiso del gobierno.

Explicó que se han llegado a "acuerdos importantes" para evitar medidas de protesta que el Comité Civico ha anunciado para la próxima semana. Dijo que el Ministro de Hacienda, Fernando Cossio, envió-un documento en el que se compromete, en nombre del Poder Ejecutivo, a publicar la licitación para iniciar obras en el primer tramo de la "Diagonal Jaime Mendoza".

"Yo estoy satisfecho porque existe el compromiso de que hasta el 30 de agosto se licitará el primer tramo de esta ruta. Hasta el 30 de julio se terminará el estudio si va a ser doble asíalto o pavimento. Será un camino de doble via entre Sucrey Tarabuco. Hemos evitado que nos tomen el pelo y por eso estoy contento", afirmó Omar Montalvo.

Por su parte el presidente del Comité Cívico, Fernando Rodríguez declaró a PRESEN-CIA su duda respecto a los compromisos del gobierno porque "los chuquisaqueños ya estamos cansados de tantos papeles". Aclaró que la Diagonal Jaime Mendoza no es la tinica reivindicación. Hay otros planteamientos postergados.

Citó por ejemplo la falta de desembolsos para que la Corporación Regional de Desarro llo ejecute obras en las provincias; lo mismo requiere YPFB, la universidad y otras entidades estales. "Chuquisaca padece una recesión económica y si ésto no se supera nuestro futuro es grave", remarcó.

D.S. 21375 Visitar al ministro de Económico. Igentes de la Federa-ntas Vecinales, Comité de Defensa de la Popular, Liga de Propietarios de Immue-ación de Rentistas y Jubilados y Asocia-ntistas Mineros, representaron el pago por ser arbitrario y además no tomar en lispuesto por el decreto 21375 de 20 de 1986.

linistro de la Suprema niega regularidades en cambio de voto se aprobado el fallo. Arancibia calificó la denuncia come de dusticia, Guiller-Arancibia, desmintió hoy, if, un supuesto o irregular nibio en su voto, en un proco de divorcio llegado a esa tancia, y defendió el derero de los magistrados a revisus decisiones para una lor justicia. De visita en esta ciudad, magistrado refutó la dencia del abogado augusto illa Aldana, quien lo sindide haber cambiado "de la the a la mañana" su voto a pripor otto en contra de su encidido, despúés de haber-



Se paralizaron actividades en universidad

Catedráticos y administrativos piden 15% de incremento salarial

POTOSI, Iro. (PRESENCIA). El conflicto interno en la universidad 'Tomás Frías', tiende a agravarse porque en las últimas horas tanto docentes como administrativos de esta Casa Superior de Estudios, se han declarado en huelga de hambre indefinida, luego de cumplir con su paro de 72 horas. Catedráticos y administrativos demandan un incremento salarial del 15 por ciento que no es aceptado por el sector estudiantil dentro del sistema de cogobierno partiario y que, consiguientemente las decisiones a las efectia por concenso entre los tres estamentos universitarios:

su asociación

Maestros pasivos eligieron

POTOSI, 1ro. (PRESENCIA).- El profesor Gastón Lograva fue elegido como nuevo presidente de los maestros jubilados de Potosi, en reemplazo de su colega Enrique Dávila Figueroa, quien tuvo que trasladarse a la ciudad de La Paz para cumplir sus nuevas funciones como dirigente nacional de los maestros pasivos del país

dirigente nacional de los maestros pasivos del país.

Ante esta circunstancia, los docentes urbanos y rurales que tienen una misma organización en el sector pasivo, realizaron nuevas electiones para comformar su directorio que quedo establecido de la siguiente manera: secretario ejecutivo, Gastón Lagrava; secretario ejecutivo, Gastón Lagrava; secretario ejecutivo, Anicto Serrano; de relaciones, Corina Reynolds de Méndez; de actas, Julio Montoya; de hacienda, Eulogio Bobarin; delegado a FOCOSSMAF, Casimiro Moscoso; de prensa y propaganda, Agustín Duarte; de estadistica, Julia Rengifo; de asistencia social, Nelly Gárate y de conflictos, Eduardo Lazcano.

Este flamante directorio por la gestión 1.994-1.996 (ue posesionado en un acto emotivo cumplido en la Federación de Maestros Urbanos de Potosí con la presencia de dirigentes del sector privado, autoridades educativas e invitados especiales.

nuevo presidente para

docentes-estudiantes y adminis-trativos.

Para la Federación Universi-taria Local, la pretensión de un incremento salarial en 15 por cien-to es "desmesurada y desconsi-derada, tomando en cuenta las limitaciones económicas produc-

derada, tomando en cuenta las limitaciones económicas producto de una baja asignación presupuestaria por parfe del gobierno
a la universidad potosina".
Mientras el sector estudiantil
califica de "salarialistas" a los
docentes y administrativos, estos
a su vez argumentan que su planteamiento económico está enmarcado dentro de las limitaciones
económicas o presupuestarias de

la universidad para el presente año.

la universidad para el presente año.

Al término del paro de actividades de catedráticos y administrativos por 72 horas (tres días), se convocó en forma inmediata a una asamblea la misma que se decidió declarar la huelga general e indefinida. Por consiguiente, las actividades en la universidad "Tomás Frias" continúen paralizadas desde principios de semana y será esta vez con carácter indefinido, hecho que preocupa no solamente a los estudiantes sino también a los padres de familia y la propia población potosina.

Maestros se vuelcan a las calles

Ruidosa marcha de protesta rechazó reforma educativa

rechazó reforma educativa

POTOSI, Iro (PRESENCIA).- Los maestros rurales de Potosí, la tarde de este viernes realizaron una ruidosa marcha de protesta en contra del actual proyecto de Reforma Educativa que pretende aplicar el gobierno nacional. Una cantidad considerable de docentes que trabajan en el área rural se volcó a las calles para exteriorizar su disconformidad con la Reforma Educativa.

Asimismo, se exhibieron carteles y pancartas en contra del gobierno al que calificaron como "prepotente y contrario a los intereses populares del pueblo boliviano". "Para una Reforma Educativa, los maestros somos los primeros interesados, pero no de acuerdo a las conveniencias e intereses político-sectarios del gobierno, sino en función del interés de los sectores mayoritarios de la población boliviama", sostuvo el dirigente Edgar López.

De otro lado, en los discursos pronunciados durante la concentración cumplida en la plaza principal 10 de Noviembre, se ha efectuado un vehemente llamado a todas las organizaciones sindicales, laborales y cívicas del país para "cerrar filas a fin de no permitir que se aplique una Reforma Educativa que no responda al consenso nacional de los bolivianos".

Por su parte, los dirigentes del magisterio urbano se aprestan a iniciar movilizaciones desde el próximo lunes. "El hecho de estar en vacación escolar de invierno, no significa que no podamos movilizarnos para evitar la imposición de una Reforma Educativa elitista", sostuvo por su parte, el profesor David Cortez de la Federación de Maestros Urbanos de Potosi.

Fuga de cuatro reclusos en Potosí provocó detención de Gobernador

POTOSI, 1ro. (PRESEN-

como consecuencia usas condiciones infrahumanas en las que viven los reclusos de la Carcel Pública de esta ciudad, en las últimas horas se produje de la pólación pentiecidas. Hace pocos días, se había funistrado otro intento de fuga de reclusos cuando un grupo de la póblación pentienciaria de la Carcel Pública, fue sorpendido en plena excavación de uno de los muros que son de construcción antigua porque ese vetusto edificio fue construción antigua porque ese produjeron otros intentos de fuga de reclusos en unos casos por medio de la excavación de alegueros en los muros y en otros por los techos del immuebie que y a est tiempo de restaurarlo para que forme parte de la riqueza parirmonial de la Villa Imperial y, consiguientemente, se tenga que construir un nuevo y adecuado edificio para la Cárcel Pública de esta capital.

Mientras se establezcan las circunstancias en las que escaparon cuatro internos penitenciarios, las autoridades de la Policia Departamental han dispuesto la detención preventiva del Gobernador del recinto que precisamente es un oficial de policia e igualmente el Comandante de Guardia y un soldado que son los principales responsables del resguardo policial del Penal de Santo Domingo.

El Comandante de la Pólicia Departamental, Cnl. Roberto Foronda Franco hizo conocra la prensa local que los referidos funcionarios policiales fueron puestos a disposición de las autoridades pertinentes en estricto cumplimiento a los reglamentos internos de la Pólicia Boliviana.

Pando enfrenta dificultar en censo para extranjero

en censo para

COBIJA. 1º (PRESENCIA).

El director de Migración de Pando, Miguel Ojopi, informó que
durante los próximos días llegará
la comisión espocializada que levantará el próximo censo de extranjeros, al señalar que el distrito enfrenta difficultades por la falda de algunos instrumentos imSegún Ojopi, se tiene sertas
dificultades para efectuar estrabajo que estaba previsto hasta
el 18 de julio, sin embargo, la
falta de conocimiento e información completa de la zona y la falta
de estudios geográficos que no se
analizaron, obtacultzan el trabajo del censo de extranjeros.

Miguel Irigoyen y Julio Pereyra, ejecutivos del censo, informaron que de acuerdo a la realicensal debería ser planteado conde ya que se tiene datos de una
jero asentados en forma ilegal;
sin embargo, en el lugar se conoles que son dos provincias enteras
las que tienen asentamiento: la
Pederloo Román y la Provincia

Por las informaciones que lacubieron, para constituirse en lados provincias, se debe transitar

Campesinos de Pando gest ampliación de proyecto Por

COBIJA, 1ro. (PRESEN-CIA).- En carta dirigida a autoridades politicas del Departamento y a la prensa local, campesinos de Cachuelita Bajo, comunidad ubicada cerca de unos 60 kilómetros de Cobija, solicitaron que se plantee al gobierno de Italia la proiongación en unos 4 años más de trabajo del Proyecto Porvenir, que fenece este año.

Según la nota de los comunifos, se pide que este proyecto continue por las obras que

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION,

Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484.
Attackén Jas 24 horas del día.

ención las 24 horas del día.

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

ELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233

ETEN DE EMERGENCIA, Tels. 37526

1236; DTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES I. 104; SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA STANCIA EXTERIOR, 180341

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322023
BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472

/iajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00; 20:00.

A Potosi: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 15; 20:30.

idad: todos los días, a Hs. 20:00 ca: martes y viernes a Hs. 5:30. cna: domingos y jueves a Hs.

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Li-

19:00. A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

A Lialiagua: todos los días, a Hs.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

abajoi oo
Tel: 32381 Tel: 37544 Tel: 36142 Tel: 32709 Tel: 34046 Tel: 35585 Tel: 35915 Tel: 35915 Tel: 35461 Tel: 37111: Tel: 35321 Tel: 32891 Tel: 36132 Tel: 36132

ADAS

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.*
SAN ANDRES Av. Mcal. Santa Cruz 2150
EXCELSIOR Yungas 960
CONGRESO Pza. Murillo eq. Junín 20NA SOPOCACHL Y SAN PEDRO
NUEVA LUNA Edif. Guadalquivir
17 DE MAYO Av. Ecuador 2106 esq. Aspiazu
SUSY Pza. El Condor 1747 ZONA MIRAFLORES

ZONA MIRAFLORES
SAN GERARDO AV. Saavedra 2160
ALEMANA AV. Saavedra ssq. Plaza Uyuni
JACKELINE c. Huiti 1226
SAN CRISTOBAL AV. Tejada Sorzano 106
ZONA VILLA COPACAGAMA Y. SAN ANTONIO
VIRGEN DE COTOCA C. Tito Yupanqui V.Copacabana LUZ DE VIDA c. 5 № 191 Zon.G.Villarroel

220233

200357

390128 368912

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132 CENTRAL Turnusla 779 NIÑO JESUS Av. José M. Asin 698 SAGARNAGA c. Sagárnaga 569 Zona obrajes y alto obrajes

ZEUS AV. Mecapaca 6506 BOLOGNIA c.Samuel Alcoreza Bolognia ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI SAN LUIS AV. Balliváln c. 18 Nº 111 PRACTICA Torre 1 - Los Pinos entrada 3 GIMARIN c. 10 Nº 70 Achumani

EL ALTO

RODRIGO, Av. Raúl Salmón Nº 53, Zona 12 de Octubre 824960
ARIS, Av. Antofagasta Nº 1101, Villa Öxlores
SAN IHLARION, Plazz Libertad Nº 2, Zona 16 de Julio
DON BOSCO, Plan 361 Nº 83, Ciudad Satélite
8144
SEMERALDA, Av. Saltiván, Ciudad Satélite
LENKA, Av. Circunvatación Nº 272, Rio Seco
RESPLANDOR, Av. Juan Pablo II Nº 1020, Villa Turani
MONICA, Av. 5 de Marzo Nº 509, Carretera Oruro C4-C5
810134

El Mempo (celectorcesem niseled)

Sábado 2 de julio de 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

and the second	MAX	MIN
Cobija	33.0	18.0
Riberalta	33.0	18.0
Rurrenabaque	32.0	16.0
Trinidad	32.0	19.0
S.I. de Velasco	30.0	17.0
Santa Cruz	29.0	18.0
Cochabamba	24.0	5.0
Sucre	20.0	3.0
Camiri Potosi	20.0	14.0
Charaña	14.0	P. C. C. C.
Oruro	14.0	-10.0
Puerto Suárez	15.0	-6.0
Tarija	30.0	20.0
Yacuiba	24.0	5.0
La Paz	18.0	12.0
Zona Central	1	
El Alto	14.0	2.0
	13.0	-3.0

PRONOSTICO PARA HOY

LA PAZ, ALTIPLANO Y VALLES.- Presentarán ciele co nuboso, temperaturas sin cambio apreciable y vien

co nuboso, temperaturas sin cambio apreciable y vien-lessa a moderados del Ceste.

PANDO Y BEMI. Presentará cielo poco nuboso, tem-aturas sin cambio y vientos moderados del Norte.

SANTA CRUZ. - Presentarán cielo nuboso co proba-precipitación ligeras aisladas ligero descenso de tem-turas, vientos débiles del Sul.

SUD DEL PAIS. - Presentará cielo nuboso a cubierto, precipitaciones ligeras matinales, temperaturas sin-mbio y vientos leves del Sul.

	PRONOSTICA	RAS DAS	
DAD	MINIMA	-3.0	0
_	MAXIMA	13.0	8
0	MINIMA	2.0	0
	MAXIMA	14.0	Ö

Tat.	3770	900			
	inde l		45	w	ť₩
	YEN				

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15 45, Tanda H Hs. 21:30 ENTRE DOS AM do al Instante.

1. 323535 finée Hs. 15:30 Tanda Hs. 21:30 "ANGIE" (mayor

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 et, 325346 fatinée Hs. 16:00 y Tanda? ENEBROS y El Munde al I

LA PAZ Tel, 325533 Matineé Hs. 15:45 Tands H Hs. 21 CAMBIO DE HABITO

MEXICO Tel. 351205 Matinéo Hs. 14:45 y Tanda MAN 2 y NI CHANA NIJUS

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. Hs. 21:00: TERRENO SALV

ESMERALDA Matinée Hs. 14:30 y Tanda H ZA DÉLTA 3 - CINCO DED LOS PEQUEÑOS KARATE

LIBERTAD El Alto

Funciones continuadas a par EL VENGADOR DEL FUTI ACCIDENTAL



LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

CALIDAS	日本 日 二 スケリ
VLO. 821 COCHABAMBA HRS. 07:30 VLO. 821 SANTA CRUZ HRS. 07:30 VLO. 821 SANTA CRUZ HRS. 07:30 VLO. 821 SANTA CRUZ HRS. 07:30 VLO. 921 SANTA CRUZ HRS. 08:15 VLO. 967 ARICA HRS. 08:15 VLO. 967 ARICA HRS. 08:30 VLO. 918 LIMA HRS. 08:30 VLO. 918 LIMA HRS. 08:30 VLO. 918 LIMA HRS. 16:30 VLO. 917 SANTA CRUZ HRS. 14:30 VLO. 917 SANTA CRUZ HRS. 15:40 VLO. 916 SANTA CRUZ HRS. 15:40 VLO. 904 SANTA CRUZ HRS. 15:40 VLO. 904 SANTA CRUZ HRS. 19:30 VLO. 904 MIAMIA	VLO. 907 MIAMI VLO. 907 CARACAS VLO. 907 CARACAS VLO. 907 MANAOS VLO. 918 COCHABAMB VLO. 985 SANTA CRUZ VLO. 918 COCHABAMB VLO. 965 SANTIAGO VLO. 965 ANICA VLO. 918 SANTIAGO VLO. 918 SANTIAGO VLO. 918 SANTA CRUZ VLO. 818 TARIJA VLO. 816 SANTA CRUZ VLO. 816 SANTA CRUZ

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

SALIE	DAS		LLEG	ADAS	
ORIGINE, LA PAZ (JPS) DESTINO DESTINO CARRI CARRI CARRI COCHARAMBA	.HORA DE SALIBA. 13:15:00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.	Re. DE YUELD 125/408 509/720 509/718 509/524 509/522 103 111.125/130 105/501 1125/130 509/522 103 111.125/130 109/501	DESTING: LA PAZ (LPB) DESTING: LA PAZ (LPB) CAME CAME COLHARMEN COCHARMEN COCHARMEN COCHARMEN MACINAL PRINT MACINAL PRINT SUMMEZ RIBERA IX SAM STALLA SAM STALLA	#66A BBA 52 BBA 52 BBA 52 BBA 52 BBA 52 BBA 53 BBA	719 525 711 500 525 523





nplazan a corresponsal de PRESENCIA demostrar objetividad profesional

El corresponsal de este Juan Carlos Zambrana mplazado públicamente a demuestre su objetividad dística por el presidente ondo Ganadero del Beni, n Bause, quien, de esta era, ratificó sus acusaciocontra el comunicador de parcializado, disociador y acionalista con algunos s regionales". a actitud de Bause fue publicada en varios

os de comunicación locales y, de inmediato, ció la respuesta del Comité Sindical de ajadores en Radio, Prensa y Televisión, acep-

ajadores en Radio, Prensa y Televisión, acepo el emplazamiento pero para que sea mu"en lugar, fecha y hora que estime convete" el desafiante.
dwin Bause había increpado a este correstal, el domingo pasado, por supuesta
alización con el reclamo de la provincia
s, para que se definan pronto los limites y se
truya el camino Villa Tunari-San Ignacio. Lo
cuando los dirigentes civicos de esa región
ciarron que se retiraban del congreso exdinario, protestando por considerar que
san siendo agraviados.
Como el gremio del periodista censuró a

an siendo agraviados. Como el gremio del periodista censuró a le por su sorpresiva actitud, éste contestó una extensa solicitada en la que reclama no ionar el caso con su cargo de presidente de GABENI e insiste en calificar al correspon-PRESENCIA de parcializado con la actitud

- Comité Sindical de la Prensa acepta el desafío de Edwin Bause

antibeniana de los ignacianos, porque "corrió" a grabarles sin haber hecho lo mismo con los demás oradores que defendían la integridad territorial del Beni.

demas oradores que decenima la integridad territorial del Beni.

También pone de relieve que, anteriormente, atendió con respeto y profesionalismo al periodista. Pero pide una demostración de información objetiva del congreso extraordinario para probar que actúa con afan distorsionador.

Sin embargo, Bause generaliza el tema y acusa a algunos periodistas - que no identificarque se han convertido en el terror de las praderas" ante los cuales los dirigentes y autoridades tiembian porque, después de las entrevistas, los hacen decir cosas que no dijeron y, por ello, el sindicato de la prensa es "peligroso y dañino".

El presidente del fondo ganadero también señala una supuesta falta de ética periodistica en el gremio "quizá por su falta de formación profesional", y advierte con adoptar otra actitud si fuera necesario para defender los intereses regionales.

regionales.

En la respuesta sindical, se acepta el emplazamiento y se le pide a Edwin Bause que fije hora y lugar para un debate donde se demuestren públicamente los opuestos criterios.

Hasta hoy (viernes), la carta-abierta no ha sido respondida. Según el comité sindical del gremio, se pedirá que la Federación de Ganaderos -de donde depende el fondo ganadero- sea arbitro en el encuentro.



Actualidad departamental

La transformación de ganado en carne y cuero

Desde la vigencia de la ley 843, cuando se reformó el sistema tributario nacional, se anuió la contribución de los productores ganaderos a las alcaldías con el cuero de las redes que ban al matadero. Al mismo tiempo, sin embargo, se creó el tributo de la patente a la transformación de ganado en carne y cuero, cujo valor actual es de Bs 36, por cada derribe.

Lo que debió ser una regularización del sistema y justicia hacia el productor pecuario, en cambio, lleva ya 8 años de problema tirresuelto por la discusión sobre quien debe pagar la patente señadada, aunque siguen siendo los ganaderos los que están nomás cancelando la obligación y lógicamente los comercalitzadores mayoristas que transportan-ganado en pie o carne- a otros distritos.

Los ganaderos deflenden que ellos son sólo productores; los carniceros (matarifes o frialeros) que ellos compran directamente carne; y los administradores del matadero o frigorifico que solo prestan el servicio de matanza: estos son los sectores y los argumentos que ponen en "flyurilla" a la Alcaldía Municipal.

Estos días se han reanudado las conversaciones entre representantes de estos gremios y el alcalde, para tratar de lograr un entendimento definitivo aunque, en la práctica. el problema mayor enfrenta a ganaderos y carniceros.

Por su tado, los dirigentes de la Federación de Ganaderos de Benti

aeginutio aunque, en la practica, el proteima inayor el pretiata i guandareros y carrilecteros.

Por su lado, los dirigentes de la Federación de Ganaderos de Beni y Pando recalcan que es inaudito que sigan pagando un impuesto que no les corresponde, porque ellos sólo "producen" las reses y que son otros los que las comercian. Sin embargo, muchos ganaderos son, a la vez. comercializadores cuando llevan sus reses al matadero y, alti, venden sus animales, a los frialeros que -incluso- escogen la res que desean.

vez. comercializadores cuando llevar sus reses al matadero y, allí, venden sus animales, a los frialeros que -incluso- escogen la res que desean.

Los carniceros, por sú lado, afirman que ellos sólo compran carne al mismo ganadero y que la orden de matanza, y faeneo la dicta el diseño: por tanto, no tienen obligación de paga la patente al derribe, que es el nombre más adecuado a la mentada "transformación".

En medio del ganadero y carnicero está el matadero o frigorifico, cuyos representantes evaden responsabilidades en el pago de la patente y profundisando el problema para la administración municipal que requiere asegurar ese lingreso.

Pero, mientras el matadero busca ser dejado de lado en el asunto, sique pendiente el problema del pago del valor del animal o de la carne que resulta de su derribe, de parte del carnicero o frialero. En general, el producto no le paga timecilatamente.

Para las autoridades ediles, el problema está en la identificación cabal del obligado. Según el oficial mayor administrativo de la comuna trinitaria, Carlos Rodal, quien transforma y está obligado a pagar la patente- en el comercializador, ¿Guién es el comercializador? "Ah. ese es el problema" responde el funcionario, precupado también en que, si el obligado resulta ser el carnicero o frialero, existe el riesgo timinente de que se eleve el precio del klagoramo de carne al consumidor.

En las conversaciones está involucrada la policía rural y fronteriza encurgada de controlar el ingreso de carne faenada a la ciudad, como otra forma de evitar el abigeato, evasión de impuestos y riesgo de contaminación de enfermedades. Pero en este caso, el control del transporte es casi imposible porque la carne faenada en el área rural ingresa por vía terrestre, fluvial e incluso aérea, del que peritejam inclusive los propios ganaderos.

De acuerdo a datos de 1993, la evasión de impuestos por la vía de faeneo clandestino asciende a casi una cuarta parte del total, sólo en el control del capital beniana, donde se derriban 50 cabesas / día en prome

Pastoral juvenil comienza hoy en Trinidad

Jóvenes católicos analizarán su rol en la nueva familia cristiana

TRINIDAD, 1º (PRESEN-CIA).- La juventud católica de los vicariatos apostólicos del nor-oriente del país

se reunirá entre hoy y el 6 de julio, en esta ciudad, con el realce de delegaciones de Brasil y Chile, se confirmó hoy

y Chile, se confirmó hoy aqui.

La reunión es organizada por la coordinadora de la pastoral juvenil vocacional de los vicariatos apostólicos de Pando, Reyes y Beni, y tendrá por objetivo analizar el tema de la juventud como "fermento y esperanza de la nueva familia cristiana".

Según dijo a la prensa local la coordinadora del movimiento, Hna. Sonia Herrera, durante el encuentro se efectuará una revisión de la marcha del mismo en esta parte tuará una revisión de la marcha del mismo en esta parte del país y se propondrá soluciones a los problemas que perjudican su desarrollo. Uno de los posibles resultados será una carta-abierta a la población, en la que se fijará la posición de la juventud en coincidencia con el año internacional de la familia.

La religiosa destacó la asistencia de delegaciones de Brasil y Chile por la posibilidad de analizar los temas de la agenda con mayor amplitud e intercambio de experiencias.

El encuentro, con aproximadamente un centenar de participantes que empezaron a llegar ayer, tendrá la oportunidad de celebrar una "noche intercultural latinoamericana", donde las delegaciones expondrán sus habilidades artisticas. Ese acto se efectuará el martes 5, en el palacio de los deportes

MEDIOS DE

COMUNICACION

Por otra parte, la pastoral juvenil vocacional concluyó aquí un curso para la formación de conciencia crítica hacia los contenidos y mensajes

cia los contenidos y mensajes de los medios de comunica-ción social. La capacitación duró 4 días y congregó a 33 jóvenes de los tres vicariatos mencionados.

ORDEBENI mantiene vigente an de reducción de personal



RINIDAD, (PRESENCIA).- La Corporación mal de Desarrollo despedirá, próximamenedio centenar de empleados para cumplir as funciones restringidas que le asigna la e Participación Popular, hasta quedar con 140 funcionarios.

determinación fue confirmada por el gerente al de la institución. Arq. Jose Morales Abel, dijo que el retiro está demorado por la falta del to reglamentario de la indicada ley macional. fines de mayo pasado, CORDEBENI ya se zo de 40 trabajadores para ingresar a los se que menciona la Ley de Participación lar. En ese número estaban la docena de cados que pertenecían a la oficina del "plan ador" y que, ahora, es una dependencia de aldía municipal.

orales afirmó que los retiros están garanticion el pago de la indemnización legal spondiente, "como ya ocurrió con los 40 nerados a fines de mayo". Dijo que a la ría se les ha cancelado sus benficios socialomismo ocurrirá con los siguientes, egún el gerente de CORDEBENI, "ya se tiene

una idea clara de cuánto personal se quedará, para cumplir las obligaciones específicamente de planificación, que debe cumplir desde ahora la corporación".

Plan para mojos.
En relación a la decisión del congreso cívico extraordinario, del pasado fin de semana, el ejecutivo aseguró también que CORDEBENI cumplirá con la elaboración de un plan de desarrollorural integradoy sostenible (PPRIS) para la Provincia Mojos, así como el plan de vinculación vial requerido para la zona sud dei departamento.

El gerente dijo que "se dará viabilidad a la decisión civica, aunque el plazo fijado - tres meses- es muy corto para el estudio mencionado, considerando que la corporación dispondrá de menor cantidad de profesionales", a partir seguramente del próximo mes.

Con motivo del citado plan, los principales ejecutivos de CORDEBENI ya sostuvieron una primera reunión con los dirigentes cívicos y autoridades de la provincia Mojos, ayer (lunes). Alli, se informó que una brigada técnica se encuentra en esa provincia, realizando el levantamiento topográfico para el diseño del camino San Ignacio-San Lorenzo-San Francisco, sus principales poblaciones.

Ese camino fue declarado de prioridad para Mojos y la distrital del Servicio Nacional de Caminos (SENAC) deberá reingresar a los trabajos, en forma inmediata. Un primer acuerdo entre CORDEBENI y el SENAC fixe la solicitud que se hará a la dirección ejecutiva nacional del servicio de caminos para que se repare maquinaria actualmente en San Ignacio de Mojos y se autorice su utilización en ese proyecto.

Actualmente, ese camino llega hasta la comunidad El Retiro, a unos 45 kilómetros, desde la capital folciórica beniana, que estuvo a cargo del D-9 del SENAC.

Aportes institucionales mantendrán vigente a Comité Cívico de Tarija





hace algunos días ante consultas de ERBOL a ese funcionario sobre la campaña de vanción contra el sarampión nucho que desear en este to, al punto que todo ta a que se la realiza sin vancia de un plan, senformes recabados.

Anteriormente, se había informes recabados.

Anteriormente, se había informes recabados. formes recabados.

una parte, se tiene un locimiento total de la nocimiento total de la ma, nada menos que de de los responsables de la a y, finalmente, que no cone de los recursos ne-os para llevarla a cabo as regiones.

comprobación de esa ión se tuvo cuando el epartamental de vacu-i titular de la unidad i demiología, Alberto er Pacheco, dijo: "Defini-inte, no sé cuál es la lón del caso".

ente, no sé cuál es la lón del caso". e criterio fue expresado

Anteriormente, se había informado que la campaña continuaba "a medias" porque no se disponía de recursos económicos y que, por ello, se había suspendido la acción en las comunidades indígenas.

Otro resultado es que las autoridades sanitarias de la región también ignoran los re-

región también ignoran los resultados alcanzados, pese a que la campaña fue iniciada el 16 de mayo anterior y han optado por rehuir los requerimientos.

Todo lo anotado es motivo

preocupación en la colectividad, que no sólo espera in-formes sino resultados conSegún diputado Hugo Carvajal "Pese a

problemas, el MIR no desaparecerá"

TARIJA, 1ro. [PRESEN-CIA].- "El MIR no desaparecerá como muchos creen, porque más alla de una sigla el MIR es una generación que tuvo una participación fundamental en la lucha por la democracia y tiene todo el derecho de seguir haciendo política", manifestó el diputado Hugo Carvajal en relación a los problemas que confronta por el denominado caso de los "narcovinculos".

Carvajal dijo que induda-

Carvajal dijo que induda-blemente de aquí en más ten-drá que efectuarse un proceso de renovación democrática er de renovación democrática en el partido y precisamente la democracia tendrá que decidir

democracia tendrá que decidir quiénes deben seguir stendo dirigentes y quiénes no.

El futuro del MIR no se supeditará a ninguna persona ni al informe que emane de la Comistión de Constitución y a partir de agosto, se iniciará un proceso orgánico a través de una reunión nacional de mirismo, donde Eld Franco delaría la idefatura en elercicio y se mirismo, donde Eid Franco de-jará la jefatura en ejercicio y se comenzará ese proceso de re-construcción del partido", sos-

tuvo.
En cuanto al futuro del máximo líder de ese partido, Jaime Paz Zamora, el dirigente del Movimiento de Izquierda Revolucionaria señaló... el fu-Revolucionaria senaio... el ru-turo de Paz Zamora ya fue dise-ñado por él, él ya dejó la política y dejó la jefatura de nuestro partido".

- Prefecto califica como "político" a convenio interinstitucional

Tarija

- Prefecto califica como "político" a

TARIJA, 1ro. (PRESENCIA).- Como un movimiento político con tendencia a hacer desaparecer los
Comites Civicos, calificó el Dr. Mario Cossio Cortez.

titular del Comité Prointereses de Tarija, la actitud del
prefecto del departamento de considera ilegales los
convenios firmados en la vispera donde instituciones
regionales acordaron aportar con recursos propios
para mantener el funcionamiento del Comité Civico.

En la Casa Civica en las últimas horas se firmó un
convenio entre representantes de la entidad civica y
personeros de varias instituciones regionales, como
COSETT, FACEP, autotransporte. Empresarios Privados, Cámara de Comercio, Juntas Vecinales, Central
Obrera y otras mediante el cual se resolvería el problema financiero del Comité Cívico con aportes voluntarios
para -según expresó su propio presidente- romper el
esquema de dependencia pública y estatal ya que en los
titimos meses se tuvo una serie de problemas ante la
falta de desembolsos de los fondos que asignaba
CODETAR al ente cívico.

Uno de los convenios da cuenta de un aporte
contra de los fondos que asignaba con civico" mediante el cual voluntariamente
acordaron pagar ese centavo al consumo de carburantes y esa situación derivó en una protesta de la primera

autoridad política del departamento, Gustavo Ugarte, quien calificó como llegal ese convenio, que "Bajo ningún punto de vista permitirá la implementación del mismo, porque significaría un incremento en los carburantes que podría tener un efecto multiplicador en perjuicio de la población".

"No hay temor por eso porque en ningún momento se dará, lo que hoy es preocupación porque el Comité Cívico siga vivo y este no es otra cosa que un movimiento político a una respuesta importante de la sociedad civil "manifestó el Dr. 'Cossio Cortez. Acotó que se cortaron las asignaciones al ente cívico en la linea de hacer desaparecer al Comité Cívico y sus instituciones están dando la respuesta a este tema con la firma de ese convenio. "Quiero que entiendan que no es ninguna imposición, son aportes voluntarios de las instituciones para fortalecer a su Comité Cívico y no se puede calificar de llegal porque no hay incremento oficial, sino que todos los que compran aportan voluntariamente y nadie puede prohibitros". -sostuvo el presidente del Comité Cívico. Finalmente dijo que como hay autoridades que creen que el Comité Cívico debe desaparecer, también hay instituciones que creen que no deben haber autoridades que queren califar la voz de los representantes de su región" -indicó el Dr. Cossio.

Zamora rechazó traspaso de hospitales a su municipio

Cualquier ciudadano que tributa por immueble o motorizado para municipal de Tarija, informó hoy que definitivamente no se aceptará la transferencia de los hospitales que tengan carácter de regional, nacional y de especialidad porque esa es una responsabilidad del gobierno.

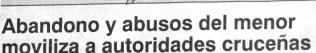
El burgomaestre tarijeño al ser consultado sobre la aprobación del reglamento de la Ley de Participación Popular y su puesta en vigencia a partir de este Iro. de julio, señaló que hay todavía muchos puntos divergentes con la propuesta del gobierno y en el tema de la salud, definitivamente no hay entendimiento. Quiero ser claro en este aspecto y sobre todo en el caso de Tarija para señalar que sólo aceptamos la transferencia de Hospital de neste magnitud por falta de recursos, manifestó.

"Ora situación clara es que si atendemos este hospital, no habrá ninguna posibilidad para su desacremos recursos para mantener esa estructura que vale alrededor de 10 millones de dólares por eso decimos que esta es una responsabilidad del gobierno y la tiene que asumir", indicó

después Motete Zamora.
El alcalde tarijeno señaló que al
margen del tema salud hay otros
puntos muy divergentes respecto a
la participación popular.
"El aspecto relacionado al manejo económico tampoco tiene puntos
de coincidencia porque el gobierno
quiere que las alcaldias esten supeditas al control del Poder Ejecutivo.
"El gobierno quiere que los dineros primero vayan a La Paz y
desde alli cuando a ellos les venga
n gana, enviarios a Tarija y noso-

lamosa Secretaria Nacional de Par-ticipación Popular", sostuvo el al-calde tarijeño.

Finalmente indicó que todavía no conoce el texto de la reglamenta ción de la Ley de Participación Po pular, pese al amuncio de su apro bactón y puesta en viencia.



SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).- La problemática del menor, caracterizada por el abuso, el abandono y otros males sociales, ha movilizado a las autoridades cruceñas a la mesa del diálogo para ensayar fórmulas de solución que, más allà de las buenas intenciones, puedan arrancar el cumplimiento de obligaciones legales y morales hacia este sector desprotegido de la ciudadanía.

En la Prefectura del departamento, a solicitud de la directora de ONAMFA, Nancy Sadud, se reunieron hoy el fiscal del Distrito Francisco Boreinstein y el comandante de la Policia Cni. Armando Morón, con el objeto de analizar um tema central: "la problemática del menor".

Boreinstein subrayó que es necesarlo aunar esfuerzos entre el Ministerio Público y la Policia para atender el conflicto social emergente del menor abandonado y los excesso que se cometen contra este sector incluso dentro del mismo seno familiar.

"Nos preocupamos por el menory por el estado de desprotección

familiar.

os preocupamos por el meoor el estado de desprotección
te ser importante y valioso
la sociedad. De aqui para
nte continuaremos con las
omes de trabajo tanto en la

Fiscalia como en ONAMFA para cumplir con nuestra obligación de protegerlo".

Aseveró que la temática del menor tiene que precupar a todos porque "los niños son hijos nuestros, son parte de este pueblo, son el futuro de Bolivia y son muchos los justificativos que hay para preocuparse por ellos".

Agregó que todo aquello que se haga en beneficio de los infantes "es bienvenido y nunca será suficiente porque no pueden valerse por si mismos, somos nosotros los mayores de edad los obligados a protegerlos por una obligación moral y legal".

A su turno el comandante de la Policia, Cnl. Armando Morón, indicó que esa institución, cuyos efectivos han sido apuntados como responsables de varios casos de malos tratos a los menores, se sumará a los esfuerzos orientados a proteger a este importante segmento de la sociedad.

Admitió, sin embargo, que pudieran haberse presentado casos de malos tratos y "nosotros no queremos encubrir a nadie. Si hay denuncias que por favor las presenten y procederemos a sancionar a los (efectivos) culpables".

En Santa Cruz existe un ejérci-

deambulan por las calles de la cludad, sin techo y sin pan. Victimas de la extrema pobreza que los arrojó de chicos a la calle han sido obligados a trabajar de sol a sol a muy temprana edad. Algunos de el fols han caido en distorsiones sociales que, a sus escasos años, los han empujado a las celdas de la Polica lo que les ha valido el mote de "palomillos". En el parque El Arenal miran el futuro sin esperanza varios niños que han caido en las garras de la droga. Comumente conocidos como "cieferos" (inhalan pegamento de calzado) han dicho más de

Por heladas en valles y norte cruceños

Loteadore

perdonan

los terren

del Matad

SANTA CRUZ

Grandes pérdidas en los cultivos de frutas y hortalizas

SANTA CRUZ, 1 (PRESENCIA).- Miles de hectáreas dedicadas a los cultivos de frutas y hortalizas en los valles mesotérmicos de en l'Norte cruceño resultaron afectadas por la fuerte helada que azotó a la región la última semana de junio, provocando cuantiosas pérdidas que alcanzaron hasta el 100 por ciento en digunos rubros, afirmó hoy el presidente de la Asociación de Horticultores y Fruticultores de Santa Cruz (ASOHFRUT), Carlos Vaca Guttérrez.

Las primeras estimaciones de ASOHFRUT, realizadas un dia después de las pededas.

que azoto a la region la unima se cuantiosas pérdidas que aleanzaron hasta el 100 por ciento en algunos rubros, afirmó hoy el presidente de la Asociación de algunos rubros, afirmó hoy el presidente de la Asociación de Hortícultores y Fruticultores de Santa Cruz (ASOHFRUT), Carlos Vaca Gutterrez.

Las primeras estimaciones de ASOHFRUT, realizadas un dia después de las heladas que cayeron durante dos jornadas consecutivas en las zonas productivas, quedaron hoy virtual randio superadas por nuevos datos proporcionados mediante inacion por los responsables de las filiades que tiene ASOHFRUT en las diferentes provincias del departamento.

Las zonas más afectadas parecen ser Saipina y El Negro, ambas en los valles mesotérnicos, donde al menos un 60 por ciento de la producción frutthorficula estaria perdida, afectando principalmente la siembra de papa y tomate, estimadas en 500 y 200 hectáreas. respectivamente, para cada una de las dos poblaciones citadas.

En San Isidiro, donde se tenía prevista la siembra de 300 lectáreas de papa y 100 hectáreas de tomate. Las perdidas lumbien superan el 80 por ciento de lotal.

Samaipata igualmente verá reducida en un 70 por ciento su producción estimada para la presente campana de finierno, para lo cual había previsto la siembra de 50 hectáreas de tomate.

Las heladas terminaron afectando incluso los cultivos de hortalizas y frutas en el Norte eruceño, siendo una de las regiones más afectadas la de Yapacaní, donde se preve que casi la totalidade de las 10 hectáreas recién sembradas de papay ade la variedad havaianna, de alta cotanción en el mercado local, habría sido destruída por el cambio del clima.

Humberto Arandia, presidente de la filiad de ASOHFRUT en Yapacani, dijo que tambien la siembra de tomate sufrio perdidas, lo que redundará en graves problemas para más de mil familias que se dedican a ambos sultivos, caracterizados como pequeños y medianos productores y estados comos pequeños y medianos productores de la Campaña 194, ya que los productores productores y estaban confr

Japoneses quieren invertir en agroindustria cruceña

empresarios japoneses se reunió hoy con autorides locales para transmitir su interes de invertir pitales en el establecimiento de companias roindustriales, aprovechando las fértiles tierras acenas, aptas para el cultivo de diversos granos. Aunque no identificaron montos de inversión nibros específicos, indicaron que se encuentran conquendo estudios de mercado que abren interesantes rspectivas para concretar inversiones, algunas, a veis de la modalidad de riesgo compartido o "joint nitre".

iture". Tetsuo Ito, Kobayashi Kazunari y Eiji Kawamoto cabezan la delegación empresarial japonesa, pro-

possaria de importantes industrias en Tokio, Japón.

Los visitantes, a la vez, destacaron el clima de
estabilidad política, económica y social que ofrece el
país para los inversiones y señalaron que estarán
gustosos de contribuir al crecimiento y desarrollo de
Santa Cruz, como lo hicleron hace 40 años sus compatriotas de Okinawa, cuya colonia celebrará en grande
su aniversario de fundación.

Del mismo modo ponderaron el grado de desarrollo
que ha alcanzado Santa Cruz en las últimas décadas,
así como el espíritu emprendedor de sus empresarios
consustanciado con el empuje y la creatividad del
cruceño.



Bondar Clegg

Inchcape Testing Services

Al estar ampliando nuestras operaciones en Sud América se necesita contar con un

Sub-gerente de Operaciones en Latinoamérica

- Profesional en el área de Química Dominio hablado y escrito del idioma inglés
- Experiencia comprobada de 3 años en el manejo y administración de laboratorios de geoquímica, química, ensayo de fuego y preparación de muestras.

Enviar curriculum documentado en fotocopias (no se devolverán documentos), a la siguiente dirección: Calle Romecín Campos Nº 500 - Sopocachi. La Paz, hasta el dia 8 de julio del presente año.

Nunca ofendas a amigo ni siquiera broma

23 DE JULIO Torpiracion Cards "DIA DE LA AMISTAD"

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS **INVITACION PUBLICA Nº 13/94** PROVISION DE LLANTAS CON CAMARAS

EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, INVITA A LAS FIRMAS COMERCIALES A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVI-SION DE:

LLANTAS CON CAMARAS MEDIDAS: 23.5 X 25

MEDIDAS: 23.5 X 25

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER FORMULADAS DE ACUERDO A LOS TERMINOS DE REFERENCIA Y AL PLUEGO DE ESPECIFICACIO. PLANTA DE COMUNICACIONES LA PAZ, AV. ASECCION CAJA (CENTRO DE COMUNICACIONES LA PAZ, AV. MARISCAL SANTA CRUZ PISO 79, PREVIO PAGO DE BS. 150 (CIEN-LAS PECUPITA 00100 BULIVANOS).

AS PECUPITA 001010 BULIVANOS).

AS PECUPITA 001010 BULIVANOS.

PECUPITA 001010 BULIVANO

Arq. Ma. del Carmen B. de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 14/94 PROVISION DE LLANTAS CON CAMARAS

RVICIO NACIONAL DE CAMINOS, INVITA A LAS FIRMAS COMERCIALES A PRESENTAR UESTAS PARA LA PROVISION DE:

LLANTAS CON CAMARAS MEDIDAS: 13.00 X 24

AS PROPUESTAS DEBERAN SER FORMULADAS DE ACUERDO A LOS TERMINOS DE REFERÊNCIA Y AL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TEÓNICAS, QUE LOS INTERESACIOS PODRAN RETIRAR DE LA SECCION CAJA (CENTRO DE COMUNICACIONES LA PAZ, AV. ANRISCAL SANTA CRUZ PISO 7º), PREVIO PAGO DE BS. 150 (CIENTO CINCUENTA 00/100 JOLIVIANOS).

LAS PROPUESTAS CONTENIENDO LA DOCUMENTACIÓN, CONFORME A LAS ESPECIFICA-CIONES, DEBERAN PRESENTARSE EN OFICINAS DEL DEPARTAMENTO LEGAL (CENTRO DE COMUNICACIONES LA PAZ, AV MARISCAL SANTA CRUZ - PISO 8º), HASTA HORAS ONCE EN PUNTO (11:00) DEL DÍA 25 DE JULIO DE 1994.

La Paz, 30 de junio de 1994

Arq. Ma. del Carmen B. de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S. N. C.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 15/94 PROVISION DE LLANTAS CON CAMARAS

EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, INVITA A LAS FIRMAS CO-MERCIALES A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

LLANTAS CON CAMARAS MEDIDAS: 12.00 x 20

LAS PROPUESTAS DEBERÁN SER FORMULADAS DE ACUERDO A LOS TERMINOS DERBEFERENCIA Y AL PLIEGO DE ESPECIFICACIO-NES TECNICAS, QUE LOS INTERESADOS DEBERAM ADQUIRIRI DE LA SECCIÓN CAJA (CENTRO DE COMUNICACIONES LA PAZ, AV, MARIISCAL SANTA CRUZ PISO 79, PREVIO PAGO DE Bs. 150 (CIEN-TO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

AS PROPUESTAS CONTENIENDO LA DOCUMENTACION, CON-ORMEA LAS ESPECIFICACIONES, DEBERAN PRESENTARSE EN PICINIAS DEL DEPARTARMENTO LEGAL (CENTRO DE COMUNI-CACIONES LA PAZ, AV. MARISCAL SANTA CRUZ - PISO 89, HASTA IORAS ONCE EN PUNTO (11:00) DEL DIA 25 DE JULIO DE 1994.

N LA MISMA FECHA A HORAS 15:00, SE PROCEDERA A LA PERTURA DE PROPUESTAS EN DEPENDENCIAS DEL SERVICIO ACIONAL DE CAMINOS (CENTRO DE COMUNICACIONES LA PAZ. ISO 89

La Paz, 30 de junio de 1994

Arq. Ma. del Carmen B. de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 16/94

PROVISION DE LLANTAS PARA MOTOTRAILLAS

EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, INVITA A LAS FIRMAS COMER-CIALES A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

LLANTAS MEDIDAS: 33.25 x 29 y 29.5 x 29

S PROPUESTAS DEBERAN SER FORMULADAS DE ACUERDO S TERMINOS DE REFERENCIA Y AL PLIEGO DE ESPECIFICAC S TECNICAS, QUE LOS INTERESADOS DEBERAN ADQUIRIR DE CCION CAJA (CENTRO DE COMUNICACIONES LA PAZ, AV, MAP L. SANTA CRUZ PISO 79), PREVIO PAGO DE Bs. 150 (CIEN NCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

LAS PROPUESTAS CONTENIENDO LA DOCUMENTACION, CONFOR ME A LAS ESPECIFICACIONES, DEBERAN PRESENTARSE EN OFICI NAS DEL DEPARTAMENTO LEGAL (CENTRIO DE COMUNICACIONES LA PAZ, AV. MARISCAL SANTA CRUZ - PISO 89, HASTA HORAS ONCE EN PUNTO (11:00) DEL DIA 25 DE JULIO DE 1994.

EN LA MISMA FECHA A HORAS 15:00, SE PROCEDERA A LA APERTU-RA DE PROPUESTAS EN DEPENDENCIAS DEL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS (CENTRO DE COMUNICACIONES LA PAZ, PISO 69).

La Paz, 30 de junio de 1994.

Arq. Ma. del Carmen B. de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

En Santa Cruz vendo nego

comercial

Sobre terreno de 761 Mts2 con instalaciones para del u otro tipo de Restaurant ubicado en la Av. Ejércifo Nador Zona Sud. Papeles al día. Referencias: LA PAZ teléfonos: 328011 - 391430 -356 SANTA CRUZ: Teléfono: 333197 horas de oficina. INTERMEDIARIOS ABSTENERSE



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARA FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE"

INVITACION PUBLICA Nº 02/94

"PROVISION DE BOLAS MOLEDORAS FUND (Tercer Ilamamiento)

La Corporación Regional de Desarrollo de Taría, para su Fábrica de Cemento "El Puente", FACEP, firmas legalmente establecidas en el país, a presenta para la PROVISION DE BOLAS MOLEDORAS FUN destino a los molipos de

para la PROVISION DE BOLAS MOLEDORAS FUN destino a los molinos de crudo y cemento. Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Espe Técnicas, legales y administrativas elaborado para mismo que estará a disposición de los interesados contable de FACEP, previo pago de Bs. 200.00. Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y sor rótulo respectivo, en las oficinas centrales de la Cemento "El Puente", FACEP, ubicadas en la cale 10572 de la ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del del de 1994.

de 1994.
FACEP se reserva el derecho de declarar oministración Pública, en caso de presentarse menos o por considerar inconvenientes los precios per como de adjudicar parcialmente. El trámite y adjudicación de la presente invitación en lo previsto en el Anexo 3 del D.S. 21660.
Cualquier información adicional, recabar de Aseso.

Cualquier información adicional, recabar de Asesgía M Empresa, Teléfonos: 43680 y 45041; télex 7219 y 6 La apertura de sobres se efectuará dentro de la siguientes a la presentación de procuentes.

Tarija, 30 de junio de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE FACEP



ncejo conoció orme del caso de dra bolón en sión reservada

ORURO, 30 (PRESEN
)- La sesión ordinaria del
cejo Municipal conoció el
rme en conclusiones de
regularidades cometidas
ante la administración del
caide Guillerimo Rosso
dieta y sus colaboradopor la suscripción ilegal
in contrato de transporte
3,709 metros cúbicos de
tra bolón por un valor de
192,725.
La sesión declarada rerada estuvo presidida por
ro Rubín de Cells, presite del Concejo y asistielos concejales de las bansa de Conciencia de Pa(CONDEPA), Movimiento
cquierda Revolucionaria
8), Movimiento Nacionarevolucionario (MNR),
dad Cívica Solidaridad
S), Movimiento Bolivia
e (MBL) y Acción Demoica Nacionalista (ADN).
El informe en conclusión
presentado por el asesor
red la Caldia Municide la Alcaldia Munici-

El informe en conclusion presentado por el asesor l de la Alcaldía MuniciJulio César Torrico, quien
ticó los antecedentes y
ficó que el contrato debía
er sido licitado por una
nocia gubernamental, pero
ie cumplió este requisito
dio en los decretos 21660
1678.
Señaló que posteriormenSeñaló que posteriormen-

Señaló que posteriormenteron faccionados otros
tro contratos para "tratar
emediar el problema" y
embargo se incurrió en
s irregularidades que son
tionadas por el Código
al porque se cometió faldi deológica al elaborar
ratos lesivos al Estado.
El dictamen de la Unidad
al de la Alcaldia, sugiere
oceso penal al exalcalde
lermo Rosso Mendieta;
coficial mayor adminisvo, Pedro Bazán Ortega;
xoficial mayor técnico,
lermo Quispé Miranda;
tor de Obras Urbanas,
so concejales y otra funtria.

uria.

El presidente del Concejo
cró que se tramitará el
ceso, lejos de todo
citivismo político partidisque ante todo se buscará
car el daño ocasionado
na mala administración
cese cometieron varios

En busca de "pegas"

Militantes y dirigentes del MNR se enfrentan en Chuquisaca

SUCRE, 1 (PRESENCIA).Cuando el gobierno del MNR
está por cumplir el primer año
de gestión, los militantes y dirigentes "movimientistas" en este
departamento ingresaron a un
enfrentamiento vergonzoso, debido a las acusaciones y adjetivos calificativos que se lanzan
mutuamente. mutuamente

mutuamente.

En las últimas horas, "representantes de base" del MNR "desconocieron" a su secretario ejecutivo departamental, el diputado Enrique Urquidi, a quíen le cuestionan por no haber llenado las expectativas de aquellos militantes que trabajaron en la campaña electoral.

Mediante declaraciones y "votos resolutivos", los "dirigentes de base", entre ellos Walter Sánchez y Gladys de Araujo, protestan porque a más de diez meses de haber asumido el poder el MNR, no han logrado fuentes de trabajo y muchos dirigentes no han sabido conducir a este partido.

El secretario ejecutivo del MNR en Chuquisaca es acusado de manifestar un "comportamiento de soberbia y de maltrato" en contra de sus compañeros de partido: asimismo, de haber favorecido a sus amigos y no a la "verdadera militancia movimientista".

La prensa local no pudo lograr la opinión del dirigente cuestionado debido a que éste habría viajado al interior del país. Sólo el prefecto Omar Montalvo (MNR) reaccionó y dijo que la protesta de los militantes de base de su partido "merece una reflexión".

El enfrentamiento entre "emenerristas" no queda ahí porque el diputado Jacinto Aramayo (MNR) envió hoy una carta al presidente de CORDECH Franz Barrios Villegas pidiéndole un informe sobre la calidad profesional de sus gerentes quienes no tendrían título en provisión nacional.

"Nosotros hemos prometido luchar contra la corrupción". afirmó el legislador a tiempo de expresar su preocupación porque altos ejecutivos de la autarquía, entre ellos sus conmilitantes, habrían llegado a un cargo en forma ilegal.

"Representantes de base" desconocieron al secretario ejecutivo de este partido, el parlamentario Enrique Urquidi.- Un diputado "emenerrista" cuestiona a sus compañeros que

ocupan altos cargos

en CORDECH

Si bien no lo dijo, Aramayo se refirió a los rumores que existen en esta ciudad en sentido de que los gerentes Nicanor Estepa y Jaime Campero no tendrían títulos profesionales. El títular de CORDECH, Franz Barrios (MBL) negó tales versiones y dijo que todos los gerentes tienen sus documentos al día. "Inclusive hay un gerente que ha hecho reducir su título para llevar en su billetera y mostrar que es profesional titulado", sostuvo.

Barrios comentó que "ciertos intereses de alguna gente" están generando una confabulación en contra de sus propios compañeros de partido. "Todo se debe a que quieren ocupar espacios en la administración pública", agregó.

La militancia del MNR en Chuquisaca se encuentra desesperada porque no ha logrado fuentes de trabajo. Cada día se puede observar a decenas de "emenerristas desocupados" en la puerta de la prefectura. Hace poco, otros "movimientistas" intervinieron en busca de "pegas" las oficians de ONAMFA y el proyecto "Chuquisaca Sur".

Las "desinteligencias" en el partido oficialista han generando, incluso, que el diputado Enrique Urquidi lance graves acusaciones contra el directorio de la fábrica de Cemento de Sucre, cuyo presidente es el "emenerrista" René Garret Aillón.

S YELLER W.

Lo dice su embajadora en Bolivia

El gobierno de Cuba agradece la solidaridad de Juan Pablo II

SUCRE, 1 (PRESENCIA).- La embajadara de Cuba en nuestro país, Carmen Elena Herrera, expresó su gratitud al Papa Juan Pablo II por haberse solidarizado con el pueblo cubano que sufre las graves consencuencias del embargo "injusto e inmoral" ordenado por los EE. UU.

Los conceptos de la joven diplomática fueron expresados en sendas entrevistas concedidas a la emisora católica "Loyola" yal diario local "Correo del Sur" durante una visita oficial que hizo a esta ciudad en la que fue recibida con gestos de fraternidad por la universidad, la alcaldía y los trabajadores.

"En la Cumbre de Cartagena hubo un consenso de la necesidad de que se levante el bloqueo. El Papa se pronunció en este sentido y creo que es una muestra fehaciente de que nuestro pueblo tiene dod el derecho de decidir sobre su destino, su soberanía y su indepedencia porque el bloqueo es un acto inmoral e injusto", alirmó.

La embajadora cubana remarcó su agradecimiento con el jefe universal de la Iglesia católica y dique ese gesto fortalece el espíritu de dignidad del pueblo cubano.

Levantar el bloqueo es lo más importante en este expensiva y que pasas a fandidó a fandidó a fandido a fa

no. "Levantar el bloqueo es lo más importante en este momento. Después vamos a ver qué pasa", añadió a tiempo de indicar que urge en su país una reactivación

económica.

"Esta situación no sólo afecta las relaciones comer-ciales con EE.UU., sino que las presiones se ejercen sobre terceros países o sobre empresarios y sectores discímiles para que no mantengan relaciones con

cuba", agregó. Criticó a algunos mandatarios de América Latina porque condicionan su apoyo a CUBA utilizando argu-mentos falsos. "Saben que es importante levantar el

El embargo ordenado por EE.UU. "es injusto e inmoral",

Reconoce que no es ideal que haya un solo partido en su país.- Critica a la democracia que no beneficia al verdarero pueblo

bioqueo pero tratan de condicionario a las supuestas reformas democráticas, con lo cual evidencian una profunda ignorancia".

Dijo que desde 1974 en Cuba está vigente el sistema democrático estructurado. Se realizan elecciones para el parlamento cada cinco años, elecciones menores para los municipios de base cada dos años y medio.

municipios e vissos y medio.

"La imagen que se conoce sobre todo por la que se trata de llevar la campaña anticubana, es que en Cuba no hay elecciones y por consiguiente no hay democracia y hay un solo partido en el poder", sostutivo.

Empero aclaró que "ese partido no tienen ningún derecho ni para proponer ni para tomar ninguna decisión en materia de las eleccio-nes que se celebran cada dos años y medio".

y medio".

Herrera admitió que "quizá por lo demás, no es nucho lo que podemos aprender de otras realidades porque en otros países hay muchos partidos, pero realmente hay muy poco de democracta y es muy poco lo que se benefician los "La embaladoro llega".

democracia y es muy poco lo que se obienentan los pueblos".

La embajadora llegó a Sucre con el propósito de dar conferencias en diferentes carreras de la tricentenaria universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca. El gobierno municipal la declaró Huésped flustre y los trabajadores afiliados a la Central Obrera Departamental, la recibieron en una de sus asambleas. Fue visible el cariño y la solidaridad con la representante de Cuba.

Desde hace meses, un grupo de profesores cubanos dirige un curso de Maestria en Educación y Pedagogía. Participan, sobre todo, catedráticos de la universidad estatal.



CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

e.F. 390222 Dr. Jorge Fernindez Hs. 13:00a 17:30 CEMEP Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Searer Tel. 33:379 Dr. Ales Guisternez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP Dr. Jornes Dr. Jornes

seets 14. 3-333.79

ARS Galferrer Hs. 14.20 a 17.00 CEMEP

2. 308 16. He Hs. 18.00 a 19.30 CEMEP

2. 308 16. He Hs. 18.00 a 19.30 CEMEP

2. 308 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 400 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 17.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 18.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 18.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 18.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 18.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 18.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. He Hs. 18.00 a 12.00 CEMEP

2. 401 16. Hs. 18.00 a 12.00

r Católica r. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. ontevideo P. 2 Telf. 323975.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada MEDICO UROLOGO

infermedades y cirugia de riñones, vejiga, próstata, el Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. CONSULTORIO: Edit. Cine Monje Campero, 1er. Piso Telf.: 326703 - domicilio Telf.: 785617 CONSULTAS 18:00 a 20:00 H

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico 'Roux'. Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque Xº 2º piso 0f. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y **FINANCIERAS**

HONORABLE CONSEJO FACULTATIVO RES. No. 81/94 27/VI/94

CONVOCATORIA A ELECCIONES PARA JEFE CARRERA ADM. DE EMPRESAS

En el ejercicio de la Autonomía Universitaria, consagrada y garantizada por el Art. 185 de la Constitución Política del Estado, por el Estatuto Orgánico de la Universidad Boliviana y por el Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas, el Honorable Consejo Facultativo de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, convoca a elecciones de **Jefe de la Carrera de** ADMINISTRACION DE EMPRESAS.

De conformidad con el Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas, aprobada por el Honorable Consejo Universitario, para ser elegido Jefe de la Carrera de Administración de Empresas, se requiere:

a) Ser ciudadano boliviano de origen.

b) Ser docente titular en ejercicio y tener una antigüedad mínima de tres años como Docente Títular de la Carrera de Administración de Empresas.

Tener el Diploma Académico de por lo menos del nivel máximo que otorga la Facultad

de Ciencias Económicas y Financieras y el Título en Provisión Nacional correspondiente.

d) No tener antecedentes antiautonomistas comprobados. d) No tener auto de procesamiento ejecutoriado.

No haber sido sometido a proceso administrativo universitario o de otra naturaleza y sancionado como consecuencia del mismo.

g) Presentar un programa acorde con los principios, fines y objetivos de la Universidad Boliviana, de la Facultad y en la Carrera de Administración de Empresas.

as elecciones se efectuarán, el día viernes 12 de agosto de 1994 de Hrs. 8:00 a.m. a 20:00 p.m.

en los predios del Monoblock Central de la Universidad.

POR EL HONORABLE CONSEJO FACULTATIVO

Dr. Carlos Clavijo Vargas PRESIDENTE
HONORABLE CONSEJO FACULTATIVO DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

EDITORA PRESENCIA LTDA.

olicita a las Entidades particulares-Estatales-semistatales, que tengan deudas pendientes con esta Empresa, apersonarse al Departamento de Crédito y Cobranzas, y a los deudores del Interior de la República lirigirse a los teléfonos 372340 al 44 para regularizar su ituación, caso contrario, en primera instancia estarán omprendidas en la lista de **DEUDORES MOROSOS** ue tenemos preparada para su publicación, sin perjuiio de proseguir con las acciones legales pertinentes.

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBRANZAS

PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL PDAR - IBTA/CHAPARE FINANCIAMIENTO USAID/B - PL-480

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

IRECTOR EJECUTIVO IBTA/CHAPARE

Título en Provisión Nacional de Licenciado en Ingeniería Agronómica.

Postgrado (maestría) en Desarrollo Agrícola o ramas afines (Economía Agrícola, Administración de Empresas Agropecuarias, Sistemas de Producción Agricolas, Generación de Tecnología, etc).

Experiencia específica mínima de tres años en puestos de dirección y manejo de programas y proyectos agrícolas.

Experiencia general de por lo menos 5 años en trabajos relacionados al desarrollo rural y agrícola de las áreas rurales del país.

postulantes para el puesto deben presentar certificado actualizado de inscripción en el colegio esional respectivo.

ormulario resumen de Curriculum Vitae debe ser recabado de las siguientes direcciones:

Cochabamba: Edificio Los Tiempos (piso 5) plazuela Quintanilla.

La Paz: Edificio Cámara de Comercio (piso 12)

Santa Cruz: Telef. 426867 CIAT.

e formulario debidamente llenado debe estar acompañado de la documentación y certificados de

e formulario debidamente llenado debe estar acompañado de la documentación y certificados de lados (fotocopias) que lo acrediten por completo, caso contrario la solicitud será desestimada.

ar carta de solicitud, formulario resumen de curriculum vitae y documentación de respaldo en e cerrado con el siguiente rótulo

PDAR-IBTA/CHAPARE REQUERIMIENTO DE DIRECTOR EJECUTIVO 50. Piso Edif. Los Tiempos Cochabamba resentación debe ser efectuada hasta el día lunes 11 de julio a horas 17:30.

DIRECTOR EJECUTIVO PDAR



Ejercen estricto control en la venta de medicamentos

la venta de medicamentos

ORURO, 29 (PRESENCIA).- La Secretaría Regional de Salud inició una campaña para evitar la venta de medicamentos internados por la vía del contrabando. El control se realiza en las farmacias locales y dos fireron clausuradas.

La denuncia de la venta de productos internados por la vía del contrabando en farmacias de la ciudad. fue realizada por el secretario regional de Salud. Gonzalo Niegovic, señalando que continuarán las inspecciones para evitar que expendan estos productos que ingresan de manera llegal al país y además para precautelar la salud de la población.

Señaló que estos productos se venden a menor precio que los fabricados en el país y los importados legalmente, pero que los fropietarios de farmacias aprovechan para cobrar el mismo precio, beneficiandose económicamente y lucrando con la salud del pueblo.

El control será estricto en todos los locales autorizados para la venta de productos farmacéuticos, pero más en los sitios que existen en los centros de abasto y mercados de la ciudad, donde también se comercializan medicamentos inclusos sin respetar las normas establecidas, afirmó.

Retieró que el control será permanente y que existe una instrucción a nivel nacional para evitar que se vendan productos raídos de contrabando al país, para garantizar la salud de la ciudadanía.

Reconoció sin embargo, que estos productos de contrabando muchas veces son adquiridos por los seguros y las instituciones asistenciales, donde también se solicitará un informe para evitar el uso de estos productos.

Los productos farmacéuticos que más se internan al país son de procedencia peruana, brasileña y ecuatoriana, pero no tienen la garantia que otorgan las otras firmas proveetoras que traen medicamentos de laboratorias afamandos a nivel internacional y se producen en el país, acotó.

Algunos productos famacéuticos como aspirinas, antigripales y unguentos, no puden ser vendidos a la intemperíe, donde da el sol, porque crea la descomposición del producto y ello puede provocar daños en vez de be



Cochabamba es el segundo productor de petróleo del país

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA). Este departamento es el segundo productor de petróleo del país con un 25% del total nacional, lugar que logró consolidar durante el primer semestre transcurrido, segúnio síndicadores econômicos dados a conocer hoy por el Centro de Investigación Multidisciplinario (CIM), de la Federación Departamental de Empresarios Privados (FDEPC).

Los datos fueron presentados en conferencia de prensa, oportunidad en la que también se entregó la publicación "Realidad Numérica de Cochabamba" elaborada a diciembre de 1993 por el CIM que es la Unidad de Análisis de la Federación.

El presidente del directorio de la FDEPC, Oscar Bakir Handal, informó sobre el comportamiento económico regional y dijo que Cochabamba durante los primeros cinco meses creció "lentamente", pero destacó la importancia del sector hidrocarburos que hasta abril de 1994 explotó 762.177 barriles, frente a 342.000 del mismo período de 1993. Entre 1992 y 1993 la producción aumentó en 309 %, es decir, de 444.000 a 1.372.800 barriles y las regalias subieron de 900 a 2.400.000 dólares. o sea. 267%.

Affirmó que al final de la gestión de 1993, sin embargo, se registró un déficit del 13 % en la balanza comercial respecto a 1992 en razón a que las importaciones ascendieron a 128 millones de dólares y las exportaciones no tradicionales "aperasa a 30 millones".

decremento muy alarmante" en salud que bajó en 58% comparado con la gestión anterior; en educación. un 59% y en urbanismo y vivienda un 54%. "Sin embargo hemos subido en saneamiento básico en un 95%", en tanto que en recaudaciones tributarias hemos subido de 71,3 a 75,7 millones de dólares lo que representa un 6%.

"En recaudaciones aduameras no hemos podido obtener el dato de 1992 y en 1993 hemos recaudado 24,3 millones de dólares de obtener el dato de 1992 y en 1993 hemos recaudado 24,3 millones de dólares" sostuvo antes de afirmar que en turismo se obtuvo un 3% de aumento en número de personas que visitaron la ciudad, pero la permanencia bajó en 36%.

El sector agropecuario, de acuerdo a los datos, tuvo un recembento del 4% y la industria, la banca, el comercio y las actividades financieras tuvieron un comportamiento "mejor" en relación a lo acontecido en 1992. Finalmente, se comprometió a dar conocer los indicadores comparativos de las actividades económicas en el primer semestre de este año v el mismo periodo de 1993. "Este es el primer venestre de cesta grando de 1993". Este es el primer presente de cesta financia de la superior de 1993. "Este es el primer y menetir el creci-

327245

FARMACIAS **DE TURNO**

Conferencia nacional de jóvenes pide atención a sus problemas

COCHABAMBA, 1 (PRESEN-CIA). La Conferencia Boliviana

ración de la Juventud Boliviana sobre Población, Desarrollo y Medio Ambiente" que será presentada el 11 de julio de 1994. Día Mundial de la Población, y posteriormente imprimida y distribuida mundialmente en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo" que se llevará a cabo en El Cairo. Egipto, del 5 al 13 de septiembre de este año.

Un centenar de jóvenes de todo el país participaron en el evento, quienes analizaron temas como desarrollo, población y medio am-

nero, salud reproductiva y sexus y mecanismos de participación los jóvenes en la construcción desarrollo nacional.

Según el citado, debido al éxa alcanzado, se ha visto la posibidad de realizar esta reunión cada departamento para "pod explotar las percepciones probináticas y propuestas a un nide mayor especificidad".

Dijo que lo que se pretende "sensibilizar a la sociedad polity civil para que se tomen muy serio las preocupaciones de jóvenes a partir de esto que informativo y de sensibilizar-

Cocaleros los países andinos p despenaliz de la coca

COCHABA



ducación po

EL PROGRAMA DE EDUCACION POR RADIO RE PARA TRABAJO POR CONTRATO (30 H SIGUIENTE PERSONAL DE LOCUCION

> UNA LOCUTORA UN LOCUTOR NIÑO UNA LOCUTORA NIÑA

REQUISITO IMPRESCINDIBLE:

Lea el idioma quechua.

Hermanos Manchego Nro. 2526, hasta el lunes 4 1994, impostergable



A efectos de dar cumplimi, y 40 del D.S. 23215 del Ri nes de la Contraloría Gen-b) de la Ley 1178 de Adn cita a los ex-funcionarios Dirección de Auditoría Intelesta

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y R





en el país



La Paz, sábado 2 de julio de 1994









COMPRA

npro casita en ca Bolívar o Suipacha edañas 340733. (7-

VENTA

SA. SE VENDE CA-NES VOLVO F16-BLE EJE, MODELOS 89 REF: CHABAMBA, CALLE PACHA 481 TELF-2)51194. HORAS CINA. (18-25 Jun)

do camión Volvo

DO BUS VOLVO DICIONES IMPE-LES, CONTADO INANCIADO - EN RO TELF. 50607. 28 Jun)

COMPRA

sión. Motivo via-endo hermosa ta en producción

ENDE BONITO DE-TAMENTO MUY LEADO 3 DORMI-OS CLOSETS AL-BRADO - GARAJE-FONO EDF. CRES-REF. TELF. 589. (30-6 Jul)

a en venta - zona vi calle 6 esq. chez 630 mts² - 2 s - 5 dormitorios nos garaje y jardin lios - Referencias 062. (22-23 Jun)

flores alquilo rencias Díaz Rome 319. (22-23 Jun)

ilo oficina, Edif. lal, 88 m², para lal, 88 m², para resa. Ref. 351818. 26 Jun)

cio vendo, deparntos, tiendas sa-e fiestas a 15 años comienzos Villa na. 327447 35. (26-26 Jun)

sión. Vendo accasa céntrica en casa céntrica en departamento. fono 356018-lo 771. (26-26

ATEMATICAS? ¡FACIL! _EFONO: 341599

∑ S.A. STRUYE EL EDIFICIO

ueo privado área de ser 62.00 M2.

M2. Tel. 362847. Obra tia Esq. Laja.

P VENTA

VENDO PROPIEDAD AGRICOLA EN ZONA QUILLACOLLO, CON AGUA, COMPUESTA DE 5 1/2 HECTAREAS. RE-FERENCIAS TELEFONO 0 4 2 - 4 2 8 5 3 COCHABAMBA.

PERMUTA

SE REQUIERE

Precisamos: Cocine-ro para restaurante, presentarse carretera Oruro, # 250, Iado sui-ridor "Victoria", de lu-nes à viernes. (25-26 Jun)

Señorita buena presencia para consulto-rio necesito. Av. 6 de Agosto 2892 esquina Clavijo. (30-30 Jun)

SE OFRECE

PROFESIONALES

ODONTOLOGOS

Dr. EDUARDO
TORRICO MOLINA
ODONTOLOGO Especialista en: IMPLANTES
D E N T A L E S
OSEOINTEGRADOS OSEOINTEGRADOS
"Brānemark System"
(Suecia) UNIVERSIDAD
DE CHILE Diente Unico
Implantado: (AnteriorPosterior) Protesis fija
Implantada: (TotalParcial)
Sobredentaduras implantada: (Total - P a r c i a l)
Sobredentaduras: Protesis TOTAL retenidapor IMPLANTES Consultorio: Av. 6 de Agosto Esq. Cordero (San Jorge) Edificio Mercurio: Ser. piso - Teléfono: 390362

IMPLANTES DENTA-S. Dr. Raúl Burgos CIRUJANO DENTIS LES. Dr. Raúl Burgoa V. CIRUJANO DENTISTA Dentaduras FIJAS MPLANTADAS, DENTADURAS INMEDIATAS, puentes FIJOS EN
EXTREMO LIBRE, POR C E L A NA.
ENDODONCIA Y
ORTODONCIA a ninos
y adultos, ANESTESIA
GENERAL RAYOS LASER. CONSULTORIO
AV. 6 de Agosto 2892
Esq. Clavijo Casilla
Central 11071 Tels.
327447 353735
Emergencias Tel.
32744FAVORMARCAR
HORA (11-14 JUN)

GINECOLOGOS

Dra. MARTHA DAZA
LOAIZA GINECOLOGA
OBSTETRA
PERINATOLOGA (Emb.
de alto riesgo) ESTERILIDAD - INFERTILIDAD
MICROCIRUGIA
LAPAROSCOPIA UNIVERSIDAD NACIONAL

AUTONOMA DE MEXI-CO, INSTITUTO NACIO-

GOLORIA DE PIEZAL
GO, INSTITUTO NACIONAL DE
PERINATOLOGIA
ISSSTE. MEXICO D.F.
Miembro titular del
Consejo Mexicano de
Ginecología Obstétrica, ex-Catedrática de
la Universidad Nacional Autónoma de México D.F. Control prenatal, Embarazo de alto
rlesgo, Parto
psi co pro filáctico,
Cesárea, Planificación
familiar, Manejo de la
pareja estéril,
In fertilida di,
Inseminación asistida,
Menopausia, Enfermedades de transmisión
sexual, Enf. de mama,
Criocirugía, Cirugía
Ginecológica. Consultorio: Ed. HANDAL
8vo. piso Of. 807
Socabaya 240 esq.
Mariscal Santa Cruz
rel. Cons. 569689 Tel
Dom. 355208-371843
B.P. 387871 Atención:
9:00 - 12:00 15:00 20:00

GINECOLOGIA OBSTETRICIA Dr. F. Invert Palma Lazcano. Postgrado hospital de clinicas José de San Martin Bs. As. Argentina. Detección precoz del cáncer uterino, colposcopia, ecografía, control pre-natal, planificación familiar, partos, cirugia, flujos y hemorragias genitales, irregularidades y transtruales, irregularidades y ranstruales, irregularidades y fanstruales, irregularidades y ranstruales, irregularidades y ranstruales, irregularidades y fancologia endocrina, menopausia, enfermedades de transmisión sexual. Consultorio: CODIMED, Figueroa 788, 2º Fiso Of. 2 (ex Correo Ultima Hora) 17:30 a 21:00 Hrs. -Tel. 316021 - 360557. (18-19 Jun)

ORA NELVA MERUVIA
V. GINECOLOGA
OBSTETRA INSTITUTO
MEXICANO DE SEGURIDAD SOCIAL INSTITUTO DE SEGURIDAD
SOCIAL DE LOS TRABAJADORES DELESTADO-UNAM ECOGRAFIA
MONITORIZACION
FETAL Control prenatal, parto, cesárea, planificación familiar, flujos, tumores en útero y
mama, esterilidad,
inseminación artificial
asistida. Menopausia.
CONS: AV. Arce N°
2341 Ed. Calama Of.
108 Tel. 355791 EMER.
GENCIAS: 390222-2324 Hrs. 17 a 20:30 p.m.

43 OTORRINOLARINGOLOGOS

C E N T R O OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. -RIOS BRAVO-CENTRAL LA PAZ: Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi 320421 -362672. Casilla Postal 4071. Fax: (591-2) 3 7 5 9 6 0 COCHABAMBA: Sucur-sal I calle Chuquisaca COCHABAMBA: Sucursal I calle Chuquisaca Nº 0779 Esq. Plaża Constitución Teléfono 44770 ORURO: Sucur-sal II Calle Cochabamba Nº 714 esq. La Plata Teléfono 559 13 AUDIFONOS 30 MESES PLAZO REPRE-SENTANTES EXCLUSI-VOS PARA BOLIVIA Y

* ORGANO

* BATERIA

* GUITARRA

* PIANO

ACACIONES ENTRETENIDAS

CENTRO MUSICAL YAMAHA

Av. Sánchez Lima 2206 Tels. 390773 - 327027

Y AUDIOMETROS
QUALITONE, INDUSTRIA NORTEAMERICANA

UROLOGOS

Dr. Quillermo Suárez Tejada MEDICO UROLOGO Enfermeda des y cirugía de riño-nes, vejiga, próstata, etc. Venéreas, Probleetc. Venéreas, Problemas sexuales. Urología Infantil. CONSULTO-RIO: Edif. Cine Monje Campero; ler. Piso Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

NEUROLOGOS

DR. GILBERTO ROJAS
F.NEUROLOGIA
NEUROCIRUGIA
NEUROCIRUGIA
ESPECIALIZACION:
EDIMBURGO - ESCOCIA - GRAN BRETAÑA
ADULTOS Y NIÑOS
Enfermedades del
Sistema Nervioso, Tumores cerebrales y
medulares, Parálisis,
E p i i e p s i a,
Cisticercosis,
Neurocirugia de enfermedades congénitas. Cefaleas y
embolias,
Traumatismos de enfermedades congénitas de disco, Dolor
s'raumatismos de cabeza y columna; Hernias de disco, Dolor
severo; Temblores,
Calle Belisario Salinas 350 Busca movil
(entre Av. 6 de Agosto y 20 de Octubre)
321636 - 320844
Mezzanine L-17 Hrs.
18 a 20:30 Telf,
315839 La PazBollvía

4.6 PEDIATRAS

CONSULTORIO
RADIOLOGICO Dr. Fernando Contreras Faz
Médico - Radiólogo
Especialista MODERNOS EQUIPOS '
Radiólogia general,
e s p e c i a li z a d a
intervencionista
RADIOLOGICOS '
Espinografía o columna vertebral total
' Radiometría de
miembros inferiores.
SERVICIO DE
MAMOGRAFIAE C O GRAFIAE C O GRAFIA DE ARCHIVO DE DA-TOS, ENTREGA INME-DIATA Edif. SAN PA-BLO, Av. 16 de Julio 1479 Tel. Of: 358575 P.B. Oficina 5 (Frente cine Monje Campero) T e I.

LICORES DE CROACIA EN ZOFRI - IQUIQUE

- MaraschinoPelinkovacSlivovica

venta por cajas MANZANA 7 Galpon 32 Tel. (057) 429474 Fax. (057) 429465 Dom. 360322 FAX (591-2) 358575 MEDICINA TRADICIO-

MEDICINA TRADICIONAL CHINA
A c u p u n t u r i st a ,
Masajista y Naturista
DR. FU OUO QIANG Catedrático Adjunto de la
Universidad MTC de
Pekin Tratamiento médico integral Pediatria Universidad MTC de Pekin Tratamiento médicina Interna, Medicina Interna, Medicina Interna, Gin e c o l o g i a , Tra u m a t o l o g i a , Osteologia, Cefaleas, Reumatismo, Artritis, Apoplejia, Epilepsia, mal funcionamiento intestinal, diarreas, diceras, esterilidad, bloqueo nasal, sinusitis, resfrios, neuralgias corporales y faciales, presión altay baja, dolores de todo tipo. ATENCION: Lunes a sábado A.M. 09:00 a 12:00 C/Prancisco de Miranda Nº 2094 Esq. Nicaragua (Miraflores) Teléfono 350138.

47 FISIOTERAPEUTAS

Fisioterapia-Rehabili-tación. Traumatismos, fracturas, malformacio-nes de caderas y toráxicas, parális is, enfermedades reumá-ticas y respiratorias, fatiga muscular, ciáti-ca, lumbalgias. Cáma-ra de Comercio 8vo. piso Hrs. 9:30 a 15:00 Telf. 340327. Atención a domicilio Telf. 523936-326837. (25-31 Jun)

Cirugia plástica Liposucción, nariz, ci-catrices. Av. 6 de Agos-to 2892 esquina Clavijo. (30-30 Jun)

ART. HOGAR

T E C N I C O S AGROPECUARIOS OFRE-CEMOS SERVICIOS Ref. 389326.

Se tapiza muebles a do micilio fono 322761

Necesito para offset gestetner operador y montaje con certifica-do. Linares 980.(29-1 Jul)

5.2 TELEFONOS

SERVICIOS



INCOPA

EQUIPOS PROFESIONALES para ESTUDIOS de GRABACION RADIO y TELEVISION 14... Viva Bolivia! IASCAN. YAMABOL S.R.L. ha Nº 440 Tels. 322696-350576 - Fax: 391041

5.4 VARIOS

Cajas - fuertes con -clave - llave, cualquier tamaño servicio técni-co - garantizado: Of. ventas. Illimani 1654. Tel. 355589. (9-29 Jun)

VENDO FABRICA DE VENDO FABRICA DE RON. Destilería de Ron, Singani, Anizado, Agua destilada. Matriz de tapas, capuchones y frascos vinagreros. Doy asesoramiento de estos productos, como también en la elaboración de vinagre, desodorantes, detergentes y otros. Informes teléfono: 535336-En Santa Cruz. Hrs. 2 a 4 p.m. (29-1 Jul)

Por extravio queda nulo el cheque # 2063932 de la Cta. 12427 - 001-1 del Ban-co de Cochabamba, girado a DUERI y CIA. (29-29 Jun)

ADELGAZANTE HERBARIUM Centella Asiàtica Guarana-com-puesto anticelulitico vendo 212680. (29-5 Jul)

Vendo: Bicicleta Dino Blaze poco uso, 180 US\$ FONO: 790832. (30-3 Jul)

SE COMPRA MANIQUI DE SEGUNDA MANO. REF. TELEFONO

Queda nulo por ex-travio Nº de factura 000775 Serie "E" del Centro de Salud. Villa Adela Ruc. 7045972. (30-2 Jul)

Por extravio queda nula la cuenta Nº 50-23-93-0046-1 del Ban-co Sur. Oruro. (1-3 Jul)

AGENCIA MATRIMO-NIAL ACCORD. (Ruc 5117763) Informe gratis Casilla 4910 - Santa Cruz. (1-30 Jul)

SALON DE FIESTAS "GIOVIMARK" 376807 - 375033. (1-14 Jul)

Compro cañerías galvanizadas 2° a 1/ 2" nuevas o usadas. Telef.: 210253. (1-5 Jul)

FARMACIA EN VENTA motivo viaje. Ref. 850240. (1-3 Jul)

EN BERMEJO. Quedan nulas por extravio, las facturas Nº 0112; 0151; 0169 y 0222, perteneclentes al seño SANTOS MAGNE AYMA, con RUC Nº 3792807. (2-4 Jul)

Se extravió Libreta de Aborros Nº Ahorros Nº 301005074-4 del Banco Santa Cruz de la Sie-rra de Angel Lázaro Jara. (2-2 Jul)



CORRESPONSALES SUCRE Calle Audiencia Nº 9
Tel. 064-22116
Corresponsal Sr. Sono Valdez
Agente Srs. Rains Ontoens

СОСНАВАМВА Calle Ecuador Nº 387
Tel. Fax. 042-54002
Corresponsel : Sr. Carlos Krings F. Agénte : Sr. Jalme Medina

ORURO Edif. Cărpara de Comercio. Tet. 052-51725 Corresponsal ; Sr. Jorgé Lazzo. Agente : Sra. Maritza Valv.

POTOSI

Plaza Alonso de Ibabéz Nº 5 Ter. 062-22622 Corresponsal Sr. Guido Romay Agente Sr. Guido Romay

TARIJA

TRINIDAD

Joaquiri de la Sierra Nº 73 Tel .046-21227 Corresponsal Sr. Juán Carlos Zan Agente: Sr., Adriano de Me SANTA CRUZ Calle Independencia Nº 337 Tels, 348966 - Fax 327535 Corresponsal : Sra. Maggy T Sca. Elenit Da Apents : Sra. Calleris Da

Calle Bellver Nº D-248
Tel. 066-22125
Corresponsal St. Eduardo Trigo.
Agente Sra. Silvite de Trigo

Annneiar en

Tarifas 50 Centavos por palabra

PRESENCIA es ammeiar en el País!

"El gobierno municipal de La Paz no aceptará la transferencia de los servicios de salud y educación, simplemente, porque no cuenta con recursos suficientes para ello", dijo ayer la alcaldesa Mónica Medina, tras conocer la promulgación del decreto reglamentario de la Ley de Participación Popular.

"Hemos explicado nuestros puntos de vista al ministro de Desarrollo Sostenible. Guillermo Justiniano, durante una reunión que sostuvimos en la vispera (jueves), y él se compromedió hacer conocer al Presidente de la República, ya que no tenía poder de decisión para adoptar ninguna de las observaciones que hícimos en el reglamento que se aprobó", agrego.

La autoridad edilicia sostuvo que "se trata de observaciones de fondo, ya que para La Paz es importante contar con

Banco Mundial dio luz verde a proyecto TUTEL.-

recursos, por tanto, esperamos que las autoridades del Poder Ejecutivo también consideren ast", añadió.
Según la alcaldesa, el gobierno no tiene previsto apoyar económicamente al municipio paceño para administrar la infraestructura de salud y educación. "Puesto que no tenemos posibilidades de dinero, lo rechazamos", insistió.
HAY LUZ VEPDE

chazamos", insistió.

HAY LUZ VERDE
PARA TUTEL
Ejecutivos del Banco Mundial (BM), con sede en Washington (EE. UU.), mediante fax fe-

chado el 28 de junio pasado, dieron su "no objeción al inicio de la construcción del teleférico" El Alto La Paz. El anuncio fue oficializado ayer por la alcaldesa Mónica Medina al explicar que la notificación "es una muestra de la confianza del organismo financiero para iniciar dicha obra". Recordó que durante los úl-

conflanza del organismo finan-ciero para iniciar dicha obra". Recordó que durante los úl-timos seis años, el BM objetó la construcción del teleférico, con el argumento de que no se ha-bia clarificado con precisión la forma en que se recuperaría la inversión que asciende a más de 18 millones de dólares. El financiamiento correspondien-te procede de los gobiernos de España y Francia. Advirtió que con el anuncio oficial del BM, el próximo paso es convocar a licitación pública para la supervisión de obras y administración de trabajos.

A partir del próximo 22 de julio abrirá sus puertas

En La Paz 4 hoteles de 5 estrellas competirán con el Radisson Plaza

En el departamento hay 118

entre hoteles, hosterías,

mostrar su modernización.-

establecimientos de hospedaje,

residenciales y alojamientos.- El ex-Sheraton, convertido en parte de una cadena hotelera, abrió ayer sus puertas a la prensa para

El ex-Hotel Sheraton y des-pués Hotel La Paz, convertido ahora en Radisson Plaza, com-petirá a partir del próximo 22 de julio con otros cuatro esta-blecimientos de hospedaje de 5 estrellas que hay en la ciudad de La Paz. Según los ejecutivos de la empresa Hotelera Nacio-nal S.A., propietarios del remo-delado hotel, la cara del inmue-bie no tiene nada que envidiar a sus pares de Latinoamérica y del mundo.

sus pares de Latinoamérica y del mundo. A partir del próximo lunes el nuevo hotel ha lanzado una ofer-ta especial de apertura por un período que servirá para afinar sus niveles de atención a los hués-

de atentes.

de atentes.

Actualmente, en la ciudad sede de gobierno están inscritas con 5 estrellas en la Dirección Nacional de Turismo (DINATUR), la batales. Plaza, Presihoteles Plaza, Presi-dente, Inca Utama y Apart Camino Real

region, entre noteies, hosterias, residenciales y alojamientos.

Todos tienen distinta calificación por la DINATUR, que otorga desde
5 hasta una estrella a un hotel, dependiendo de
la calidad de hospedaje que ofreza al público.
Una funcionaria de la indicada entidad nacional,
Katty Prado, informó ayer que los ejecutivos de
Radisson aún no dejaron documentación para
su registro. "Pero sabemos que es de cinco estrelas", agregó.

CADENA HOTELERA RADISSON

El nievo Radisson Plaza Hotel La Paz tiene mo propietarios a los ejecutivos de la empresa stelera Nacional S. A. y a la cadena de Radisson stelera Nacional S. A. y a la cadena de Radisson stelera Nacional con sede en Minneapolis E. UU.), que cuenta con más de 300 hoteles en lo el mundo.

(EE. UU.), que cuenta con más de 300 hoteles en todo el mundo.

El presidente de la empresa Hotelera Nacional, Alfredo Rojas, informó aver que el ex-Hotel Sheraton y después Hotel La Paz, convertido ahora en Radisson Plaza, abrirá sus puertas al público el próximo 22 de jullo, pero ayer la prensa conoció los muchos cambios que se han operado en su interior.

Rojas recordó que el pasado 10 de noviembre de 1992. Hotelera Nacional compró en subasta pública el inmueble al Banco del Estado por la suma de 8.2 millones de dólares. Explicó que en el transcurso de los últimos años, la banca privada nacional y la Corporación Andina de Fomento facilitaron créditos por un total de 8US 12 millones, que sirvió para realizar la remodelación total del immueble, que desde inícios de los años '70 no sufrió cambios.



PARA OFRECER
Según sus ejecutivos, el Radisson Plaza será el único hotel
en La Paz en ofrecer al huésped
un "business-center" (centro de
negocios), que tendrá 17 oficinas equipadas además de secretarios multilingües. Además
de la traducción simultánea y
equipamiento de última tecnolegía husca convertirse en el quipamiento de última tecno-logía, busca convertirse en el centro de convenciones del país y de Sudamérica. Todo el in-mueble tiene capacidad para unas 2.500 personas. Trabajarán en el hotel 300 personas de las cuales el 98 por cienta.

ajarán en el hotel 300 personas de las cuales el 98 por ciento es boliviano. Sólo cuatro personas tienne origen extranjero: el gerente, un
alemán que ya desempeñó esas funciones
cuando el hotel estaba
vinculado a la cadena
Sheraton: el cheff (españól), el asistente de
alimentos y bebidas (pertuano) y el director de
banquetes (venezolano).

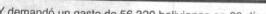
vista panorámica de ciudad. Ahí no termi

sajes y gimnasio, fuera d **TURISMO ECOLOGICO**

segun el presidente de la Hotelera Nacional. los 20 millones de dolares invertidos por la institución podrían ser recuperados a partir del tercer año de trabajo. Entretanto y sobre todo hasta fin de año, el Radisson sólo pagará el funcionamiento del inmueble y sueidos a sus dependientes.

Según explicación de Rojas, el Hotel Plaza, ubicado en el paseo de El Prado, perderá una estrella una vez que el Radisson empiece a funcionar, por ser parte de la Hotelera Nacional. Será de 4 estrellas y disminuirá su costo para el público, dijo al anunciar que de 8 US 100 ó más que cuesta en el momento el hospedaje de una noche, llegará a sólo 70.

En cambio el Radisson tendrá sus tarifas desde 130 hasta 450 dólares la noche, dependiendo de lo que uno solicite. El ex-salón Tiwanaku, ahora Libertador, tiene capacidad pará una flesta de 1.500 personas.



Y demandó un gasto de 56.320 bolivianos en 20 días Viaje de "Chito" Valle sirvió para "hermanar" ciudades

El viaje intercontinental que realizó el pasado mes el presidente del Concejo Municipal de La Paz, Luis Alberto Valle demandó un gasto de 56.320 bolivialmos y sirvió para "hermanar ciudades", según sus declaraciones.

La pasada semana, el conceja Guido Meruvia informó que su colega Valle viajó a Ginebra el 7 de junio y después a Estados Unidos, donde observó algunos partidos de fútbol del gunos partidos de fútbol del mundial, y de alli retornó al país el domingo 26.

Si no surgia la discusión entre concejales "condepistas" y de la oposición sobre el viaje a Colombia de un asesor del vice-presidente del Concejo no se habría conocido el gasto que representó para el Tesoro Muncipal el viaje de Luis Alberto Valle. El viaje de un asesor, se dijo en aquella oportunidad, costó menos que la de Valle y además era más favorable para la comuna local.

la comuna local.

DONDE VIAJO, QUE
HIZO Y QUE TRAJO
El 7 de junio Valle emprendió
viaje a Ginebra (Suiza) invitado
por la Organización Mundial de la
Salud, para conocer y preparar
una propueta para la formulación de proyectos de las alcaldías.
Posteriormente atendió la las.

Posteriormente atendió la ir vitación de la alcaldesa Rosema ry S. Tierney, de la ciudad de Ne

Bedford (Boston, EE, UU.) y la de su similar de la ciudad de Fall River Massachusetts, John R. Mitchell, de donde se trasladó a Chicago para presenciar la inauguración del mundial de fútbol. A la ciudad de La Paz regresó el domingo 26 de junio y el 27 se incorporó al Concejo Municipal.

En declaraciones a los periodistas que cubren informaciones del municipio local. Valle explicó ayer que su viaje sirvió para "hermanar ciudades".

Afirmo que a Ginebra viajó "para trabajar mancomunadamente con las comisiones de discusiones técnicas donde se están priorizando todas las experiencias sobre municipalización, descentralización, sistemas locales de salud y por su puesto las experiencias sobre municipalización, descentralización, sistemas locales de salud y por su puesto las experiencias que se tienen desde 1978 en atención primaria en salud".

En Estados Unidos y porque fue alumno de la Universidad de Harvard, "hemos quedado en hermanar a estas dos ciudades con La Paz y sus autoridades aprovechando el mundial me hicieron la invitación, es probable que en los próximos 2 a 3 messes los alcaldes visiten nuestras ciudades para acordar el hermanamiento".

concejales dijo que el cuerpo deliberante paceño autorizó el viaje intercontinental, pero sin saber los gastos que demanda-ba. El concejal secretario, Daniel Quevedo explicó que "cuando se aprobó el viaje no se conocia lo que podia costar".

El presidente del concejo aseguró el jueves que no habia cobrado un solo boliviano de los 56.320, ya que todo su viaje lo hizo con una tarjeta de crédito. "Desafortunadamente como no habia fondos en la alcaldia he viajado con mi tarjeta de crédito y ahora, de acuerdo con el reglamento ellos me tienen que compensar", remarcó al informar que no conoce el monto que demandó su viaje.

Los informes a los que tuvo acceso este diario, destacan que Bs. 23.754 corresponden a viáticos y que el costo de los pasajes de La Paz a Ginebra y de este país a los Estados Unidos, además de su regreso llega a 26.717 bolivianos sin tincluir los impuestos que llegan a Bs. 3.848.

Al respecto, el vicepresidente del concejo Germán Monroy Chazarreta dijo que el gasto de ese dinero está reñido con la "ética". Otros concejales pidle-ron más información hasta conocer los beneficios del viaje para la ciudad.

Desde ayer

Se suspende internación en Policlínico de El Alto

Desde ayer se suspendió el servicio de internación en la Pobleinico de la ciudad de El Alto dependiente de la Caja Alto dependiente de la Caja Nacional de Salud (CNS), por decisión de las autoridades de ses organismo. La suspensión, de acuerdo con el informe del director de ese policinico, Gonzalo Luján, no perjudicará a los asegurados nil a los profesionales y paramédicos que trabajam en esos servicios, sino que se readecuarán los servicios que prestaban sin recurrir al despido ni a la "relocalización". Luján explicó que la suspensión del servicio de internación no significa el cierre del mencionado centro médico que tiene un universo de más de 92 mil asegurados, número que sobrepasa a los des del interior del país. El director dio cuenta que los estudios realizados por autoridades de la CNS establecteron que en las gestiones 1993 y primer semestre de 1994 un médico del servicio de hospitalización Mundial de la Salud (OMS) un médico delo acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS) un médico debe atender en una hora cuatro pacientes, uno por cada quince minutos.

Esa situación obligó a suspender el servicio de inspender el servicio de inspender el servicio de inspender el servicio de in significativo gasto innivo de los asegurados de la CNS esto un significativo gasto innivo de los asegurados de la CNS como de los humanos.

La suspensión de ese servicio no perpudicará a ninguno de se son marano las previsiones

caso, manifesto Luja MALA UBICACION DEL POLICLINICO DE EL ALTO

Si hasta el lunes gobierno no desembolsa

Desde el miércoles organizaciones alteñas ejecutarán medidas de pre



No se descarta bloqueo de vías de acceso a La Paz, huelga de hambre masiva y paro cívico.-Organizaciones anuncian fiscalización a la alcaldía

Si hasta el lunes el gobierno central no desembolsa recursos económicos en favor de
la Alcaldia de El Alto. las organizaciones de esa urbe comenzarán a ejecutar medidas de
presión contra el Poder Ejecutivo, anunció Andrés Guttécrez, secretario ejecutivo de la
Central Obrera Regional (COR)
de ese distrito.

La decisión fue resuelta el
tueves en la mañana en la

de ese distrito.

La decisión fue resuelta el jueves en la mañana en la Asamblea de la Alteñidad", donde participaron los representantes de todas las organizaciones de esa ciudad.

El dirigente informó que se decidió otorgar, un plazo de cinco dias al gobierno, para que eumpla eon la coparticipación de impuestos que se desembolsan a través de Tesoro General de la Nación (TGN). Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDE-PAZI) y alcaldía municipal de la sede de gobierno.

sarrollo de La Paz (CORDE-PAZ) y alcaldía municipal de la sede de gobierno. El desembolso de esos re-cursos fue establecido en un convenio de entendimiento suscrito entre el gobierno central y las organizaciones alteñas hace más de 15 días, el cual no estaria siendo

mplido según

LAS MEDIDAS DE PRESION

De acuerdo con inaciones de la medidas

FISCALIZACIO

Aguas servidas, basura y mingitorios al aire libre en la 0

tados al aire libre, demuestran un descuido total de la alcaldia en la Ceja, lugar que se constituye en la cara de la ciudad de El Alto.

En un ràpido recorrido por aquel lugar, se pudo advertir que en la avenida Affredo Franco Valle y vias adyacentes corre agua servida que es expandida por los vehículos. In-clusive a pocos metros de la alcaldia, se ven aguas servidas que son botadas por los desagües de domicilios que no cuentan con servicio de alcantarillado.

En la entrada de la via que conduce a Cludad Satélite se ha establecido la existencia de un pequeño charco, formado por aguas residuales.

Por la Avenida Timezado, un conservicio formado por aguas residuales.

A plena luz del día se puede oservar en la Ceja pequeñas bol is y cajones de cartón con basura te nadle las recoge. A pocos me os de la basura se ven alguna



Situación es atribuida por autoridades a negligencia de funcionarios y mala instalación de alcantarillado

FALTA DE MINGITORIOS PUBLICOS

on. MALA INSTALACION DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO

para dirigir una casa? Sone se redorere

"amadecasismo" requiere complejos conocimientos y destrezas. Más que el academicismo, el

Habilidades, conocimientos y cierto grado de sentido artístico requieren dirigir esta pequeña em-

analfabetas afirman no sa-ber de letras, pero si de "numeros". Los conoci-mientos aritméticos básicos

una administración del ho

son indispensables para

Muchas campesinas

LA CASA: UNA
PEQUENA INDUSTRIA
El hogar és una industria en pequeña escala, en
la que se transforman los
alimentos, se escala, en
réacondicionan muebles y ción se garantiza por una culdadosa e implacable preparación psicológica que empleza en los primeros gritos del nacimiento. hubo somisas liónicas. Pareciola na identación an didelulaz del feminismo extremo (en República Dominicano, al igual que en otros países, las armos de casa no son confempladas dentra de la pobalación económicamente activa"). (FEMPRESS) Cuando en el mundo se propició un movimiento para incluir el del producto interno bruto, trabajo doméstico dentro

Un arma de casa, sin ambient de casa, sin ambiento, emplea energia disca y psiquiaca en su fraba-ci ci diario. Se desgasta para servicios y bienes y la civilia cas servicios y bienes y la civilia casa de la compania de la fraba de la

LA CASA: UNA
PEQUENA ESCUELA
Siempre se ha dicho
que las maestras son las segundas madres. Hay que
anadir que las madres son

las primeras maestras, obligadas, por su intrincado papel en la educación de

los hijos, a ser orientadoras múttiples. Se cree común-mente que para esto basta el instinto materno y la bue-

na voluntad. Nada más fal

sola responsabilizada de una familia. Tal es la causa de que los hombres, una vez Equivocaciones fortuienviudan, se apresten a la carrera a conseguir "una madre para sus hijos"

tas o ignorancia de ciertos asuntos en un hogar pue-den provocar envenena-mientos, quemaduros, desnutrición, deshidratación

La única fazón de que se ignoren las combielda-des del rol dornéstico estriba en que en mismo na recidio hasta abrara en las muleires, adminicha dese so como un colicio que la misma natura-eleza les deparas. La aceptay hasta electrocutamentos. Y nada se diga de los estados de impotencia y depresión.

Educar a los hijos para que luego no estén desubicados o sufran de personalidades neuróficas, requiere mucho, mucho más, ¿Cómo implantar va-lores espírituales; capaci-dades afectivas y sentido de justicia, amén de hábide poseer, y poner en mar-cha, un sentido de lo salaboriosidad? Simple. La madre ha tos de cortesía, higiene y ción del mundo trangrado (religión) sal que lleva un plato, los volúmenes, las grasas, o cómo maneja condiciones de fuego, temperatura y técnicas de cocción para emseres, se preservan y arregan rappose, etc.
Esta industria exige ser administrata de deficientemente. Implica compara ol más bolo costo y administrat los recursos muebles e inmuebles. Todo ello demando. un conjunto de conocimientos nada simples, aum sea empiricas. Conflexorá por escrito como conventir ser acuta de nua sucultar por escrito como conventir semilias, rabes, verduras y como culto de nua suculente cruda en una suculente meso, afractiva por el contenta por escrito como conventir semilias, rabes, verduras y como culto de suppecho, deliciosa por el aspecho, deliciosa por el especio, rutifika por el contentado. los olorés.

Conocimientos físicoquímicos y buena intuición
están involucrados. Nadie una mujer la cantidad de

filosofía, ética, pedagogía, psicología, ley, religión y otras fuentes más de las

mantiener intoctas las co-racteristicas alganolecticos de los alimentos (sabor, alor, color...) ni cómo evita la invasión de mohos, enzimas y otras microaganismos eventual-mente toxicos.

significado de la equidad y quilizadora (filosofía), un del buen convivir.

Sean empíricos o no los conocimientos, los he-chos indican que, para cumplir "bien" el rol de

LA CASA: UNA PEQUENA SOCIEDAD

Una morada es como una minúscula cludad. En de los desperdicios, elimi-nar los malos olores, controella hay que deshacerse

sus códigos políticos, que conciernen a la distribución de bienes y servicios, distribución del trabajo y regu-

Por otro lado, esta pequeña sociedad tiene

bres, de las cludades o del campo las despesas son un sintema, como muchos dotos, que en nuestro pals, de vida se ha vuello insoporto-bie para demasiadas perso-bie para demasiadas perso-

a resignación a un mundo

La justicia, en corrup-

Los jóvenes no encon-formos espaciós ni valores reales para nuestra formo-ción pestonal y social. Muchos ya no soben que penar ni que hacer. El mundo de los adultos es un mundo beligosey lleno de riesgos que nosofros no siempre logaranos compreno-siempre logaranos compreno-

lación de las relaciones con el exterior. lar plagas, disponer del es-pacio de modo que la cir-culación sea fácil y el amsocializadora de los hijos, la

con cortinas, macetas, cuadras. Y lo desempenda la muiger, lo mismo en la cla-se burguesa que en el hoga i hacinado de la barriada popular. En este último, da popular. En este último, biente grato. Este efecto se logra la actividad se vuelve pe-nosa y exige cualidades heroicas de buen gusto y

dar seguimiento a la forma-ción de hijas e hijos en lo

les formales (escuela).

una intul-

Por otra parte, ha de pertinente a los aprendiza-

que echa mano, a veces con auténtica desespera-

Un ama de casa tie-ne un poco de enfermera, médica, psicóloga, **EN CONCLUSION**

sacerdotsa, administrado-ra, químico-física, decora-dora, animadora, filosofa, pedagogo, política...

saber y apricar medicina preventiva, como también go de una familia normal-mente esta compelida a a aplicar primeros auxilios y a curar enfermedades li Otro rengión de comedicina La mujer a car

Sábado 2 de julio de 1994 La Paz, Bolivia

UN IMPULSOR DE LA CULTURA BOLIVIANA PETER MCFARREN:



NARCOTRÁFICO: UN Museo Del





linəvul

La luventud, en sueños que no interesan a nadie. Las sustancias psicoactivas, que antes se-usaban como medicinas. en drogas. Y podriamos hacer una larga lista. Perdidos en este amción.

Un extraño "maleticio", se no abcardad de nues fra sociedad y no le permite desarrollares y crecer.

Los obletos, las peisonas, las eficionas, las eficiones, las eficiones, las eficiones, an vez de actuar y vivir de accuerdo a la que son padecen fulles deformaciones que se vuel y vivir de accuerdo a la que son padecen fulles deformaciones que se vuel y micromocibles; como si llos pobres no fueran personas, si llos pobres no fueran personas.

biente de máscaras y men-itas, demastadosa (ivenes ya no logara complender el mundo en que viven y cop-tan en el fondo de su cora-zón por la remundia y la cospitación de la dericha, La verdadera fragedia de Tu verdadera fragedia Las mujeres, en cosas o en instimentos del merca-do para vender productos. El trabajo, en lucha para adquiri alnero y po-der.

Contempo de deficio del accompos de la contempo de desenvolución de desenvolución de desenvolución y cultura, de demos cuentra que en agresavadad o rutino en agresavadad o rutino en agresavadad en unitamiento. - La cultura en una forma de ignorancia. La diversión en un ritual.

Es en este contexto de discolorismos de doctor se la Contumo de drogas se ha difundida en ruestro país, afectando escrie toda o Las jóvenes. Señaries adultos hambies y mujeres, ricas y pobres y mujeres, ricas y po-

Los jóvenes estamos to-mando conciencia de esta realidad. Y nace espontá-

nearnente en cada uno de nosorros un fuerte lechazo de lo que con ranto sacrifi-cio ustedes nos quieren dat.

mejores ejempios que ustedes ros pueden dar. Con estos valores las drogas ya no interesarán a nadie. La verdad, la sinceridad a cutenticidad son los

ne el bú, in enracional

e el transcional

e el transciona qualitaria

e el transciona compone

e esto el transcionación del

esto teológico o través del

esto teológico o través del

lechazo termanaria de los

flagas, pere o transcionación

flagas pormesas que conti
nuamente es climas.

SINGULAR ATRACTIVO



Hogar

Presencia

La Paz, Bolivia, sábado 2 de julio de 1994

de la mujer en la vida política? de relacionarse con el sistema varse a cabo la participación politico-institucional en términen due encontrar la manera Gloria Ardaya las mujeres 11e-Segun la sociologa ballviana nos similares a otros actores so través de los cuales puede le-¿Cuáles son los canales a

nominado "Género: una nueva perspectiva", llevado a DICIOS DO UNICEF Y CIESPAL en Quito, Ecuador, con los auscabo a mediados de este mes lar este tema en su tripie con urdaya tue invitada a desarro ica e investigadora del área tición de mujer, dirigente poli Durante un seminario de "La historia de la partici-

sistema político, no para insta-larse o apropiarse de él, sino política muestra que llegan al pación de las mujeres en la genero estable. an logrado una presencia de lo se registran casos ni moara actuar transitoriamente. nentos en que las mujeres ha-"En cada periódo his-

tórico pareciera que la lucha

tores aparentan no tener posi-bilidad de memoria de génede las mujeres comenzara de tos y los actores que permane cen. Los actores del sistema ro. Otros son los acontecimien pasado. La sociedad o los acnuevo, en ese momento, sin de la sociedad", característica La "acumulación en el seno cipación de las mujeres en político no recuperan la partiotros actores, no se concreta de la presencia histórica de enélope es recurrente. en las mujeres. La imagen de

qué puede hacer la voluntad polifica? ¿Bojo qué condicio-nes políficas se puede desarro-lar establemente la temática de gênero en una pespectiva de avance progresivo de largo do en estas interrogantes: ¿Si las mujeres pueden llegar a plazo? ¿Pueden las mujeres demandar más, con más procoyunturas determinadas? ¿Cuái es el límite estructural y sólo a ser actoras societales de nales o su presencia se reduce constituirse en actoras naciosegun Gloria estaria condensadiciones sociales y económ ritarismo? ¿Cuáles son las conmocracia que en el autopiedad y legitimidad en la dedo que adversarios: cas de la verificación histórica Con qué aliados y enfrentan de las demandas de género? Parte del problema



EN LA POLITICA LA MUJER

cuestionamiento privado permanente, están dominadas por su condición política "disruptiva" de las mujeres, finalmente, las lleva a romper con los ser disruptiva, ya que su presencia ha demostrado varios aspectos: En ellas masa pasiva del sistema político, su incorporación al mismo puede control social, delegado en los hombres. Ellas "pelean hasta las últimas consecuencias", casi siempre por el bienestar tamiliar. Es esta práctica segundo lugar, su torma de integrarse a las luchas políticas y sociales tundamentalmente de madres y por las situaciones de sus familias. En equilibrios políticos pactados por los hombres y, a ellas, a excluirse" las hace poco permeables a pactos y consensos, y son proclives al En el caso de las mujeres se presenta la paradoja de que siendo primer lugar, las mujeres en política llevan a lo público un

la presencia de las mujeres en que las mujeres se niegan a sucede, dijo Ardaya, es porsu credo político. Pero si esto las organizaciones, sin importar son portadoras y esto en todas la institucionalidad de la cual tandolas en roles igualitarios en retener a las mujeres, aceppacidad de los partidos para mirar desde el horizonte estratégico que la sociedad ocael sistema político no ha sido el sionalmente les abre y ofrece Lo más significativo de Tocó luego la inca-

de las tácticas que diseñaron los partidos y que fue eficiente en el entrentamiento contra las "una dirección política, intelec-Tos de "choque trontal" dentro la democracia sino más bien el tual y moral de la sociedad" er haber actuado como elemen-

dictaduras.

que defendian. que les impidio permanencia pero, al mismo tiempo, se ellos con una vision global e incluso se incorporaron a mujeres nunca estuvieron aumuestra que, en efecto, las en el tiempo de los objetivos circunscribieron al conflicto, lo enfrentamientos de la historia sentes de los grandes Para Ardaya esto de-

jeres se presenta la paradoja de que siendo ellas, masa padominadas por su condicion. sencia ha demostrado varios ser disruptiva, ya que su presiva del sistema político, su inmujeres en política llevan a lo aspectos: En primer lugar, las corporación al mismo puede público un cuestionamiento

"En el caso de las mu-Tamiliar. Es esta práctica politita las últimas consecuencias los hombres. Ellas "pelean hasal control social, delegado en tos y consensos, y son proclives forma de integrarse a las luy por las sifuaciones de sus fa-milias. En segundo lugar, su ellas, a excluirse" con los equilibrios políticos finalmente, las lleva a romper ca "disruptiva" de las mujeres casi siempre por el bienestar hace poco permeables a pacchas políticas y sociales, las fundamentalmente de madre pactados por los hombres y, a

participación femenina en la con el hecho de que la mayor esposas, madres, hermanas o desde roles tradicionales de lucha política ha sido necha Gloria Ardaya tiene que ver sante del trabajo leído por Otro aspecto intere-

pichigango y cibicin/fichinae aer désde una dentidad de mui тивля втуащиладав у по св hijas de las actores directo.

DIRECCION

CIUDAD

no, este ejercicio. Y eso no es consenso pasivo que hace potodo. Esa delegación deviene gan en el sistema instituciona politicos democraticos, dele-CION de los ordenes sociales y cupfidianidad de la construc dodgnig social, es decir la gi momerifio de ejencerila ciu en relegación, por la que las predominantemente masculi Estio explica par que

sible los equilibrios políticos

de las demandas". A este respoder, en que cuentan con el candidatas mujeres cuentan pecto anotó que tampoco las en la realización y ejecución apayo decidido de su género, mujeres ejerciendo cuotas de genero. con el apoyo electoral de su sistema político en general. propias mujeres y luego ante el per, en primer lugar ante las men" catidianamente de su sado el poder y rindiendo "exade ejempios que muestron la América Latina esta piagada itio cómo la historia política de ntervencion, Gioria Ardaya, re Son pocas las experiencias de soledad" de mujeres ejercien-En otro acápite de su

que muchos partidos parecen do na sido una sistemática exnal, por "snobismo". El resultaganizaciones, por presiones de políticos al interior de esas ormo de no militar, por fracasos eres ha caido en el oportunistico. Un grueso sector de mutación en el sistema democranales de expresión y represenpractican el patriarcado a su con las mujeres. "Aunque deuda histórica que tienen estar dispuestos a saldar la clusión de esas formas de recierta cooperación internacionterior son los principales ca-Gioria Ardaya señaló

cas, mostraron que la ética ron frente a la supuesta "efica mujeres nunca cedieron espa-cios en esta lucha que es una utopía de futuro. En ello, las con su pasado, esperanza y con una ideologia politica, hacia las mujeres debe tener viana hacer politica desde y puede caminar de la mano de como actoras sociales o politicia politica". Las mujeres, aleron opciones, ni claudicaforma de vida. Tampoco pernes por el movimiento popular consecuencia con las opcio-Para la socióloga boli-

GENERAL PARTY WENT OUR ₫! VALLA SO of the SENORA SEPTRO OF SUPRIME PACIFIC OLIVANO SOTTAGE SA SOTTAGE Principal CONTRACT HOWNO CAL LADRON ESPANA (INV.) GALK ₽ F000 MON-- deligado MUGRE (INY.) 7 Ł RINGA BOM.) 翻 COST IN WATER SHOULD SHOUSE SHOULD BE SHOULD B OBSTRUME THESTO СТИНО



Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza), hasta las 18 Hrs. del día jueves. En el Deposite sus soluciones en el buzón de HOGARGRAMA en PRESENCIA (Av

interior en nuestras respectivas agencias hasta el día martes.

La solución correcta y el nombre del ganador se publicará a los quince días de su publicación a pedido de nuestros lectores del interior del país.

N

PRESENG

Hogar La Paz, Bolivia, sábado 2 de julio de 1994

avorita Mi receta f

HAGA INSTALAR "TEVE DOR CABLE."

QUE POR 10 MENOS ME AUMENTARME SIELLO..., ENTONCES LE HE DICHO MI SENDRA NO QUIERE

Norteamericanos instalan

industria en Bolivia

Jna vorágine de colores, tejidos en hilo y alpaca con

informales... eso es Millma,

elegantes, formales e diseños modernos,

recetas norteamericanas que Guisbert, señoras norteamericanas casadas con bolivianos que residen en se publican en el libro de cocina "Epicuro Andino". Para ello entrevistamos a las autoras, Wilma W. Velasco, Peggy Palza, Teresa de Prada y Sus el país, 60, 42, 40 y 26 años, la más joven. La idea de crear este libro Metodista. El libro cuenta con recetas tanto en inglés como en español y surgió hace muchos años como aporte benéfico para el Hospital todas han sido adecuadas a la altura de la ciudad de La Paz. Esta semana tenemos el agrado de ofrecerles.



ENSALADA DE FRUTA ADEREZOS PARA

ADEREZO DE CREMA BATIDA

2 cucharadas de harina 7 huevos batidos cucharadas de aceite 2/3 taza de azúcar

4 cucharadas de jugo de narania

3 cucharadas de jugo de

Ponga el azúcar y la harina en baño María; agregue el resto de los ingredientes, menos la crema y cocine 1 taza de jugo de piña 1/2 taza de crema, batida

4 huevos batidos ENSALADA DE FRUTAS

Melón verde

Use 4 6 5 frutas de la lista. (no muy honda) en flias Corte la fruta en trozos. combinando colores

1/2 tazas de harina cer 3/4 de taza de azúcar /2 faza de leche

Higos pelados Duraznos (chilenos)

en una fuente de ensalado Arregie en una bandeja o

ZANAHORIA

3/4 de taza de azúcar m

3 tazas de zanahoría rallac 2 cucharillas de bicarbon

granulada, la leche, el acei

car morena, el azúcar

te y los huevos y bata blen. horías y mezcle bien. Hornée en moide de torta Eche las nueces y las zana-

> constantemente. Entrie y envuelva con la crema bath hasta que espese, batiendo

da. Da 2 tazas.

disueitas en la zanaho

1/4 de taza de mantequilla

1/2 cucharilla de sai 1 taza de nueces finamen picadas

Mezcle bien todos los ingre

lientes y bañe la torta.

taza de azúcar en polivo

onzas de queso crema

taza de acelte

rallada

Guíndas -para decorar

cucharilla de pimienta de 1/2 cucharilla de clavo de 1/2 cucharilla de jengibre cucharilla de canela

cies juntas. Agregue el azú-Clerna la harina y las espemoscada

1/2 cucharilla de extracto

1/2 cucharilla de valnilla

1/2 cucharilla de nuez

Jamaica

a 375° por 15 minutos, luego a 350° por 45 minutos o has-

engrasado de 23 x 33 cms ta que esté cocida. Bañe con Baño de Queso Crema

BAÑO DE QUESO

Solución AL HOGARGRAMA Nº 62

Rup 1/4/2

apersonarse a nuestra Agencia Regional en esa ciudad con rotocopia de su C.1. para recoger su premio de 8s. 100.00 GANADOR DE LA SEMANA - HOGARGRAMA Nº 62 del 18 de junio.- Es la señora o señorita MONICA CALABIS. con c. I. 1114096 de Sucre con domicillo en la Grau 244 de la ciudad de Sucre. La mencionada ganadora debe



cional, Laurie y Arthur decidie ron crear una industria que re

Industria que explote esta ha

bilidad con calidad interna-

ancestral para el hilado y el tejido artesanal, y constatar que no existía en el país una

aymara y su capacidad

dando prendas que exhibían

bolivianos y la textura incom

parable de la alpaca como una excelente calidad y un Millma" desde sus inicios im

El éxito logrado por

pulsaron su crecimiento pro-

úna ambas condiciones, brin tanto la belleza de los telares

de diseños dentro del estilo de que crearan mayor variedad la artesanía nacional.

nocieran en Bolivia y luego de

bos norteamericanos, se co-

Adelson y Arthur Tracht, am-

terminar sus estudios, publicar

decidieran a abrir una tienda

de artesanías primero y dedi-

carse a la fabricación de nació "Millma", en La Paz,

Con un riauroso control

prendas de alpaca luego. Así

Al haber estudiado y co

nocido de cerca la cultura

fecto así como la calidad de la el país es la calidad de los teji-General de "Millma", lo que diresto de las que se fabrican en ños. Nosotros sabemos que las ferencia nuestras chompas del dos. El acabado debe ser per lana y lo original de los disechompas mensuales. Según Cindy de Basaure, Gerente ce alrededor de 3 mil

por tanto recurrimos a imporcalidad en la materia prima ta aún desarrollar mejores téc-

tarla del Perú, aunque esperamos que de aquí a unos años

usemos únicamente la pro-

ducción nacional.

Nosotros buscamos la mejor

En la actualidad, Millma

como la alpaca, la industria de establecida en el país, nos falde Basaure, aunque en Bolivia calidad, "Millma" se decidió a alpaca del Perú. Según Cindy hilandería no está muy bien Importar el algodón y la

mientras que la industria pe prendas que producimos son

nicas de teñido e hilado, de calidad, la empresa produ

Siempre en búsqueda de

sonas en dos talleres de tejidos emplea alrededor de 200 perv montados a máguina, un ta-

Aunque la producción es habilidad manual y artesanal. combinación y el cruce de

mayor y da lugar a una mayor "Millma" se encuentra en Euro las prendas, las hacen inacce da a la artesanía boliviana es Australia. Esto según nos explidos costos de producción de cional, el mayor mercado de netamente boliviana, dentro del estilo de la artesanía napa, Estados Unidos, Japón y sibles a un amplio sector de que en Europa y los Estados Unidos, la valoración que se nuestra sociedad, mientras

pacidad muchas veces quedo grandes que toda nuestra cacelente, tenemos pedidos tan prendas en el exterior es ex-

bolivianas creada por una

pareja de norteamericanos.

una industria de chompas

diseños muy creativos. La habi lidad de la mujer para el tejido nemos una mano de obra preconvierten en chompas y más manos, la mayoría de mujeres máquina., 200 cabezas y 400 es casi admirable, por eso techompas, todas bellas y con manejan con una habilidad única el hilo y la lana que se dominantemente femenina.

Una industria boliviana

dentes permanentes y confíar su industria ai país. Son manos bolivianas las que crean y re-Aunque Laurie y Arthur son norteamericanos, no se mueven de Bolivia. Son resi-

una bandera boliviana flamea alegremente en Sopocachi, el Debe ser por eso que

HOGAR

EDITOR: Marie France Perrin de Peró PRODUCCION: Angélica Guttérrez S. Miguel Valdez

Hogar PRESENCIA

Narcotráfico una alternativa de El Museo del prevención

La Primera Exposición Itinerante "Bolivia Libre buena alternativa de prevención y educación de Drogas", expone todos los materiales y objetos incautados del narcotráfico como piezas de museo, constituyéndose en una social contra este mal de la humanidad

POR EDGAR TORO LANZA



de instalar todos los objetos incau-tados del narcotráfico en las de-pendencias del a Unidad Móvil de Patruliaje Rurai (UMOPAR). (FELCN), Gral. Rogello Vargas, quien tuvo la acertada iniciativa concientización y prevención de la ilicita actividad del narcotráfico a través de este museo, que sin ruido ni propaganda tiene una función altamente positiva para la soción atramente para la soción atramente positiva para la soción atramente positiva para la soción atramente para la soción atramente positiva para la soción de la Desde entonces, la FELCN viene cumpliendo una tarea de Ahora, parte del museo fue

basa en la Ley 1008, que ríge to-

donde el gobierno inauguró la Pri-mera Exposición l'linerante "Bolivia Libre de Drogas", que se exhibe en el hall del Palacio de Comunicacio-

"Esto no significa ningún

seo didáctico tiene bastante vo incautado y otras piezas que no se pudieron traer. narcotraticantes, en nuestro traba-Chimoré es más completo y am o de interdicción y prevención del luristas y promociones de colegios. Obviamente que el Museo en

cas como: Camacachi,

ción de aguas servidas para no contaminar el lago. áreas de camping y servicios hi-giénicos con sistemas de purifica oticinas de información turística arresanias, museo arqueológico, prestación de servicios de restau-rante, alojamiento o albergue, sa-las de taller y exposición de tencia al Turista.- Estos cuentar Centros Comunales de Asis

a recuperar los senderos preco-Recorridos Peatonales ping y servicios higiénicos con sistemas de purificación para Manko Kapak y que beneficia llo lue efectuado en la Segunexplicó que el Plan de Desarro

provincia Chapare del departa-992 en la localidad de Chimoré El "Museo del Narcotráfico ue creado el 12 de octubre de ub Cmdte, de la Fuerza Especial

narcotráfico", manifestó para "HOGAR" el Gral. Rogello Vargas, Sub Cmate, de la FELCN. Al mismo vos de UMOPAR contra los

nes del 6 de junio al 2 de julio, abler-ta al público de lunes a domingo en

del turismo en las áreas rurales cumplirse los objetivos de su di-

rismo de La Paz, Lic. Isabel rollo Turístico de Tiquina", la di-

tos y se anunció su pronta consplaya, y en función a las variables técnicas de planificación y la par-ticipación de los comunarios se cos, artesanales, de costa y de

> será construido en la localidad de San Pablo. El proyecto pre-tende despertar el interés de la ción para diversificar la oferta de atractivos

Restaurante Mirador. - Este

car la diversificación de la in-

empresa privada a fin de bus-

bergues con servicios múltiples de alimentación, alojamiento,

liquina se construirán varios al-

Albergues Turisticos.- En

Hogar PRESENCIA

El segundo sector, hace mención a las diversas instituciones

venta de drogas, transporte y ex-portación, lavado de dinero, co-

nalizar esos delitos. de instrumentos legales para pe-

que pronto estará visitando otras ciudades del país, se puede aprecletas, animales disecados, abarcoca, los diferentes "métodos" de ciar las pozas de maceración de transportación de droga y precur-En esta exposición itinerante bido de drogas. La Subsecretaria de **Preven** de prevención contra el flagelo de la drogadicción. Participan SEA. MOS. CESE. Subsecretaria de Salud. la niñez y juventud, con vídeos reia didactico dirigido especialmente o la Cruz Roja, con bastante materia cionados contra el consumo inde-

ción y Rehabilitación Social, problema, en sus raíces y efectos planteado desde la base de la so

cas, zapatos, huevos, frutas, jabo nes, garrafas, bidones, cocinas,

muñecos de trapo, etc. Se expo-

nen también fotografías de niños

victimadores a sueldo, como el "Rambo", Chicho", "Carmelo", "Kellu"; equipos de comunicación ados, bustos de los principales efectivos policiales caidos en su lu utilizados en el narcotráfico, de

Uno de los objetivos genera-les del gobierno, en relación al De-sarrollo Alternativo, es promover una economía alternativa, a la

Se presentaron Proyectos de esarrollo Turístico en Tiquina

creada por la hoja de coco y des-vados, que genere propresivamen-fe ingresos y emplesos, contribuyen-do de esta manera al desarrollo integral y sostenido de la región.

pectativa de parte de toda la ciu-

dadania, que en gran numero acu

del Palacio de Comunicaciones de diariamente a las instalaciones

en el fercer sector de la exposición Unión de Asociaciones de Productores de Bananas "UNABANA", fil-Por ejemplo, en la región del diferentes clases de bananas que nanciado por USAID, que produce con la participación de USAID.

lacion permanente en los principa-les sitios del país, en un local ade-cuado que brinde fodas los comoun papei importante dentro la edu cación social. Su labor contribuye didades de museografia "Museo del Narcotráfico" cumple miento de la población sobre los

eiemos

lueguen

reprimidas.
d) Ejercicio vital de capacida

aspecto, pero si reconocer que tal cri-terio ha hecho evolucionar la didáctica que hoy tiende a centranse más en la actividad del niño que en el

E hombre, animal de muy prolongada infancia, requiere por su naturaleza racional de un largo perio

mergias más o menos acumuladas

c) Vălvula de escape para

astantes sociologos, proagogos, sicologos -y hasta algun filosoto- se

Ve de todas la Tiempas Mendral

y de todas la Tiempas

delencias los solimones adul
bos immedigan a immediar volcamente rocidas mais

tos immedigan a immediar volcamente rocidas mais

de immediar pereginar, y discutien acercu del jungo initratir, infloro y jovenes

de todas las razas jungar. La hacen

en los armibientes proportivos mais

Con sus actividades (un regidas por calendarlo y rituale versales- hodos los atilios, nues fos, dejan perplejo al simole ol dor. En efecto: durante el año ondiendo a no sé qué imp

Algunas interpretacione Desde muy antiguo mu

adultos. Nosotros cambiamos de ocu-pación para liberarmos de las tensio-

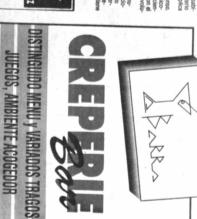
que se juzga el juego infantil ha cionado. Como en otras mucha

Hace falta todavia mucha investigació

no sólo de estos éndramos.

psicosociales de las "temporadas" de los juegos intantiles de propo. Es predo estudar más socientas y notivadamente el juego intantil microo.

Observando con atricola o un
grupo de niños que juegan, projetto



24 AÑOS AL SERVICIO DE ORURO, AHORA EN LA PAZ ENTREGANDO MODA
DISENO Y CALIDAD

CREDITO EN TRAJES A MEDIDA, ALTA COSTU CABALLEROS Y DAMAS

Calle Colón 330 Edif. Colón Tel. 372947

cia, de vivencias. b) Camino para hacerse hom bre, a base de imitación, de experien

pretendido capitalizar a layor de la ac-pretendido escalar estas progensidos infras-il hacia el "jugar aprendiendo", y han intentado una sepuencia de "cazamnoseo pedagógico" instituyendo el "apren-de jugando". No presendientos entra r en critica el en poderina a sobre escis

tuito favor. Menos puede ser un "acto de toerancia o de indulgencia adulta" hacia el rifho que juega. El JUEGO INFANTIL ES UN DERECHO NATU-RAL...

EXTO; ESCUELA DE PADRE

en el conocimiento de faceta tan im-portante de la vida infantil nos privar

medida". Ilbre, sin prejuicios, tánea, Ilena de imprevisión y ventiva; desarrollada en un m profunda riqueza interior: creatividad. h) Actividad intentii especifica en la que el niño necesita dejar de ser niño para realizarta, porque es "a su angustiosos producidos por tensio nes, represiones.... des, como entrenamiento para la vida e) Práctica complementaria de habilidades y destrezas necesarias. f) Desintoxicante de estados

g) Expresión externa de la

Por qué juega el niño
Si esta pregunta se la hicieramos al niño mientras juega, lo más
probable que nos respondiera: "Juego
porque me gusta, porque quiero juplar a los niños mientras juegan, ob

Si nos detenemos a contem





Recordemos: El juego infantil no es en modo alguno una concesión adulta, ni un generoso permiso o gra-

muy calculadores y muy responsa-bles levanta un muro de incom-prensión e incomunicación entre nuestro mundo artificial, conven-cional, injusto y fundado en la

el mundo circundante. En sus activi-dades de juego va a ejercitar y desa-rrollar toda la gama de capacidades, apritudes, destrezas de su rica perso-Es muy posible que por medi de o en el juego y mediante activida-des que le son muy propias el niño busque inconscientemente la ansiada

sus costumbres, sus normas, exigen cias y prohibiciones perfeccionistas. Que nuestra preocupación po los juegos de los niños esté liena de telicadeza y de un gran respeto por e





PRESENCE.

CALLE CAMPOS ESQ. PASAJE VILLEGAS Nº 1200

Galería "El ZOCALO" 1º Nivel • Telf.; 342322 • Av. 6 de Agosto Nº 2296 • Esq. Rosendo Gutierrez

MARIA ELENA PACHECO M.

Pertumes que enamoran

No hacia fatta que el genial escritor Patrick Suskind escribilar a su emblemático libro *E Perturne* para que nos diferamos cuenta de la importancia que tiene cual-quier tipo de aroma en nuestras vidas. El olitato es sin duda nuestro sentido más perfeccionado. Lo es hasta fal punto que una persona nos afrae o nos repele dependiendo muchas veces de este fac-tor.

Lo que antes era privilegio de los ti-cos y grandes señores hoy en día cudi-quier persona puede disfruirar de un buen perfume. Hombies y mujeres de todos los épocas han usado, usan y usardin perfu-mes con el fin de articer al sexo opuesto.

OLOR A TI

Magnolias, rosas, margaritas, lirlos y una infinidad de especies florísticas -más

belleza de Diana de Gales

Original tratamiento d

La prienta de distintos países se ha hecho eco del tratamiento de beliezo soprendentemente revolucionario al que se ha sameitado la princesa Digna de Gales.

El tratamiento en cuestión retrasa en envejecimiento, tontalece los células y redifina con fuesta de epidermis. Además, da al rostro un aspecto de salud, juventud y relax.

La magazina, a va asutu, prestruta y traverita de proposa polesa de Europa, l'acroametica. Asia y Norteamética.

Listina Herialz, ampresaria y propietaria de varios centros de belleza, anbia de varios centros de belleza, ambra de conferente de varios centros de conoce el tradamiento al que se ha sometido lo principa plana. In triba no la historia, puesta que puede llegar a sustituir a lo cirugia estérica, en deferminados casos.

¿En que consiste el tradamiento de belleza al que se ha sometit.

do la Princesa de Gales?

Es un método que revoluciona todos los tratamientos, pues tiene un microprocesación que no permitie encries en su aplicación. Los sesultados son natorios trato primera sesión y después de cuatro ser ensultados son nation de la paciente es afric.

Hoy que destacar que no se carre flese, a poliqueno. No se trata de una operación, ni se aplica anestesta.

- La princesa de Gales se sometió • ¿Qué pasos ha seguido Diana de Gales en el tratamiento?

primeto a una limpieza y accomplicación de la baspués a accomplicionamiento de la piel. Daspués de conficiencemento de la piel se le nizo un estudio de la mismo Posteriarmente, le colocator en en el tastro las micro electrodas. Apue lenaca la estate a polidermia, tonificam las fibras musuculas, elevan los pérmulas, las cejas y rétraen la piel. Las células, al réclibir esta energia comenzaron a funciona a perior a pieno rendimiento y se estimulciano las fibras de los réjidos orgánicos de esta zona.

EL ROSTRO SANO Y RELAJADO DE DIANA

 Después de aplicarle las corrier
tes que regeneran las cétulas, ¿qué le
hicieran? Se sometió a un masaje manual

en rostro y cuello, para conseguir una gran hidrafación, nutrición y equilibrio de las giándulas sebáceas.

una elevación de los pórmulos, una conflicación de los pórmulos, una calsomiento de los grandes atrugas. ¿ Cuda es el resultado lína? Un rostro sano, relajado cue da la impresión de haber sido sometido de la propersión de haber sido sometido. . Se consigue una especie de remodelación de la zona de la boca,

una operación de cirugía estética pero sin pasar par el quirótano. Carmen Ciara/EFE-REPORTAJES

su visita.

PRESENGI

perfeccionar los aromas.

Pero además de flores, los perfumes se extraen de toda clase de especies vede un millón catalogadas-, sirven cada año a la industria de la perfumería para

perfume es una cuestión basada principolmente en

getales como son hierbas, plantas acuári-cas y terrestres, y hasta cáscaras de frutos

más materiales y se utiliz

más flempo.

casi un cuarenta por ciento más de olcobol

neral el perfume utiliza que la colonia y en su

> Pero lo redimente importante a la hora de elegir un perfume es saber cuál es el que más nos va según sea nuestro Lo realmente encantador y sorprer tipo de piel y el que más se adapta a nuestra personalidad.

les. Los cutis grasos deben elegir colonias dente de los perfumes es que no todos huelen de igual manera en distintas plerescas, con poca concentración de alcohol y aceites.

fantas flores y plantas en

snave ya que sus indices Por el contrario, la

colonia es mucho más queños y no se utilizan

de alcohol son más pe-

tratégicos donde debe mos aplicarnos el pertu

me son las muñecas, e lóbulo de la oreja, detr

Los tres puntos es-

olor corporal. Saber elegir el olor que más nos va es fundamental si queremos man-tener un aroma fresco y agradable du-A veces nos sarprendemos al notar que la misma colonia huele diferente se-gún sea la persona que la use. Esta es una prueba de que la verdadera función de un buen perfume es potenciar nuestro ante todo el día.

COLONIAS FRESCAS O PERFUMES

La diferencia entre la colonia y el

EVOCADORES

ca que erótica ya que son en estas zonas del cuerpo donde la sangre fluye de las radillas e incluso en los tabillos. Esto tiene una explicación más científimás rápidamente y, gracias a ello, el aroma del perfume permanecerá por más tiempo.

Angela Cantó/EFE-REPORTAJES

Teildos Finos de Alpaca Algodón Pim

Plaza ejidos 100% de lana de alpaca y de algodón Pima diseños distinguida clientela que a partir nueva boutique ubicada en el (Ex-Sheraton) local # 8. De igual manera tenemos el grato placer de seguir-atendiéndoles en nuestra boutique de la calle Sagárnaga # 225. Esperamos de la fecha atenderá en su modernos. Anuncia Radisson Hotel

las victorias italianas contra Checoslovaguia, Estados todas las ciudades del país Mundo realizada en Italia en 1990, el equipo anfittión Unidos, Austria, Uruguay e ugó su fútbol con brio y campeonato avanzaba,

En la última Copa del

La gente se montaba con espontánea y deliran-te celebración. sobre sus autos y buscaba tellamientos más grandes para meter bulla. El triunfo los regocijaba de tal manera que mostraban su meterse a los emboalegría con total

los autos, en las aceras, en los techos de las casas y se colgaban vertiginosamen-te de las ventánas. Eran es agitaban banderas, baila ban sobre los capotes de cenas dignas de registrar

van del júbilo a la desespe Milan en Italia o el Barcelo na y el Real Madrid en Esdes divisiones de las miles de ligas de fútbol del mun do, el fútbol provoca una Desde los grandes clubes, Pero ese comportamiento no es sólo de los Italianos, ni está limitado d paña, hasta las más hum serie de emociones que los equipos nacionales como el Infer o el A.C.

Los fanáficos del fúta sus países, tienen una

fuerte que pueden, por-que el Mundial además de un evento deportivo es envuelven en banderas, se cubren de plumas, se pinquier cosa que tengan a la nocen como compatriotas mano para reflejar su entu sienten unidos. Se encuentan la cara, y hacen cualsiasmo y fervor nacional. Cuando se ven y se recose abrazan como si fuerar bres de sus pueblos, usan tran con sus almas gemelos colores de su país, se hermanos, se besan y se las, cantan himnos y ba-

bres, mujeres y niños de tobores y trompetas en el ca-lor del verano. Los fanátitanto fuera del campo de juego como dentro de él. Una típica escena sería un que los brasileños que des de hace mucho son reco baile de samba en el que das formas y tamaños ves muchos años de práctica pero sin duda nadie mejo se mueven las caderas nocidos como los más

idiosincrasia y las costum-

quinto Mundial, los fanáti-cos del fútbol ya tienen Para este décimo

sus vidas. Para ello se visten de una manera que refleje la

como ríos. Pero ganen o pierdan los brasileños está

congregan en los Mundiales para apoyar manera que refleje la idiosincrasia y las mente: pasar los mejores momentos de pintan la cara, y hacen cualquier cosa que tengan a la mano para reflejar su a sus países, tienen una sola cosa en sus vidas. Para ello se visten de una costumbres de sus pueblos, usan los colores de su país, se envuelven en banderas, se cubren de plumas, se Los fanáticos del fútbol, que se entusiasmo y fervor nacional

fruncieron a la sola idea de perfectamente bien como Aquellos que se burlaron lo que algunos norteamerica jugó contra Italia en Roma en 1990. Entre el mar de Los Mundiales que se más bulla que la esperado Mundo 1994, cosa que esresto del mundo. Segundo orguliosamente pequeñas veintidós millones de perso nos ya hicieron esto antes banderas moviendo estre en proporción a su númedos Unidos han nacido en ro. ¿El tercer punto? Que algún otro lugar, y saben nas que viven en los Estaverde habían pequeños cantan y gritan como el anfitrión de la Copa del banderas rojo, blanco y llas y franjas y haciendo cosas. Primero, que mucanos pintan sus caras, cuando Estados Unidos celebrar con fiestas los grupos que portaban triunfos del fútbol y coloridos trajes. Y cuando lega la hora del partido, se deleite cómo en Barcelona Cada una de las nueve ciudades norteameafricanos usando exquisitos traron antes del partido en La Rambla, el corazón de lles con su música, los italia tos pero la guerra era en el Un amigo americano en 1982, los fanáticos italia nos tenían bocinas de aire con personas vestidas en extraños atuendos. Los hoandeses de color naranja desde la cabeza a los pies chocan en los estadios en una bulliciosa escaramuza ne describió con genuino escudos. Los dos grupos se mezclaron como ejérciricanas que reciben este año a los fanáticos del fút nos y brasileños se enconbrasileños llenaron las cala capital catalana. Los sombreros extraños y los bol, encontrará bandas los sudamericanos con partido, en La Rambla, en la liga de lo suyo.

celebran en distintos países tienden a tener el sabor de esos países. Este Mundial italianos en Nueva York, los Chicago, los mexicanos en difiere de ellos ya que con Dallas y Los Angeles, todo el entusiasmo es tan interalemanes y polacos en partido. Pero ¿cómo se po-dría hacer eso en los Estatancias son tan grandes que hay que recorrerlas en Este es un Mundial diencuentran en el centro o dos Unidos cuando las disya que ahora son los esta

plaza principal y van mar-

chando todos juntos al

europeas los fanáticos se

ferente, en las ciudades

Por Pete Davles
Tomado de la revista
World Cup 1994

automóvil por las autopis-

tas? Esto no está tan mal,



La Paz, Bolivia, sábado 2 de julio de 1994.



ac 3 io renormitatines entaig notionatini. Mi chtavartina pri spid busing black brush bags end mucho flempo en golivia y auva labor sea alla era conventar con algun noneamericano que Liamé a Peter McFarren con la idea de hacerte Pensé que no habia nade mejor que Peter

famigogo los genes mienten; come por sus venos son a lo rubio y gringo que se ve, es bollviano. Ciaro que trabaje ni dedique su vida ai pals, sino parque éi, pese McEarren. |Que error! No porque no sea diguien que dres. Pero Peter es bollviano de nacimiento, tambiér gre austríaca y norteamericana por parte de sus po de corazón, y por qué no decirlo, mucho más bol pais en profundidad así lo deferminaria. víano que otros si el hecho de amar y conocer el

cuentra tiempo para dedicarse a varias actividades y en cuya planta trabajan 45 empleados. La im S.R.L., una de las imprentas más modernas del país di mismo tiempo. Es gerente general de Quipus más grande de Bollvía con 75,000 fotos tomadas prenta posee además la agencia de totografias por McFarren. Asimismo es fundador y editor del creado para informar a la comunidad extranjero primer semanario en Inglés, Bollvian Times, que tue se especializa en reportajes sobre cultura, desarro que fiene a su cargo la creación del Complejo io, turismo y todo tipo de periodismo investigati. en Sucre. Es miembro del directorio de la Funda Cultural Lalkakota en La Paz y el Museo de Niña es presidente de la Fundación Cultural Quipus Banco de la Producción encargado en ofrecei ción Bolivia Exporta, es miembro fundador del préstamos a micro empresarios, sector que no bancos. Es también miembro fundador de la cumple con los requisitos credificios de otros desde 1983, de la agencia de noticias zonas de la ciudad de La Paz. Es corresponsai undación Siembra que se dedica a arboriza New York Times, del Wall Street Journal, del ASSOCIATED Press y colaborador de la BBC, del Peter es un hombre mutificicético que en

los Andes Bolivianos" es un libro sobre la histoblicados y películas realizadas. "Máscaras de ría y las tradiciones de las máscaras Bollvía" incluye información sobre el pasado attiplánicas. La "Guía Cultural y Turística de Peter McFarren también tiene libros pu-

Miami Herald, etc

trata sobre la vida de Klaus Barbie. la situación política, geográfica y cultural de to a Antonio Eguino y "Hotel Terminus", que Tan "Rostros de los Andes" coproducida jun nuestro país. Entré sus videos o películas es-

cultural, las ciudades, el folklore y datos sobre

ad. Meia, cocinaban por encargo para recepciones, daban imprenta y dedicane : todo i; mencianado, Peter y su espouchilinated by ue ciases de cocina y horita terilari un programa gastronômico de las cosas buenas ciue hace. Antes de comenzar con la Este año Peter McFarien piensa publicar un libro sabre offic scibire ids "islones esufficas en la Chiquitania y orto de cocina La gastronomia es otro

cane a todo lo meno-inado. Me respondió que sólo trabaja Le pregunté or ma hacia para tener tiempo y dedi-

marcha sabre ruedas parque oboti oup y toholb tohol 9 o

rial e imprenta. Esta potencia cia detrás de todo la que que si, hay una gran potenes una profunda le en Dios hago. No lo hice solo, mis IIde todo esto y que por la grandeza de nuestro puenuestro creador y fe en la Laikakota, tampoco la edito bros ni el proyecto Cultural que estar dirigiendo mis acti menos una patencia tiene que hay algo siniestro deltas do amigos, que han pensado han cuestionado cómo una que dirige hay una seno de vidades. Quiero confesarles cosas. Hay gente, incluyenpersona puede hacer lantas lievarias a cabo. "Algunos se personas expecializados en demas de cada actividad

alcalde Ronald Mac Lean la como tejidos, máscaras plula cultura boliviana. Desde es ante todo un amante mas, etc. y sintiendo que su Pero Peter McForren

blo", acotó

la colección como para adeidea de realizar un complejo cional le planteo al entonces colección era patrimonio nazó a coleccionar arte popular yecto al que pone toda su energía y entusiasmo. Laikakota, es por ahora el gran sueño de Peter McFarren, promás fomentar la artesania. Y ese, el Complejo Cultural cultural tanto para preservar hace mucho tiempo comen-

COMPLEJO CULTURAL LAIKAKOTA

si es que se cumple con las previsiones, La Paz conta-

uniones, un centro de producción de videos y las propias

en casi todos los viajes que él realiza para conocer el país. dos hijas, Daliela y Valeria quienes acompañan a su padre cas semanas después de conocerla. De ese amor nacieror chuquisaqueña de la que se enamoró profundamente po-

servación cultural, un teatro, áreas para conferencias y rearfesanales, centros de investigación cultural, centros de precomprende áreas verdes, centros de venta de productos

derón, quien ha elaborado un proyecto multifuncional que arquitecto-jefe encargado de esta obra es Juan Carlos Cal-

> pués de mi familia, la cultura es mi prioridad" de la cultura. "Quisiera dedicar todo mi tiempo", dijo. "Des de su tiempo a realizar actividades no lucrativas en beneficio

Peter está casado con Mela Avilés, una

cargo la construcción de la embajada norteamericana rá esta semana a hacerse realidad con la construcción del tó ya casi por completo la etapa de pianificación, comenzo cerco, donación de la empresa Dillingham que tiene a su

Peter McFarren confiesa que dedica más de la mitad

AMOR POR LA CULTURA

en la ciudad de Sucre.

rán los bichitos que vieron antes. Aprender a través de la exveran a verbajo el microscopio y por supuesto que ya no vebajo el microscopio, se les hará hervir esa agua, luego la volla salud respecto al agua, se mostrará a los niños agua sucia

cultural de la población aymara. Por ejemplo, en el tema de con los niños, tomando siempre en cuenta la realidad socio

trarán pasivamente los objetos sino que habrá interactividad funidad de aprender a fravés de la participación. No se mos de computación. El Museo de Niños, brindará al niño la opor rá tecnología en videos y computación que permitirá a los asistentes observar mediante el acceso directo a los sistemas los mensajes venidos de otras culturas. Este museo incorpora cultura a través de su conocimiento y evitar distorsiones por aquí se impulsará la participación de los mismos. otros museos en los que los visitantes solamente observan, artesanías de las diferentes etnias de Bolivia. A diferencia de gara exposiciones permanentes y temporales sobre folklore altiplánicas, valles y del oriente bollylano. Este museo alberpretende integrar las diferentes culturas y regiones del país

El objetivo del Museo de Niños, es revalorizar nuestra

destacar que esta obra incluye también al Museo de Niños

El Complejo Cultural que nació en 1990 y que comple

MANOS A LA OBRA

periencia es la mejor forma de refener lo enseñado, Cabe

dos Unidos, la Alcaldía de La Paz. PROCOS, UNICEF y otros los Países Bajos, de Canadá, Alemania, México, Suíza, Esta les y extranjeras entre las que se destacan los gobiernos de este proyecto cultural participan varias instituciones naciona rá desde mediados de 1995 con el Camplejo Cultural más de dálaret, cuyo 75% ya está financiado y desembolsado. En importante de Sudamerica, con una inversión de 14 millones

nominado Cerro Santa Barbara, frente al cerro Lalkakota. El Complejo, un terreno de 30.000 metros cuadrados en el de La Alcaldía Municipal ha donado en 1990 para este

jido, bordados, etc. La parte administrativa de este prograexportaciones a través de créditos artesanales. ma estará volcada a promover el desarrollo artesanat, y las artesanal y un taller en el cual se podra realizar cerámica, te de Desarrollo Artesanal. Este último contará con una escuelo Artes y Culturas Populares, el Museo del Niño y el Programa cuados y letreros a la aftura que ellos puedan leer", ajo que se han previsto rampas en vez de gradas, baños adeen la que se tomará en cuenta a los minusválidos, para los áreas de exposición. "Será la primera construcción en Bollvi

El Complejo tendrá tres componentes: el Museo de

A través del Museo de Artes y Cultura Populares se

Peter junto a su esposa e hijas en un viaje reciente por la Chiquitania.

Proyecto arquitectonica del Complejo Cultural Laikakota.

del Complejo Cultural Vista aérea del proyecto

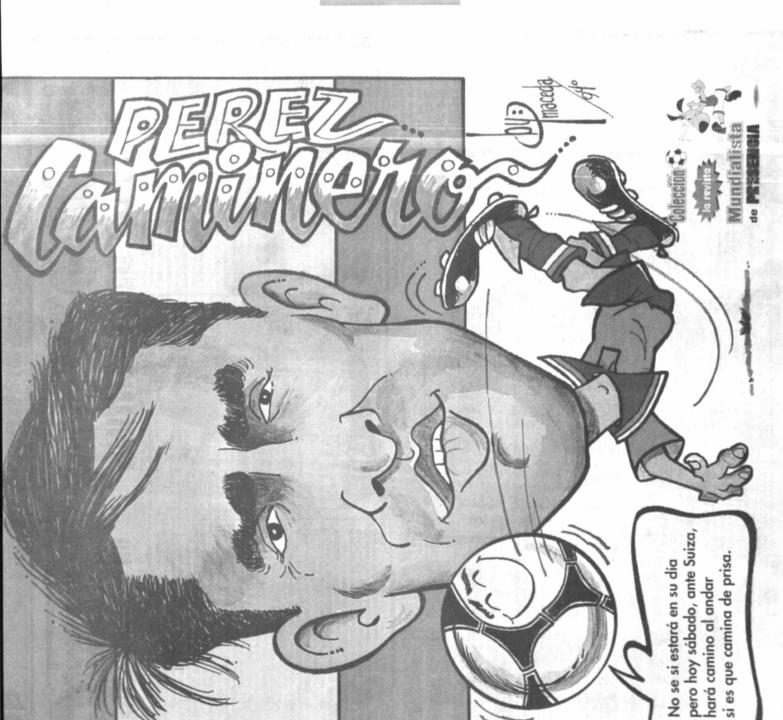
Plazo con hasta 36 meses

Y con su Tarjeta ISMA PRECIOS/CONGELADOS

FINAS MANTAS ESPAÑOLAS LIVIANAS, SUAVES, CALIENTITAS

DE LA PAZ

cuotas desde:



Selección nacional recibe

muchos ofrecimientos

para jugar en el exterior



Santa Cruz. Erwin Sânchez levanta en brazos a su hijo, a su retorno a esta ciudad luego de participar en el Mundial de los Estados Unidos.

emplaza a médico a que Maradona se defiende y

"no se haga al santo"





CORREOS EMPRESÁDE CORREOS DE BOUMA



Klinsmann, de Alemania

ARBITRO: Kurt Roethlisberger (Sui)
JUECES DE LINEA: Michal Listkiewicz (Pol)
y Carl Johan Christensen (Din)

HORAS: 13:05 (HB)

SOLDIER FIELD

PEPSI C

DEPSI EL SABOR
DE LA NUEVA
GENERACIÓN
DEPSI

pero esta vez frente a Bélgica, un equipo que logró su pasaje a la segunda ronda dejando más dudas que certidumbres. En el Soldier Field, donde el Mundial

comenzó hace 14 días, y con el arbitraje del suizo Kurt Roethlisberger. Alemania y Bél-gica se enfrentarán a partir de las 13.05 (17.05 GMT), inaugurando los octavos de

Alemania llegia a este partido, el primerode la serie de eliminación directa, con los
nervios a flor de piel.
El equipo de Bertl Vogits, uno de los dos
invictos del torno el citor es Brasili, logió
siete de los mere puntos en disputa, pero
está sometido a criticas tan duras como si
hublera sido uno de los repescados entre

Lo critican los hinchas, los periodistas y hasta Franz Beckenbauer, hoy comentarista de televisión. En ese clima maduro el caso de Sicían Eficiberg, enviado de regreso a casa por un gesto obsecno.

A estos problemas de "clima" se suman

los técnicos. Alemania no ha logrado un buen rendimiento hasta ahora y no ha podido "soportar" un partido integro sin

Veeller será la que sadra al campo.
 Thomas Berthold jugard en el aleral derecho de la defensa en lingar del estoacado Thomas Struntz. mientras que Thomas el Helmer será el segundo central junto a Jurgen Kohler, detrias de Matthaeus. Guido Buchwald tomará el puesto de Stefan Effenberg en el mediocampo y Thomas Haessier pasará algo más al centro.
 Mucho más tranquilo es el clima que se crespira en torno del la delegación belga obligado a esperar hasta anoche cuál se sería su rival y hoy. de apuro. llegó a de Cheago.

Tal vez los Díablos Rojos pierden dema-

El equipo de Paul Van Himst comenzó muy blen este Mundial, venciendo a Ma-radamente ante Arabia Saudita, generando más sospechas que dudas sobre su rendi-

Degryse y compañía, impresionaron como uno de los conjuntos más compactos de la primera fase mundialista por su juego sim-

peligosas rendras, un paruto nitegro sin siadas ocasiones de gol, inchvo por el cual Contra Bolivia. España y Corea le basprisa al croata ósajo Weber, quien mañana de pero mañana contra belógrar el resuldebería estar en el equipo desde el principio se articipan diferentes, y el partido durará ha defraudado las expectativas, los noventa minutos.

us novema minutos.

En la defensa el técnico sigue confiando criterio de Lothar Matthaeus, capitán y la ofensiva germana.



Scifo, de Bélgica.

NO SE VA VOGTS

SCHUMACHER DOMINO

EN PRUEBAS DE

Gran Premio de Francia

Chicago (Illinois, EE, UU.).
Ljul (EFF). E entremador de la, selección alemana de fritbol.
Berti Vogis, and desmentido sistem en caso de una derrora en mañana en el essadio Soldier Peled de Chicago, que no se ha panteado la posibilidad de reconoció que no está satisfecto con el tendimiento de sus jugarios en el Mundial de Estados

El feculco alemán serialó que ha hecho "todo lo posible" para mejorar el juego de su equipo y dijo que está "cansado de hablar con los jugadores para intentar corregir los errores" que han comeido en los tres primeros encuentros del campeonato.

formacion de salida.

ALEMANIA

MATTHAEUS

CAMACHO UNICO BOLIVIANO EN RALLY DE ARGENTINA Abandonó ayer Armin Franulic

Escogerá entre Ramos y Moreno

UN REFUERZO MAS BOLIVAR TRAERA

CORDOBA, 1ro (de CARBURANDO, especial para PRESENCIA). José "Monin" Camacho es el único boli-nano sobrevien o en el Rally Argentina '94, cuya seguncioto se quedó solo porque hoy tambiér

En la primera ctapa había corrido también esa suerte

y a ropodir trate a hope anatomore senso a 11 y o 12 de la participa de la color del color de la color de la color del color de la color del color de la color del col

tramo Cerro Characato-Cuchilla Nevada, a consecuencia de la roquira del ujeral trasco derecho de su coche.

Por su lado, Camacho, quien hace esfuerzos para
cuidar su maquiria, labo hoy una buena carrera.

Al mando de un Subar u, cubrio los 403, 15 kilometros
en cinco horas i lo antanto aca de abandonó en el prime 15 que comprende el

en cinco horas, 19 minutos y 45 segundos, a un prome-dio de velocidad de 71,96 kilómetros por hora. Ocupó el décimo tercer lugar hoy y esta décimo sexto

y parece inamo: ible en el primer lugar. Auriol hizo registro 4h 16'24' en esta etapa, corriendo a un promedio de velocidad de 94,34 kilómetros por hora. La segunda ctapa fue ganada nuevamente por el francés Didier Auriol, qu'en corre con un Toyota Célica

El técnico argentirio José Ornar Pastortra llegará rectén mañana procedente de Buenos Aires para l'abscerse cargo desde el lunes de los entrenamientos del primer plante. El Teato debia retornar anoche, pero postergó su traslado a nuestra ciudad hasta mañana, informo el dirigienne turrade.

Bolivar comenzará el lunes en forna oficial su turea auntes de enfrentar a Olimpia en los partidos de la tercera cartes de enfrentar a Olimpia en los partidos de la tercera

PASTORIZA

fase. Sin embargo, ese día no se incorporarán todos los jugadores "porque a los de la selección les daremos unos días más de descanso", finalizó el dirigente.

FALLECIO DON

Segundo estr. Carlos Sainz de España con 4h 15'29' y tercero Julia Kankkunen de Finlandia on 4h 19'08'. Se correrá mañana la tercera y ultima etapa del Rally. Los coches recorrerán una distancia de 428.66 kilómetros y unirán las siguientes poblaciones: Estadilo Córdoba, José de la Quiniana. Villa Ciudad América. Santa Rosa de Ciamuchita. San Agustín, Las Bajadas. Villa del Dique. Amboy. Santa Rosa de Calmuchita. Villa del Dique. Amboy. Santa Rosa de Calmuchita. Villa del Dique. Amboy. Santa Rosa de Calmuchita.

José "Monín" Camacho



DE NUESTRAS FIGU

ARRAZOLA, FABIOLA

Jugador cruceño de fútbol de diferentes planteles des-de 1980. Ahora de Real

ROJAS, ABELARDO:

Causó mucho pesar el falle-cimiento, producido la madru-gada de ayer en Oruro, del señor Victor Martinez Rodriguez, pa-dre de nuestro apreciado colega Arturo Martinez Vale.

Don Victor Martinez Vale.

Don Victor Mortines años en la ciudad de Oruro, donde se en la ciudad de Oruro, donde se en la ciudad de Oruro, donde se en la ciudad de Coruro, donde se en la ciudad de Coruro, donde en la victoria de la ciudad de Coruro ria vinculada a las instituciones en las que prestó servicio y a otras, algunas de carácter de-portivo, donde dejó testimonio de una fructifera labor en bene-leto de la cojectividad.

Ex-futbolista paraguayo. Entrenador de algunos de nuestros equipos (Bolívar y The Strongest, entre ellos).

SANABRIA, CARLOS:

VARGAS, FRANZ: Ju-

medad, murió este viernes y sus restos mortales serán traslada dos al Cementerio de esa capital en las próximas horas. Hacemos llegar a Arturo y su familia nuestros sentimientos de pesar.

dirigente del volcibol en su ciudad, Oruro. de fútbol, y también como destaco como BELLOTA, ADOLFO: Se AYLLON, PERCY: Pe

DARIO: Futbolista cocha-Periodista deportivo de La BLACUTT, GONZALO

Schumacher, vencedor de einoo de las seis carreras disputadas hasta el momento, a pesar de haber tendo problemas con el cambio de su coche en la sesión de libre de la mañana. en la que tambien fue el más rápido, por la tarde rodó en su primer intento en 1:17.085, tiempo que le valdria el primer puesto provisional en la formación de salida.

campeonato estadounidense IndyCar, ha dominado sin problemas la primera jornada de entrenamientos del Gran Premio de Francia. nua sin rivales y a pesar del regreso del británico Nigel Mansell (Williams FW16 Renault), despues de ano y medio ausente de la formula uno al competir en el

Magny-Cours (Francia), 1 jul (EFE).- El piloto ale mán Michael Schumacher (Benetton B194 Ford) conti

bambino que jugó durante los años pasados en San Pedro y Petrolero. FRANCO, MARIA ANGELA: Ex-bas-

El regreso de Mansell, único piloto con el título de campeón del mundo del Bumdo (1892) que compite en este Gram Premio de Francia, 100 ha dado lugar a ninguna sopriesa. Despues de año y medio ausente de los Grandes Premios, acostumbrado a pilotar coches

quetbolista tarijeña de destacada trayec-toria. Integró nuestra selección. MORENO, VICENTE: Récordado fut-

bolista de origen argentino, que se destacó en The Strongest y fue llamado a la Selec-

RIOS, GABRIELA: Esgrimista de Co-chabamba, nos represento en los Juegos Bolivarianos del año pasado. ROCA, JUAN DE DIOS: Ex-dirigente

Strongest y la Asociación

muy diferentes a los fórmula uno, que tamporo tieram hada que ver con los que el condujo en el 82, su séptimo el tempo a un segundo y 255 milésunas de Schumacher y 880 de su compañero Damon Hill (tercero), es lo que Tras Michael Schumacher y su intocable Benetton B194 Ford, el austrigio Gerhard Berger, al volante del tempo a 356 milésimas de alemán.

Percy Ayllón

Celebra veinteaños de existencia la Federación nacional de Gimnasia. DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIA-DE NUESTRAS ENTI-DADES:

ADRIAN KNUP: Delantero sutzo, del Stuttgart de Alemania, Integra la selección de su país que hoy enfrentará a España, JOHNNY JOSE ANTOLIN: Delantero

CLAUDIO DARIO BIAGGIO: Delante ro argentino del club San Lorenzo de Almagro. LUC BORELLI: Arquero francés del

gador tarijeño de básquet-bol. Integró el conjunto de Colmil de La Paz. VILLARROEL, ELIO-



DORO: Ex-dirigente del voleibol en Oruro.

La revista mundialista de PRESENCIA USA 94 EN

DEFIENDEN Y APOYAN A ROLY

TAHUICHIS DE LA SELECCION Dirigen carta a Ministro Ipiña Melgar

Los jugadores de la selección nacional cuyo origen fue la selección nacional ra, han dirigido una carrer al Ministro de conservació belinano. Entraque lipirá, cuyo tex-sorralo Humano. Entraque lipirá, cuyo tex-sorralo de lipira, cuyo tex-sorralo de lipirá, cuyo tex-sorralo de lipirá, cuyo tex-sorralo de lipirá, cuyo tex-sorral de lipira, cuyo tex-sorral de lipira cuyo tex-sorral de lipira, cuyo tex-sorral de lipira,

Es algo absolutamente falso, que no sé a que obectece y que está totalmente adjedo de la verdad", declaró en forma vehemente Guido Loayza, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol. Ojalá pueda comprender Señor Ministro.
que la interción nuestraes muy positiva y que en os do creemos en Roly, sino también consideramos a él, la persona que apoyará el gran revoecto del Cambio Nacional.
Bolivia necestia el concurso de todos los inombres honestos III

en alusión a la versión anterior.

Loayza indico que "yo contesté presente por loayza indico que "yo contesté presente por Bolivia al llamado que hizo el secretario de la FIFA, Joseph Blatter, en el momento en que se procedia a tomar lista así que no es cierto lo que se dice. El dirigente dijo además que "allá asistimos yo. Walter Kreidler, Mauricio González y Javier Caba-

llero y todos estábamos en el lugar de la reunión con la doportunidad del caso. En dicho congreso recordamos que fue reelegi-do por un nuevo periodo de cuatro años el brasile-

EL "TIGRE" EN CONGRESO DE FIFA?

49 congreso de la FIFA, en Chicago, ninguno de los tres delegados nominados por la FBF estuvo a la hora de la verificación del quorum, informó a ERBOL un periodista que fue testigo de ese episo-

"Nadie respondia por Bolivia en ese momento y puso en aprietos a Wálter Kredler, presidente de la puso en aprietos a Wálter Kredler, presidente de la puso en aprietos a Wálter Kredler, presidente de la figa Protestonal y vicepresidente de la FiBF, quien sin contar con la acreditación oficial, no resistia la tentación de responder presente, "explició.

A la cabeza de la delegación boliviana se encortraba acreditado a ese congreso, Guido Loayza, en su condición de presidente de la FiBF. Mauricio González, como primer-vicepresidente y Javier Caballero, como serverario general de esa entidad.

no son sus logros persona-los efectos de éstos. Noso-ltado de una obra que él ha ômo no pronunciarnos ante

Distinguido Señor:
Cuando fue posestonado el Ing. Rolando
Aguilera Pareja, para nosotros Roly simplemente: como Secretario Nacional del Deporte.
comprendinos el deseo de cambio del Gobierno Macional.

VERSION LOAYZA necesita de profesionales probos. mos el error de dividir fuerzas. tores positivos en la búsqueda de

Con respeto y distinción

Debuy an according to the seaso cambios no se dan de No contratanos e sabido que esos cambios por cuanto es difficil para muchos solfarse de la mandana y quences lo intician mandana mejor que les offerce la ruttua y la medicoridad.

Bolivar amuchos solfarse de la modorra cómoda que les offerce la ruttua y la medicoridad.

Bolivar amuchos solfarse de la cambio que se ha Usab 49 es una prueba del cambio que se ha Chab 49 es una prueba del cambio que se ha Chab 40 est na prueba del cambio que se ha Chab 40 est na como hombre profesio.

Indicada, visionario, que cree en su pueblo y sobre todo amante de su patria.

Todo esa, foly nos locraschion ruttue.

Todo esa, foly nos locraschion ruttue.

Al capaz, visionario, que cree en su pueblo y sobre todo amante de su patria.

Todo esa, foly nos locraschion ruttue.

Al capaz, visionario, que cree en su pueblo y sobre todo amante de su patria.

Todo esa, foly nos locraschion ruttue.

Al capaz, visionario, que cree en su pueblo y sobre todo amante de su patria.

Anno estra capacidado de aplicacio con respeto y de la vida y que el deporte es una de ellas.

ANHUCHIS

Mauricio Ramo

Juan Manuel Peña

TAHUICHIS MUNDIALISTAS

Blooming de Santa Cruz.
El interés volvó a renacer, una vez que el jugador
se encuentra otra vez en el

os Unidos '94 y llegó a El Puma" fue integrant

Directivos atigrados se Iran en contacto con sus s de Blooming para ini-las negociaciones.

Soruco, antes de viajar Mundial, había expresairo grande de La Paz. La idea me gusta, aun

e oficialmente no sé nada ore un interés del club e Strongest", sostuvo 'tigre" está en procu

nal casi en su totalidad. Por otro lado, expresa-

GOLEO A OLYMPIC 31 DE OCTUBR

CHACO PETROLERO

Campeonato "Amistad"

SE PRONUNCIAN

ORURO, BENI Y

CHUQUISACA



En carta dirigida al Presidente de la República, Gonzalo Sanchez de Lozada, a nombre del deportismo ouverio. Raul Rodriguez, exteriorizó su apoyo a la gestión de Rodando Aguilera al ferne de la Secretaria Nacional del Deporte. En parte de la comunicación se señala que! Exacelentismo Serior Presidente:

Exa un honor para mi dirigime a san lustre persona para expresarle mis sinceras felcitaciones en el dia de su aniversarlo natal.

Al mismo tiempo deseo solicitarie a nombre el deportismo oruredo, la ratificación del ling Rolando Aguilera en el cargo de ORERTARIO NACIONAL DEL DEPORTE, por considerar que ha dedicado su vida al deporte y en especiabal ititbol que nos ha dedicado su vida al deporte y en especiabal ititbol que nos ha dedicado su satisfacciones a nivel internacional y mundial.

CHUGUISACA

Per otra parte la Asamblea del Deporte Chuquisaquerò

Per otra parte la Asamblea del Deporte Chuquisaquerò

Emitto un volo resolutivo que también apora a Aguilera.

La parte resolutiva dice textualmente lo siguiente:

"Artículo Unico: dar pieno respado moral y material al

Ing. Rolando Aguilera Parteja en su labor en pien del Deporte

Nacional reconociento su capacidad, conducta y prestigo

nacional e internacional sobietidadole al mismo tiempo continvie en su tarea de lievar en alto al deporte nacional.

FUTBOL BENIANO.

También la Asociación Beniana de Fútbol, mediante carti dirigida a Rolando Agultera, exteriorizó su apoyo. La parte más importante de esa comunicación dice a la

letra: "Señor Secretario:

En momentos en que el país necesita grandes transforma-ciones para salir del atraso, y necesariamente para ello requiere e hombres idoneso capaces de llevar adfante los requiere el país necesita, frente a los tiltmos acontect-cambios que el país necesita, frente a los tiltmos acontect-mentos, queremos brindarle en este momento al margen de todo interés político y personal, nuestro total apoyo moral, porque reconocemos en usted a una persona capaz de llevar adelante al deporte nacional, como ya lo ha empezado a hacer con esta grandiosa Academia Tahutehi Aguilera".

Aprimera hora, 10:50 horas, Ferrovario se entrem Mético Alianza, mientras que en el encuentro de for sele las 12:40 horas, Litoral jugará con Strongest. En el estadio Mauricio González de Calacolo, Un

a de fútbol sub-19 que dirige e prepara para intervenir en el realizarse en Cochabamba en isputara mañana su primer

El plantel de 31 de octu-bre goleó a Olymple por 4 a goles a 1 al disputarse aver una nueva fecha del torreco de la Primera 'B'. El partdo se jugo en el complejo depar-tro que la entidad 'minera' posee en Aranjue'.

Los tantos del plantel ven-cedor fueron convertidos por Saul Marrino, en tres ocasio nes, y Marcettino Calle.

Por torneo de la "B"

después de haber marcado el tanto de su equipo.

en el encuentro de fondo la jornada, Don Bosco y ventr igualaron en un tan-or bando.

to por bando.

Boris Altendre abrió el
marcador para Don Bosco a
nos 12 minutos de la primera
etapa. mientras que Juan
Guaygna igualo para Porve-

DEPORTES

nera hora, vale decir des-as 13:50 horas, ADESU se rentará a Universitario, nuras que en el lance de partir de las 15:50, ores será rival de Fi o". resultó expulsado. sexta fecha del can

González" de Calacoto.
PRIMERA AFICIONADOS

C. LONYZB Nº 315 L. 321744 - Fax 324124

An los siguientes partidos Cancha "Mario Mercado"

n el Soldier Field

LOS OCTAVO

TRIUNFO ES

NUESTRO GRAN

LESIONADO ATACANT **PRESION**" "NOSOTROS SABEMOS JUGAR BAJO

En último entrenamiento

CHICAGO, jul 1 (Reuter) - El director técnico de Alemania Berti Vogis sale que su trabajo al frente del equipo depende de que el actual campéon derrote mañana a Belgica en los ociavos de final de la Copa Mundial de

entrenador, amenazado ya por el revês expertmentador en la fina del Campeonato Europeo
de 1924 frente a Dinamarca.
Vogis ha tendo problemas con los exigentes órganos de prensa de su país, desde que en
1991 asumió el comando de la sefección
También ha sido víctima de las criticas de los
aldeionados que lo definen como un entrenador sin muchos recursos tácticos.
La selección alemana en la primera ronda
no fue precisamente un dechado de virtudes y
su juego no tuvo la precisión de otras épocas,
pero al final clasificó invieta a la ronda de los

Los alemanes derrotaron por 1-0 a Bolivia por 3-2 a Corea del Sur y empataron 1-1 con spaña, mostrando muchas grietas en su

ofensiva, con un solo hombre capac de llevar la pelota tasta las redes, el veterano Juergen Klinsmann. Tuvimos planteamientos tácil-cos muy débiles, sabemos que tenemos que jugar métor y queremos pasar a los cuartos de final ; dilo Vogis.

"No podemos repetir los errores de la rama caronda. Teremos que sacar experien-ra positivas de esas fallas. En el entrema-nito todos los jugadores hacen su mejor teraz y están en obtumas condiciones, amos tratando de jugar un útibol ofensi-

de BOLIVIA

ron los médicos, lo que permite supo-ner que su Mundial terminó sin haber comenzado nunca. En cambio, mejora el estado de anadió Vogis. Los alemanes han comerzado mal con frecuencia en otros campeonatos mundiales, pero en la medida que la compe-tencia ha avanzado han mejorado e incluso ganado el título.

GERMANO KIRSTEN gregó el entrenador alemán.
historia favorece a los alemanes, pues
historia favorece con los belgas en 40 anos y
on, además, su único partido en Copa del

Berti Vogts

Thomas Strunz quien, de todos mo-dos, ya fue excluído para el partido de

berg, fueron a almorzar con éste el día después de su expulsión del plan-tel (Bild publicó la fotografía de los tres juntos). Haessler, además, defendió publi-camente as Effenberg: "todavia no en-tiendo por qué lo enviaron de vuelta a mañana. En tanto, se supo hoy que Tho-mas Haessler y Bodo Illgner. muy amigos del sancionado Stefan Effen-CHICAGO, 1 (ANSA)- El atacante alemán Ulf Kirsten se lesionó durante el entrenamiento de hoy y no podrá estar maen el parti-do frente a Bélgica, en el Soldier banco de suplentes

el Soldier Field de Chicago por los oc-tavos de fi-nal de USA 94.

casa. Espero que logremos en adel te, con Buchwald, jugar como lo NOTA DE COLOR Kirsten

La nota de color en el campamento germano la puso Gunther Behrend, un hincha alemán que no solo se conforma con seguir al equipo a todas partes del mundo, sino que lo hace en forma espectacular: en bicicleta.

En 1990 liegó a Italia con su bicicleta de la ligo de ligido a Italia con su bicicleta de la ligido de la l sufrió una distensión

campeonato europeo que se disputó en Suecia. Behrend llegó ayer a Chica-go, después de haber pedaleado por medio mundo.

drá inactimanten

INVITAN Los que saben de cervezas

Patrocinador Oficial Boliviana de Fútbol de la Selección

NA-SUIZA: A las 16:30 en el



Guardiola, de España

Washington en el segundo partido de la primera fase rigurosamente eliminatoria pasaron a los octavos de final del Mundial USA 94 de fútbol, chocarán mañana en WASHINGTON, 1 (ANSA)- España y

El encuentro se jugará en el "RFK" de Washington a las 16.30 (20.30 GMT) y será dirigido por el árbitro holandés Mario van der Ende.

ocho precedentes ediciones del mundial la fama de incurables derrotados: una sola vez, en 1950, la "furla roja" logró terminar

entre los primeros cuatro.

En los papeles. España, que no ha perdido hasta ahora en USA 94, parte favorita: de su parte también están las estadásticas de los duelos directos con los 17 precedentes encuen-

ilempo reconoce que para contrastar a Sutza sus pupilos 'tendrán que mantener un ritmo alto y demostrar gran vitalidad'. Contra Bolivia, no obstante la victoria. dice que "si juega bien", su equipo ede llegar inclusive a la final. Al mismo El entrenador español, Javier Clemen-

damos en inferioridad numérica. En fren-te, no hay que olvidario, tendremos a un equipo que ha sabido crecer y convertirse en uno de los cinco o seis mejores de mos mai tanto atras como en mediocampo los españoles no entusiasmaron: "Juga--dice Clemente-, donde a menudo

grupo fulmos los que anotamos más go-les", se defiende. Clemente rechaza la idea según la cual su España Juega con un sistema muy defensivo: "Si no me equivoco, en nuestro

quiere anticipar, el técnico español alinea-rá tal vez unevamente al veterano dilio Salinas como único puntero, pero tendrá que renunciar por doble amarilla a José Luis Caminero, el volante autor de dos goles contra Boliva. En la formación de mañana, que no

ha hecho cosas óptimas y otras meno buenas. De todos modos, es inútil recrimi nar sobre las ausencias: esperamos quien lo sustituya se comporte igualment

otro defensor central Rafael Alkorta, que podría dejar el lugar a Voro. duda (aunque debería recuperarse) está el Hierro, mientras en la zaga volvera Miguel Angel Nadal, que estaba suspendido. En deberia ser Fernando

Entre los suizos se respira un clima más tranquilo. Ya satisfechos por la la caisificación a octavos de final, los pupilos del inglés Roy Hodgson saben que la oca-sión es muy grande pero que nadie los crucificará si pierden.

Recuperado Ciriaco Sforza, el técnico inglés debe vérselas con la lestón de Alain Sutter (una fractura en el dedo chico del ple izquierdo), que abre dudas sobre su



Geiger, de Suiza.

Algunas curiosidades de la primera fase del mundial

GOLF

algunas curtosidi-des yestras de la prime ra ronda del Mur-dial USA 94 de fúbol: meros 36 partidos del Mundial son han visto USA 94

105 y 123 los que

el alemán Stefan Effenberg y el rumano Mundial ha terminado por motivos disc plinarios: el argentino Diego Maradoni Para tres de los 405 que jugaron, el mente deside la reserva.

Rusia y Gre-ta, por ahora, son los unicos dos equipos que utilizaron a los 22 jugadores que llevaron a Estados Unidos, mientras los técnicos Dimitar Peney, de Bulgaria, y Bora Milutinovic.

son los que meros aman cambiar la formación yhan utilizado sólo 14 Jugado-res en los tres partidos del grupo. Bulgaria, con Argentina y Colombia. es también el equipo donde es más alto el

número de los jugadores que jugaron los 270 de la primera fase: siete. Tres, en cambio, (y es el número más bajo) los jugadores de Italia, Grecia y

España que jugaron sternire.

- En el mimero global de jugadores utilizados, después de Rusis y Grecia viene Marruecos con 19, después Bolivia, Camerún, México, España con 18, luego Italia, Rumania, Arabia Saudi con 17, 139, por último, el número de sustituciones ordenadas por los

Quien menos ha jugado es el sueco Erlingmark (2

Etcheverry, sólo jugó 3 minu ces el rojo. Bulgaria, con diez amonestaciones y una expuision, es el equipo mas duro del Mundial, seguido

s el por Maruecos con diez cartones amarillos.

In Soprendente resulta el tercer puesto de Holanda a Soprendente resulta el tercer puesto de Holanda con nueve amonestactones junto con Arabia Saudita. El de con el control de la control de la

cartón amarillo y ocho ve

 Los árbitros de USA
 94 extrajeron 150 veces el un puntapié a Matthacus Los dos partidos de sus-pensión que le aplicaron po del partido contra Ale minutos), pero su equipo sigue adelante y tiene po-sibilidad de volver a jugar Solivia, que ha jugado so amente tres minutos han impedido volver a que no podrá hacci y fue descalificad

Milutinovic, utilizó a 14 de los

e Italia 32, EEUU y Argentina 33, Malos Nigeria, 66, España 60, Bulgaria 56, No-ruega 55 y Holanda 52.

Argentina ha sido el equipo más golpado por sus adversarios en la primera lase del Mundial mientras Norvega es el que ha sufrido menos faltas, Esta es la clasificación de las faltas sufridas: Argentina, 68; Bollvía, 63; Grecia, 58; Italia, 56; Belgica, 50; Bulgaria e Irlanda.

234 los off side en los primeros 36 partidos. Irlanda cayó 18 veces en fuera de juego, Rumania 17, Suecia 16 y Bélgi-ca 14.

(56). Noruega es el equipo que menos tiro (28), seguir sistencia Holanda (64 veces), después Marruecos (61), Argentina (58), Bélgica sario esperando hacer gol. Con más Los jugadores de los 24 equipos tiraron 1.078 veces contra el arco adver-

Irlanda (32). Italia tiró a gol 45 veces por Arabia Saudí y Camerún (31)

nda Para tirar los jugadores utilizaron 651 veces el ple
El dercho y 283 el izquierdo.
Los tiros de esquina fueron 362, los pases 72, los
cross de derecha y de izquierda 623.
El partido con más tiempo efectivo jugado ha sido
23. El partido con más tiempo efectivo jugado ha sido
24. Colombia-Rumania (67,02), El más corto Brasillos Camerún (55,19), precedido por Marqueos-Holanda
(56,99), Rusia-Camerún (57,46) e Italia-Noruega (57,89).

ARBITRO: Mario Van der Ende (Hol) JUECES DE LINEA: Jan Doistra (Hol) y Sandor Marton (Hun) PEPSI S PEPSI SELANDON PEPSI S HORAS: 16:30 (HB) RFK Washington

buen contragolpe: en general son un equipo de caracter.". Al 4-5-1 de Clemente, Hodgson opondrá un 4-4-2. Stephan Chaputsat Adrian Knup tendrán la tarea de abatur la barrera defensiva española: "Contra ellos—re-corda Circouter ellos—re-

El Mundial con

está perfeci

n defensa y dotados de un

sashemos 'asegura Dominique Herr, jugador de Suiza. 'e dectr. atacando desde el ini-cio. No esperaremos que los españoles asuman la inicia tra y la esperanza es hacer rápidamente un gol'.

Por su parte el criteria de la companya de la esperanza es hacer especio por España: 'Son fretres tecnicamente. Solidos manifesta mundo respecio por España: 'Son fretres tecnicamente. Solidos especiales de la companya de l

WASHINGTON, 1 (ANSA)
ugaremos como

SOLO AMARGURA EN "VILLA FELIZ" DE LA SELECCION BRASIL

Por Juan Carlos Salazar SAN FRANCISCO, I JUL (DPA). Un sentimiento de

amargura domin. la "Villa Pells" de Los Gatos, el cuarrel al general de la selv-ción brasilena, a raiz de las criticas de los alicionados y la prensa deportiva a los jugadores y su jecinico Carlos Ali-cito Parreira por la falta de especiáculo en sus primeros partidos mundialistas. Cha "Brasil está exigiendo mucho a su selección. Sincera mente, no entiencio por que esa presión. Hemos clasificado en primer lugar y futuos el mejor equipo de la primera fase, declaró amargado Bebeto, probablemente tu el mejor jugador del cuadro durante la fase inicial de la di Cona

El empate a un gol con Suecia, en su último partido del Grupo B°, no hagustado a la 'torcida' brasileña, que no sólo exige a su selección que gane, sino también que demuestre que ju-ça el fuiból más bonilo del mundo. Un Este equipo es fundamentulament efectivo y más vencedor que otros. El espectáculo no da triunfos, es subrayo el galeador del Deportivo de la Coruña tras Es subrayo el galeador del Deportivo de la Coruña tras Es recordar que Brasil tene 24 áños sin ganar una Copa Mundial por no haber buscado resultados.

El mediocampista Zinho, uno de los más criticados por su bajo rendimento, sobre todo ante Suecia dijuque prentró al último partido 'como todos, para sacar un buen birestilado'.

partidos siguientes. "No comprendo por que nos critican, si terminamos en primer lugar e invictos", afirmó sin darse por

Jorginho, el defensor del Bayer Munch, declaro por su parte que "a Brastl no le precocupa jugar bouto." "Es bueno hacerlo, pero es más importante ser efectivo", dijo el famoso lateral, quien señaló que al Brastl todos los rivales salen a certarle los caminos y que Suecia aplico en

iff esta ocasión una buena marca.

La El volante Mauro Sibra, quien fine sustituido en los el la El volante Mauro Sibra, quien fine sustituido en los utilitumos echo minutos de juego ante Succia por Paulo Sergio.

La dilo que el equipo europeo fue el mejor de los tres contrinciantes del grupo.

El media sabe como enfrentar a cada uno de sus rivales.

Con Suecia, no podiamos exponermos, sobre todo subiendo que en en en podiamos exponermos, sobre todo subiendo que tenámos que jugar en la siguiente ronda con Estados unhaos, en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de que en el partido de octavos de final ante los estás seguro de para en el partido de octavos de final ante los estás seguro de para en el partido de octavos de final ante los estás seguro de los entre el partido de como en el partido de co

"No existe partido fácil en la Copa. Alemanía tuvo problemas con Bolivia e Italia con México, y estamos habiando de dos tricampeones", concluyó Rai, entrevistado en

ersidad de Santa Clara



III ADKINAL DA

P

UNDIBIESTS DE PK ESEMBIN USA 94 ENTE

VOLVIO MARCO

Santa Cruz, 1ro (PRE-SENCIA) por Felix Chimba - Los jugadores de la selec-ción nacional que radican

aqui permanecerán en esta captiral algunos dias des-cansando junto a sus familiares, antes de reincorporarse a sus respectivos clubes para continuar su trabajo.

Uno de ellos es Marco
Antonio Etchevery, que llego el jueves junto a sus
compañeros.
Su alegría fue grande al
Su alegría fue grande al
conocer a su segundo hijo,
que nació mentras el permanecia incorporado a la
selección nacional en los
Estados Unidos.

Para Marco Antonio
Etchevery, el 21 de junio
Etchevery, el 21 de junio
Gede su Santa Cruz natal
liegó la notica de la necimiento de su segundo hijo. "Liegó en un momento oportuno, porque a todos nos devolvió la alegría, especialmente a Marco. "An farco.
"Yo creo que a partir
de hoy, los mados momenrá la suerre que esperará la suerre que esperará la suerre que esperará la suerre que esperará la suerre que esperaró la suerre de la directo esperaró la suerre de la esperaró la suerre de la esperaró la suerre de la es CON ELBA

Claro está, que ellos aguardaban una nena para formar la pareja, además porque los primeros exámenes realizados en Chile habían confirmado el deseo, per resultó varón.

to hio. Están con él su esposa y su ligos aguarda paciente de la contento.

To hio. Están con él su esposa y su liegado y determinar si vuelve a Santiago de Chille o para acompañarlo a la cuidad donde sea transferido. Hasta los oldos de ella y llegó la noticia del posible traspaso al Florentina de litalia.

Lo cierto es que con la llegada del nuevo bebé, para Marco es el presagio de la buena suerte y con ello se acerca el momento de tenerlo en cancha donde gozaremos de sus diabluras.

N EN MUNDIAL FORME SOBRE PREPARAN IN

PARTICIPACIO

En diez días estará listo en informe oficial sobre participación de Boivia en el Mundial de Estado Unidos '94.

Eso es lo que dijo el presidente de la Comisión pa Seleccionadora de la Federación Boliviana de Fútbol. a Percy Luza.

Percy Luza.

Eso es lo que disperación Boliviana de Fútbol. a percy Luza.

El directivo senaló que "todas las comisiones que ca han tendor responsabilidades en este mundial deberán preparar sus informes, así como la Comisión se Seleccionadora que está a micago.

Seleccionadora que ma vez que esté el informe general na farefectación Boliviana de Fútbol conovocará a siguana conferencia de prensa para hacer conocer el eleccionadora.

mismo.

"Pero desde ya todo ha sido de conformidad general
Creo que todo salió bien y la gente que tuvo responsa
bildades terminó realizando un trabajo altamente efi
ciente, aspurió.

Luza expresó que "no hubo ningún problema. Yo

que no le falte nada. Lo proplo e hicimos todo para que no le falte nada. Lo proplo sucedió con las otras comisiones. Incluso con la comida se tomaron las previsiones más atinadas, como llevar gente desde aquí. Pue importante el trabajo que realizaron las dos personas del Hotel Presidente. Es algo que voy a destacar em ni informe.

Por otro lado. Luza dijo que a su vuelta del mundial se conversará con el entrenador de la selección nacional. Xabier Azkargorta, para ver la posibilidad de que siga con la Federación.

"Xabier tiene pensado quedarse hasta la final del mundial, por lo que dos o tres disa después lo tendremos aqui y tocarenos el tena", sostuvo.

Indicó que no se habió con profundidad el tema" ni durante las eliminatorias, ni en el mismo mundial, porque no era aconsejable. Pero lo haremos una vez que reforne".

Sostiene Loayza

TRABAJANDO" VA A SEGUIR "LA SELECCIO

gameroca de paras, ro sus demostrando abora la se-lección nacional y en el que mi esposo forma par-te, por eso es que apoyaré a mis hijos si es que ellos cligen esta carrera", afir-Tes la voluntad de Dios y nosotros la aceptamos muy agradecidos, además yo estoy convencida que será el sucesor del padre, sostuvo en tono de presagio la alegre madre. Aunque también tiene la esperanta que Mariool jugara al fittol. porque a su temprana ecda maneja con elegancia la pierna derecha.

Auque todavía no eligica de la mombre del recienta de nombre del recienta de la consultado. Elba, se deciario liegado. Elba, se deciario

Yo creo que el deporte y en especial el fútbol es un buen camino para en-grandecer al país, lo está

poso y no tiene reparo en afirmar que apoyará la misma carrera si es que sus hijos siguen el mismo ca-mino.

de BOLIVIA

Entretanto, Elba junto

El dirigente se mostró muy agradecido por el allento brindado la selección, Lanto el país como fuera de el. 'Hemos erebido muchas cartas que nos han emocionado, de gente bolhviana y norte-americana y en Estados Unidos se nos ha dado un gran cartino. Ha sido fantástico, igual que el recibimiento que nos han dado aquil a regresar. Agradecemos por esto a todo el pueblo de Bolivia, a la prensa que nos ha acompadado, a los cubes de la Liga por habernos cedido a sus jugadores y a todos los que de una uora manera han tentido participa-

HAVELANGE VENDRIA A LA INAUGURACION

"Lo más importante para nosotros ahora, después de nuestra participación en el Mundial, es la inauguración del edificio", declaró Guido Loayza, presidente de la Pederación Bolivana de Pútbol.

Pedracion Douvivana de l'auton.

Yo no se si ha sido màs importante poder haber ido al Mundial o poder darfe al fútbol boliviano una casa, una cara, algo que realmente sea un testimonio de todo una casa, algo que se ha venido hacierdo y lo que se trene que hacer después, agregó el dirigente.

Consultado sobre la probable iccha en que el edifficio de la FBF será entregado, Loayza dijo que "quiero ir a Cochabamba a ver como está el desarrollo de la construcción, as está totalmente terminada yver el cronograma con los profesionales que la tienen a su cargo, para en base a eso fijar la fecha en la que el presidente de la Federación internacional de Pútbol Asociado, Joao Havelange, pueda venir a la inauguración", sostuvo el dirigente.

El vaje de Loayza a la capital valluna podria producir en el circa en el curso de la próxima seriana.

esta abicado en una de las Cochabamba (la Simón El edificio de la federación más céntricas avenidas de

Bolivar) y consiste en un monoblock de cinco pisos, idemás de un mezzanine y su respectiva terraza.

RFK de Washington

julio de 1994

NUESTRO GRAN

To revisio mundialista de Presenta de 194 sil

IRIUNFO ES LA UNIDAD

ESTADISTICA

La selección nacional tiene ofertas de un total de terinta partidos para los próximos cuatro años, de acuerto a declaraciones de Guido Loayza, presidente de la Federación Boliviana de Fritbol La selección va a continuar trabajando. Tenemos ofertas muy importantes para darte a la selección teritta partidos en los próximos cuatro años, hemos ablerto un camino para el ritbol boliviano y lo hemos puesto en el mapa futbolistico en el que alonca si existe y esto es algo que no podemos desaprovechar , afirmo el directivo.

Anadó que l'hemos ingresado a la ligian mayor del futbol mundial y no podemos salar de ella, ese es el gran desafio. Creo que todo va a ser más fácil en el futuro, el cambo esta ablerto y en 1989 Bolivia también estará en el Mundial de Francia porque ya no serán tres y meclo equipos los que clastifiquen por Sudamérica, sino chro y medo. Decia esto en alusión a que hasta ahora tres equipos se clastifica-ban directamente y eltrestante lygaba un repechaje con el venecdor del grupo Asia-Oceanía. En las próximas eliminandrias, on el autenton de ventilicuato a trelita y dos equipos para el Mundial. La cuota de Sudamérica, al igual que de otros continentes, crecerá, de acuerdo o la su siltimos determinaciones, crecerá, de acuerdo o la su siltimos determinaciones, crecerá, de acuerdo o la su siltimo divarante la farealzación del cuadro adestimo noveno congreso de la FIRA. electuado antes del inicio del Campeonajo Mundial de Fritbol USA94.

AGRADECIMIENTO

Washington DC, 1 jul (EFE).- Javier Clemente, seleccionador nacional español, no se fía de la presunta debilidad de Suiza, un equipo al que teme por la fortaleza de su juego, basado en el estilo inglés, y donde la habilidad de su delantero Stephan Chapuisat acapara la máxima preocupación de los internacio-

via se pierde este encuentro, pero a estas alturas hablar de ausentes me resulta molesto. Estoy seguro trastoca todos los planes de Javier Clemente. "Desde el centro del campo para adelante ha sido el mejor de todos. Por una 'infantilada' que cometió contra Bolique el que salga en su lugar lo hará igual o mejor que Caminero", afirmó Clemente. La baja de José Luis Pérez Caminero por sanción nales españoles.

El técnico vasco confía en tener mañana recupe-

rados a Rafael Alkorta y Fernando Hierro. Los dos han sufrido problemas musculares durante toda la semana, y si bien Hierro parece fijo, la presencia de Alkorta es más dudosa, aunque si responde en el entrenamiento de esta tarde jugará

PREVIENE

La vuelta de Miguel Angel Nadal está garantiza-La vuelta de cumplir dos partidos de castigo da. Después de cumplir dos partidos de castigo Nodal vuelve con liusión al Mundal. La duda que Nota en el ambiente es saber si el puesto de media punta que ocupa Julen Guerrero será cubierto por José Mari Bakero.

respondió: "Suiza es un rival que ha pasado de ser un equipo del montón a ser uno de los cinco o seis grandes de Europa". al ser cuestionado por su evolución en el Mundial Por Suiza Clemente siente un especial respeto

"ESTA SELECCION TIENE FUTURO" **AFIRMO EL PRINCIPE**

Washington, 1 jul (EFE). El Principe Felipe de Borbôn reclubi boy la insignia de acro de la Real Federación Española de Fútbol (FFEF) durante una audiencia en el hotel de concentración de la selección española en la paque animó a los jugadores para ganar manan-na sábado. a Suza. El Principe de Asturias ofreció a las 12.45 u brias una audiencia do folda la las autoridades u del Consejo Superior de Deportes, a los representantes de la Real Federación Española de Fútbol y a los componentes de la selección pespañola de Fútbol y a los componentes de la selección pespañola de Fútbol.

Pfelipe de Borbón, que cursa estudios de relaciones internacionales en la cuidad, con cretamente en la Universidad de Georgetown. Gregorie en 12.30 homes al hole! The Capital Hillon' de Washington, sede de la concentra-ción espuñol a desde la noche del pueves. Le acompañaba el embajador de España en Estados Unidos, silman el Opéna. Pue recibido en a la entrada del hole por Rafael Cortés Eivira, secretario de Estado para el Deporte, por Angel Maria Viliar, presidente de la RPEF.

Quince minutos después mantuvo una audierade con los jugadores, tecninos y demas componentes de la expedición dicial de la selección. En la que el momento más emotivo se produjo cuando Angel Maria Villar le impuso la risignia de oro con el escudo de la Federación. El principe de Asturias saludó uno por uno a todos los presentes y después departió unos minutos con. los jugadores en un corribo la caminó para vericer a Suiza y clasificar a la sefección para los cuartos de final del Mundial 94.

También les dijo que se divirtió mucho en el otro partido que ha visto en directo, el España-Bolivia de Chicago en el que la selección venció por 3·1.

el encuentro, como ya hizo en el último partido de la fase previa frente a Bolivia en Chicago.

Pelipe de Borbón aseguró a su llegada al hotel que "esta selección tiene futuro" y que esperaba frente a los suizos "una demostra-ción de juego para dar una alegía a todos." Preciso que varia a animarles personalmente y que mañana acudiría al estadio Robert Piuggerala Kennody para presençiar en directio

Patrocinador Oficial Felipe de Borbón

Boliviana de Fútbol de la Selección

INVITAN Los que saben de cervezas



Diego dice que el golpe "ha sido muy duro

a dicho hoy en una entrevista en exclusiva emitida or el tercer canal de la RAI que "ha sido muy duro", erro que ni le han matado ni le matarán. ma, 1 jul (EFE). El jugador argentino Diego he cometido un error de un metro no me pueden dar indo Maradona, excluido del Mundial de EEUU'94 una culpa de 30,000 Kilómetros. Seamos claros aqui. positivo por efedrima en un control antidopaje. Si a efedrima ha existido en el sentido que ellos dicen, cho hoy en una entrevista en exclusiva emitida pues ya bien, he fallado yo. "Pero, a Calderé (jugador español que dio positivo por dicha sustancia en México 86) le castigaron con

dar positivo por efedrina en un control antidopaje, dicho hoy en una entrevista en exclusiva emitida

comenta Maradona. o me han dado una sola lira. Ellos no han jugado una ola vez al fútbol y no saben qué se siente al estar tentro del campo. Es fácil drigir una máquina, pero comando mi corazón, mi sensibilidad y, sobre todo. ué? Porque yo les he dado de comer a ellos. Ellos a mí tres mujeres que tengo: mi esposa y mis dos hijas", No me han matado, y no me matarán. ¿Sabes por

La entrevista, según el autor, amigo personal de Maradona desde que el Jugador argentino militó en el Nápoles, se produjo en Nashua, a una hora en coche de Boston (Massachusetts, EE UU), y Maradona estude dre y otros familiares. acompañado de su esposa, las hijas, el suegro,

En la casa donde se grabó la entrevista, adonde, según se apuntó. llegó Maradona a primeras horas de hoy, también estaban la mujer e hijos del portero argentino Sergio Goycochea. La entrevista presenta a un Maradona sentado

demostrar aún una vez que podía demostrar a mis dos hijas que podía luchar contra jóvenes de 20 años. Pero, sobre todo, en el país de la democracia, en con una camiseta gris clara y un pantalón corto. Maradona si está de acuerdo con la definición que cerca de la piscina, con su esposa y sus hijas tras el, Me han matado cuando yo deseaba reentrar. Quería personal del jugador) y que dijo: "Han puesto un punal sobre el caso ha realizado Fernando Signorini (amigo El periodista inicia la entrevista preguntando a Si, creo que Fernando ha dado la definición justa.

en el pecho de un niño

"Si soy culpable, va muy bien. Pero, ¿por qué no me dejan decir que no he hecho lo que dicen ellos? Ya he pagado una vez. ¿Qué debo hacer? ¿Pagar toda la vida? No, por eso me han hecho mucho mal. Así ha sito muy duro", añade el jugador. Estados Unidos, no me han dejado decir mi verdad, no "Ni siquiera", responde Maradona, "he utilizado

me han dejado hablar", apunta Maradona.

Maradona, a la pregunta de si sabía que la efedrina es una sustancia prohibida por la FIFA, contestó: "Si

quería gordo, porque me quería muerto, porque quería que la gente se riese de mi", señala.

Yo, en cambio, he demostrado todo lo contrario: un partido de suspensión. ¿Por qué a mi me han dejado fuera? Seguramente ha cambiado el reglamento o ha cambiado la cabeza de alguno; porque me

que podía luchar contra jóvenes de 20 años, que la gente me hictera una ovación como la que me dio tras el partido contra Grecia. He marcado gol en el Mundial, he sido capaz de quitarme el brazalete en el minuto 80 al pensar que me ban a sustituir, pero el cambio era para otro y en el minuto 90 hice una

Jugada que ha maravillado a todos", apunta.
"Pero esto no es debido a que he tomado sustan-cias increíbles, no. Desde hace dos meses he estado del dolor de piernas. Esto no lo han tenido en cuenta no lo han sabido valorar", comenta Maradona luchando contra mí mismo. Lloraba al írme a la cama

El periodista ofrece a Maradona la siguiente teo-ría: "Se dice que quien debe eliminar la dependencia mentación que demanda el organismo. Tú no podías encarar esto, porque debías perder kilos. Para ello, en una persona. Si ellos sabían que no podías hacerlo, pues al usarlo te debían excluir del Mundial, debían la terapia se usa no sólo efedrina, sino tambien otras de la cocaina debe antes que nada afrontar, cuando comienza esta batalla, la superior necesidad de allsustancias. Todo es legal, se usa para recuperar a una persona. Si ellos sabían que no podías hacerlo,

esto para mi defensa, y podía haberlo hecho. Alguno me lo ha aconsejado, alguno. Pero he dicho que no, como yo quería" ba terminar mi carrera y no me han dejado hacerlo quieran? ¿Para quedar bien ellos? El cuerpo es mío De los episodios anteriores ya no me acuerdo. Desea pues no lo he tomado. ¿Por qué debo decir lo que ellos

"Pero, si es legal lo que me dices y lo saben ellos, ¿por que no me han informado?", concluye Maradona la entrevista.



Diego comenzó a decir algunas cosas

"EL DIABLO METIO LA COLA" (GRONDONA)

Dallas (Texas. EE UI). Jul (EFE). Julio Grendona presidente de la Asociación del Fittola Agentino (AFA). dijo hoy a EFE que su organismo "adopto la metada mais adulto hoy a EFE que su organismo "adopto la metada mais futbolista Diego Maradona, cuyo controla Unidos 94 al Intolista Diego Maradona, cuyo controla unidosaje dio "Ante el hecho consumado era gretieriba edoptar una decisión que fuera lo memos turadirea posible para el futbolista, el equipo y la AFA, comento el directo."

Por supuesto, respondió cuando fue consultado si era suya la mayor responsabilidad de haber dado de baja al jugador y afirmo que "el presidente de la AFA es el máximo responsable de todo lo que ocurre alrededor

de la selección".

de la selección".

de la Anadó que "nó unico" que no puede hacer es "ir al baño y a los dormitorios con todos los jugadores.

"Maradona es un gran futbolista y un buen chico y madle cree que haya tendo inteniones de estimulares, pero el diablo mediola cola y ante la realidad de los becchos no existia forma de cambier esta situación", affirmo.

El Mundial con está perfecto

Jugarán mañana en el estadio Rose Bowl

CHOQUE ARGENTINA-RUM TOTAL HERMETISMO ANTES DE

el próximo domingo. Un letrero en el Centro de Prensa - a unos palabra con la que pueden definirse las horas pre-vias de Argentina y Rumania con vistas al partido de octavos de final que jugarán en el estadio Rose Bowl

Si a esto se suma la derrota sufrida a manos de Bulgaria, la situación se agudiza. No obstante. Rumanta también toma sus recaudos. Esta mañana, desde las 0:00, hora local, se entrenó en Pullerion. El periodismo no tuvo acceso al trabajo y lo propio sucederá mañana, en ocasión de la última sesión de aprontes.

cuantos metros del escenario que también será el de la final de esta Copa del Mundo, pone de manificsio las reservas que los directores tentocs han estable el de cara el compromiso.

Argentina anunció su arribo a Los Angeles para hoy. Empero, sus portavoces declinaron ofrecer información sobre la combinación aérea y el hotel que emplearán. Lo único que se conoce del cuadro abloceleste es que mañana (hoy), a partir de las 13,00 (1800 en Bollvia) practicará en el escenario de la brega frente al cuadro europeo.

Las médidas de retricción al periodismo aumen-tarán -a decir de los propios colegas argentinos -debido al estado de ánimo que reina en el actual

Para los entendidos, el partido de referencia de difícil pronóstico. Los bonos del actual su campeón mundal bajaron sustancialmente función a los factores anteriormente señalado Entretanto, el cuadro de Hagi y compañía resulta casi impredecible en cuanto a rendimiento, por

cuanto ha mezclado muy buenas actuaciones con o ofras que han llamado al desconcierto.

Por supuesto que las alineaciones no se han conocido todavía y no se descarta - sobre todo en el conjunto de Basile - la posibilidad de algún cambio.

LOS MAS Y LOS MENOS

52 juegos programados ya son historia, estadistica, recuer-do, maierali de archivo, motivo de discusiones, poléminas alegrias y tristezas. Es hora de repaiso, de balance, de establecer lo lindo y lo feo, lo bueno y lo malo, la curiosidad el hecho infrecuente: lo destacable, Aqui va: Se fue la primera fase de la 15a. Copa Mundial; 36 de los lesionados. Una tontera digna del fútból norteamericano, no del nuestro. En cualquier momento pisan un jugador. ¿Y si se les pincha una goma? Porque era para ganar tiempo, pero se pierde bastante más.

o llegaron acompañando asus si equipos. En este rubro, los colombianos, si no fuerón mayoría le pegan en el palo. A Los Angeles, contra Rumania, vinieron unos 60.000 de colombianos formas formas de constantes de constantes con colombianos formas formas de constantes con colombianos formas formas de colombianos formas forma

colombianos. Con sólo man

ID MEJOR: El fútbol planteado por los 24 equipos, limplo, con claras intenciores ofensivas, con sentido del Fair Play y del especialoulo. Ya no se ven aquellos planteos ultradefensivos impropios de una flesia del fútbol monta de la Copa Mundial. Ye i afán por ganar quedó demositado en codos los participantes, por poqueños que fueran. Buen fútbol y machos goles, 83 en 36 cotejos, a una media de en como codos con codos se participantes por poqueños que fueran. Buen fútbol y machos goles, 83 en 36 cotejos, a una media de en como amorano las 21 i de italia 30.

no hay un servicio de prensa. "La Gazzetta dello Sport", de Milán, es un bote salvavidas pera muchos. La edición del da liega a cada subsede a las 11 de la mañana (del mismo dia, si fly es una enciclopedia con cientos de temas y notas de LO PEOR: La desinformación. Si uno está en Los Angeles, ignora todo lo que sucede en Chicago, Boston, Nueva York, Dallas, etc. Y así en cada sede. No hay un sistema intercomunicado de información y, lo que es peor,

· LO TERRIBLE: Las enormes distancias entre

de millones que desean verio de strutto, aunque no lo digan. Y no es justo: aún con todos sus defectos, Maradona es un procer del fútio mundal y dentro de un campo de juego, siempre brindo un producto noble, generoso e inigualable. LO INCREIBLE: El doping de Maradona. Imposible de aceplar una forpeza semejante. Y una gran pérdida, ade-más, porque estabba para ser gran estrella nuevamente. Derrumbó a muchisima gente que lo adora y alegró a cientos de millones que de acestra esta de la companya de la cientos de millones que de acestra esta de la cientos.

• LO POSITIVO: El cambio de mentaldad de los árbitros, forzados por las IPFA a erradicar el juego violento, lass
algunos yardios las sisemático. Anu con gaves falles en
te. Y en ese sentido, debe ser ounado como ejemblo aquellos
un en la reaccionar anic una falla se va: el que
amartilla, a quien se adelanta en la barrera, amartilla.
Perfecto. Ese debe ser el espatritu. •1.0 ESPECTACULAR: El éxito de público. En 36 partidos se vendieron 2.420. 124 boletos, a un promedio de 67.225 por juego, cifra nunca alcanzada y que responde a lo amplio de los estadios, a los casi 40 miliones de latinos que víven en Estados Unidos y a los ampetos hinchas que en víven en Estados Unidos y a los ampetos ha horas que víven en Estados Unidos y a los ampetos ha horas que en estados que víven en Estados Unidos y a los ampetos ha horas que en estados en estados y a los ampetos en estados en estados y a los ampetos en estados en estados en estados y a los ampetos en entre en estados en entre en estados en estados en entre en estados en estados en estados en estados en entre entre en entre en LO DIGNO: La actuación de Bolivia, que mostró um fithol con grandes progresos le faitó un poquitin de poten-cia ofensiva y más suerte con los arbitrajes. Se le equivoca-ron siempre en contra. Brillante Milton Melgar y notable la tarea del entrenador vasco Xabler Askargarta.

· LO RIDICULO: El carrito para retirar del campo a los

 DO DECEPCIONANTE: La (clerisaccion Pobre, sin matices, cen poesa ceianza. Sin lo más importante del caso, las tomas desede los costados de las dreza para el dilucidar las jugadas (ndosas, Los caso) de cumbra de un se duremen a veces y se quedan con la dilucida de un lesionado, un hincha o algo asi, y se obtan da lungo. Brata de lesionado, un hincha o algo asi, y se obtan de lungo. Brata quienes esperaban el Mundial de todos los tibugo. a tener el promedio (que au-mentará, sin dudas) se lle-n garía a 3.495.724 tickets, por muy lejos la mejor cifra de la historia.

materia organizativa, un nuevo mito derrumbado

• LO ESPERADO: El primer triunfo de Bulgaria en una Copa del Mundo (4-0 a Grecia). En 32 años, 5 mundiales y 16 partidos anteriores sólo había cosechado 6 empates y 10 derrotas. Y ahora ganó los seguidos, ¡Bravo! vertido un peso en los esta-dios (a excepción del de Chiafán lucrativo de los organi-zadores. Aquí no se ha in-LO DESDENABLE: El

LOY TERKIBLES: Las enormes distancias entre las sedes. Las más ecrecians, Los Angles y San Francisco, se pueden unir en una hora de avión o en seis de carro a través de alguna de las magnificas autopistas. Esto impide la movilización de un partido al cror en los distintos estadios.

 LO LAMENYABLE: La rápida eliminación de Colom-bia. Sencillamente, no lo esperábamos. Cretamos que a esta altura podámos llegar con tres y hasta con los cuatro equipos sudamericanos. LO POSITIVO II: El número delante y detrás en la camiseta de los futbolistas, y el apellido de éstos en la espalda para su fácil identificación. También la nueva vestimenta de los árbitros, menos hígubre que la negra.

se eson todas eurgas y estruca, se son todas eurgas destruca, se son todas eurgas y estruca, se son todas eurgas y estruca, se son todas eurgas y estruca, se son todas eurgas y entre de la composição que han presentables los, castas la prensa son unas tos, castas supresentables do, cuesta 20 dódares, y nadie puede llegar sin auto, Lo unico gratis aqui es el saludo, lo demás se cobra y muy caro, La Universidad de Stanfors hizo un estudo que arrigó que solo la sede de San Francisco, entre boletos, comunicaciona nes, transporte, hoteleria, turismo, estudo que arrigó que solo la sede de San Francisco, entre boletos, comunicaciona nes, transporte, hoteleria, turismo, estudo que arrigó que solo la sede de San Francisco, entre boletos, comunicaciona su mayor subsedes. Aqui no se quaso mostrar la imagen de un país sino ganar plata nada más.

Salenko en un sólo partido. Una marca que tardó 64 años

LO ANHELADO: Una final Argentina-Brasil. Ya podrá ser. Sólo podrían cruzarse en semifinales.

· LO SIENTO: Terminó la columna

JORGE BARRAZA

THE HOUND HOUSE OF LINES WHEN AND THE SHAPE

LOS ANGELES, Iro.
PRESENCIA (por Oscar
Dorado, enviado especial). No se habla de otra
cosa. Maradona está en
boca de todos los periodistas. Argentinos o no. En
esta jornada fue el tema
del Centro de Prensa en
Los Angeles.

Los argentusos compartimos una sensación de l'intisteza en incredulada; no podemos comprender como un jugador con tremta y tres años y vente de primera caiga en una cosa así, tan infanti. Es el primer robintes en la historia de la FIFA que resulta dos veces positivo en el examen anti-doping y es, la verdad, un precord muy triste...

Es, a tu juiclo, el responsable exclusivo o tiene su que ver su entorno?

Tene que ver mucho el entorno porque Diego está rodeado de un representante, dos preparadores fisicos personales, otro de la delegación, al igual que al menos birdedos médicos. El no puede cometer una equivocación de cista envergadura, pero a su lado hay gente que debió en la que medida puede influir el episodio en el cital andar competitivo de Argentina?

 Animicamente, ante Bulgaria, vimos a un equipo destruido. Si esa respuesta animica no cambia Argenti-na queda eliminada el domingo, pese a que tiene un fixture bastante accesible: primero Rumania y despues el ganador de Suecia - Arabia Saudita... Tres conceptos -los anteriores- de Adrián Maladeski.

uno de los varios periodistas que distribuidos por Esta-dos Unidos dan vida a las ediciones de El Gráfico, la revista deportiva más prestigiosa de Latinoamérica. Hay orras opiniones: - Es una pena que el Mundial se haya quedado sin uno

000

No basta con la acreditación periodistria para aceder a los partidos. Hay que llenar previamente un formulario de solicitud. Las FIPA lo considera sin ninguna garantía de apròsoción. Esta ature fueron entregados los boletos par el cotejo entre Argentina y Rumania.

Lo dijo Jorge Barraza - periodista argentino y uno de muestros columnistas durante el Mundale: "Es um Mundial de dos caras: el que la gente ve por televisión y el que se encuentra en la realidad, con una serie de problemas que a simple viste no parecen existir pero que en verdad están y se sufren...

de sus mayores atractivos y pienso que éste es la peor manera ede la que Maradona pudo despedirse del fútbol. Ademas, pienso que con esta pérdida Argentina también perdió el campeono. Creo que en esta sanción de la FIFA mucho tiene que ver el passado de Diego (Amador Gómez, de la agencia de noticias COLPISA, Madrid, España). el Mundial idos especiales

- La culpa la tiene la Asociación del Fútbol Ar-

ron este grupo... No puede ser que nadie haya sabido que Maradonne estaba ingriendo este tipo de medicamentos. Por supuesto que el jugador es culpable porque él segu-ramente conocía que era una droga prohibida. Como ha sucedido históricamente, no aparecerán los culpables, nadie se va a hacer cargo del lastre.. (MARIO CANDIOTTI, del diario LA CAPITAL, de Rosario, Argentina). gentino, o los que maneja

- Maradona es un caso politico, creo que dos hombres persenten ma de la FIFA y pagaron las consecuencias. Un fue Jackle Charlton (DT de Irlanda) y los suspendieron por un partido; el otro, Maradona y ya ve lo que le paso... [FRAM PEL ARA, del diario BOSTON que por encima de todo debe prevalecre el uego limpio. Cetramente Maradona es un crack pero la sanción es justa porque todos están advertidos de las sin sistancias prohibidas y anuque tirre y perjue que no se drogó, lo cierto es que ello ocurrió. Ahora, al la culpa es on o de el directamente es muy dificil decrio (ARTURO di COFENATA), del diario EXCESISOR de Mexico).

- La primera vez se culpó a la presión en Italia, ahora a quién se va a responsabilizar? Argentina ha perdido a

su mejor jugador y no sé si con ese handicap podra aspirar a retener su subcampeonato mundial (MUMIN ALAO, de Complete Football, de Nigeria).

E LOS ANGELES

Cambiamos en cuanto a horario con respecto a Boli-Aquí, en California, estamos a tres horas por debajo uso en Bolivia y ciertamente eso acarrea dificultades etuanto hace al limite que nos impone el cierre.

del 1

Veinticinco grados es la temperatura promedio en esta region. Tuvimos una jornada fresca, sin demastado calor, como acontecio en Orlando. No es, en todo caso, a decir de quienes conocen, garantía que mañana el sol no dispare sus rayos sin piedad.

Es enorme la cantidad de gente latina que radica en esta parte de los Éstados Unidos. Mexicanos, por éjemplo, hay muchistanos. No todos registrados por los respectivos ensos debido a que la documentación nigratoria no la tieme en orden. Nos lo contaba un taxista de esa nacio-maldade.

colgada del cuello- son registrados antes de ingresar. Asimismo las pertenencias son inspeccionadas por los funcionarios apostados en las afueras.

El Rose Bowl se encuentra propiamente en Pasadena, a más de una hora del centro de Los Angeles, en si. Confar en un taxt resulta riesgoso, es que por abi no aparece ninguno. La mayor parte de los periodistas han apelado al aquiler de autos, opción nada barata, por supuesto.

Se acuerda de Los Angeles Lakers? El casi mition equipo de Mage Odinson ya no es, en el conderto del haloncesto norteamericano, lo que supo ser con el hombre alectado con el virus del SIDA. Su producción decreció ostensiblemente y hoy se debate en la mediocridad. En definitiva: no logió Jamás reemplazar a su estrella.

Oso
Dicen que todos los mundiales son caros y éste no es la excepción, tomando como parimetro lo sucedido hace custro años en Italia. Parquear un coche en las inmediaciones del Centro de Prensa implica algo así como veinte dolares. Ni más ni menos.

El Rose Bowl permaneció cerrado hoy, Fue prohibido a los reporteros gráficos el ingreso, atinciando en su interior no estasia actividad alguna de los cuadros involucrados en la Copa del Mundo. 000

La polícía y los sistemas de seguridad son estrictos, periodistas -aún luciendo la respectiva acreditación

QUE COLOMBIA... Paché Andrade

marca nada despreciable en el ambiente del periodismo despreciable en el ambiente del periodismo deportivo, que también aber - y mucho de competencia. No hace mucho una encuesta volvió a ponerlo en el primer lugar de la sintonia colombiana. Es moreno. Se viste de pantado corto y lo encontramos en el comedor del Centro de Prensa. Critico, Acido. Con la herida abierta de la eliminación de su país.

El resultado nuestro fue abosulutamente diferente a las expectativas que se habian telido Colombia no sólo tenía a uno de los mejores equipos del certámen, sino que habia formalizado Dorado, enviado especial). Su acreditación dice Luis Andrade pero todo el mundo del futbol lo conoce como "Paché". Es su quinto Mundial. LOS ANGELES, 1ro. PRESENCIA (por Oscar

una preparación y un cambio que, creimos en su momento, era el más adecuado. En um pais esta participación ha derivado en un trauma muy grande, porque entre otras cosas es muy lógico que el aficionado sea exitista, como lo es en casi todo el mundo y se haya creado una falsa lusión. Sin embargo, entrar ser campeones del mundo y legar a donde llegamos la diferencia es muy grande.

grando.

Falló la cabeza. Se cometeron errores may yusculos, como conceder un permiso de tree dias a los jugadores a menos de dos semanas para el debul. De esa licencia volvieron con una pérdida grande en relación a la preparación obrenda. El sitto de concentración era todo menos eso. Al hotele ne Fullerion entraba enalquiera. Esto distrajo a la gente, la sacó de la tranquilidad con la que debe enfrentarse una competencia mundial. Por otra parte, el técnico, con absoluta intransigencia, mantuvo a "Barrabás" Comez en el equipo, teniendo a jugadores como Harold Lozano, que pudieron darle mejores retitos. Se asignó puestos sin discussión, tal el caso de Carlos Valderirama, que seu ingan jugadore como Harold Lozano, que pudieron darle mejores retitos. Se asignó puestos sin discussión, tal el caso de Carlos Valderirama, que seu ingan jugador de fútbol, pero que en este torneo estitvo muy lejos de su real capacidad, como sucedió también con Rincón. Como viste a Bolivia?

-Para mi. Bolivia hozo lo que pudo...Una falla garafal fue la del "Dialo". Lo que hizo Etcheverry ess más o menos parecido a lo que hicimos nosotros en conjunto, pero el equipo luchó con denue do, hizo excelente presentación y perdó injustamente en el debut. Creo que fue más que Alemania. En el segundo partido batalló sin éxito y España. Si se hace un análisis sesudo de lo que fue Bolivia en este Mundial, hay que reconocer que con menos puntos que Colombia fue más que tampoco se le abrió el arco ante

"Pache" Andrade es el relator estelar de la cadena radial RCN y tiene, durante el Mundial, una columna en el diario La Prensa.



Mundialista de Presencia de 34 silla

ORGULLOSOS

BOLIVIA ESTAMÓS

QUE "NO SE HAGA EL SANTO" MARADONA PIDIO A MEDICO

BUENOS AIRES, I (ANSA). Del dolor a la polémica. los argentinos comienzan a preguntarse quién debe responsabilizarse por el dóping de Diego Maradona. mientras se cruzan las acusaciones y empiezan a salir a la luz algunos "trapos sucios".

El primero que abrió la polémica fue el propio Maradonna, quien pidió al médico de la selección argentina. Ernesto Ugalde, que "no se haga el santo" y recordo en tono intrigante que "muchas veces él me hizo tomar medicamentos con los que yo no estaba de "Ahora dice que me automediqué, pero durante la gira previa al Mundial hablamos mucho de todo esto y desde que pasó este problema no me vino a hablar, no le interesó un carajo", se enojó Maradona, en una polémica y extensa entrevista a Radio Mitre, de Bue-

También el suegro de Maradona. Coco Villafañe, dijo a otra radio que Ugalde "no tuvo los huevos suficientes para decir que le había dado tal o cual

sunctines para uctu que te naba uator as un centra de la selección a gendo y agrego en forma critica que la selección argentina "carece de algunos elementos esen clades: recein anora tiene un cardiólogo, le falta un pasaglista desde Italia", añadio.

El presidente de la Asociación de Fútio Argentino ev (AFA). Julio Grondona, en el ojo de la tormenta desde que estallo el doping, afirmó a su vez que Ugade "no va sabia nada" sobre lo que tomaba Maradona y volvío a por preparadores personales del astro. Maradona sin preparadores personales del astro. Maradona, sin embargo, afirmó que certain "no tiene nada que ver". Sin embargo, afirmó que certain "no tiene nada que ver". Sin embargo, afirmó que Cerrini" no tiene nada que ver". Sin embargo, afirmó gelginotini, preparador físi-co y amigo de Maradona, calificó hoy a Cerrini de l'inexpertoy vegilgaente por haber indicado un medica. Fermanto que le costó a Diego la suspensión". Cerrini, un hento que le costó a Diego la suspensión". Cerrini, un hento que le costó a Diego la suspensión". Cerrini, un hento que le costó a Diego la suspensión. Cerrini, un hento que le costó a Diego la suspensión. Cerrini, un hento que le costó a Diego la suspensión. Cerrini, un hento que le costó a Diego la suspensión.

de estatura y más de 100 kilos de peso, a quien la prensa argentina vinculó hoy con los esteroides

mejorar su masa muscular.

AFA. apuntó justamente contra el máximo organismo

anabólicos, fue expulsado hace tres días de la concen-tración argentina por Marcos Franchi, manager del jugador, quien arrojó a la basura todos los medica-mentos que éste guardaba en un cajón, reveló hoy la agencia Telam.

La prensa reproduce hoy opiniones médicas sobre si las drogas detectadas a Maradona podrian haber servido para a bloquear la ingesta de estroides anabólicos, que podrían haber servido al astro para

Los esteroides anabólicos (abono muscular) tienen la escaso uso en el fútbol y saltaron a la fama nada mescaso uso en el fútbol y saltaron a la fama nada con menos que con el dóping de Ben Johnson en los usos comos de Seúl 88.

El dario La Prensa especució hoy con la posibilidad e que Maradona haya ingerdo un anabólico llamado Probenecid, que "aumenta considerablemente la probenecid, que "aumenta considerablemente la probenecid, que "aumenta de considerablemente la concidad muscular, los reflejos, refuerza los tendos nes, favorece la pérdida de peso, recupera más rápido al cuerpo y aumenta la capacidad respiratoria".

Desde Italia, el ex médico de Maradona, Rubén Oliva, recordó que él había advertido en diciembre un pasado, después de revisar a Maradona, que el astro media "cuidar a su entorno. Diego tenia que estar rodeado de colaboradores de primera calidad, que

Que la polémica amenaza con tener mayores deri-vaciones lo reflegano noros periódicos, como Diario Popular, que se pregunta cómo la AFA no supo contro-lar la preparación del astro. En Clarin, el ex jugador Enrique o Dana Sivori, sindicado en algunos medios como posible futuro reemplazante de Grondona en la evitaran errores"

del fútbol argentino.

"La lice de hacr volver a Maradona al fútbol no la tenía nadie. Pero la derrota con Colombia (en settembre passado) y el temor a no ganarle a Australia hicieron que la dirigencia de la AFA, sin estar convencida de que fuera la solución, llamara nuevamente a Maradona al seleccionado", afirmó Sivori.

Maradona acosado por el griego. Tsalouchidis, como ahora lo acosa el doping.

presentar toda la documentación correspondiente", dijo

Maradona hizo breves comentarios al salir desde Dallas,

ABOGADOS INICIAN APELACION

del plantel mundialista argentino por dóping, dijo al regresar hoy a Boston que desea seguir la actuación de la
selección de su país en lo que resta del torneo.

Maradona, acompañado de su preparador físico.
Fernando Signorini, el médico Roberto Pedico, y un par
de dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino
(AFA), regresó esta mañana a Boston procedente de

Su esposa lo esperó en el aeropuerto local tras lo cual Maradona, que fue reconocido por un grupo de niños pese a que vestía lentes oscuros, se retiró con rumbo descono-cido.

Maradona podría viajar a Los Angeles para estar cerca del equipo que capitaneo hasta anteayer y que pasado mañana juega contra Rumania en octavos de final.

pero sus planes no están totalmente definidos.
El retorno trunfal de Maradonna quedo furunco cuando el análisis antidoping electuado después del partido que Argentina ganara a Nigeria 2 a 1 por el Grupo D revelara la presencia, en su orina, de un cocktall de estimulantes de la familia de la efedrina. te. Maradona juró, sin embargo, que no se drogó e insiste en que tomó medicamentos para combatir un estado gripal.

Su suegro, Coco Villafañe, retieró hoy a la prensa argentina que Maradona apelará a la FIFA la suspensión a través de su representante, Marcos Franchi, y su abogado, Dantel Bolotnicoff. "Ellos se encargarán de Argentina decidió, ante las evidencias irrefutables, retirarlo del plantel, y la FIFA lo suspendió provisionalmen-BOSTON, 1 (ANSA)- Diego Maradona, separado ayer

visitante.

El abogado Bolonicoff, por su parte, aclaró que no te existen d'udais sobre la trasparenta del procedimiento estasten d'udais sobre la trasparenta del procedimiento en empleado por la FIFA para detectar el doping de Maradona, le pero aseguró que las sustancias halladas en el control 'no favorecen el rendimiento físico'.

Sa. "Diego no declaró antes del partedo nada porque lo que se cabas fomando es una nimiedad" dijo Bolotnicoff, quien te añadió que "no existen inconvenientes legales para que fon maradona permaneza en Estados Unidos. Por ahora está oquel. No se cutando regresará o si seguirá con el equipo'.

agrego. El abogado declaro, finalmente, que la sanción que la FIFA adoptó contra el astro comenzaria a regir "después de finalizado el campeonato Mundial".







Carlos Menem

FIDH emitió comunicado

"FIFA VIOLO LOS

"HAY QUE DARLE AYUDA" (MENEM

stán con él s que

Buenos Aires, 1 Jul (dpa). El presidente argentino Carlos régimen especial de comidas que estaba realizando.

Venem dijo hoy que Diego Maradona "como jugador es El dirigente se refirió especificamente al dietólogo y fisicotreprochable, pero hay que darle algin tipo de ayuda si culturista Daniel Cerrini. Integrante del cuerpo de preparasomos realmente cristianos, a los efectos que podamos reivin.

dicar su persona:

En declaraciones a "FM Classic" de Buenos Aires, el En declaraciones a "FM Classic" de Buenos Aires, el En declaraciones a "FM Classic" de Buenos Aires, el En declaraciones a "FM Classic" de Buenos Aires, el Grondona asegurió que "sin saber. Diego tomó o comitó algo mente" al astro, a quién el control antidoping le dio positivo, dejándos fuera del Mindial de EE. Una de la mente a de Mindial de EE. Una de la mente a de Mindial de EE. Una de la mente a dejardo que en aser person a que en engería hachos de esta mutualera. 40 Grondona naugador, que es cupital de la decoración de la ser el principal plair de este proceso de retivindicación "

Por su parte, el titular de la Asociación del Fútbol Argen tino (AFA), Julio Grondona, dijo a emissoras radiales capitalin hazo que Maradona ingirió sustancias prohibidas a través del na declaración se la función del Fútbol Argen tino (AFA), Julio Grondona, dijo a emissoras radiales capitalin hazo que Maradona ingirió sustancias prohibidas a través del na declaración se la función del Fútbol Argen tino (AFA), Julio Grondona, del pantel. Ernesto Ugalde, no subia lo que mageria Maradona en su dieta.

Chastilore de plantel. Ernesto Ugalde, no subia lo que mageria Maradona en su dieta.

De ahora en mis, habrá que revisar algunas cosas para que no se replata hechos de esta mutualera. 40 Grondona naugador, que es scriptan hechos de esta mutualera. 40 Grondona naugador, que en se replan hechos de esta mutualera. 40 Grondona de la del octor de la stro. To esto que en ascriptan de la caso de Cerrini.

En declaración de presente deservación de la caso de Cerrini.

Desde que emis a dediria.

Grondona aseguró que el médico del plantel. Ernesto Ugalde, no subia lo que mageria de made na un entraleza del caso de la caso de Cerrini.

Desde que emis adedicio del plante de caso de Cerrini.

Desde que emis adedicio del plante de caso de Cerrini.

Desde que emis adedicio del pantel medicio del plantel mediciona del poblema dijo Grondona del plantel mediciona del poblema dijo Gr

Las reacciones de la prensa

"NO HAY QUE CRUCIFICAR A DIEGO"

que la sanción que la FIFA "aplicó arbitrariamente" al futbolista argentino Diego Armando Maradona "es Violatoria de los derechos humanos". **ERECHOS HUMANOS**" México DF., 1 jul (EFE).- El Frente Internacional (FIDH) señaló hoy en México

Buenos Aires, 1 jul (EFF). La preusa bonaerense dio hoy un dolto alters, punto al centrocampis hoy un dolto alters. I julgador rise asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseprendio por la FFA y Argentina cayo por e pugador fue asseption por entre de pugador fue assept

En un comunicado de prensa, la FIDH, cuya sede está en México, también serialó que "la propia FIFA se constituyó en parte acusadora y al mismo tiempo en juez, ordenando una desproporcionada sanción que afectó los derechos de deportista del astro Maradona y la dignidad y el derecho al desarrollo social del pueblo de Argentina". exhorta a la opinión pública a investigar este caso para determinar si algunas mañas influyeron en este en sus derechos como deportista y, al mismo tiempo reconsidere su determinación y restituya a Maradona Dicho organismo, asimismo, pidió a la FIFA que Maradona hace 33 años, "so-naba con su fiesta, pero de manera dramática esos pre-parativos iniciales se torna-ron en rito fúnebre", pun-Villa Fiorito, donde nació

DIEGO JUNIOR LE

penoso acontecimiento punitivo deportivo".

"Abuso de poder, rencor y acción persecutoria en contra de Maradona se observan en la monstruosa determinación habida sin previo juicio, sentenciantarias, recortando el paisaje monótono y gris de las casi-tas humildes del barrio. A Villa Florito ya no le importa siente más frío, y las bande ras argentinas flamean soli mor, cuna "El frío de la calle Aza-Roma, I jul. (EPE). El pequeño Diego Armando Junior, cuya paternidad ha sido atribuida por un Tribunal de Napoles al argentino Diego Armando Maradona, ha escrito una caria a su padre en la que deba dejar el mundial EE/U/94.

"Querio papa, me disgusta que te vayas del mundial de fitbol USA/94, me disgusta que faltes al partido contra Buigaria, dice en una caria en la que después figura escrito un gran '10', para concluir com: 'Un beso, Diego'.

El mño aún no sabe los verdaderos motivos que han causado el adóse de Maradona al mundial EE/U/194, pues su madre. Cristiana Sinagra, le ha dicho al pequeño que 'se ha lesionado en un pie, por eso no jugará".

dole a no continuar participando en los juegos de fútbol correspondientes a la XV Copa del Mundo, que se realizan en Estados Unidos". Maradona y al pueblo de Argentina y a la conciencia Ariel Ortega, de 20 años.
hijo de imnigrantes boltvianos, quien juega en el River
Plate bonaerense, "tiró tacos, desbordó, desparramó
rivales y fue la unica estrella
de una noche triste", comencómo juega la selección

ción sostuvo que "el abrupto final de Maradona en el
Mundial clausurará una
carrera inigualable, pletónica de éxitos y saplicada por
controversias". Empalagado por los almibares del
triunfo, la droga lo entraml'ambién opinó que "no hay que crucificar a Marapó y lo detuvo como jamás lo conseguian los defenso-res rivales", se lamentó.

dona, pero tampoco es lógico presentarlo como un pobre angelito: Mientras,
"Dario Popular" se pregunto "cual es el grado de influencia en la conducta de
Maradona que tiene el reso
de las personas que le rodean: "Es hora de había
de responsabilidades", su-

Durasite soda la primera fase del Campronatio Mundial, dimos una calificación, —om la inevitable dossi de subjetividad— a los treinta y sets encuentris inaputados en esa etapa del torno.

No bisho una sola nota por partido, sino fres. A saber:

1) Una para la increadada o emoción del corjo.

2) Otra pura la erchibición técnica de los equipos.

3) Una increta para los goles o situaciones de gol.

3. Una ercita para los goles o situaciones de gol.

Exe punta o, de uno a ceren, nos permitió lograr un total para cada partido; sal término de la primera ronda, una tabla.

En have a todo lo explicado, consideramos que los encuentros más atrayentes del forneo Mundial fueron los siguientes:

Water Committee of the		1		
ENCUENTRO	INTENS.	TECN.	GOLES	TATOT
Colombia-Rumania	70	71	74	215
Camerun-Succia	69	67	76	212
USA-Colombia	80	74	57	211
Arabia-Marruecos	80	66	64	210
Arsentina-Nigeria	72	74	63	209
Brasil-Rusia	67	76	65	208
Argentina-Grecia	62	70	76	208
Busta-Camerún	60	63	85	208
Marruccos-Holanda	82	65	61	208
Holanda-Arabia	77	70	60	207
Bolivia-España	74	62	70	206
Alemania-Corea	64	61	80	205
Suecia-Rusia	71	61	73	205
España-Corca	74	54	77	205
Nigeria-Bulgaria	66	76	60	202

Es posible añadir—a modo de curiosidad—que otorgamos 188 puntos a Corea del Sur-Bolivia, y 192 puntos a Bolivia-Alemania.

Con el mismo sistema de calificación, logramos identificar a varios de los encuentros menos atractivos de esta primera fase.

chos curiosos de la esta-dística, tras haberse cum-plido la primera fase del viajado a los Estados equipos resultaron elimi-nados — decidieron hacer ugar a los veintidos utbolistas que habían Grecia y Rusia -- ambos heciséis y dieciocho juga-lores, los técnicos de fundial emplearon entre CRECIP Ese es uno de los helos entrenadores

Joseph-Antoine Bell

Stefan Effenberg

tes pasado) empleó a die-ciocho de los veintidos ju-

nabiamos anotado el mar-

Nuestro elenco (ya lo

Sulgaria y Estados Unidos se destacan por haber itilizado la menor cantidad de Jugadores: solamente Jugaron 122: Grecia y Rusia Jugaron 139. Marruecos Jugaron 18: Boltva, España y México Jugaron 16: Boltva, España y Mornega y Rumania Jugaron 16: Ademania, Arabia Saudira, Argentina, 11 JUGADORES PARA OCTAVO SUSPENDIDOS

actuaron cuatrocientos tres de los 528 jugadores de Esto significa que en los partidos de la primera fase lado dos tarjetas amarillas durante la fase inicial, o por haber sido expulsados. FIFA oficializó hoy la nómi-na de los 11 jugadores sus-pendidos para los octavos de final, por haber acumu-DALLAS, I (ANSA) .-

Nigeria, Suecia y Suiza Jugaron 15: Brasil y Corea del Sur Jugaron 14: Bulgaria y Estados Unidos

Bélgica, Colombia, Holanda,

A diferencia de otros Mundiales, en este se han producido varias deserciones por diferentes motivos. York el día 5). Zlatko Yankov (Bulgaria en frentará a México en Nueva

CASOS ESPECIALES

Rusia envió de vuelta al delantero Sergei Yuran cuando había finalizado la actuación del plantel: y Rumania tomó una medida disciplinaria al separar a Jon Vladiou por Alemantia separóa **Stefan Erfenberg** por mala conduc-ta ante el público; Argentina retiró a **Maradona** por los hechos conocidos; el arquero de Camerin, **Joseph-Antoine Bell** renunció tras, haber actuado en dos encuentros: También figuran los rumanos Florin Raduciou y so lon Vladolu (expulsado ante E Sutza y suspendido tres festens), que serán bajas ante o Argentina el domingo en Los o Angeles.

cano Joaquín del Olmo y el italiano Gianluca Pagliuca (expulsado frente a Noruega, y suspendido dos fechas). José Caminero, el holandés Ian Wouters, el estadouni-dense John Harkes, el mexi-Otros son el alemán Stefan Effenberg, el español

conducta incorrecta en uno de los cotejos.

NUNDIAL CON GOLES

anduvo lejos del que se produjo en 1982. En la primera lase (treinta y seis cotejos) de este Mundial, han sido marcados **once goles más que en 1990, y nueve más que en 1986,** y el promedio no

les para saber si realmente se ha progresado: si las medidas adopiadas por la FIFA—los tres puntos al ganador de un partido, por ejemplo—influyeron en esta resurrección de la efectividad. Habrá que esperar los dieciséis encuentros fina-Mientras tanto, los números de las primeras

lases no mienten: Primera fase 1986 Primera fase 1982 Primera fase 1990 84 goles (2,33) 100 goles (2,78) 82 goles (2,27)

93 goles (2,58)

En otros aspectos, el torneo tiene sus lados interesantes. Se ha sancionado un penal cada cuatro partidos, que como promedio es inferior, muy inferior a lo sucedido en los dos anteriores

Pasemos al tema de las expulsiones, algo que dos se conviertieron en goles, con una efectividad Pero hay algo más: los nueve penales sanciona

parecia ser el gran drama de este campeonato, y que nuestra Selectión padeció más que otras. Solamente aparecieron ocho tarletas rojas (una cada cuatro cotejos y medio), promedio inferior al de 1990. No sabemos si en las fechas



A COLOR PARTIDO (6) PARTIDO (8 GANADOR PARTIDO (2 PARTIDO (4 GANADOR GANADOR GANADOR PARTIDO (7) PARTIDO (1) PARTIDO (5) GANADOR ARTIDO (3 GANADOR GANADOR GANADOR OUIPOS DE S. FRANCISCO DOMINGO 10/JULIO 15:30 DOMINGO 10/JULIO SABADO 9/JULIO 15:30 SABADO 9/JULIO 12:00 N. YORK BOSTON **SU TIENDA AMIGA** 12:00 COCHABAMBA SANTA CRUZ .. ARGENTINA BULGARIA RLANDA BELGICA SUECIA SUIZA ITALIA USA HOLANDA RUMANIA ALEMANIA ESPAÑA OCTAVOS D NIGERIA MEXICO BRASIL ARABIA S. FRANCISCO LOS ANGELES 3/JULIO 16:30 WASHINGTON DOMINGO 3/JULIO 13:00 LUNES 4/JULIO 12:00 MARTES 5/JULIO 16:30 SABADO 2/JULIO 16:30 4/JULIO SABADO 2/JULIO 13:00 MARTES 5 / JULIO 13:00 ORLANDO BOSTON N. YORK CHICAGO 0 \odot •

A PARTIR DE "EL

Otra de las novedades de este Campeonato Mundal de Futbo lentrará en mi
vigencia hoy, con los primeros dos l
partidos de los octavos de final.
Se trata de aquello que la FIFA p
Se trata de aquello que la FIFA p
denomína "El Gol de Oro", y que antes r
lya hu usado este sistema en un Mundal Juvanil se llamo" muerte súblia",
a similitud de lo que sucede en otros od
deportes.
Comercemos por retterar que si un n
partido termina igualado, habrá una
printido termina igualado, habrá una
prórroga en dos períodos de quince p
prórroga en dos períodos de quince p
prierroga en des períodos de quince p
ga, si uno de los equipos convierte re

MEXICANO ARTURO BRIZIO DIRIGIRA NIGERIA-ITALIA Dallas (Texas, EE UU), 1 jul (EFE). Relación de árbitros designados por la FIFA para dirigir los partidos de octavos de final del Mundial de EEUU'94 (encuentros 41 al 44):
AL HOLANDA-IRRANDA (16,47); Crhandol:
Arbitro: Peter Mikkelsen (DIN), Lineas: Gordon Dunster (AUS) y Eugene Brazzale (AUS). Arbitro reserva: Fabio Baldas

un gol se transformará de modo autoniatico en el garador del encuentro, y
niatico en el garador del encuentro, y
claro está que si al termino de la
Claro está que si al termino de la
prórroga persiste el empate, se apelara-como en Mundales anteriores—a
ra-como en Mundales anteriores—a
los remates desde el punto penal.
Hoy emplezan a jugirse los cotegos de
cotacos de final con tres posibilidades:
a) Que el encuentro se defina en los
noventa minutos.

a) Que el partido se resuelva en la
prórroga de 30 minutos, mediante el
lamado "Col de Oro".

c) Que se ejecuten penales para
resolver un empate de 120 minutos.

42. BRASIL, ESTADOS UNIDOS (04,07, San Francisco):
Arbitro: Joed Quintou (FRA), Lineas: Har Yong Furk (CDS)
y Mikael Everstig (SUE), Arbitro reserva: Bo Karlsson (SUE)
43. N(GERIA-ITALA (05.07, Boston)
Arbitro: Arturo Brizio (MEX), Lineas: Ernesto Carlos Talia
(ARG) y Venancio Závate (PAR), Arbitro reserva: Alberto Tejada
(PER) y Venancio Závate (PAR), Arbitro reserva: Alberto Tejada
(PER) y Venancio Závate (PAR), Arbitro reserva: Alberto Tejada
(AR) y Venancio Závate (RR). Arbitro reserva: Alberto Tejada
(AR) y Venancio Závate (RR). Arbitro reserva: Alberto Tejada

Arbitro: Jamal Al-Sharf (SIR). Lineas: Mohammed Faraeri (JRA) y Yusuf Adbula Al-Ghatan (BHR). Arbitro reserva: Ali Mohammed Bujsaim (EAU).

MATREO

El talentoso mediocampista que condujo a Argentina al trituño en la Copa Mundia de 1986, enfrenta una suspensión por el uso de medicinas prohibídas, que podría poner fin a su carrera, sólo dos años después de cumplirse su suspensión de 15 meses por cocaina. reglamentos, la ley y la moral social.

Arturo Brizio

no lo apoyan Los que

"UNA IDIOTEZ MUY GRANDE" (ROMARIO

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Maradona fue apartado ayer de la delegación argentina luego de que la Federación Internacional de Asociaciones de Futbo (IFIA) confirmara la presencia de sustancias prohibidas en las pruebas de "doping" hechas al jugador tras el triunfo de Argentina por 2-1 sobre Nigeria.

PSIQUIATRA DICE QUE ES "UN

afectado por la suspensión del astro, al que había elogiado mucho en los últimos días. Souza, quien aspiraba a competir con el argentino Diego Armando Maradona por el título del mejor jugador de la Copa Mundo EEUU'94, aseguró que el capitán de la selección de Argentina cometió una "burrada" al consumir sustancias prohibidas por la FIFA.

Según Romario, Maradona debió ser un poco más inteligen

de coccaina) "assguró Romano en su conversación con antigos. Es ta una pera todos esto," dip Romano al revelar que con la suspensión co. de Maradona, la Copa perdía a uno de sus mejores jugadores.

Hace una semana, el artillero brasileño y del campeo-le nato español se refirió a su admiración yor el futbol el ento español se refirió a su admiración por el futbol en estadona. A prensa, el atacante brasileño aseguró que la buena actuación de Argentina obedecia a la foresuperación de Maradona y desafló al capitán argentino en una competencia por definir quién es el mejor del mundo en y este nuevo Mundial.

te y ser consciente que, después de haber sido suspendido por uso de occaina, todos estaban interesados en viglarlo. "Apuesto como también están viglando a Canigga (Claudio Canigga, el delatero argentino que también fue suspendido por uso Fue una idiotez muy grande, una burrada. Maradona deberia saber que estarian controlándolo, aseguró la estrella de la selección brasileña al comentar el caso de Innediocampista con un amigo, según informa hoy, viernes, el diario O Globo. Maradona fue apartado ayer de la delegación argentina

El atacante de Brasil y del club Barcelona español se negó a comentar el caso de Maradona frente a la prensia, pero, con angos y otros jugadores brasileños, se revelo sorprendido y

LO ACUSAN DE "TRAMPOSO" CASO TIPICO DE UN ENDIOSADO"

Londres, 1 jul (EFE).- La prensa londinense califica al argentino Diego Armando Maradona de Tramposo* tras haber dado positivo en un control antidopaje en el Mundial de Estados Unidos. todo sentido del mundo real, sostuvo Unterberg, que lleva 16 años tratando los casos de consumo de alcohol y El caso de Maradona es típico del astro que ha perdido

drogas entre los atletas.

El problema del astro es que si gana honor tras honor y la gente lo adora dondequiera que vaya, por muy humilde que sea, poco a poco empíeza a creerse el cuento. "explico, "No se dan cuenta que cuando están afuera del medio deportivo no son distintos a los demás.

El comportamiento errático de Maradona en su carre-ra es reflejo del llamado "fenómeno del halo" del astro que vive en dos realidades, sostuvo el doctor Mark Unterberg.

osiquiatra de la Liga Nacional de Fútbol Americano. Ía Asociación Nacional de Básquetbol de Estados Unidos y

de clubes de bétsbol.
"Estos deportistas no están conscientes de ello.

FIFA volvió a designarlo

DALLAS, EE.UU., jul 1 (Reuter) - Diego Maradona es un caso lípico de un talentoso intibolisa endiosado por la adoración de sus seguidores que no diferencia entre realidad y fantasia, dijo un psiquiatra estadounidense.

Los rotativos parecen querer vengarse del Mundial de Mexico de 1986, cuendo Maradona, con la ayuda de lo que los ingleses llaman "la mano de Dios," desculitico a la selección de Inglaterra y hoy, viernes, utilizan titulares muy critoso contra el argentino. Tres periodicos londinenses. "Dally Mirror", "Dally Star" y Today, titulan "Maragona" (termino despectivo para decir Maradona se va) y señalan que la suspensión del argentino ha sido la noticia sorprendente del Mundial.

TAMBIEN EN FRANCIA

Ellos creen que son especiales. Se ven impulsados por una percepción diferente que los hace perasar que pueden lufazar estas drogas impunemente, agrego. La más reciente infracción de Maradona también pareceria ser la reacción típica de un astro afligido por la excesiva presión de "mantener la presencia de un dios",

Paris. 1 jul (FFE). El diario deportivo parislense L'Edupic crittes hoy al argenthor Diego Armado Maradonay silirna que 'na hecho trampas, una vez más 'y que nada perinte desculparle por haber dado positivo en un control antidopaje en el Mundial de Estados Unidos. El prestigioso diario deportivo francès publica hoy en portada, a toda plana, una fotografia de Maradona con la signiente titular. En demaslado hermoso.

En una recuadro insertado junto a la fotografia de jugador. "L'Equipe' publica an neditorial titulado" pecado de orgulio", en el que mezcia la rabia por esta 'trampa' con la trisera por el tunise ados de orgulio", en el que mezcia la rabia por esta 'trampa' con la trisera por el usie adios de un jugador que tenia un talento "casa (diviso").

"Este jugador puede haber creido que lo que estaba tomando era para bajar de peso y para recobrar sus fuerzas y no para tener una ventaja sobre los denais. Y lo puede haber creido tanto que se fe hizo real", dijo. "Hay

Mundial tras ingerir sustancias medicinales prohibidas. The exaltado a los alfonados con sus grandes habilida-des. Pero al mismo tiempo el medio futbolistico ha quedado consternado por sus repetidas violaciones de los

Maradona, que fue suspendido el jueves de la Copa

Creen que son especiales y que pueden hacer cualquier cosa que deseen cuando lo quieran", comento. Thene que ver con la creencia de que son inmortales y omnipoque aceptar que en la mente pueden coexistir dos verda-des. Primero, es un astro que actúa exitosa y aproplada-mente en la cancha. Segundo, es alguien que se ve impulsado por antiguos anhelos y descos infantiles. Para el, ambas son verificas. Y su comportamiento depende

PASADO, PRESENTE Y FUTURO ... STEMPRE CATERPILLAR!

del que ejerza el poder"

LA PAZ: Av. Arce N° 2856 -Tells. 372185 al 88
EL ALTO: Servicio y repuestos. Cart. a Oruro Km. 4 Tel. 810071
SANTA CRUZ: Cart. al Norte Km. 3,5-Tel. 429027



Munchalls a



NUESTROS MENS

GRIGGS

JULIO SALINAS, de España.